

# 永遠名譽會長 Permanent Honorary President



**孫秉樞博士 Dr. Samson Sun**

J.P., M.B.E., D. C. Sc.

孫秉樞上海滬江大學商學士，美國紐約St. John's University 榮譽商業博士，為新達有限公司集團主席，在公益及社會服務方面，孫博士為香港鐘表業總會永遠名譽會長，太平紳士，M.B.E.勳銜，東華三院丙午年(1966-67)主席，東華三院歷屆主席會主席，香港公益金創會會董及名譽副會長，香港童軍總會名譽會長獲頒金龍勳章，樂道中學永遠名譽校監，香港童軍總會孫秉樞基金創設人，香港科技大學及理工大學孫秉樞博士獎學金創設人，曾任基本法諮詢委員會成員，香港工商專業聯會(BPF)副主席及執委，北九龍獅子會會長，崇基書院校董，上海滬江大學香港同學會會長及全國基督教大學同學會(香港)會長。2011年美國Babson College頒授百森商學院全球顧問會傑出企業家獎。

# 鐘與表第六拾一期發刊誌慶

努力尋找歐洲和國內機芯新供應，並增加數量  
努力拓展新市場，化解歐債危機對出口之影響

努力應付內地遊客購買力轉軟而引致市場不穩  
努力做好第拾九屆亞研籌組工作，為表壇綻放光芒

永遠名譽會長 孫秉樞

二零一二年八月



# 董事局主席、副主席 Chairman, Vice-Chairmen



**黃麗嫦女士**  
**Ms. Esther L. S. WONG**  
副主席 Vice-Chairman  
Acestar Concept Ltd.

**高鼎國先生**  
**Mr. Geoffrey E. KAO**  
副主席 Vice-Chairman  
華明行有限公司  
Wah Ming Hong Ltd.

**區宇凡先生**  
**Mr. Gabriel Y. F. AU**  
主席 Chairman  
永遠名譽會董  
Permanent Honorary Director  
(2003-2012年度會董)  
依利時有限公司  
Everest Time Ltd.

**張繼東先生**  
**Mr. Anthony K.T. CHEUNG**  
副主席 Vice-Chairman  
永遠名譽會董  
Permanent Honorary Director  
(2003-2012年度會董)  
君子裝飾設計有限公司  
Royal Designs & Decoration Ltd.

# 主席的話 Chairman's Statement



**香** 港鐘表業總會今年已經踏入第六十五個年頭，自一九四七年成立後，現今擁有會員超過六百個，包括品牌、批發、零售、成表裝配、零部件生產製造各個領域。本人幸得第三十一屆董事會三十二位業界翹楚推舉出任主席，有機會帶領本會繼往開來，服務業界，深感榮幸。

2012年上半年受環球經濟下落，歐債危機影響，香港零售業務略有回軟，整體出口亦見回順，惟鐘表業慶幸影響尚算輕微。零售業方面，在中國大陸自由行的帶動下，去年訪港旅客達4200萬，其中66.1%來自中國，至於本年首6個月亦已達2232萬，較去年同期上升15.5%。無可否認，中國旅客是香港鐘表零售的支柱，亦是亞洲旅遊消費的龐大潛在動力，因此，各個周邊地區已在積極部署和爭取吸納中國旅客。另一方面，雖然新一屆特區政府已經承諾在這方面與中央加強溝通，適當有序地擴大自由行計劃，讓更多省份的旅客來港，令本港旅遊業消費保持穩健。惟香港房地產租金不斷上升，特別鐘表零售店又位處黃金地段，實構成經營成本上的困難，與此同時，在行業不斷擴大的情況底下，人手短缺更為明顯。為舒緩業界的壓力，本會一直與多個教育機構合作，培育及鼓勵年青人投身行業，又為時計課程的學生安排暑期實習機會，讓同學汲取實際經驗，預早了解所屬行業。與此同時，我們亦曾親身參與不同的培訓推動計劃，協助在職從業員提升零售技巧及維修技術水平。

在整體出口放緩的大氣候下，香港鐘表業出口繼去年破紀錄的689億港元，今年首六個月亦達347億，較去年同期增加13.1%，其中主要是向瑞士出口高品質的鐘表零部件為主。但在中國大陸新勞動法的實施和最低工資不斷上調，業界不應單從降低成本出發，更要積極拓展新興市場，減低對傳統和成熟市場的依賴，應對未來不可預計的經濟逆轉。為提高業界在生產技術及品質方面的水平，本會與香港城市大學共同開發的不鏽鋼打磨技術已進入最後階段。在硬膜塗層的研究亦已經起步，務求配合市場對高品質鐘表配件不斷需求，盡一分力。

在開拓中國內銷市場方面，新一期的〈內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排(CEPA)〉實施，我祈望業界多了解其最新降低對本港產值的內容，同時，亦可充分利用特區政府剛推出的〈發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金〉。藉著這些更寬鬆和優惠的條件下，把香港製造的品牌打進中國這龐大市場。

在2012年10月23至25日，本會將擔任東道，在香港舉辦亞洲鐘表屆盛事『亞洲鐘錶工商業促進研討會(亞研)

』。踏入第十九屆的『亞研』一直推動鐘表工商業發展、研發創新工業技術、促進同業交流，並致力加強亞洲區同業間的合作。在四十一年前，『亞研』由兩位高瞻遠矚的翹楚一本會永遠名譽會長孫秉樞博士和台灣的前輩已故楊倫祥先生創立，每兩年一度，匯聚亞洲區的同業，集思廣益、促進技術交流，開拓商機。至於本屆研討會主題「新思維。拓商機」目的是希望從營商態度、家族業務的傳承、科技應用及市場拓展為鐘表業定立新方向，探索新的行業願景。本人誠邀各位同業積極參與，把亞洲鐘表業推向更高、更新和更具競爭力的地位。

今年下旬以至來年，預計香港和工商界仍然要面對重重挑戰，但我深信只要與新一屆特區政府保持緊密的聯繫，了解政府的施政，構建雙方溝通的橋樑，團結一致，必能開創新的機遇，帶來更美好的明天。

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd. has entered its 65th anniversary this year. The membership, since its foundation in 1947, has now come to more than 600, from various sectors including brands, wholesaling, retailing, watch assembling and parts-manufacturing. I feel very much honored to have been elected Chairman of the 31st board of directors. Very many hearty thanks go to the 32 board members, who are successful and leading ones in the industry. I will also treasure the opportunity of keeping the traditions and leading the development, while rendering my service to you in future.

In face of the global economic downturn and the European liquidity crisis in the first half of 2012, we experienced a slight contraction in the retail businesses in Hong Kong and also a decline in the total exports. But, fortunately, the adverse effects on the watch industry can be considered minor. Regarding the retail sector, as a result of the self-guided tourists from China, visitors last year amounted to 42 million, of which 66.1% were from China. As for the first 6 months of this year, the figure reached 22.3 million, an increase of 15.5% over the same period in the previous year. Undeniably, China is a pillar of the Hong Kong watch and clock retail and also an enormous potential power of tourist consumption in Asia. Therefore, all the surrounding areas have been actively deployed and seeking to attract Chinese tourists. On the other hand, although the new SAR Government has promised to improve her communication with the central government of the PRC in this regard, for an

# 主席的話 Chairman's Statement

appropriate and orderly expansion of the self-guided touring scheme to allow tourists from more provinces to further enhance the consumption level Hong Kong, rents of premises continue to rise rapidly. Particularly, the watch retail stores used to operate in prime locations. This causes difficulties in keeping operating costs. At the same time, shortage of labour is even more apparent due to the rapid growth of the industry. To alleviate the situation, we have been collaborating with various educational institutions to nurture and encourage young people to join the industry. We have also arranged summer internships for course students to learn from practical experience and understand the industry in advance. At the same time, we have also participated in different on-the-job training programmes to help upgrade our workforce in retail and maintenance skills.

In the overall climate of sluggish exports, the Hong Kong watch industry, following the exports record high of HK \$ 68.9 billion last year, made it 34.7 billion in the first six months of this year, an increase of 13.1% compared to the same period last year. This attributes mainly to exports of high quality watch parts to Switzerland. To cope with the implementation of the new labour law and the ever-rising minimum wages in China, the industry should not only focus on cost reduction, but also actively exploring emerging markets, to reduce over-dependence on traditional and developed markets thus tackle the unforeseeable economic adversity in future. To raise the level of the industry in terms of production technology and quality, the stainless steel polishing technology, which we have developed jointly with the City University of Hong Kong, has entered its final stage. The hard-coating "New Vapor Deposition Coating Technology" research has already started, in order to play our part in meeting the continued market demand for high quality watches and accessories.

In opening up the domestic market in China, as a new phase of the Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA) has launched, I expect that the industry will study and understand in depth of its latest reduction of percentage on Hong Kong product value. Meanwhile, we can also take full advantage of the Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales, just launched by the SAR Government. Through these more flexible and favourable conditions, the brands made in Hong Kong may be introduced into the huge market of China.

In October 2012, 23-25, we will serve as host to organize an Asia watch event in Hong Kong, the Asian Horological Trade and Industry Promotion Conference. The 19th session of the Conference has been promoting the watch trade and industrial development, research and innovation of industrial technology, promoting information exchange, and strengthening cooperation among their peers in Asia. 41 years ago, the Conference was founded by two visionary leaders, the Permanent Honorary President, Dr. Samson Sun and a predecessor in Taiwan, the late Mr. Yang Lun Hsiang. Once every two years, industrialists in Asia will be brought together for brainstorming, promoting technical exchanges and developing business opportunities. With regard to the theme of the meeting this year "Innovations Create Opportunities", it is hoped that based on attitude to business, family business succession, technology application, and market expansion for the watch industry, we can establish a new direction and explore new visions. I therefore invite you all to participate actively, so as to push the Asian watch and clock industries to a much higher, more updated and competitive position.

In the days to come this year and even next year, it is anticipated Hong Kong and the business sector will continue to face the challenges. But I am confident that as long as we successfully maintain close liaisons with the new Hong Kong Special Administrative Region Government, understand her governance, build a bridge of communication connecting both sides and unite together, definitely we will be able to begin a new opportunity, bringing about a better tomorrow.

**區宇凡 Gabriel Y. F. AU**  
主席 Chairman

# 顧問 Advisors



陸應泰先生  
Mr. Ying Tai LUK  
(1958-1959年度理事長)



陳鵬飛先生  
Mr. Pang Fee CHAN  
(1959-1960年度理事長)  
金寶表行  
Eldorado Watch Co., Ltd.



陳海章先生  
Mr. Norman CHEN  
(1964-1966年度理事長)



何榮高先生  
Mr. Peter W. K. HO  
(1968-1969年度理事長)  
建榮昌企業有限公司  
Kin Wing Cheong Enterprise



李厚富先生  
Mr. Hoff LEE  
(1969-1970年度理事長)



涂奎如先生  
Mr. Kuei Yu TU  
(1971-1972年理事長)  
愛美洗衣公司  
Amy Laundry Co.



農燦森先生  
Mr. Paul LUNG  
(1976-1977年度理事長)  
Hongsinga Holdings Inc.



林湛興先生  
Mr. Harry LAM  
(1977-1978年度理事長)  
惠記珠寶有限公司  
Wai Kee Jewellers Ltd.



譚寶文先生  
Mr. Joseph TAM  
(1978-1979年度理事長)  
善美洋行有限公司  
Perfect Products Co., Ltd.



章應恆先生  
Mr. Ying Hang WAI  
(1981-1982年度主席)  
百老匯表行  
Boardway Watch Co.



陳維燊先生  
Mr. Sunny CHAN  
(1982-1983年度主席)  
華人國際貿易公司  
Varen International Traders



姚景存先生  
Mr. King Chuen YIU  
(1983-1985年度主席)  
恒業表業金屬製品有限公司  
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd.



邵福榮先生  
Mr. Alick F. W. SHIU  
(1985-1986年度主席)  
藝康達鐘表有限公司  
Alconda Watch Co., Ltd.



陳玉書先生  
Mr. Giok Sie TAN  
(1986-1987年度主席)  
繁榮發展有限公司  
Fan In Trading Co., Ltd.



莊學山先生  
Mr. Hok Shan CHONG  
(1988-1989年度主席)  
中南鐘表有限公司  
Chung Nam Watch Co., Ltd.



鄭樹勝先生  
Mr. Raymond S. S. CHENG  
(1990-1991年度主席)  
鵬偉有限公司  
Planway Ltd.



孫大為先生  
Mr. David SUN  
(1991-1992年度主席)  
新達代理有限公司  
Sun International Swiss Watch Co., Ltd.



黃錦成先生  
Mr. Kam Shing WONG  
(1992-1994年度主席)  
九龍表行  
Kowloon Watch Co., Ltd.



陳正欣先生  
Mr. Daniel C. Y. CHAN  
(1994-1995年度主席)  
百利建國際有限公司  
Paragon International Ltd.



郭志桓先生  
Mr. Kenneth C. W. KWOK  
(1995-1996年度主席)  
震洋實業有限公司  
Loyal Leopard Industrial Ltd.

# 顧問 Advisors



**梁青華先生**  
**Mr. Peter C. W. LEUNG**  
(1997-1998年度主席)  
喜運佳有限公司  
Halewinner Ltd.



**卓善章先生**  
**Mr. Clement S. C.  
CHEUK**  
(1998-1999年度主席)  
三井錶業有限公司  
3 Wells Watch Industrial Ltd.



**胡鉅泉先生**  
**Mr. K. C. WU**  
(1999-2000年度主席)  
東美錶業有限公司  
Dominion Watch Co., Ltd.



**周偉祥先生**  
**Mr. Frank W. C. CHAU**  
(2000-2001年度主席)  
金石發展有限公司  
Goldstone International Ltd.



**姚家祥先生**  
**Mr. Deville K. C. YIU**  
(2001-2002年度主席)



**周建榮先生**  
**Mr. Carrollio K. W.  
CHOW**  
(2002-2003年度主席)  
新達貿易有限公司  
Sun International  
Trading Co., Ltd.



**王樂得先生**  
**Mr. Luther L. T. WONG**  
(2003-2004年度主席)  
思捷環保科技有限公司  
C&G Enviromental  
Technology Ltd.



**陳志光先生**  
**Mr. William C. K.  
CHAN**  
(2004-2006年度主席)



**謝維亨先生**  
**Mr. Wai Hang TSE**  
(2006-2007年度主席)  
藝康有限公司  
NGA Co., Ltd.



**曾國雄先生**  
**Mr. Jerry K. H. TSANG**  
(2007-2008年度主席)



**黃業光先生**  
**Mr. John Y. K. WONG**  
(2008-2009年度主席)  
櫻雲時鐘有限公司  
John Kaiser-Time Ltd.



**朱繼陶先生**  
**Mr. Joseph K.T. CHU**  
(2009-2011年度主席)  
太子珠寶鐘錶公司  
Prince Jewellery & Watch Company

# 會董 Directors



## 秘書長 Secretary-General



顏志賢先生  
**Mr. Rocky C. Y. NGAN**

永遠名譽會董 (1998-2012年度會董)  
錦記表行(集團)有限公司  
Kam Kee Watch Company (Holdings) Ltd.

## 工業部 Industry Division



麥世枝先生  
**Mr. John S. C. MAK**

部長 Director  
寶路華鐘錶國際有限公司  
Bulova Watch International Ltd.



莊龍三先生  
**Mr. Sam L. S. CHONG**

副部長 Vice-Director  
柏萊化工有限公司  
Pino Aliprandini (HK) Ltd.



黃炳強先生  
**Mr. Alan B. K. WONG**

副部長 Vice-Director  
香港森豐真空鍍膜有限公司  
Hong Kong Sen Fung Vacuum Plating Co., Ltd.

## 商貿部 Commerce & Trade Division



徐珊雯小姐  
**Ms. Elise S. M. TSUI**  
部長 Director  
格林控股有限公司  
Glamm Holdings Ltd.



朱國良先生  
**Mr. Ambrose K. L. CHU**  
副部長 Vice-Director  
太子珠寶鐘錶公司  
Prince Jewellery and Watch Company



畢世傑先生  
**Mr. Derek S.K. PUT**  
副部長 Vice-Director  
AGSA ASIA Limited  
瑞飾(亞洲)有限公司

# 會董 Directors

## 零售部業 Retail Division



邱子傑先生  
Mr. Jeffery C. K. YAU

部長 Director  
歐洲坊集團  
Europe Group of Companies Ltd.



蔡國欽先生  
Mr. CHOI Kwok YUM

副部長 Vice-Director  
瑞士表行有限公司  
La Suisse Watch Co., Ltd.



李景泰先生  
Mr. Kingie K. T. LEE

副部長 Vice-Director  
三寶珠寶集團有限公司  
Elegant Jewellery Holding Ltd.

## 品牌拓展部 Brand Development Division



許健偉先生  
Mr. William K. W. HUI

部長 Director  
永遠名譽會董 (2004-2012年度會董)  
通城鐘錶有限公司  
Thong Sia Watch Co., Ltd.



胡敏珊小姐  
Ms. Christie M. S. WO

副部長 Vice-Director  
Charmonde Luxury Ltd.



蔡宗富先生  
Mr. Daniel C. F. TSAI

副部長 Vice-Director  
雷米高科技有限公司  
Romago Design Limited

## 財務部 Finance Division



林煥曜先生  
Mr. Jackson W. Y. LAM

部長 Director  
永遠名譽會董 (2002-2012年度會董)  
恒信金屬製品廠有限公司  
Hanson Metal Fty. Ltd.



袁家輝先生  
Mr. YUEN Ka Fai

副部長 Vice-Director  
周大福珠寶金行有限公司  
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.

## 行政部 Administration Division



謝少江先生  
Mr. Barry S. K. TSE

部長 Director

樂聲鐘錶電子有限公司  
National Electronics & Watch Company Limited



葉景鴻先生  
Mr. Francis K. H. YIP  
副部長 Vice-Director  
琪麗有限公司  
Jacqueline Emporium Limited

## 文康福利部 Welfare & Recreation Division



李 忠先生  
Mr. LEE CHUNG

部長 Director

永遠名譽會董 (1994-2012年度會董)

信心金屬表面處理有限公司  
Confi Metal Finishing Co., Ltd.



曹日明先生  
Mr. Frankie Y. M. TSO  
副部長 Vice-Director  
賓德皮表帶(香港)有限公司  
Banda Bracelets (HK) Ltd.

## 中國事務部 Mainland Affairs Division



丘 堪先生  
Mr. YAU KEI

部長 Director

永遠名譽會董 (2005-2012年度會董)

永基利有限公司  
Ever Foundation Co., Ltd.



李本智先生  
Mr. Loewe B. C. LEE  
副部長 Vice-Director  
樂聲電子(集團)有限公司  
National Electronics (Consolidated) Ltd.

# 會董 Directors

## 人材培訓部 Education & Training Division



**梁輝文先生**  
**Mr. Moses F. M. LEUNG**

部長 Director  
永遠名譽會董 (1990-2012年度會董)  
德輝行鐘錶有限公司  
Tak Fai Watch Company Ltd.



**梁仲元先生**  
**Mr. Raymond C. Y. LEUNG**

副部長 Vice-Director  
喜運佳(中港城分店)有限公司  
Halewinner (CHKC) Co., Ltd.

## 資訊科技部 Information Technology Division



**姚振恒先生**  
**Mr. Chris C. H. YIU**

部長 Director  
永遠名譽會董 (2004-2012年度會董)  
恆業表業金屬製品有限公司  
Hang Yip Watch & Metal  
Products Ltd.



**沈慧林先生**  
**Mr. William W.L. SHUM**

副部長 Vice-Director  
萬希泉鐘錶有限公司  
Memorigin Watch Company  
Limited



## 企業傳訊部 Corporate Communications Division



**黃雅芝小姐**  
**Ms. Angie N. C. WONG**  
部長 Director  
發達利有限公司  
Fat Tat Lee Co., Ltd.



**馮子琳小姐**  
**Ms. Roberta C. L. FUNG**  
副部長 Vice-Director  
馮良記表行  
Fung Leung Kee Watch Co.

## 會員事務部 Membership Affairs Division



**劉希立先生**  
**Mr. Philip H. L. LAU**  
部長 Director  
捷達錶業製品有限公司  
Chit Tat Clock & Watch Co., Ltd.



**周幸儀小姐**  
**Ms. Brenda H. Y. CHOW**  
副部長 Vice-Director  
邁拿鐘表國際有限公司  
Mira Watch International Ltd.

# 永遠名譽會董 Permanent Honorary Directors



唐禮秉先生  
Mr. TONG Lai Ping  
(1956-1987年會董)  
榮業貿易行  
Wing Yip Trading Co.



李嘯雲先生  
Mr. LEE Shiu Wan  
(1955-1976年/1979年/  
1987-1990年會董)



林君傑先生  
Mr. LAM Kuen Kit  
(1967-1986年會董)



鄭強先生  
Mr. KWONG Keung  
(1972-1998/1994-1997年會董)  
生泰公司  
Sang Thai Co.



周添先生  
Mr. CHOW Tim  
(1973-1995年會董)



梁樹文先生  
Mr. David S.M. LEUNG  
(1973-1989年會董)



涂榮國先生  
Mr. TO Wing Kok  
(1977-2005年會董)  
漢榮錶業製品廠  
Hon Wing Watch Products Factory



陳百敏先生  
Mr. Raymond CHAN  
(1980-1994年會董)  
金寶表行  
Eldorado Watch Co., Ltd.



李昭植先生  
Mr. LEE Chiu Chick  
(1983-1996年會董)  
華珍鐘錶材料行  
Wah Chun Watch Spare  
Parts & Tools



李富強先生  
Mr. LI Fu Keung  
(1986-1994年會董)



楊明標先生  
Mr. YEUNG Ming Biu  
(1987-1995年會董)  
東方表行有限公司  
Oriental Watch Co., Ltd.



馮廣耀先生  
Mr. FUNG Kwong Yiu  
(1988-1996年會董)



胡嘉善先生  
Mr. WOO Ka Shin  
(1990-1997年會董)  
嘉華表帶有限公司  
Woo's Watch Bands Co., Ltd.



冼雅恩先生  
Mr. Benedict N.Y. SIN  
(1991-2004年會董)  
萬雅鐘錶有限公司  
Myer Watch Ltd.



董觀國先生  
Mr. Dennis K.K. TUNG  
(1991-1999年會董)  
偉明集團  
Winning Group



吳李松先生  
Mr. NG Lee Chung  
(1991-1999年度會董)  
協成皮錶帶廠有限公司  
Hip Shing Leather Watch  
Straps Mfy. Ltd.



**何鏡波先生**  
Mr. Alex K.P. HO  
(1993-2003年會董)  
Amazing Hints Ltd.



**勞善源先生**  
Mr. Albert S.Y. LO  
(1993-2002年會董)  
敦贊有限公司  
Salinger Co., Ltd.



**李少強先生**  
Mr. Charles S. K. LEE  
(1994-2007年會董)  
頂好製品廠有限公司  
Bestrap Manufactory Ltd.



**秦春泉先生**  
Mr. CHUN Chun Chuen  
(1995-2003年會董)  
恒基電鍍有限公司  
Hang Kei Electro-Plating Co., Ltd.



**許興財先生**  
Mr. Eric H.C. HUI  
(1997-2004年會董)  
忠時實業有限公司  
Success Time Industrial Ltd.



**韓偉基先生**  
Mr. Alberts W.K. HON  
(1997-2004年會董)  
美洲五金錶帶廠有限公司  
Mee Chow Metal Mfy. Ltd.



**馬遜武先生**  
Mr. Jeef Y. M. MA  
(1998-2009年會董)



**劉子修先生**  
Mr. Jacky T.S. LAU  
(2001-2010年會董)  
敦贊有限公司  
Salinger Co., Ltd.



**譚榮東先生**  
Mr. Lawrence W. T. TAM  
(2001-2007年會董)



**李權國先生**  
Mr. Luiz LEI  
(2002-2010年會董)  
雷騰電子產品有限公司  
Litech Electronic Products Ltd.



**蔡德讚先生**  
Mr. Nelson TSAI  
(2003-2011年會董)  
顯精有限公司  
Moulin Ltd.



**鄧永倫先生**  
Mr. TANG Wing Lun  
(2005-2011年會董)  
依達實業有限公司  
E-Tech Industrial Development Ltd.

# 歷屆理事長/主席芳名

## List of Former Chairmen

### 港九鐘表業商會

年份			理事長	副理事長	副理事長
由	至				
1947	1948	第1屆	林厚德	陳仲謙	羅 基
1948	1949	第2屆	陳仲謙	李吉堂	廖伯飛
1949	1950	第3屆	譚國璋	陳仲謙	李吉堂
1950	1951	第4屆	倫天樂	李吉堂	陳仲謙
1951	1952	第5屆	倫天樂	李吉堂	莊靜菴
1952	1953	第6屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1953	1954	第7屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1954	1955	第8屆	廖雲飛	王澤流	余日年
1955	1956	第9屆	王澤流	莊靜菴	余日年
1956	1957	第10屆	王澤流	莊靜菴	陸應泰
1957	1958	第11屆	王澤流	陸應泰	雷耀洲
1958	1959	第12屆	陸應泰	辜美偉	陳鵬飛
1959	1960	第13屆	陳鵬飛	謝柱祥	潘遠生
1960	1961	第14屆	謝柱祥	潘遠生	劉錦發
1961	1962	第15屆	潘遠生	蔡 水	盧思偉
1962	1964	第16屆	劉錦發	陳海章	朱國材
1964	1966	第17屆	陳海章	朱國材	周君任
1966	1967	第18屆	朱國材	周君任	何榮高
1967	1968	第19屆	周君任	何榮高	葉雲泉
1968	1969	第20屆	何榮高	葉雲泉	陳洪志
1969	1970	第21屆	李厚富	林世深	王得毅
1970	1971	第22屆	葉雲泉	盧國楷	周培煌
1971	1972	第23屆	涂奎如	楊受成	趙 廣
1972	1973	第24屆	楊受成	吳達方	石國基
1973	1974	第25屆	楊受成	吳達方	石國基
1974	1975	第26屆	吳達方	盧榮昌	農燦森
1975	1976	第27屆	盧榮昌	農燦森	林湛興
1976	1977	第28屆	農燦森	林湛興	譚寶文
1977	1978	第29屆	林湛興	譚寶文	梁派泉
1978	1979	第30屆	譚寶文	梁派泉	周錦光

### 香港鐘表業總會有限公司

年份			主席	副主席
由	至			
1979	1980	第1屆	梁派泉	袁鏡泉 韋應恒
1980	1981	第2屆	袁鏡泉	陳維燊 韋應恒
1981	1982	第3屆	韋應恒	陳維燊 韋培安
1982	1983	第4屆	陳維燊	韋培安 楊達生
1983	1985	第5屆	姚景存	石寶賢 衛 華
1985	1986	第6屆	邵福榮	黎仁臯 劉 侶
1986	1987	第7屆	陳玉書	范中強 陳榮漢
1987	1988	第8屆	王得毅	莊學山 黃錦成
1988	1990	第9屆	莊學山	黃錦成 鄭樹勝
1990	1991	第10屆	鄭樹勝	黃錦成 孫大為
1991	1992	第11屆	孫大為	莊澤明 陳漢昇
1992	1993	第12屆	黃錦成	譚子傑 陳正欣
1993	1994	第13屆	黃錦成	陳正欣 郭志桓
1994	1995	第14屆	陳正欣	郭志桓 黃國強
1995	1996	第15屆	郭志桓	黃國強 梁青華
1996	1997	第16屆	黃國強	梁青華 卓善章
1997	1998	第17屆	梁青華	卓善章 楊景祥
1998	1999	第18屆	卓善章	胡鉅泉 周偉祥
1999	2000	第19屆	胡鉅泉	周偉祥 何鏡波
2000	2001	第20屆	周偉祥	姚家祥 周建榮
2001	2002	第21屆	姚家祥	周建榮 王樂得
2002	2003	第22屆	周建榮	王樂得 黃業光
2003	2004	第23屆	王樂得	陳志光 謝維亨
2004	2005	第24屆	陳志光	謝維亨 曾國雄
2005	2006	第25屆	陳志光	謝維亨 曾國雄 劉子修
2006	2007	第26屆	謝維亨	曾國雄 黃業光 朱繼陶
2007	2008	第27屆	曾國雄	黃業光 朱繼陶 區宇凡
2008	2009	第28屆	黃業光	朱繼陶 區宇凡 高鼎國
2009	2010	第29屆	朱繼陶	區宇凡 高鼎國 張繼東
2010	2011	第30屆	朱繼陶	區宇凡 高鼎國 張繼東
2011	2012	第31屆	區宇凡	高鼎國 張繼東 黃麗嫦

備註： 1) 本會於1979年改名為香港鐘表業總會有限公司

2) 2005年修改章程，副主席由兩位增至三位

# 香港鐘表業總會簡介

## Introduction of The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited

香港鐘表業總會創於1947年，至今已屆第六十五年，會員超過六百多位，其涵蓋了零售、品牌、成錶及零部件的企業。

本會與中港政府各部門與及香港表廠商會等均有非常密切的伙伴關係。通過成立及參與各種不同的諮詢委員會，有效地發揮商會應有的作用。每年港商參與的瑞士巴塞爾鐘錶展及九月在香港舉行的香港鐘表展，便是與貿發局及表廠商會合作的成果。

職訓局轄下的香港專業教育學院(李惠利)，多年來為鐘錶界提供唯一的鐘錶高級文憑課程，成為培育香港鐘錶人材的搖籃。而鐘錶業更是首批納入政府資歷認可架構的界別。透過本會協助，成功為眾多業界僱員取得資歷認可資格，為配合政府推行持續進修及提高專業水平的政策，過去的技能提升計劃以及新技能提升計劃就業掛鉤課程，都給學員奠下良好的行業基礎。

在與香港旅遊發展局及優質旅遊服務協會的合作方面，鐘錶零售業亦能成功地提昇優質服務水平及加強零售服務發展及質素。我們更積極配合旅發局主辦的主題活動，連續多年在海運大廈舉辦「名表展覽」，邀請多個國際品牌參與，展出最新最時尚的潮流時計。

為促進亞洲區的鐘錶工商業合作和提供資訊交流的平台，本會永遠名譽會長孫秉樞博士於四十一年前與亞洲地區的元老共同創立了亞洲鐘錶工商業促進研討會(亞研會)。時至今日，亞研會已經發展成為亞洲區內規模最大，最具影響力的業內研討會。而今年十月，本會將會在香港第五次擔任亞研會主辦機構，為亞洲鐘錶業的未來寫下新的一頁。

在社會公益方面，本會最近便成立了『香港鐘表業總會慈善基金』，積極為行業、社會大眾、弱勢社群以及教育培訓作出資助和捐獻。

時至今日鐘表業已成為香港出口的經濟支柱。本會將會一直以推動鐘錶工商業發展，及向業界提供創新的工業技術，培育人才，爭取及維護業界利益為主要任務。為了百尺竿頭、更進一步，我們實有賴各界友好繼續支持本會及香港的鐘表業。

查詢入會詳情，請與本會秘書處聯絡，電話：2523-3232，傳真：2868-4485或電郵：[hkwatch@hkwatch.org](mailto:hkwatch@hkwatch.org)。

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited was founded in 1947. Our membership represents more than 600 companies across the Hong Kong watch industry comprising of retailing, branding, wholesaling, manufacturing of complete watch, clock, parts and other industry related service companies.

In fulfilling its objectives, the Federation has provided advisory and working intimately with government agencies. Over the years, the Federation work closely with Hong Kong Trade Development Council in organizing the Basel World watch & Jewelry fair at Switzerland as well as the Hong Kong watch & Clock fair in September.

By supporting the Hong Kong Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee), The Federation provides the leading Horology science and vocational education opportunities in Hong Kong. Nurturing a competent and professional workforce valued by the watch & Clock industry. By assisting the formulation of the government Qualifications Framework Support Schemes with Vocational Training Council. The Federation has successfully help members to clearly define the standards of different qualifications, ensuring their quality and indicate the articulation ladders between different levels of qualifications.

Working with The Hong Kong Tourism Board and Quality Tourism Services, the Federation aims to improve professionalism and standards of retail servicing in Hong Kong. To drive this growth, the Federation endeavour to provide support to the board by facilitating the yearly fashionable Branded watch exhibition.

To enhances the cooperation and promotes the application of advanced industrial technology among Asian partners. The Permanent Honorary President, Dr. Samson Sun and other influential pioneers founded the Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference forty-one years ago. With years of unswerving efforts, it has now become the biggest and the most influential conference for horological industry in Asia. This year, the Federation will be the hosting organization for the fifth time. Honorable to contributes to the future development of the watch industry.

Recently, the Federation has established "The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Charitable Trust". The Trust is set up to provide donations to the society for people who are in need for relief and community projects for education and industrial development.

Entering New Millennium, the Hong Kong watch and clock industry is still one of the largest manufacturer in the world. In order to have further development and strive for more benefits for the industry. We need your participation and continue support in our future progress.

For membership application enquiry, please contact our secretariat at Tel: 2523-3232, Fax: 2868-4485 or E-mail: [hkwatch@hkwatch.org](mailto:hkwatch@hkwatch.org)



香港鐘表業總會

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

攜手同心

共創繁榮

- 
- (⌚) 鐘表行業事務推廣
  - (⌚) 促進業界科技提升
  - (⌚) 促進鐘表業人才培訓
  - (⌚) 海外鐘表業了解及交流

## 香港鐘表業總會簡介

香港鐘表業總會創立於1947年，會員橫跨全行業，包括零售、批發、貿易及製造等。自成立以來，一直肩負業界之工商貿易發展及協調工作。近年在政府各大政策諮詢機構要求下，本會委派多位代表擔任各大小委員會之會員，從而為業界爭取最大之利益成績有目共睹。

## 香港鐘表總會提供的服務

1. 獲邀以會員優惠價參加本會及本會支持機構舉辦之研討會、交流會等；
2. 獲邀以會員優惠價參加本會及本會支持機構舉辦之考察團及展覽團，開拓商機；
3. 獲邀參加本會舉辦之會員聚餐，與同業交流心得及提供當時最新鐘表業之情況資料；
4. 免費在本會出版之「香港鐘與表」年刊列出會員聯絡資料，方便各地買家自行查詢；
5. 免費收取市場發展最新情況、國內鐘表業之資訊、貿易及海關法例等資料；
6. 會員子弟獎、助學金

## 香港鐘表總會提供的優惠

1. 可以會員優惠約13%折扣價參加每年九月本會協辦「香港鐘表展」，並可獲免費租用電話優惠；
2. 可以會員優惠折扣價參加本會將來主辦之各展覽會或展銷會；
3. 可以會員優惠折扣價於本會其他刊物刊登廣告



## 為何要加入香港鐘表業總會

### ► 向政府反映此意見

鐘表業在香港是其中一個重要的行業，無論在零售、製造及貿易各方面都需要一個有效的渠道溝通反映意見。

### ► 掌握資訊

提供最新的資訊給各會員，掌握市場動向及技術資訊，提高競爭力。

1. 請填妥本申請表及商業登記證副本及連同支票（抬頭：『香港鐘表業總會有限公司』劃線支票 HK\$3,200，其中包括一次性之入會費 HK\$2,000 及首年年費 HK\$1,200）
2. 兩名推薦人需在表格上簽署；最終申請審批權由會董會通過作實
3. 請將所需文件寄往本會：「香港中環皇后大道中58-62號振邦大廈604室」
4. 查詢及聯絡：秘書處何小姐，電話：2523 3232

### 入會申請書

公司名稱（中）\_\_\_\_\_

Company Name (Eng) \_\_\_\_\_

商業登記號碼 \_\_\_\_\_

Business Registration No

代表人姓名（中）\_\_\_\_\_

Name of Representative (Eng) \_\_\_\_\_

職位（中）\_\_\_\_\_

Position (Eng) \_\_\_\_\_

業務性質 Nature of Business

製造 Manufacture     貿易 Trade     批發 Wholesale     零售 Retail     其他 Other

香港公司地址（中）\_\_\_\_\_

Company Address in HK (Eng) \_\_\_\_\_

電話 Tel No \_\_\_\_\_ 傳真 Fax No \_\_\_\_\_

聯絡人姓名（中）\_\_\_\_\_

Name of contact person (Eng) \_\_\_\_\_

手提電話 Mobile Phone \_\_\_\_\_

電郵 E-mail \_\_\_\_\_

公司網址 Company Website \_\_\_\_\_

產品 Product \_\_\_\_\_

代表人簽署及蓋章 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

1. 推薦人簽署 \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_

2. 推薦人簽署 \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_

# 本會六十五週年誌慶暨第三十一屆會董就職典禮花絮 Spotlight on The 65th Anniversary and Inauguration Ceremony of the 31st Board of Directors of the Federation



主禮嘉賓商務及經濟發展局(工商及旅遊科)常任秘書長黃灝玄先生與董事會要員

The Guest of Honour – Mr. Andrew Wong, Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Commerce, Industry and Tourism) of HKSAR and major executives of the Federation



永遠名譽會長孫秉樞博士頒發選任證書  
Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President presenting the appointment certificates



區宇凡主席致詞  
Speech by Garbriel Au, Chairman

區宇凡主席致送紀念品予長黃灝玄  
常任秘書長

Mr. Garbriel Au, Chairman presenting  
the souvenir to Mr. Andrew Wong



# 本會六十五週年誌慶暨第三十一屆會董就職典禮花絮 Spotlight on The 65th Anniversary and Inauguration Ceremony of the 31st Board of Directors of the Federation



宣誓儀式  
Swearing-in Ceremony



與海外友會交換紀念品  
Souvenir exchange with overseas associations



祝酒  
Toasting



會場盛況  
Fabulous moment of the Party

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

在2011年12月14日的第三十一屆董事會選舉上，本人幸蒙各位會董厚愛，被推選為董事會主席，在過去的9個月裏，有賴永遠名譽會長孫秉樞博士及列位顧問的賜教，董事會會董們群策群力，以及會員們的鼎力支持下，籌辦及完成下列八大類的會務活動，本人在此謹致萬二分謝意。倘有任何不足之處，懇請各會員予以指正。

I am honored to be elected as the Chairman of the 31st Board of Directors of the Federation in the election on 14th December 2011. In the past 9 months, with the leadership of Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President and Advisors, the kind support of all directors and members, we successfully organized all the activities as follows. I should express my sincere gratitude to all of them. If there is anything imperfect, hope all the members can point them out and excuse them.

區宇凡主席  
Gabriel Au, Chairman

### 會員服務

#### Services for Member

##### ◆ 『會員資訊』

所有會員通訊均以電郵及本會專用網頁([www.hkwatch.org](http://www.hkwatch.org))發放，內容包括會務通訊、行業概況、中國政府及香港特區政府最新政策，各商會訊息及訓練課程概要等等。

##### Members' Communication

All members are being connected by electronic mails and all information and news are being uploaded to the website of our federation ([www.hkwatch.org](http://www.hkwatch.org)) for public viewing.

Uploaded news includes activities of the Federation, general information of the manufacturing and retailing industry, amended policies of Chinese Government and Hong Kong Special Administrative Government, information from other Trade Associations and Training curriculum.

##### ◆ 網站更新

近年，本會會務逐漸增加，為保持與會員及公眾的聯繫，增加透明度，本會今年特別進行網站更新工程，無論版面及功能亦加倍提升。

##### Website reconstruction

In order to enhance the communication and transparency with members and public, the Federation reconstructs the website, the layout and function will be upgraded.

##### ◆ 製作第一至六十期「鐘與表」年刊電子版

為妥善保存具有相當歷史意義和價值的年刊，本會今年將把一九四九年出版的第一期至往後每一期的年刊進行電子化，更會將最近的十期上載於網站，方便同業及公眾人士查閱。

##### Production of E-book for "Clock & Watch No. 1-60"

As the "Clock & Watch" Directory is a historic significance and value to our Federation, therefore we will produce the e-book from 1st issue which published at 1949. The latest 10 issues will also upload on the Federation's website.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### ◆ 會員子弟獎、助學金

為勉勵會員子弟努力向學，爭取優良成績，本會一直設有獎學金及助學金。近年，我們更著手將申請條件及範圍重新檢討，希望能令更多的會員子弟受惠。

#### Scholarships/Subsidies for Members' Children

We have set up scholarships/subsidies to encourage members' children to achieve good results and make progress for quite a number of years. Meanwhile, we had re-evaluated the application procedures and requirements with a hope that applications can be increased after the reform.

### ◆ 香港鐘表展會員參展費優惠

自1999年起，本會成功為會員爭取得「香港鐘表展」參展費優惠。凡屬本會的會員，均可享有大約13%的參展費折扣。去年本會及錶廠商會共有410名會員受惠，而今年有近400名會員享受此優惠。

#### Preferential rate for the HK watch and Clock Fair

Starting from 1999, our federation has obtained consent from HKTDC that estimate 13% discount would be given to all members who join the exhibition. Last year, a total of 410 members from F.H.K.W.T.I. & HKWMA had enjoyed this benefit and nearly 400 members got discounted rate this year.

### ◆ 『中國・鐘表文化周』(2012年6月28日-7月1日)

由中國鐘表協會及深圳市鐘錶行業協會合辦的『中國・鐘表文化周』在6月下旬揭幕，合併了『中國(深圳)國際鐘表展覽會』及『中國鐘錶高峰論壇』的文化周，無論在規模及參展品牌數量亦明顯地比去年進一步擴大。多年來，本會一直從未間斷作為協辦商會之一，今年亦不例外。多位會員參與展覽，成績理想。

#### “The China Horology Week” (28th June – 3rd July, 2011)

“The China Horology Week” was jointly organize by The Horology Association of PRC and Shenzhen Watch Makers Association which combined by “The China Watch Jewellery & Gift Fair” and “The China Watch & Clock Summit Forum”. Due to the combination above, the fair scale was expanded substantially and the participated brands are increased. Our Federation has been supporting the event every year and some of our members joining this exhibition have obtained good results.

### ◆ 參加『第二十屆港粵鐘錶研討會』(2011年12月3日)

是次研討會主題為『後金融危機時代 — 鐘表行業的機遇和挑戰』，以專題討論形式分三節進行，而本會更就「鐘表行業國內和國外銷售市場現狀及鐘表行業發展的共同目標探討」為題委派代表主講。

#### Participated “The 20th Hong Kong-Guangdong Watch & Clock Seminar” (3rd December, 2011)

The theme of this year was “Post-Financial Crises Era – Challenge and Opportunity of Watch Industry”. The has nominated a speaker on the topic “International and Domestic Retail Sales as well as Future Development of China Watch Market”.

# 活動報告2011-2012 Activities Report 2011-2012

## 社會公益 Charity for Community

### ◆ 「香港公益金百萬行」(2012年1月8日)

本會素來熱心社會公益事務，今年繼續籌組隊伍參加百萬行，共籌得港幣60,000元善款，希望能幫助社會上有需要人士。

#### Participated "Walks for Millions 2011/2012" (8th January, 2012)

To show the awareness of our social responsibility and give help to the needy, we organized a team continuously participate the Community Chest '2011/2012 Walk for Millions' and raised HK\$60,000.00 which brought us an opportunity to generally provide relief of poverty and the people in need.

## 行業事務推廣

### Promotion of the Industry

#### ◆ 資助「2012年國泰航空新春國際匯演之夜」花車巡遊(2012年1月23日)

承接著去年理想的成績，本會今年再次參與由香港旅遊發展局主辦，在農曆大年初一晚舉行的花車巡遊匯演。本會邀得去年參與的八位零售商繼續贊助，包括：東方表行、英皇鐘錶珠寶、太子珠寶、九龍表行、周大福、三寶、喜運佳及六福。今年我們的花車以西洋棋盤造型，在優質旅遊服務的旗幟下以【優質王國齊創造 鐘錶珠寶賀龍年】為主題，向全港市民拜年。

#### Sponsored "2012 Cathay Pacific International Chinese New Year Night Parade" (23rd January, 2012)

With the public praise of last year, our Federation sponsored the night parade hosted by HK Tourism Board again in 2012. There are 8 famous retailers participated continuously, they are: Oriental, Emperor, Prince, Kowloon, Chow Tai Fook, Elegant, Halewinner and Luk Fook. The theme of our float this year was "Striving for a 'Quality' Kingdom Prosperity with Watches and Jewellery".

#### ◆ 與城市大學合作『提升鐘表業打磨技術計劃』

為提升金屬配件的打磨技術，本會計劃與香港城市大學合作，訂立一些打磨指引及規範，並編成一本應用手冊，幫助技工更深入了解打磨的機理及步驟，預計第一論階段將於2013年上旬完成。

#### Co-organize "Polishing Enhancement Scheme for the Watch Industry" project with City University of Hong Kong

To enhance the polishing quality of metal component, our Federation will co-organize "Polishing Enhancement Scheme for the Watch Industry" project with City University of HK. The information will be compiled into a handbook for polishing practitioners. The expected completion date will be early 2013.

#### ◆ 成立『香港鐘表業總會慈善基金』

為了參與更多慈善工作，本會在2012年初設立慈善基金，希望進一步對社會大眾、弱勢社群及教育事業作出資助、捐獻，以及扶貧救災之用。

#### Form the "Charitable Trust of FHKWTI"

In order to expand our charity affairs, the Federation set up a charity fund at January 2012. The aims are making donation and sponsorship to disadvantaged minority, education affairs and relief of poverty and victims of disasters.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### ◆ 與理工大學成立『香港商業專業評審中心』

為協助商業服務行業的從業員獲取認可專業資格，本會與理大於2005年聯合成立香港商業專業評審中心，至今已進行了五次的頒授計劃，讓鐘表同業們的行業資歷獲得進一步的肯定。本會朱繼陶當年顧問除在今年獲頒榮譽院士更當選第四屆執委會第二常務副會長。

#### **Jointly founded the Professional Validation Centre of HK Business Sector (PVCBS) with HK Polytechnic University**

To setting the standard and assisting practitioners to attain professional qualifications through lifelong learning, the Federation and HK Polytechnic University jointly founded the PVCBS. Mr. Joseph Chu, Honorary Advisor of our Federation in due as the Honorary Fellow on the 5th Award Presentation Ceremony which was held on 25th June 2012, meanwhile, he is elected as the 2nd Executive Vice-President of the Executive Committee.

### ◆ 出任『香港工業專業評審局』執行委員會副主席

工業一向是香港經濟的命脈，擁有的勞動人口更是數以十萬計。鑑於大部份業界從業員未曾接受正式的專業訓練或擁有認可的專業資格，因此，香港34個商會於1999年成立了「香港工業專業評審局」，目的是要協助業界從業員獲取業內認可之專業資格及提升專業技術水平，從而促進香港工業專業化。今年，本會區宇凡主席更當選該局執行委員會副主席，以鼓勵鐘表從業員持續進修獲得公開認可的專業資格。

#### **Appointed as Vice-Chairman of Professional Validation Council of HK Industries (PVCHK)**

Industry has always been the economic lifeline to Hong Kong, the amount of labour force is huge. Supported by 34 industry-related associations, PVCHK founded at 1999 and its aim is assisting practitioners to attain professional qualifications through lifelong learning and present professional award to the business leaders for their professional knowledge and outstanding contribution to the industry.

### ◆ 參與旅遊發展局『優質服務計劃』(QTS)小組委員會

旅發局由2003年起邀請本會委派代表出任「優質服務計劃」小組委員會，以協助他們制定配合市場的政策、審核與吸納商舖會員。

#### **Joining the committee founded by Hong Kong Tourism Board “Quality Tourism Services” (QTS)**

Since 2003, HK Tourism Board invited our Federation to be the committee member of the QTS. The main responsibility of this committee is to design the policy of QTS; to invite and examine the corporate membership.

### ◆ 拜會政府機構及友好商會

為加強本會與政府部門、相關機構及商會的溝通聯繫，本會今年初，適逢新一屆董事會成立，特安排友好拜會促進交流，包括：中央駐港聯絡辦、香港貿易發展局、香港生產力促進局、香港旅遊發展局及香港工業總會，等等。

#### **Visiting government departments and other organizations with linkages**

To tighten the communication and connection with various organizations, our Chairman and Vice-Chairmen visited many different organizations, such as: Liaison Office of The Central People's Government in The HKSAR, Hong Kong Trade Development Council, Hong Kong Productivity Council, Hong Kong Tourism Board and Federation of Hong Kong Industries, etc.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### ◆ 參與『香港工商品牌保護陣線』

為保障香港原創產品免受盜版侵權，各大商會及團體將合力打擊侵權的行為，以維護工商界的最大權益，多個商會由2005年起聯合成立「香港工商品牌保護陣線」。而今年9月份香港鐘表展期間將會實施「快速行動計劃」，如版權或商標擁有人發現有人侵權時，他們便可即時向香港海關舉報。

#### **Participated the “Hong Kong Brands Protection Alliance”**

In order to protect the intellectual property rights of original designed products, different sectors of associations jointly founded “Hong Kong Brands Protection Alliance” since early 2005.

At Hong Kong Watch & Clock Fair 2012, we will execute the “Fast Action Scheme”, if an owner of an IP right identifies infringing goods in exhibitions, he/she can promptly react by reporting to Customs and Excise Department through HKBPA.

### ◆ 出席『國際標準化組織鐘錶技術委員會會議』(2012年3月7日)

由創新科技署安排，香港生產力促進局鐘錶科技中心統籌，本會與香港表廠商會代表繼去年出席了德國柏林的會議，今年再次獲邀出席。今年會議在瑞士召開，出席的國家代表有：法國、德國、瑞士、中國、日本及印度，會議主要是討論手表的撞擊測試標準。

#### **Attend “ISO TC114 International Meeting” (7th March, 2012)**

Arranged by Innovation Technology Commission, organized by Watch and Clock Technology Centre of HK Production Council, HK Watch Manufacturers Association and our Federation attended the ISO TC114 International Meeting continuously. The meeting held in Basel, Switzerland with representatives from France, Germany, Switzerland, China, Japan and India. The meeting agenda was Shock Characterization of Wristwatches.

### ◆ 舉辦『時刻與你 腕表展』(2012年9月24-30日)

為配合香港旅遊發展局主辦的<香港夏日盛會>，本會於將於海運大廈舉辦『時刻與你 腕表展』。今年展覽會匯聚了二十一個國際品牌，展示最時尚瑰麗之潮流時計。參與的品牌包括：Bulova Accutron, Certina, Citizen, Cover, Cyma, Enicar, Fiyta, Hamilton, Louis Erard, Luminox, Memorigin, Orient, Oris, Romago, Seiko, Sultana, Suunto, Tendence, Tonino Lamborghini, Van Der Bauwede及Victorinox，陣容鼎盛。

#### **Organized the “My Time My Watch” Exhibition (24th – 30th September, 2012)**

In order to support the ‘Hong Kong Summer Spectacular’ organized by Hong Kong Tourism Board, “My Time My Watch” Exhibition will be held by the Federation at Harbour City. The Fair assembles 21 international brands to present the latest design and elegant timepieces. They are: Bulova Accutron, Certina, Citizen, Cover, Cyma, Enicar, Fiyta, Hamilton, Louis Erard, Luminox, Memorigin, Orient, Oris, Romago, Seiko, Sultana, Suunto, Tendence, Tonino Lamborghini, Van Der Bauwede and Victorinox.

# 活動報告2011-2012 Activities Report 2011-2012

## 與香港貿易發展局及香港生產力促進局合作無間

### Cooperation with Hong Kong Trade Development Council and Hong Kong Productivity Council

#### 香港貿易發展局

##### Hong Kong Trade Development Council

###### ◆ 舉辦『香港國際珠寶展2012』(2012年2月16-20日)

本會由2003年起與貿易發展局合辦香港國際珠寶展之『鐘表專區』，希望讓會員們有機會接觸更多不同類型的買家。

##### Hong Kong Jewellery Show 2012 (16th-20th February, 2012)

Starting from 2003, our Federation cooperates with HKTDC to hold the "Watch and Clock Pavilion", through this event, members get a new channel to have contact with buyers that are different from the Clock & Watch Fair.

###### ◆ 舉辦『香港鐘表展2012』(2012年9月5-9日)

自1982年起，本會與表廠商會及貿易發展局便開始合辦香港鐘表展，經過30年來的發展，成績越見理想，有目共睹。今年展覽將仍然繼續設有品牌廊以推廣本地品牌之建立。另前年開始增設的「世界名錶廊」，口碑載道，因此，今年再次邀請了十二個經典品牌參展，包括：朗格、愛彼、寶珀、寶璣、蕭邦、法蘭穆勒、萬國、積家、沛納海、伯爵、豪爵及雅典。

##### Organizing the "Hong Kong Watch and Clock Fair 2012" (5th - 9th September, 2012)

The Hong Kong Trade Development Council and HK Watch Manufacturers Association as well as our federation have jointly organized the Hong Kong Watch and Clock Fair since 1982. After the development for 30 years, it become the second largest watch and clock fair in the world. This year, the "Brand Name Gallery" will still be the main platform for local brand building and development. We also successfully introduced the "World Brand Piazza" since 2010, 12 brandnames top luxury timepieces will participate this year, such as: A. Lange & Sohne, Audemars Piguet, Blancpain, Breguet, Chopard, Franck Muller, IWC, Jaeger-LeCoultre, Panerai, Piaget, Roger Dubuis and Ulysse Nardin.

#### 香港生產力促進局

##### Hong Kong Productivity Council

###### ◆ 香港鐘表科技中心

於一九九五年獲政府撥款成立的香港鐘表科技中心是為本港鐘表業界提供全面性支援服務機構，其中包括：產品測試及分析服務，舉辦研討會及工作坊等。而本會更被邀委派代表擔任其管理委員會委員，用以監察中心的運作，維護業界利益。

##### Hong Kong Watch and Clock Technology Centre

The Hong Kong Watch and clock Technology Centre was established in 1995 that aims at providing assisting service to the local watch and clock industry, such as product testing, analyzing services to the industry, organizing seminar and workshop, etc. In addition, we have appointed as a member of its managing committee to safeguarding benefits of the industry by supervising the daily running of the centre.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### ◆ 新技術暨貴金屬及表面處理技術工作小組

為提升鐘表業新技術的應用，科技中心管理委員會特別成立「貴金屬及表面處理技術工作小組」本會多位代表亦被邀擔任成員，分享寶貴經驗及共同研究有關課題。

#### **Task Force Committee and the Sub-Committee of New Technology, Precious Metal Cases and Advance Coating Technologies**

To enhance the application of new technology on the watch industry, the management committee of HK Watch and Clock Technology Centre has formed the task force committee and sub-committee of new technology. We have been invited to sit in the committee and sharing the valuable experience and opinion.

### ◆ 出版『香港鐘表業中小企發展指南』

為鐘表行業探求和實現一個新的願景以應對全球商業環境的轉變，本會較早前向工業貿易署申請「中小企業發展支援基金」撥款資助進行一項為期十八個月的研究，結果獲基金撥款港幣120萬元。有關計劃將與香港生產力促進局合作，包括：鐘表行業調研、舉行調研啓動儀式及前期研討會、出版業界指南、舉辦新書發布會及實踐培訓工作坊。

#### **Publish “A Guidebook for Hong Kong Horological SMEs”**

In order to cope with threats and difficulties, a new vision for the Horological industry must to be explored and realized, so as to formulate a development roadmap for Hong Kong horological SMEs. The Federation applied SME support fund and has approved HK\$1,200,000.00 by Trade and Industry Department to carry out a research project over a period of 18 months. The project cooperated with HK Productivity Council including: Survey on Horological industry, Pre-conference seminar, Guidebook publishing with launching ceremony and Practical experience sharing workshops.

### ◆ 擔任『手錶機芯、部件和組件測試中心』督導委員會委員

香港鐘錶科技中心在2012年中成功獲創新科技署撥款設立『手錶機芯、部件和組件測試中心』，並邀請本會委派三位代表加入督導委員會。

#### **As Committee Members of Steering Committee for Establishment of Watch Movement Components and Subassemblies Testing Laboratory**

HK Watch and Clock Technology Centre applied support fund of Innovation and Technology Commission successfully to establish “Watch Movement Components and Subassemblies Testing Laboratory” at middle of 2012. Three members of our Federation are invited to be the steering committee members.

# 活動報告2011-2012 Activities Report 2011-2012

## 與中央駐港聯絡辦公室之聯繫

### Communication with Department of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR

#### ◆ 中聯辦協調部與香港批發零售界部份商會午餐會

中聯辦由2006年起發起與香港批發零售界部份商會舉辦不定期午餐聚會，藉此互相交流，互通訊息，共同探討有關行業情況。

#### Meetings with the Liaison Office and Wholesalers & Retailers Associations

Since 2006, The Liaison Office formed the gathering with Wholesalers and Retailers Associations to inquire into the latest situation of the Hong Kong wholesale and retail markets' exchanging views and experience with each other.

## 鐘表業人材培訓及教育事務推廣

### Education and Training for the Industry

#### ◆ 成立「香港鐘表業總會60週年鐘表業人才培訓基金」

2007年，適逢本會六十金禧，特別舉行「60週年誌慶暨第二十六屆董事會就職典禮慈善晚會」，共籌得港幣180萬元善款，並已成立「香港鐘表業總會60週年鐘表業人才培訓基金」捐贈香港專業教育學院李惠利分校，作為日後培訓行業導師及人才之用。今年委員會曾進行多次會議，希望能藉著政府配對機制，將資源放大運用，以獲取最大效益。計劃仍在商議中。

#### The“F.H.K.W.T.I. 60 Anniversary Education Fund”

To celebrating the 60 Anniversary of the F.H.K.W.T.I., “The 60th Anniversary Charity Banquet and Inauguration Ceremony of the 26th Board of Directors” was held in 2007. There are HK\$1.8million were raised for the “F.H.K.W.T.I. 60 Anniversary Education Fund”. The Fund were being donated to Lee Wai Lee Campus of HKIVE and governed by a joint committee. Several meetings were held between related parties planning to apply more funding from the government under the “Medium and Small Enterprise Subsidize Paring Scheme”.

#### ◆ 捐贈獎學金及助學金予香港專業教育學院(李惠利)

多年來，本會持續撥款捐贈香港專業教育學院(李惠利)之獎學金，今年更進一步決定撥款成立助學金，以勉勵同學們努力向學，日後投身鐘表業作出貢獻。

#### Contributing Scholarships and Subsidies to HK Institute of Vocation Education (Lee Wai Lee)

Our Federation contributed scholarships to HKIVE (Lee Wai Lee) continuously every year. Now, we confirmed to expand the funds to student subsidies, encourage students to study hard and make contribution to the watch and clock industry in the future.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### 與本地及海外鐘表行業友會的聯合活動

#### Liaison with Local and Overseas Organizations

##### ◆ 『第十九屆亞洲鐘錶工商業促進研討會』(2012年10月23-25日)

兩年一度的亞洲鐘表界盛事 — 亞洲鐘錶工商業促進研討會，前年由台灣區鐘錶工業同業公會擔任主辦單位，參加人數達300位，本會更籌組了43位同業組成龐大代表團參加。今年，我們已接棒舉辦第十九屆，地點為香港會議展覽中心。今屆的主題：『新思維・拓商機』希望從營商態度，科技應用及市場拓展三方面為鐘表業定立新方向，以拓展新機遇帶來的新商機。

##### 19th Asian Horological Trade and Industry Promotion Conference (23rd-25th October, 2012)

The Conference is held every 2 years; the organizer of 2010 is Taiwan Watch & Clock Industrial Association and our Federation organized 43 delegates participate this important event. Meanwhile, 2012 will be the 5th times hosted by our Federation at HK Convention & Exhibition Centre. The theme is "Innovations Create Opportunities". We will use the dimensions of "ATM" – Attitude in business, Technology application and Market development – with our fellow members to explore new opportunities in Asia.

### 中國鐘表行業聯合會

#### China Horology Federation

##### ◆ 『中國鐘表行業聯合會』

『中國鐘表行業聯合會』成立於1997年，由兩岸三地四會聯合組成，成員包括中國鐘表協會，台灣區鐘表工業同業公會，香港表廠商會及本會。主旨為加強海峽兩岸三地鐘表業的交流與合作，有效促進及推動大中華區鐘表業的發展。執行主席由四商會主席輪任，每年舉行會議一次。

##### "China Horology Federation"

China Horology Federation was established in 1997 by four watch and clock associations including the Horologe Association of P.R.C., Taiwan Watch & Clock Industrial Association, Hong Kong Watch Manufactures Association and our Federation aiming to strengthen the cooperation of the watch and clock industry both in China, Taiwan and Hong Kong. Annual meetings were scheduled every year with Chairmanship to be rotated among the associations.

### 瑞士鐘表工業協會

#### Federation of the Swiss Watch Industry

##### ◆ 出席「第十四屆巴塞爾國際鐘表工業會議」(2012年3月9日)

由瑞士鐘表工業協會主辦之巴塞爾國際鐘表工業會議，每年均邀請本會出席，以便與世界各地的鐘表商會交換所屬地區發展近況並共同研究行業的最新課題。

##### Participating in the 14th International Basel Conference of the Watch Industry (9th March, 2012)

The International Basel Conference of the Watch Industry is held by Federation of the Swiss Watch Industry every year; our Federation is invited to join the conference. The major discussion topics such as: exchange of information and statistics on production and import/export of the industry, latest development and regulations of different regions, etc.

# 活動報告2011-2012 Activities Report 2011-2012

## 馬來西亞雪隆鐘錶公會

Kuala Lumpur & Selangor Watch Trade Association

### ◆ 58週年會慶(2012年8月24日)

每兩年舉辦的雪隆鐘錶公會會慶，今年再次邀請本會出席，與當地同業友好共享美酒佳餚，氣氛熱鬧，留下美好的回憶。

#### The 58th Anniversary Celebration (24th August, 2012)

KL & Selangor Watch Trade Association held their celebration every two years; we had fine wine and fabulous cuisine with association's members and spent a memorable night.

## 新加坡鐘錶業公會

Singapore Clock & Watch Association

### ◆ 83週年會慶 (2012年9月14日)

與本會聯繫緊密的新加坡鐘錶業公會將於9月14日舉行83週年會慶，本會正、副主席屆時將赴新加坡道賀，藉此與當地同業共聚一堂，加強交流。

#### The 83rd Anniversary Ball (14th September, 2012)

We always have close connection with all Asia region associations. The Singapore Clock & Watch Association invited us to attend their 82nd Anniversary celebration; Chairman and Vice-Chairmen of our Federation will attend the dinner party and express our congratulations.

## 香港表廠商會

Hong Kong Watch Manufacturers Association

### ◆ 定期舉辦各項活動，促進雙方交流，例如：講座、研討會、文娛康樂比賽、船河活動…

To enhance the closer connection, jointly organize different types of activities, i.e.: seminars, conferences, recreation tournament...etc.

## 與中國及香港政府部門之聯繫

Liaison with Government Departments of HKSAR and PRC

### ◆ 參與產地來源法例小組會議

近年，本會被特區政府工業貿易署邀請，出席產地來源法例小組會議，並為業界爭取以機芯的生產地作為成表產品的產地來源依據，雖然世界各國仍未能取得一致的共識，但相信最終仍會有所定案，屆時定向各會員同業再作匯報。

#### Participating in the “Country of Origin Committee”

We have been invited to attend the Country of Origin Committee meeting held by the Trade and Industry Department, and we support to treat the movement's origin as the country origin of product. Although it is still under negotiation by different countries at present, and we believed it will be finalized. The latest progress will be report to all members in the future.

# 活動報告2011-2012

## Activities Report 2011-2012

### ◆ 香港特別行政區駐粵經濟貿易辦事處

為了進一步協助香港同業在國內營商，本會與駐粵辦近年聯繫緊密，每月參加該辦舉行的專題座談會及多項不定期交流會，除了不斷向會員發放在粵通訊，同時亦收集會員所反映的營商問題，儘量協助尋找解決方案。

#### **HK Economic and Trade Office in Guangdong, HKSAR**

We have close connection with the Office to assisting Hong Kong enterprises develop their business in China. The Federation had joined the monthly gathering and seminar regularly. We also release the information of our industry in Guangdong, reflect our member's business problems and try our best to seeking solutions through the assistance of the Office.

二零一二年八月

August, 2012

# 時刻與你 腕錶展 My Time My Watch

MY TIME  
MY WATCH 時刻與你 腕錶展

超過20個國際品牌匯聚海港城  
歡迎各界人士免費參加

日 期：9月24至30日  
時 間：11:00am - 9:00pm  
地 點：尖沙咀海港城海運大廈展覽大堂  
特別加插：Draw a watch 手錶設計遊戲  
「你的三分鐘 相片大募集」相片展

# MY TIME MY



## 各界可參加 《你的三分鐘 相片大募集》

優秀作品將會在海港城《My Time My Watch 時刻與你 腕錶展》展出，更有機會獲精美禮品。

### 甄選準則：

照片質素高、構圖精美、能傳情達意，以貼切表達三分鐘內發生的事情為佳。

有關參加辦法及活動詳請，可往：

[mingpaoweekly](#) |Q

截止日期：2012年9月10日

### 開幕禮

日期：2012年9月25日(星期二)

時間：2:30pm - 3:30pm

地點：尖沙咀海港城海運大廈展覽大堂

精采活動：時尚Catwalk Show，名人紅星出席分享

主辦：香港鐘表業總會

全力支持：香港旅遊發展局、海港城

媒體贊助：明報周刊

參展品牌：Bulova Accutron、Certina、Citizen、Cover、Cyma、Enicar、Fiyta、Hamilton、Louis Erard、Luminox、Memorigin、Orient、Oris、Romago、Seiko、Sultana、Suunto、Tendence、Tonino Lamborghini、Van Der Bauwede、Victorinox (排名不分先後)



# WATCH 時刻與你 腕錶展

# 「2012年國泰航空新春國際匯演之夜」花車巡遊

## 2012 Cathay Pacific International Chinese New Year Night Parade

承接着去年理想的成績，本會今年再次參與由香港旅遊發展局主辦，在農曆大年初一晚舉行的花車巡遊匯演。今年我們的花車以西洋棋盤造型，在優質旅遊服務的旗幟下以【優質王國齊創造 鐘錶珠寶賀龍年】為主題，向全港市民拜年。

With the public praise of last year, our Federation sponsored the night parade hosted by HK Tourism Board again in 2012. The theme of our float this year was “Striving for a ‘Quality’ Kingdom Prosperity with Watches and Jewellery”.



# 活動花絮 Activities Spotlight



永遠名譽會長孫秉樞博士87歲壽辰，本會仝人聯合設宴道賀

87th Birthday Party of Dr. Samson Sun,  
Permanent Honorary President celebrated with  
Board of Directors and Advisors

主席團與顧問團代表致送紀念品予孫博士  
Representatives of Chairman Board and  
Advisor Group present the souvenir to  
Dr. Sun



本會鄭樹勝顧問榮膺屯門獅子會  
2012-13年度主席  
Our advisor Mr. Raymond Cheng  
elected as the 2012-13 Chairman  
of Lions Club (Tuen Mun)

# 活動花絮 Activities Spotlight

本年二月中孫秉樞會長聯同資深顧問何榮高、鄭樹勝、黃錦成等十二人應顧問韋應恒邀請參觀順德區樂從鎮梁桂鳳中學擴建工程完竣。由韋氏捐巨資興建，紀念其先慈韋梁桂鳳女士。在禮堂合攝



The memorial school donated by our Advisor Mr. Wai Ying Hang and named with his mother Madam Leung Kwai Fung  
Dr. Samson Sun, Advisors Mr. Peter Ho, Mr. Raymoand Cheng, Mr. Wong Kam Shing and other advisors invited by Mr. Wai to visit the school at Lok Chung, Guangdong

譚寶文顧問以其母親名義捐贈HK\$100,000予香港鐘表業總會慈善基金

Advisor Mr. Joseph Tam donated HK\$100,000 to Charitable Trust of FHKWTI by his mother's name



# 活動花絮 Activities Spotlight

孫秉樞博士與董事會成員在2012瑞士巴塞爾  
展覽會期間聚首一堂

Dr. Samson Sun, Board of Directors, Advisors and  
members gathering during Basel Fair 2012



# 活動花絮 Activities Spotlight



瑞銀集團為本會舉辦投資簡介會  
UBS organized the investment seminar  
for our Federation

本會組隊參加公益金百萬行  
The Federation organised a team to  
participate Walks for Millions



2012百萬行支票頒授儀式  
Cheque Presentation Ceremony of Walks  
for Millions

# 活動花絮 Activities Spotlight



區宇凡主席率領董事會成員出席中國  
(深圳) 國際鐘表展覽會  
The Board of Directors led by  
Mr. Gabriel Au, Chairman attended  
the 23rd China Watch & Clock Fair

參觀香港專業教育學院(李惠利)開放日  
Visit IVE (Lee Wai Lee) open day



會員燒烤大旅行  
Members' local tour and barbecue

# 友好拜會 Courtesy Visit

第三十八屆主席區宇凡當選後隨即率領副主席及秘書長等前赴各友好機構進行拜會

Newly elected Chairman Mr. Gabriel Au led Vice-chairmen and Secretary-General made courtesy visit to different organisations

中聯辦協調部副部長郭亨斌先生(中)  
張強處長(右一)

Mr. Guo Heng Bin, Deputy Director-General (centre) and Mr. Zhang Qiang, Director (right 1) of Coordination Dept., Liaison Office of The Central People's Government in HKSAR



永遠名譽會長孫秉樞博士(中)  
Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President (Centre)

香港貿易發展局總裁林天福太平紳士，製造業拓展總監周瑞麟先生(左一)及經理鍾思敏女士(右一)

HKTDC Mr. Frederick Lam, JP, Executive Director (left 4) Mr. Ralph Chow, Director (left 1) and Ms. Anne Chung, Manager (right 1) of Product Promotion



# 友好拜會 Courtesy Visit



香港生產力促進局麥鄧碧儀總裁及楊利堅博士（右四及五）

Mrs. Mak Tang Pik-yeo, Agnes, Executive Director and Dr. Yeung Lee Kin, General Manager,  
Materials Technology Division of HK Productivity Council (right 4 & 5)



香港工業總會

鍾志平主席、劉展灝副主席、李惠民副主席、郭振華副主席、蘇永強理事及葉小帆理事（左七至十二）

Federation of Hong Kong Industries

Dr. Roy Chung, Chairman, Mr. Stanley Lam, Deputy Chairman, Mr. Eddy Lee, Deputy Chairman,  
Mr. Jimmy Kwok, Deputy Chairman, Mr. Paul So, GC Member and Mr. Yip Siu Fan, GC Member (left 7-12)

# 專題 Highlight

## 貿發局首選中國內銷30城市 城鎮化拉動消費規模和層次提升

Breaking into the Mainland Consumer Market HKTDC's Top 30 Cities  
Urbanisation raises scale and level of consumption

香港貿易發展局  
H.K.T.D.C.

**按** 照中國「十二五」規劃，內地城鎮化將進一步加速，預計到2015年，中國城鎮化的比例將較現時上升4個百分點，預計每年將有1千萬人由農村搬入城鎮居住。其實在過去一段時間，中國城鎮化發展已相當迅速，城鎮化率（即都市人口佔總人口的比例）從改革開放初期約20%，上升至2011年的51.3%。隨著城鎮化步伐加快，全國大、中城市（地級市<sup>[1]</sup>）數目亦從1999年236個增至現時的287個。城市人口密集，代表著需求的聚焦。

城鎮化帶動消費市場發展，而這方面的步伐加快，促使有意積極發展中國市場的商人計劃從沿海一線大城市擴展至其他城市，拓展區域或全國銷售網絡。近年許多香港和外資零售商、生產商，在談及內地發展策略時，都不約而同部署進軍超級大都會以外的其他大、中城市。

隨著經濟發展向較下層城市和內陸推進，不同層次的城市的經濟和消費能力都在不斷提升，雖然目前消費力可媲美沿海大城市的城仍是少數，但許多大、中城市的消費檔次已明顯提升，並已能負擔較高檔的消費品，一些國際品牌已逐步進入內陸二、三線城市。

### 甄選內地消費市場最佳30城市

貿發局在內地芸芸城市中，按一套科學化的標準選取了30個消費市場較具實力的城市，供港商作為選擇內地城市拓展業務的參考。選出的城市主要集中在三大經濟帶，即珠三角、長三角和環渤海。其中，珠三角和長三角在較小的區域內集中

了大量富裕的城市；加上零售渠道和各項配套發展成熟，較方便開拓市場。

城市整體市場規模與人口成正比，而消費層次則取決於居民的收入和財富。數據分析顯示，城市的人均零售額和當地的人均生產總值和人均居民儲蓄存款有很大關係。圖1、圖2顯示，人均零售總額和人均生產總值及人均儲蓄存款均有明顯的正相關度。

圖1：各市人均生產總值和人均零售總額的關係（2010數據）

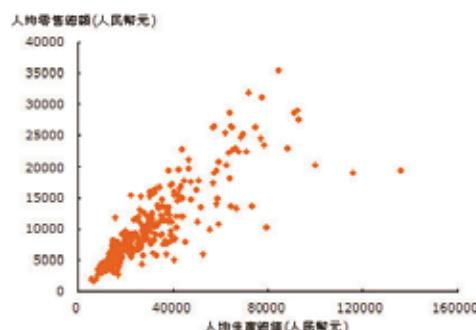
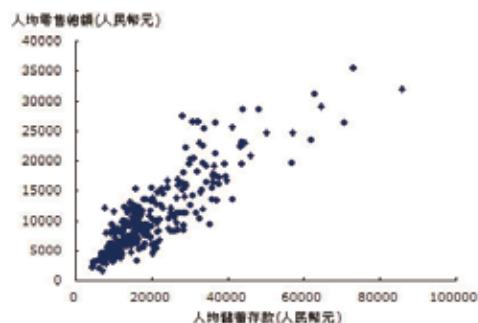


圖2：各市人均儲蓄存款和人均零售總額的關係（2010數據）



# 專題 Highlight

根據以上分析，一個城市若在社會消費品零售總額、人均零售額、人均生產總值和人均存款四個指標皆配合的話，它的消費市場應是比較成熟，對大部分商品有一定的需求規模和增長潛力，屬於可以優先選擇發展的目標城市。但對一些較高檔次的名牌產品和耐用消費品而言，由於消費者購買頻率較一般大眾商品為低，有需要利用較大地區的購買力來支持。對於這類產品，其選擇進軍的城市應有較高的集聚和樞紐作用，即能夠凝聚附近地區的購買力。

因此，要在全國所有城市中選擇最有市場開發價值的30個城市，可以分兩步進行。第一步是在全國城市中，選出當地零售規模最大和消費層次最高的50個城市。具體選取方法是把全國城市按社會消費品零售總額、人均零售額、人均生產總值和人均存款四個指標分別排行，然後選出四項指標表現最高的50個城市。

第二步是對這50個候選城市在吸納附近地區潛在購買力方面作比較。附近地區購買力可以從附近城市的經濟實力和市場需求來顯示。另一方面，城市的通達程度則可決定一城市是否人流暢旺的樞紐、及其他地方的居民會否可能到該市消費。

若城市是省內政治經濟中心或交通要塞，可望有較多人到來消費，凝聚附近地區購買力的能力較高。有些大城市或旅遊業發達城市甚至能吸引來自全國各地和海外的旅客，通達程度可以用一個城市的客運量代表。

50個候選城市按4個指標（200公里範圍內的所有其他同級/下級城市的生產總值、消費品零售總額、人口，及本市客運量）的排名計算出一個總分（具體計算方法與第一步的做法一樣）。最後將第一步和第二步的總分相加，選出得分最理想的30個城市。從所得分數看，除了一些大城市明顯領先外，不少二、三線城市的得分其實十分接近。因此雖然有部分城市剛巧在30城市的界線之外，但他們的市場潛力仍是值得注意。

根據2010年的統計資料比較，最後選出全國30個消費市場最具規模和消費力的城市分別是：北京、上海、廣州、深圳、天津、武漢、成都、蘇州、南京、杭州、瀋陽、青島、長沙、無錫、濟南、寧波、鄭州、佛山、大連、重慶、南通、東莞、常州、淄博、紹興、嘉興、威海、中山、鎮江和珠海。

## 消費市場30最佳城市2010年經濟指標

單位：人民幣		社會消費品零售總額(億)	人均社會消費品零售總額(億)	人均生產總值 <sup>△</sup> (億)	居民儲蓄存款(億)
北京		6,229	31,763	71,964	16,874
上海		6,071	26,363	74,548	16,249
廣州	(廣東)	4,500	35,409	84,568	9,302
深圳	(廣東)	3,001	28,931	92,379	6,717
天津		2,903	22,340	70,996	5,634
武漢	(湖北)	2,570	26,268	56,880	3,591
成都	(四川)	2,429	17,290	39,517	5,071
蘇州	(江蘇)	2,402	22,951	88,180	4,656
南京	(江蘇)	2,289	28,591	64,059	3,512
杭州	(浙江)	2,146	24,653	68,342	4,991
瀋陽	(遼寧)	2,066	25,486	61,899	3,338
青島	(山東)	1,961	22,493	64,987	2,912
長沙	(湖南)	1,865	26,482	64,582	2,172
無錫	(江蘇)	1,826	28,651	90,910	3,080
濟南	(山東)	1,802	26,436	57,353	2,188
寧波	(浙江)	1,704	22,395	67,836	3,312

# 專題 Highlight

單位：人民幣		社會消費品零售總額(億)	人均社會消費品零售總額(億)	人均生產總值 <sup>^</sup> (億)	居民儲蓄存款(億)
鄭州	(河南)	1,702	19,655	46,662	2,911
佛山	(廣東)	1,687	23,435	78,503	4,461
大連	(遼寧)	1,640	24,511	77,103	3,375
重慶	*	1,582	21,213	46,809	2,755
南通	(江蘇)	1,277	17,535	48,083	2,679
東莞	(廣東)	1,108	13,472	52,798	3,387
常州	(江蘇)	1,054	22,961	66,309	2,009
淄博	(山東)	1,006	22,188	63,249	1,311
紹興	(浙江)	853	17,360	56,894	1,946
嘉興	(浙江)	799	17,744	51,059	1,630
威海	(山東)	709	25,290	69,340	949
中山	(廣東)	648	20,755	59,264	1,444
鎮江	(江蘇)	565	18,137	63,841	994
珠海	(廣東)	486	31,124	77,395	983

- \* 重慶是中國四個直轄市之一，但其結構與其餘三個直轄市有明顯差異。例如重慶的面積是上海的12倍，人口也較上海多近6百萬。重慶雖然稱為直轄市，但其面積當中仍有很大部分是農村地區。重慶整體的城鎮人口比例在2010年只有53%，上海是88%，北京是85%，天津是78%。因此，在甄選過程與其他「城市」作比較時，所有重慶的數據是選擇用了「重慶都市發達經濟圈」的數據，該地區可視為重慶行政區域中屬於城市的地方，當中城鎮人口比例為84%。「重慶都市發達經濟圈」包括了重慶市的渝中區、大渡口區、江北區、南岸區、沙坪壩區、九龍坡區、北碚區、渝北區和巴南區。
- <sup>^</sup> 為統一各市人均生產總值的計算以便比較，各市人均生產總值均以各市生產總值除以各市常住人口計算所得，可能與各市公報的人均生產總值略有出入。

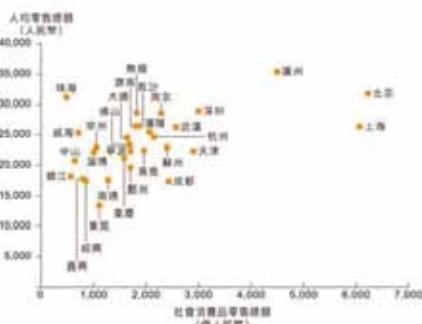
這30個城市，約共佔全國消費市場的40%。其中有超級大都會北京、上海、廣州；以行政級別劃分，有4個直轄市、8個省會城市；從地理看，除北京、天津、上海及重慶外，珠三角佔6個、江浙2省佔10個、山東4個、東北3省共2個、中部6省共3個、西部省區共1個。

## 三十城市的市場實力比較

30個選出的城市代表全國所有城市中，消費市場整體規模較大、消費層次較高的城市。若要再在其中粗略分別各城市的市場潛力，可以比較各城市的市場規模（消費品零售總額）和消費能力（人均零

售額）。從圖3可以看到，北京、廣州和上海的市場規模或人均零售額皆明顯領先其他城市。處於這三大城市之後的中間層次則大致包括深圳、南京、武漢、杭州、瀋陽、蘇州、天津、青島、無錫、濟南、長沙、寧波、大連、鄭州、佛山、重慶和成都等。其餘的城市包括常州、淄博、南通、東莞、紹興、嘉興、鎮江、中山、威海、和珠海。

圖3：30城市消費力和市場規模比較（2010）



京、滬、穗三個城市約佔全國消費市場13%，向被視為內銷的切入點。其消費市場特色，包括城鎮人口多、城鎮化率極高。由於人口多、市場規模大，當中不乏高消費能力群體，事實上，這些城市存在的消費層次相當廣泛。市內可劃分多個商圈，檔次涇渭分明。因此，不同定位的消費品都可以找到合適的商業地段。

# 專題 Highlight

京、滬、穗除了是全國性的商業和購物中心，能吸引到全國各地的消費者外，更是全國中產消費者最集中的城市。廣東、上海和北京是全國私營企業和外資企業最集中的地區<sup>[2]</sup>。加上新式的服務業發達，造就一較龐大的高收入群體。京、滬、穗是外資集中地，海歸派、僑胞和外國人集中的城市，同時也接待大量外國旅客，因此生活方式最現代化。居民日常接觸到的海外品牌、傳媒、電影、潮流等的機會較多，接受程度也較高。

深圳的零售市場整體規模和人均零售額雖不及北京、廣州，但亦略高於其他城市。深圳是全國重要高新技術產業研究和生產中心，擁有大量高收入的企業管理和專業技術人員。深圳的人均可支配收入在全國城市中名列前茅，消費力強勁。

至於其他城市在規模上雖未及京、滬、穗或深圳，但這些城市近年都有長足發展，不單只表現在生產總值等宏觀經濟指標上，在商業發展，特別是零售商業，也有明顯的量的拓展和質的提升。在城市化的大趨勢下，各級城市都在拓展城市規劃，建設新的市中心和商圈，並會引入現代的消費商場，如大型綜合性購物中心。

在居民的生活水平不斷提高的情況下，各市零售渠道形式不僅多元化，也向更高檔次發展，例如一些傳統的百貨公司也在提檔升級，引入更多品牌；超市也向精品超市的多元路線發展，以期達到錯位競爭，迎合不同消費群體。再加上城市間的交通聯繫越來越發達便捷，有利於市民出行，增加跨市間的消費潛力。以上種種發展均為有意開拓內銷的企業帶來新的機遇。

---

[1] 中國城市可分為直轄市、地級市和縣級市。其中地級市又可分為省會/自治區首府、副省級市和一般地級市。地級市標準為：「市區從事非農產業的人口20萬人以上；工農業總產值30億元以上，其中工業產值佔80%以上；國內生產總值在25億元以上；第三產業發達，產值超過第一產業，在國內生產總值中的比例達35%以上；地方本級預算內財政收入2億元以上，已成為若干市縣範圍內中心城市的縣級市，方可升格為地級市」。

[2] 據中國統計年鑑2011顯示，在2010年底，廣東有外企9.4萬、私企95萬；上海有外企5.6萬、私企71萬；北京有外企2.5萬、私企50萬。

# 專題 Highlight

Urbanisation looks set to gather speed in China during the 12th Five-Year Plan period. The rate of urbanisation is expected to increase by four percentage points by 2015, with 10 million people moving into cities and towns from villages each year. Indeed, China has witnessed rapid urban development for some time, with the rate of urbanisation (that is, the share of urban population in the total population) increasing from about 20% in the early days of reform and opening-up to 51.3% in 2011. With urbanisation gathering speed in the mainland, the number of large and medium-sized cities (prefectural-level cities<sup>[1]</sup>) has also increased from 236 in 1999 to 287 at present. The high population density in cities brings about a concentration of demands.

Urbanisation drives the development of the consumer market. With urbanisation gathering speed in the mainland, companies targeting the China market are actively planning to expand from coastal first-tier cities to other cities in order to establish regional or national sales networks. In recent years, many Hong Kong and foreign retailers and manufacturers developing the mainland market have made plans to venture into other large and medium-sized cities apart from the megalopolises.

As economic development shifts to the lower-tier and inland cities, the economic level and consumption power of cities at different levels are going up steadily. Although very few cities can match the big coastal cities in consumption power, many of the large- and medium-sized cities have moved significantly upmarket in consumption and can now afford higher-end consumer goods. Some international brands have found their way into second- and third-tier inland cities.

## Top 30 cities with largest market potential

Among the numerous cities on the mainland, HKTDC has, based on a set of scientific criteria, selected 30 that offer the most promising consumer markets for Hong Kong companies' easy reference in identifying targets for business expansion. These cities are mainly located at the three major economic regions, namely the Pearl River Delta (PRD), the Yangtze River Delta (YRD) and

the Bohai Rim. Both the PRD and YRD are now home to a large number of affluent cities within a relatively small area. Retail channels and supporting facilities have been healthily established, facilitating the development of new markets.

While the overall market size of a city is proportional to its population, its consumption level depends on the income and wealth of its residents. According to statistics, the per-capita retail sales in a city are closely related to the local per-capita GDP and per-capita residents' savings deposits. Figures 1 and 2 below show that per-capita retail sales are highly correlated to per-capita GDP and per-capita savings deposits.

Figure 1: Correlation between per-capita GP and per-capita retail sales in prefectural-level cities

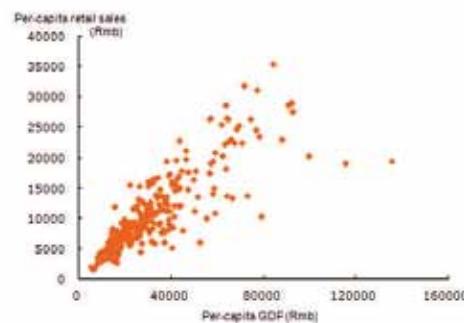
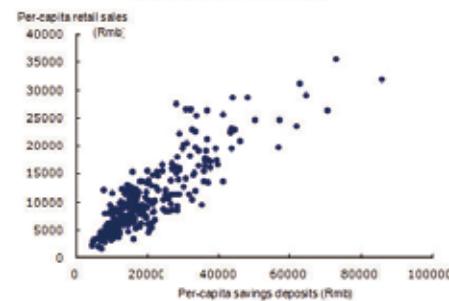


Figure 2: Correlation between per-capita savings deposits and per-capita retail sales in prefectural-level cities



According to the above analyses, a city that achieves high levels in all four indicators (i.e. total retail sales of consumer goods, per-capita retail sales, per-capita GDP and per-capita savings deposits) can be regarded as having a relatively mature consumer market with a considerable demand for most commodities and great growth potential. It can be classified as a target city for

# 專題 Highlight

development. However, as consumer demand for certain higher-grade branded products and consumer durables is smaller than that for mass merchandise, the sale of such products has to be supported by the purchasing power of a larger region. Hence, the target city must have a clustering effect, drawing together the purchasing power of its neighbouring regions.

Therefore, to identify the top 30 cities on the mainland with the greatest market development potential, two steps are required. First, 50 cities with the highest retail sales and consumption level are chosen. Specifically, all cities on the mainland are ranked according to the four indicators, namely total retail sales of consumer goods, per-capita retail sales, per-capita GDP, and per-capita savings deposits. The higher the ranking of a city, the higher is its score. Then the 50 cities with the highest total scores are selected.

Second, a comparison of the capability of these 50 cities in drawing the purchasing power of their neighbouring regions is made. The purchasing power of the neighbouring regions is based on the economic strength and market demand of the neighbouring cities. Meanwhile, the accessibility of a city can determine whether the city is a hub with busy people flow and whether residents in other places would go there for consumption. If the city is a provincial-level political and economic centre or transportation hub, it can normally

attract more consumers and draw in more consumption power from neighbouring regions. Some large cities or cities which are tourist destinations can even attract visitors from all over the country and from overseas. The accessibility of a city can be reflected by its passenger throughput.

The 50 cities are then ranked according to four indicators, namely GDP, total retail sales of consumer goods, population and passenger throughput (including all cities at the same level or a lower level within a 200-km radius). Again, the higher the ranking, the higher is the score of a city. Finally, by adding the total scores obtained in the first and second steps, the top 30 cities with the highest scores are selected. Except for some of the big cities which enjoy an obvious lead, the scores of many second- and third-tier cities are actually very close. Thus, although some cities do not make the top 30 list, their market potential is still worthy of attention.

Based on 2010 figures, 30 cities with the largest consumer market and highest spending power are chosen. These cities are: Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen, Tianjin, Wuhan, Chengdu, Suzhou, Nanjing, Hangzhou, Shenyang, Qingdao, Changsha, Wuxi, Jinan, Ningbo, Zhengzhou, Foshan, Dalian, Chongqing, Nantong, Dongguan, Changzhou, Zibo, Shaoxing, Jiaxing, Weihai, Zhongshan, Zhenjiang and Zhuhai.

## Economic indicators of the top 30 consumer markets (2010)

Unit: Rmb		Total retail sales of consumer goods (billion)	Per-capita retail sales of consumer goods	Per-capita GDP ^	Residents' savings deposits
Beijing		6,229	31,763	71,964	16,874
Shanghai		6,071	26,363	74,548	16,249
Guangzhou	(Guangdong)	4,500	35,409	84,568	9,302
Shenzhen	(Guangdong)	3,001	28,931	92,379	6,717
Tianjin		2,903	22,340	70,996	5,634
Wuhan	(Hubei)	2,570	26,268	56,880	3,591
Chengdu	(Sichuan)	2,429	17,290	39,517	5,071
Suzhou	(Jiangsu)	2,402	22,951	88,180	4,656
Nanjing	(Jiangsu)	2,289	28,591	64,059	3,512
Hangzhou	(Zhejiang)	2,146	24,653	68,342	4,991
Shenyang	(Liaoning)	2,066	25,486	61,899	3,338

# 專題

# Highlight

Unit: Rmb		Total retail sales of consumer goods (billion)	Per-capita retail sales of consumer goods	Per-capita GDP ^	Residents' savings deposits
Qingdao	(Shandong)	1,961	22,493	64,987	2,912
Changsha	(Hunan)	1,865	26,482	64,582	2,172
Wuxi	(Jiangsu)	1,826	28,651	90,910	3,080
Jinan	(Shandong)	1,802	26,436	57,353	2,188
Ningbo	(Zhejiang)	1,704	22,395	67,836	3,312
Zhengzhou	(Henan)	1,702	19,655	46,662	2,911
Foshan	(Guangdong)	1,687	23,435	78,503	4,461
Dalian	(Liaoning)	1,640	24,511	77,103	3,375
Chongqing	*	1,582	21,213	46,809	2,755
Nantong	(Jiangsu)	1,277	17,535	48,083	2,679
Dongguan	(Guangdong)	1,108	13,472	52,798	3,387
Changzhou	(Jiangsu)	1,054	22,961	66,309	2,009
Zibo	(Shandong)	1,006	22,188	63,249	1,311
Shaoxing	(Jiangsu)	853	17,360	56,894	1,946
Jiaxing	(Zhejiang)	799	17,744	51,059	1,630
Weihai	(Shandong)	709	25,290	69,340	949
Zhongshan	(Guangdong)	648	20,755	59,264	1,444
Zhenjiang	(Jiangsu)	565	18,137	63,841	994
Zhuhai	(Guangdong)	486	31,124	77,395	983

\* Chongqing is one of China's four municipalities directly under the central government, but its structure is substantially different from the other three. For instance, the size of Chongqing is 12 times that of Shanghai, and its population is 6 million more than Shanghai's. Although Chongqing has been granted the status of a municipality directly under the central government, the vast majority of its area is still rural. In 2010, Chongqing's urban population only accounted for 53% of its total population, while the percentage was 88% in Shanghai, 85% in Beijing, and 78% in Tianjin. Hence, in the process of making comparisons with other "cities", all the figures of Chongqing were those of the "Chongqing Metropolitan Advanced Economic Sphere (MAES)". The Chongqing MAES covers the urban areas of the Chongqing administrative region, in which the percentage of urban population is 84%. The Chongqing MAES includes the Yuzhong, Dadukou, Jiangbei, Nan'an, Shapingba, Jiulongpo, Beibei, Yubei and Ba'nan districts in Chongqing municipality.

^ In order to unify the computation of the per-capita GDP of different cities to facilitate comparison, the per-capita GDP of each city given here is the city's GDP divided by its permanent population and may be slightly different from the per-capita GDP figures published by these cities.

These 30 cities together account for 40% of the consumer market on the mainland. Among these cities, there are megalopolises such as Shanghai, Beijing and Guangzhou. In terms of administrative level, there are four municipalities directly under the central government and eight provincial capitals. Geographically, apart from Beijing, Tianjin, Shanghai and Chongqing, there are six cities in the PRD, 10 in Jiangsu and Zhejiang, 4 in Shandong, 2 in the three northeastern provinces, 3 in the six central China provinces, and 1 in the western region.

## Comparison by market potential

The 30 cities selected by HKTDC are cities with the largest consumer market and highest spending power. To prioritise the cities for development, the market size (total retail sales of consumer goods) and spending power (per-capita retail sales) of each city are compared. We can see from Figure 3 that the market size or per-capita retail sales in Beijing, Guangzhou and Shanghai are obviously greater than other cities. Mid-tier cities

# 專題 Highlight

after these three are Shenzhen, Nanjing, Wuhan, Hangzhou, Shenyang, Suzhou, Tianjin, Qingdao, Wuxi, Jinan, Changsha, Ningbo, Dalian, Zhengzhou, Foshan, Chongqing and Chengdu. Other cities include Changzhou, Zibo, Nantong, Dongguan, Shaoxing, Jiaxing, Zhenjiang, Zhongshan, Weihai and Zhuhai.

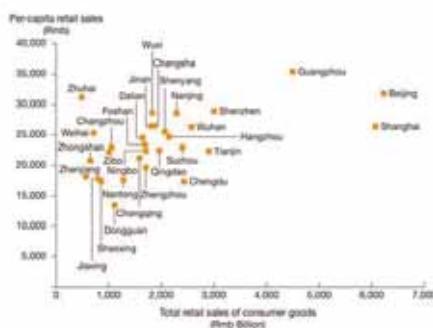


Figure 3: Comparison of spending power and market size of the top 30 cities (2010)

Beijing, Shanghai and Guangzhou together account for 13% of China's consumer market, and they have always been considered as the entry points for breaking into the domestic market. The consumer market of these three cities is characterised by large urban population and high urbanisation rate. With their large population and market size, these cities have no lack of consumer groups with high consumption power. In fact, these cities feature a broad range of consumption levels and may be divided into a number of commercial belts with distinct grades. Hence, consumer goods with different positioning can all find their way into the right commercial districts.

Beijing, Shanghai and Guangzhou are not only national business and shopping centres attracting consumers from all over the country, but also cities with the highest concentration of middle-class consumers. Guangdong, Shanghai and Beijing are home to the largest number of private enterprises and foreign-invested enterprises in the country<sup>[2]</sup>. This, coupled with a well-developed modern services sector, has created a huge high-income group. Beijing, Shanghai and Guangzhou are centres of foreign investment, cities with the largest number of overseas returnees, overseas Chinese and foreigners, as well as popular destinations of foreign visitors. Thus, the

lifestyle of the people in these cities is the most modern and westernised. Residents there have more exposure to foreign brands, media, movies and trends and are more receptive to new ideas.

Although Shenzhen lags behind Beijing and Guangzhou in retail market size and per-capita retail sales, it leads ahead of other cities. Shenzhen is an important research and production centre for high-tech industries with a large number of high-income corporate executives and professional technical personnel. The per-capita disposable income in Shenzhen ranks high among mainland cities and its spending power is therefore strong.

Although the other cities cannot match Beijing, Shanghai, Guangzhou or Shenzhen in size, they have all made significant headway in recent years, and this is reflected not just in their GDP and other macroeconomic indicators. Marked quantitative expansion and quality improvement are also witnessed in their commercial development, especially in the retail sector. Under the general trend of urbanisation, cities at all levels are expanding their urban planning and building new city centres and commercial belts and will bring in modern consumption venues such as large shopping malls.

As people's living standards go up, retail channels in these cities are not only becoming more diversified but are moving upscale. For example, some traditional department stores are upgrading themselves by introducing more brands. Supermarkets are also developing in the direction of gourmet supermarkets in order to cater to the needs of different consumer groups. Moreover, convenient transport links between cities have not only made it easier for people to travel around but have also increased the potential of inter-city consumption. The above factors will generate new opportunities for enterprises targeting the mainland market.

# 專題 Highlight

- 
- [1] Chinese cities are classified into three levels, namely centrally-administered municipalities, prefectural-level cities and county-level cities. Prefectural-level cities can be further divided into provincial/autonomous region capitals, sub-provincial cities and general prefectural-level cities. Prefectural-level cities must meet the following criteria: i) an urban non-agricultural population of over 200,000; ii) gross industrial and agricultural output value of over Rmb3 billion, with industrial output accounting for more than 80%; iii) GDP of over Rmb2.5 billion; iv) well-developed tertiary industry with an output value exceeding that of primary industry and accounting for over 35% of GDP. For a county-level city to be upgraded to a prefectural-level city, it must have become the central city of a number of cities and counties and its local revenue must be over Rmb200 million.
  - [2] According to China Statistical Yearbook 2011, as of the end of 2010 there were 94,000 foreign-invested enterprises and 950,000 private enterprises in Guangdong, 56,000 foreign-invested enterprises and 710,000 private enterprises in Shanghai, and 25,000 foreign-invested enterprises and 500,000 private enterprises in Beijing, all ranking among the top in the country.

# 專題 Highlight

## 鐘表零售業的現況與前瞻 Current and prescient situation of Hong Kong horology retail business

葉景鴻先生

景福珠寶集團有限公司  
副總經理

Mr. Francis Yip  
King Fook Jewelry Group Ltd.  
Assistant General Manager



顧過去十年，香港鐘錶零售業的營運和發展均有極大改變。

中國經濟崛起，國民購買力大大提高，地理上的優勢及交通的便捷，再配合中央開放自由行政政策，迅即吸引大量內地客來港旅遊購物。本港具備良好的法治制度，加上非常吸引的兩地價差及匯率，遊客在香港可以安心盡情消費；內地客訪港數字屢創新高，本地零售業，尤其鐘錶零售界亦因而得到龐大的內地新客戶群，近年香港一躍成為瑞士鐘錶的最大出口國，成績有目共睹。

除了把鐘錶製品批發予零售商，個別品牌因看準中國遊客的龐大購買力，亦開始逐漸增加對零售商的要求，最大例子莫過於要求擴大品牌產品在零售店舖內的展示範圍，以提高品牌的地位和形象，另一方面，品牌給予零售商前線團隊的產品知識培訓亦不遺餘力，十分積極。不少品牌選擇於遊客旺區開設自家直營專門店，樹立品牌的鮮明形象之餘，亦把本地鐘錶零售業推上了最高峰。

由於品牌自家直營專門店的成功，品牌對零售商的要求亦與日俱增，除了擴大產品的展示範圍，繼而就是推行「店中店」的經營模式與及獨立形象店的開設，對品牌發展固然是好的，只是零售商的經營成本相對增加不少；可幸是過去數年間，零售商的生意因應新的經營概念，銷售成績得以增長，抵銷成本上升。

然而，2011年底，零售業界整體銷售開始放緩，市場調節已經開始。

我於鐘錶零售業工作超過30年，早於80年代，便開始參與一年一度的瑞士巴塞爾鐘錶展(BASEL FAIR)治商訂貨，除了汲取市場最新資訊和走勢，更可以將銷售意見和顧客反應等直接與品牌交流和分享。

70年代，知識產權還未受各界所重視，個別鐘錶零售商為提高生意利潤以及市場競爭力，不惜自行把原廠的皮帶表加裝或改裝成金屬錶帶腕錶，由最初的鍍金錶帶、銀錶帶及後更將K金錶帶加鑲鑽石，加工製作對營業額和毛利均有所裨益。直至80年代初，對於加工製作，品牌與海關開始攜手加強關注及取締，並有法例推出杜絕這類銷售行為，此舉有效維持「購物天堂」美譽，亦重拾消費者對本地零售商的信心。

當年日本石英錶的興起，因其售價較瑞士傳統機械錶更為便宜、功能多及準確性高，市場和消費者均一新耳目，對瑞士手錶工業直接造成極大衝擊，導致一般瑞士錶頓時失去市場主導角色，不少瑞士錶廠因經營困境，造成大量業界人材流失。

80年代中期，瑞士錶廠蓄勢反擊，除有名的SWATCH GROUP將石英錶重新定位普及化，標榜以機械裝嵌取得極大成功，傳統品牌亦相繼加強宣傳及銷售策略，強調品牌歷史及品質設計為銷售重點，與此同時，傳統品牌更開始推出一系列限量復刻版，推出複雜功能手錶，如萬年曆、陀飛輪、三問錶等等，瑞士錶壇再度活躍起來。另一方面，各大拍賣行的手錶拍賣成績屢創新高，亦成功令消費者從新關注瑞士高級手錶的投資價值。



90年代初，由於營運成本日增，零售商均清楚維護品牌定位和合理利潤的重要性，所以開始調節銷售策略並提供更佳之增值服務，令行業得以健康發展。而更重要一點，就是打破過往一直被外界認為香港是Discounted City - 單靠大幅折扣才成功出售瑞士手錶的說法。

隨著發展，品牌和零售商的互動與日俱增，有品牌連續多年舉辦有獎問答比賽，寓遊戲於教育，透過有趣的答問比賽，加深零售業前線團隊對品牌歷史、貨品規格等認知，前線同事的學習氣氛十分熾熱。為了讓業界更清楚每一款手錶的獨特構造，各大品牌亦開始安排業界代表前往瑞士廠房實地考察，一方面了解到品牌的規模和日常運作，對於機芯的結構和製造過程，亦能更深入理解，這與過往我們對品牌手錶的神秘結構所知不多，實有天淵之別。我很贊成及支持這類考察之旅，有機會深入廠房重地、和製錶師直接交流，親身窺探各款獨特機芯的奇妙、複雜結構，感受手錶真正內涵，既加強我們對產品的認知，更可發掘每款手錶的不同精彩之處和賣點來介紹予客戶，今時今日，要讓消費者得到充足的產品資料，讓他們更

懂得每一家錶廠的出品和價值，幫助他們選擇其心水貨品，才是我們零售商應有的專業服務和態度。另一方面，可以吸引年青人投身鐘錶零售行業，補充業界因高速發展所需之人手。

對於近年龐大的中國訪客，確實增加了銷售機會，然而本地鋪租成本的大幅飈升，對經營者的營運風險亦相對提高。個別集團陸續擴大自家經營專門店數目，已成既定的發展策略。因此種種，令市場上一批有潛力的、優秀的「新晉」品牌能夠得到更大的發展空間，本地鐘錶零售市場亦得到了新的銷售、合作契機。

香港是世界有名的鐘錶集散市場，本地一眾具實力的零售商早已建立優良的銷售網絡，同時又擁有一批具豐富鐘錶知識的銷售團隊，作為業界代表，我認為除一方面繼續與各大品牌緊密合作，亦是時候開始物色傳統大集團以外、具潛質的新晉獨立品牌的合作機會，配合獨家代理和獨家銷售的模式，積極引進具潛力但未被發掘的手錶品牌，不僅令消費者能有更多選擇，亦好令業界百花齊放更具生氣。

# 專題 Highlight

Throughout the last decade, the watch retail industry in Hong Kong has been experiencing a phenomenal change in terms of operations and development.

Hong Kong has been welcoming a significant influx of Mainland of China (MoC) visitors, thanks to the exponential growth in their purchasing power, Hong Kong's inborn geographical and transportational advantages, and the "Individual Visit Scheme" by the Chinese government. Together with a healthy judiciary, attractive exchange rate and price differences, tourist may find themselves in a "shoppers' paradise" in Hong Kong. With a trait of record-breaking MoC visitor count, Hong Kong's retail industry (especially watch retailing) are benefiting with a large and untouched customer base. One of the best proofs of this is the status of Hong Kong as being the largest exporter of Swiss watches in recent years.

Individual brands have been elevating their requirements to retailers for the sake of this phenomenon, apart from their conventional practice of wholesaling. One of common example is requesting retailers to enlarge the showroom area and items shown at their outlets. Brand principles have also been providing frontline staff with an extra amount of product knowledge transfer. Many brands have also been opening their directly managed outlets in the key tourist districts, which serves the purpose of brand exposure, as well as maximizing sales for the watch retail industry.

Brands have been increasing their level of requirement towards their retailers because of the success of their directly managed outlets. Apart from increasing the display area of their branded products, the "shop-inside-shop" concept and individual designer store have been contributing to its development. Despite the increasing cost associated with the new business ideas, the booming sales figure have been covering the cost and the retailing industry have still been developing prosperously.

However, starting from late 2011, the industry has started their re-adjustment largely due to the stagnating sales.

I work in the watch retail for over 30 years, I have been expanding into the high-end market as early as the late 1980s by attending the Basel Fair annually, understanding the market by trading, interacting directly with Brand principles, and feeding back with frontline sales information and customer reactions.

When the concept of intellectual property right was not strictly emphasized in the 1970's, some of the Local retailers have been maximizing profit by swapping the original leather straps into metallic ones, ranging from electroplating gold, silver to supplementing diamond into 18K gold bracelet. These adaptations have been benefiting revenue and gross margin at all. Nevertheless, starting from early 1980's, Hong Kong Customs and Brand principle have been elevating their effort to rule out these practices, introducing additional laws to eliminate these activities. These has been protecting Hong Kong's "shoppers' paradise" status, as well as helping consumers to regain their confidence towards local retailers.

The growth in popularity of Japanese quartz watches in the 1970's, largely due to the better price-performance compared to traditional Swiss mechanical counterparts, has compiled a severe impact towards the consumers and Swiss watch industry. The affordable Swiss watch segment had lost their market leadership status and a lot of their skilled labour due to its devastating situation.

In the 80s a rebound of the Swiss watches industry was observed, largely led by the famous Swatch Group which produced mechanically assembled quartz watches to cater for the general market. Prestige brands have started to promote based on their brand history and quality of products. Limited versions of retro-watches and complicated timepieces (such as Perpetual Calendar, Tourbillon, Minute Repeater) have been revitalizing the Swiss watch industry. Skyrocketing



transactional prices at auction houses have also re-attracted customer interest in the value of investing for high-end timepieces.

Starting from 1990's, retailers have been clearly identified the importance of protecting their own brands value; this is achieved by providing quality service and maintaining a reasonable margin. In addition to that, it breaks the traditional viewpoint that Hong Kong is a "Discounted City"; a successful sale only backed up by a substantial discount.

With the increasing level of the interaction between Brand principles and Retailers, examples include Quiz Contests conducted by Brand principle in consecutive years did help in terms of providing frontline sales with knowledge of Brand History, Products by a fun way. In order to make the industry more aware of the unique structure of a watch, major brands are also beginning to arrange the representatives of the industry to the plant in Swiss to observe and learn. With the keen learning atmosphere of the manufacture process of every unique movement, we can have a better understanding of the mysterious structure of different movements. There is a world of difference compare with the close-ended learning method we had before. I am in favor of this kind of learning trips and in-depth plant visits. By prying into the wonderful structure of the unique sections of the movement under the guidance of the experienced watchmaker, we can feel the true meaning of the watch and thus enhance our product awareness. This is beneficial to our staff in terms of product knowledge, as well as identifying the specialties, history and the unique selling points of different brands. It facilitated the process of knowledge transfer from frontline staffs to the end clients, which will benefit the clients when choosing their wished products. It is what professional service providers should do in watch retailing. On the other hand, it can help to attract the youth to enter watch retailing industry to fulfilling the needs of manpower due to fast growing of the industry.

The large amount of MoC visitors in recent years has undoubtedly created new sales opportunities

for retailers. With some Brand principles leading to set the new industry standard of development by continuously expanding the number of directly managed retail outlets, all of these has been contributing to a increasing room of growth for the "new" quality brands. The industry, as a whole, is also benefiting with the previously untapped sales and cooperation opportunities.

As a famous market of timepiece worldwide, Hong Kong and her local watch retailers have developed highly qualified sales network, a possession of highly talented frontline staffs with in-depth knowledge. As one of the representative of the industry, I believe other than continuously cooperating with Brand principles; it's the time to develop new relationship with new brands with potential. These actions aim to provide customers with more choice, as well as brining varieties to the industry.

# 專題 Highlight

## 中產價格 Mid-level Price

金成先生

香港表評人、月刊雜誌《JET》《SPIRAL》總編輯

Mr. Kamshing

H.K. Famous Watch Critics, the Chief Editor of Monthly Magazine《JET》and《SPIRAL》



**自** 七十年代電子表把瑞士表殺個措手不及，九十年代機械表復興，直至千禧年，中國經濟愈來愈往上走，造就了瑞士腕表史前最興旺的黃金十年。自己是真心喜愛腕表，能夠讓自己的興趣成為職業的構成部分，是一件幸運事情。然後我一邊寫表，一邊不自量力的每年買表。儘管我買的跟富豪表迷買的是差天共地，但我們都無分彼此地，變得愈來愈貪婪，愈來愈不易滿足！

少年時在潮流刊物工作時，已經特別留意腕表，尤其從日本潮流雜誌中留意到了Rolex、Omega和IWC，這些機械腕表跟時裝搭配起來實在有奇妙的魔力。直至1999年，正式開始替《東周刊》撰寫腕表專欄至今，不知不覺十三年光景，一直在學習瑞士表壇還有數之不盡的泰山北斗。年輕時的慾望總是比較單純。看到父親戴Seiko五系，便想起將來有一枚Seiko也不錯；後來看到大伯父腕上的Rolex Datejust，二十八歲時買了人生第一枚Rolex Explorer II，已經可以興奮到幾晚失眠。再買Daytona，一直放在盒子看了又看，竟然三個月來捨不得把表戴上手腕。時至今日，過份豐裕的物質已經叫人麻木，好像再買萬年曆也未必找到從前的歡樂和興奮。

沒忘記這十年間，瑞士腕表品牌們每年總會合力製造潮流，如黑鑽、啡金、陀飛輪、太陽真時，大尺碼表殼，讓愛表者競相爭逐。有幸到瑞士現場看到每年最新的腕表發布，讓表迷有著朝聖心態的嚮往和尊重。卻因為中國迅即富強，對能炫耀財富的高級腕表趨之若鶩，從前皇室貴族方可擁有的超複雜

腕表，都因為中國表迷而進入近乎量產的程度。說中國撐起了半個瑞士腕表工業絕不為過。需求每年攀升，售價同樣增長驚人。十年前作為表迷使貴便宜得多，能預備十萬元準能買到不少殿堂品牌的焦點貨品，當年Patek Philippe黃金版本的5070便能在十萬元購入。時至今日，腕表的價格已經走上不歸路，十萬元只能購買入門款式。一枚人所愛戴的簡單三針表，只要配一個紅金表殼已經大概索價十萬，連中產級數的精鋼表殼定價四、五萬也很平常。面對高檔次腕表品牌，貨幣貶值幅度驚人，泡沫連中等價位的腕表也沒有放過。中國放寬自由行來港購物，香港無疑仗著貨真價實的優勢，吸引大量內地遊客來港購買名貴腕表，以尺計量人民幣成為本地佳話。走過尖沙嘴、銅鑼灣，人說表舖比便利店更密集，而且租金屢創新高，現在好像沒有幾十萬在銅鑼灣租舖這回事，沒付百萬租金好像已經沒新聞價值。租金成本飛漲，金價和瑞士法郎居高不下，腕表價錢自然不容易下調。然後我們買表，除了為品牌帶來豐厚利潤，都間接為大業主打工，大家都習慣了！

也因為服務中國市場，大量簡單三針表款充斥市場，參觀表展感覺很奇妙。明明看了好幾百枚表，卻好像甚麼也沒看過似的。幸而這五年間，獨立製表人已經成為一股不可忽視的力量，如Urwerk、MB&F、Cabestan等，分別以別開生面的機械結構和功能，甚至是史無前例的閱時方式在市場陸續站穩陣腳。恕我保守，早在三年前已經感受到市場不穩定，自己選表是愈來愈謹慎，



能選的都是我想買，負擔得來的。除了客觀不明朗因素外，其中主要緣由是因為高科技製表惹的禍。結果早在2009年金融海嘯餘震，表市還沒崩潰前，超高科技已經自身不保。最厲害的BNB Concept沒有能力為自己付清賬單，落得賣盤結局。然後看到各大品牌處於尷尬狀態，近年只仗著複雜功能和名貴鑽飾的左湊右併，成為每年加價的最佳理由。

但我們必須明白市場周期這回事，即是說有升，自然也有落。我在說，2012年下半年度，各品牌已經明白花無百日紅的定律。當全世界只剩下中

國市場，中國政府又多次收緊銀根壓制通脹。再下來，如果要讓瑞士腕表能持續賣給中國客人，保持每年可觀盈利增長的話，品牌首要任務該是把市場推進得更廣更闊。即是說，不可能再倚賴那只佔全國十三億人口中五巴仙的超級富豪，向正在冒升的中產階層進攻才是實事。價錢方面，我相信未來五年，腕表會面臨一些考驗，同時經過市場調整，真實的中產價錢會重現，屆時，我們購買腕表的樂趣必會重臨，市道也必再度興旺。這叫周期！

# 專題 Highlight

Since 1970s electronic watches had smashed the Swiss watches all of a sudden, during 1990s the mechanical watches revived again. Until 2000s, the economic boost of China triggers the golden 10 years of Swiss Watch History. I truly love watches, and luckily I can work as full time on something that I am really interested in. After that I keep writing watch articles while I continue to collect watches. Although my collection may have a big difference with those wealthiest collectors, we both have the same feeling that we never feel enough and always want to obtain more!

While I was working in the fashion magazine, I began to pay attention to watches. Especially I learned from Japan Fashion Magazine about Rolex, Omega and IWC. Magic occurs when those watches fused with fashion. Up till 1999, I helped <East Magazine> to write special column about watches. Time flies and 13 years passed. During that period of time I have kept learning unlimited knowledge of Swiss Watches. The desire of a youngster is always relatively simple. While I saw my father wearing Seiko 5, I immediately wanted to buy one for myself. Then I saw my uncle wearing Rolex Datejust that very soon I got my first Rolex Explorer II at the age of 28. I recalled that I couldn't sleep for several nights after I got my first Rolex Explorer II. After that I bought Daytona for the next collection. I just kept looking at the model inside the watch box and not wearing it until 3 months after. Nowadays, people were numbed by the overwhelming of material resources that even buying a perpetual calendar cannot taste back the same excitement and happiness we once had for watches.

I cannot forget that in this 10 years, Swiss Made brands collaborate together to create fashion trend such as diamond black, coffee gold, tourbillon, solar time, big size watch cases etc. to allow collectors competing with each other to purchase. I am fortunate enough to witness the introduction of new watches every year in Swiss Basel where all watch lovers arrive along with the attitude of biggest adoration and salute. However, since the sudden boost of China economy, luxurious watches have appeared in the market at an unexpected high rate. In the past only Royal families could afford

to own specific luxurious watches; today because of Chinese watch collectors those watches are produced in large quantities instead. Therefore, the speech of "China supporting half of Swiss Watch Industry" is not exaggerating. The demand grows exponentially every year while the retail price also increases at the same rate. Ten years ago a watch fan was much more affordable to buy watches than nowadays. Around 100 thousand Hong Kong dollars was enough to collect abundant of classic attractive watches. At that time a Patek Philippe Solid Gold 5070 could be purchased at only around 100 thousand Hong Kong dollars. Nowadays, same story can no longer be applied. 100 thousand Hong Kong dollars can only buy some entry level watches. A simple 3 hands watch with solid rose gold case is marked as around 100 thousand Hong Kong dollars already; even stainless steel watch is priced at 40 – 50 thousand Hong Kong dollars as entry level. The currency is depreciating sharply that even mid-level price watches are affected. Since Hong Kong's product authentication and pricing are well reputed, the open policy of China has attracted a lot of Chinese tourists coming to Hong Kong shopping. When we walk through Tsim Sha Tsui and Causeway Bay, we saw a lot more people inside a watch shop than a convenience store. The rent keeps breaking record high, now there is no such thing as a monthly rent of several hundred thousand Hong Kong dollars in a shop located in Causeway Bay. The cost of rent keeps expanding while the solid gold price and Swiss Franc currency keep appreciating that the retail price of wrist watches is very difficult to drop backward. In future when we buy watches, not only can we bring up great profit for that brand, we also contribute indirectly to all those big landowners in Hong Kong. We have to get used to it.

Also because of the China market, a lot of simple 3 hands watches show up in the market. The feeling of visiting watch exhibitions is weird. Although we had visited and looked through several hundreds of watches, we felt like we could not perceive anything. Fortunately during these 5 years, independent watch makers such as Urwerk, MB&F and Cabestan grow to be indispensable in the market. They invent a unique movement structure



and function, or even create a new way of time reading structure to grab the market share. Please forgive my conservatism, since 3 years ago I have realized the instability of the market. Since that time I have chosen watches more and more cautiously. All the watches I chose are those I want to buy and also can be affordable to buy. Besides the objectively unclear factor, one of the main explanations for the current circumstance is the problem encountered by high technological watches. The result is that before 2009's financial crisis, information technology's market bubble was broken even earlier than the watch industry. The most famous BNB Concept could not pay its own bill and ended up as being sold out. After that we can witness the embarrassing situation to all brands which recently can only rely on complicated function and expensive diamonds to generate reasons for marking up the retail prices.

However, same as all industries, we need to learn the concept of the phrase "market cycle" which means that there is always up and down in the market. In my

opinion, at the second half of 2012, all brands should realize the law of transformation. The global world remains only the Greater China but at the same time China Government executes numerous times of fiscal policy extraction. If Swiss watches continuously rely on Chinese customers to maintain its profit growth, the next step must to broaden its market zone. It means that they should no longer rely on the top 5% of the richest people in the whole 1.3 billion of population in China but should broaden its market zone to attract the uprising mid-level customers as well. For the market price, I believe in future 5 years' time watch brands may encounter some challenges. After the market adjustment, the real mid-level retail price will reappear. While that moment arrives, we can regain our hobbies of buying watches and the whole market will return to be prosperous. It is what "market cycle" means!

# 專題 Highlight

## 鐘錶情 Sentiments of Horology

蘇國明先生

游絲腕表雜誌創辦人及營業總監

Mr. Eric So

Founder & Sales Director of Spiral Magazine



如果去整合鐘錶行業近代發展過程，絕對足以編製出一本厚厚的史書，而當中以近二十年間鐘錶市場的發展史，就更具有研習及趣味性。主要原因是近二十年市場無論是消費者年齡、品牌數目、產品款式、功能配搭、甚至售價等均已出現了重大變化。由於消費市場日漸年青化，而且人數不斷倍增關係，逐漸打造出一個龐大市場。為此產品在設計上於是便更有需要引入新元素，無論由功能配搭，到外形款式設計均存在一種無限創作空間。而且更因為腕錶潮流元素的重要地位，再加上近年不少學成年青錶匠投入市場，令創作空間一下子在過往十年變得愈來愈廣闊。其中好像瑞士的MB&F、Urwerk、MCT、Thomas Prescher、Speake-Marin、Jacob & Co.等新品牌，都是一些近年經典成功例子。

還記得在大約三十年前對腕錶產品仍屬初哥階段的年代，我已喜歡放學後走到錶鋪去欣賞那些擺放得非常整齊，兼且閃閃生輝的腕錶。不過依稀記得當年一般售賣的，都是一些以報時功能為主的兩針三針款式，配備計時、甚至年曆等功能的，則更會被特別看待另以獨立形式擺放。而品牌方面亦主要以當年普及性較強的勞力士、亞米茄（現已改為「歐米茄」）、豪華（現已改為「豪雅」）、以及當年頗流行的品牌鐵達時等為傳統主打銷售產品，後期鐵達時一系列「不在乎天長地久、只在乎曾經擁有」的廣告口號更加是印象深刻。當年讓我最讚嘆的，是一枚細小腕錶竟然能夠透過內部機械零件互相配合，以tic-tac-tic-tac運作推動指針提

供時間顯示，所以漸漸地便開始對腕錶內部結構產生了好奇和共鳴。於是當購買了第一枚機械錶後，除了欣賞秒針運作外，便是要去滿足個人好奇心，要查看腕錶的內部結構。基於當年透明底蓋腕錶還未興起的關係，要滿足這種好奇心只能夠想辦法打開底蓋，結果當然這枚腕表最終被拆散了。但就是因為這次接觸，令我往後與鐘錶之間的關係變得更微妙，而且亦令我對機械物件產生了一種無形的溝通，甚至決意修讀機械工程科目。

所以多年來我對腕錶總是有著一種執著和一種既愛又恨的感覺，愛的當然是建基於一種從沒減退的欣賞態度，皆因每年市場上總會有一些驚喜作品出現，而這些設計驚喜更加好像無界限的不斷出現，甚至有著那種完全無法捉摸無法猜測的元素。至於恨的，便是慨嘆確實每年有太多喜歡鐘錶作品面世同時，卻有太少能力去逐一擁有。但自從十年前加入鐘錶傳媒行業之後，令我有更多的機會去接觸不同種類的產品，甚至有機會多次走訪不同大小品牌廠房，讓我對整個行業更加了解之餘，更能夠接觸到整個生產過程，逐一窺探它們製作奧祕。總結多年來接觸鐘表的經驗所得，我認為不論你是已到達收藏家級別，還是只在初接觸鐘錶階段，不論花費能力，不論年齡，對鐘錶的態度應該單純建基於各自對產品的不同欣賞態度。所指的是一種個人價值觀，要揀選自己真正所愛，而絕非像盲婚啞嫁般只順應潮流引領去擁有，這樣才是正確的欣賞態度。雖然並非每一個喜歡鐘錶的人都可以成為收藏家，但收藏家卻可以是來自不同界別



層面，不論你喜歡收藏Swatch、G-Shock等較價廉腕錶，還是只對名貴機械錶有興趣，只要你對收藏品認知水平達標，便已經有足夠資格成為收藏家。

回望過去二十年歲月，尤其是近十年間鐘錶行業發展迅速，對比以往鐘錶行業的確在漸變模式底下起了巨大變化。當中無論由基本產品需求因素引發的例如外形設計、潮流口味、需求數字、銷售模式、甚至零售價格等，相比二十年前的確出現很強烈對比。而外來因素方面，鐘錶業在過去二十年間亦經歷過九七年的金融風暴、零三年的沙士、甚至零八年的金融海嘯，這三段對銷售市場有著重大衝擊的日子。不過縱使經歷過這些艱難日子，可見的是鐘表行業並沒因此而倒下，相反經過多年來的併購及架構重組，一些傳統品牌被強大鐘錶集團收購歸納為旗下成員，以及不斷有新品牌以細小個體戶形式面世等，令市場變得相比以往更熱鬧，甚至可謂更多姿多彩。

而從設計角度，二十年前鐘錶市場的產品一般仍然較為保守，普遍外形設計由最傳統的圓形主導。但二十年過後的今天，現時所見可謂有著一種前所未見的百花齊放，像上文提到的獨立品牌等各式各樣外形奇特腕錶應有盡有，而且它們更已逐漸穩佔市場地位，不單認受性一天比一天高，就連過往態度較保守銷費者及零售商，也開始把注意力投放到這類別腕錶身上。說明了今天的鐘錶市場確實需要創新設計元素衝擊，情況就好像上世紀七八十年代，須要革新之餘已不能再單靠傳統舊式設計過活。

至於近年影響鐘錶行業發展深遠的潮流口味方面，其實在腕錶過去百年歷史當中，在不同年代總有著具代表性的年代特色，例如二三十年代Art-Deco設計，四五十年代方形計時按掣，傾向以傳統簡約保守圓形主打的五六十年代產品，外形偏離傳統、

極具創意、兼且以電子機芯為主的七八十年代作品等，都是一些經典例子。而說到過往十年間，最影響深遠的潮流元素，莫過於便是大尺碼。皆因自從這股潮流在十多年前開始興起以來，它不單只改變了絕大部份銷費者對腕錶尺碼的需求原則，就連一貫作風較為保守的傳統品牌，也在過去數年間逐漸把外殼尺碼加大。曾經有一段日子，產品更似是在進行大尺碼競賽，由44mm直徑開始、至47mm、一直伸延至超過50mm亦有，彷彿當時腕錶直徑越大便越有市場推廣價值。不過隨著大尺碼潮流開始重回正軌，現時一般正常大尺碼腕錶已被鎖定在較合理的44至47mm範圍。但今天基於認受性和普及關係，大尺碼腕錶已演變至不再單純是一種潮流賣點，而是變成了設計上一種基本需要。情形如同上世紀初當腕錶開始取替袋錶地位所經歷過的年代，當腕錶已完全取代了袋錶地位時，生產腕錶便不再是潮流，而是變為了一種必須。

最後也值一提的便是近十年間互聯網世界為鐘錶業帶來的巨變，互聯網的普及令到以往一些無法接觸的資訊可以垂手可得，間接讓更多人可以足不出戶便能夠對鐘表產品一目了然。互聯網為鐘錶業界所帶來的衝擊除了涉及免費知識傳遞外，也改變了消費者的購買模式，甚至讓品牌宣傳方式由平面改變為互動，這也是間接導致鐘錶產品近十年能夠得以普及的主因。我認為現時鐘錶行業發展進程可謂是前所未見，不論是機械功能複雜性、生產數量、款式數目、銷售網絡、甚至參與錶匠數字等，均足以稱為黃金歲月。我作為鐘表愛好者，只願黃金歲月可以十年又十年的永遠延續下去，好讓將來新產品能夠一次又一次的帶來驚喜和引起共鳴。

# 專題 Highlight

If I am going to gather all development history of the watch industry even just for the past decades, I guess I will be able to publish an interesting historical book. Mainly due to the reasons that over the past two decades no matter it is the consumers' age group, the amount of brands availability, product choices, designs, display functions, and even retail prices, etc. have made such tremendous changes that worth mention. Since the age group has became noticeably younger, as well the quantity of consumers keep increasing, a huge market has been gradually built. Over the past years, due to trend factors plus number of younger generation watchmakers graduated, which brought the watch industry a lot of new elements within an unlimited creative space. From functions to appearances, watch products have become more and more creative these days, thanks to brands like MB&F, Urwerk, MCT, Thomas Prescher, Speake-Marin & Jacob & Co. etc.

I recall somewhat 30 years ago when I was still a beginner for watches, one of my major after school hobby was to visit those being displayed nicely and amazingly shiny mini time machines at shops. As far as I can remember, in those days most of which displayed in the windows were mainly two or three hands models, for those with a touch of higher complications such as chronographs, annual calendars, they were usually being treated more importantly and displayed separately. Regarding brands' popularity, in those days I guess nobody will disagree that Rolex, Omega, Tag Heuer or even Titus have been the major stars. However, what actually impressed me most was not just because of their beauties, it was how such a small machine can provide time display function via the tic-tac-tic-tac motions, which made me feel amazed, curious or even felt sympathy. In order to fulfill my curiosity, I took the risk of disassembling my first mechanical watch just to take a look at how it works. Of course, without much knowledge of watch making, the watch was never put back together. However, it was that

experience which changed my whole point of view towards the mechanical world, which also leaded me to become an engineer thereafter.

That's why over the years I have been so addicted to watches with loves and hates, love mainly due to the fact that each year there have been so many new products that I do fond of, while I really hate that I am too limited in my budgets. However, becoming a watch critic somewhat 10 years ago has really changed my life, it gave me chances to view and to feel all sorts of different watches, as well to visit lots of watch workshops in order to experience the secret of their know-how. By briefly concluding my years of experiences with horology, regardless you are a knowledgeable collector or just a beginner, regardless of your spending power, age, I personally think most importantly is to be able to explore and define your own point of view towards horology. What I meant here is to find your own valuation of what you choose, otherwise it will just be an arranged marriage and you are only choosing what you have been told to rather than something you really love. No matter you are collecting Swatch, G-Shock or luxury watches, as long as you have enough knowledge on what you are buying, you can then be counted as a collector.

Looking back over the past two decades of watch market's development history, with the tremendously growth over the last ten years. When we compare the fact of continuous increase in demand, trend factors, design concepts, retail price and distribution methods, etc. it should give us a huge contrast between now and twenty years back. Although during this period, the watch industry has faced two major financial crises in 1997 and 2008 respectively, plus the most horrifying SARS back in 2003. However, the industry has not been taken down but instead due to restructuring activities, plus continuous launching of small independent brands which in fact has made the market even more liveliness compares to the past.

From design point of view, I would say products were more conservative twenty years back, case were



mainly round and traditional, whereas I would use the term flourishing to describe the current products. Like those relatively newer independent brands that I have mentioned earlier, although their designs are rather weird and unusual, yet I have aware that no matter from consumers' or retailers' point of views, these products are playing a more important role each day. What this really tells us is that the watch market, like 70s & 80s in the last century really is seeking for input of new elements.

As far as concern, the trend factors have also played an important role for the development of the industry. In the past century, certain design elements such as the art-deco era in the 20s & 30s, rectangular chronograph pushers design from 40s & 50s, the simplify and traditional design for 50s & 60s, plus the creative and electronic theme from 70s & 80s, they can all counted as signature design and trend for each decade. For the past decade, if I say oversize has been the major trend, I guess nobody will disagree with me. This is mainly because ever since this trend has strike the market, it has changed the design concept for the whole industry, even for those conservative and traditional brands, they have by now been producing larger size cased watch in order to match with this trend. Over certain short period, there even seems to be size competitions in the market. During this period, sizes up to even over 50mm watches were found and often they have been declared to have better marketing value. Fortunately, this incorrect direction has been quickly putted back on track with new concept of oversize watches being locked between 44mm to 47mm. In which oversize watches is no longer just a trend but is more like the case during wristwatches replacing pocket watches era, oversize watches has now became a must in the market due to their basic necessity.

At last, worth mentioning is the huge affect of the internet towards the watch industry, the widespread of internet has leaded to ease of information exchange, which allows internet users to gather all kinds of

watch related information by a press of buttons. Apart from free searching of information, browsers can even shop via online trading websites, brands can change promote their products in a more 3D and interactive ways, etc. which really strike the industry in the past ten years. What I can see is that current development of the watch market, regardless of the complications of the mechanisms, production rate, the selections, the distributions, even the numbers of people involve in the market, etc. can declare this as the golden era of watch industry. As a watch lover, I just hope this can be maintain decades by decades, and that future products can be continuing impresses us.

# 專題 Highlight

## 拋光的藝術—鐘錶業打磨技術的發展與前瞻 The Art of Polishing: The future development of polishing technology for watch makers

鍾志源博士

香港城市大學

物理及材料科學系副教授

Ir. Dr. Jonathan C.Y. Chung

Associate Professor, Department of Physics and Materials Division

City University of Hong Kong



### 藝術的內涵與外表

有些藝術珍品外表平平無奇，但內涵豐富或擁有獨特的歷史背境，因此價值連城；但一般人未經專業指導，不一定懂得欣賞這類藝術珍品。另一類藝術珍品不需別人介紹，只需張開眼睛，大家便一望而知，異口同聲地發出讚歎之聲！有人喜歡前者，有人喜歡後者，我卻兩者皆可，卻搞不清那一方更為優秀！

以一件雕塑為例，粗糙的表面可能是要表達一種實在的、不經修飾的美，它的美是它的內涵或它所包含的歷史意義，而不是它的外表；這種美可以說是缺陷美！現代的藝術品很多都不是外表亮麗，有時甚至有點醜陋！沒機會跟創作者神交的人，大多不懂欣賞這些內涵豐富的藝術創作。

### 簡單的美

外表及形態的美，不需觀賞者接受多少教育，在同一文化和時空裡，大家會被較容易有比較接近的取向。不過，形態和表面色彩，仍不免受文化差異所影響。個人認為一件雕塑或藝術品，若恰當地運用光潔如鏡的表面來表達美感，往往可以帶出一種跨越文化和超越時空的美！

簡單而平滑的表面，用於藝術創作、工藝品和商品，往往很直接地給人一種完美的感覺。這種美可以說是超越時代和文化的！無論在那裡，觀賞者仍會驚歎創作者的巧奪天工！

平滑如鏡的表面，能給予一隻手錶與眾不同的感覺。站在老遠，你已被它的閃爍所吸引了！有時，或許我們需要活得低調一點，所以會勉強選擇那有「缺陷美」的其他產品，但骨子裡那完美的鏡面才是最美！

### 完美的鏡面

要達至鏡面反射的效果說來容易；只需要用上更幼細的磨粉，花更多的時間，使用更穩定的磨盆和恰到好處的力度，美麗的鏡面便手到拿來！那些舉世知名的藝術家或許有無限的資源，但在現實中的生產線上，這種藥石亂投的建議可說是天方夜談！

人類的眼睛能自動對焦。年青時視力最好，視力健康的能清楚看見10cm至無限遠的物件；年紀大了視力會退化，只能勉強看到50cm以外的影像。這就是困擾我的老花眼！

眼睛也有其他限制，假設影像被放於20cm外，一般有健康視力（即20/20）的人，可分辨約70μm的兩條相鄰直線（即0.07mm，約1.2弧分）。當然，人雖然不能清楚分辨更細的線條，但卻仍可分辨到不同的反光強度；因此，我們或許可感覺到約10-30μm以上的拋光磨痕，再精細一點的拋光鏡面，便不是所有人都可以分辨了。

因著打磨拋光成本和環保條例的限制，廠家通常用機械打磨的方法拋光。使用不同粗幼級別的砂紙，可以達至不同的平滑光亮度。砂紙 ISO/FEPA



單位越大，砂粒的直徑越小（見表一），拋光的磨痕會更難察覺。

但藉得注意的是，直徑 $50\mu\text{m}$ 的顆粒一般會留下比 $50\mu\text{m}$ 更明顯的磨痕。拋光壓力越大，磨痕的寬度與深度都更大。若貪一時之快，過度用力，後果往往是要花更多時間去除掉「內傷」！欲速則不達！以上都是我們要弄清楚的加工參數。

表一：砂紙粗細列表

ISO/FEPA 單位	平均顆粒直徑 ( $\mu\text{m}$ )
P20	1000
P50	336
P100	162
P220	68
P400	35
P800	22
P1500	13
P2500	8

當然，不同的顆粒材料，會產生不同的拋光效果。常用於金屬拋光的顆粒材料有金剛砂（剛玉）、氧化鋁、氧化矽、氧化鉻、碳化矽及金剛鑽顆粒。一般而言，越硬的顆粒材料可使拋光工序更容易和更美麗。使用金剛鑽顆粒的拋光效果當然最好，但試問又有多少產品能配得上這昂貴的加工材料呢！

因此，優化拋光程序，以上提高產品質素，才是可行之法。但是，沒有深入的理解，又如何能夠全面掌握打磨拋光的技術呢？

## 合作科研發展

有幸今天能和香港鐘表業總會合作，更蒙香港特區政府工業貿易署中小企業資助計劃支持，我們已於2012年中開展了一個名為「提升鐘表打磨技術」的計劃，第一期目標是透過深入了解本地及珠三角現時被採用的打磨技術，探討其有關機理，訂立一些打磨指引作為規範，以協助技工們掌握更統一及優質的打磨質素。所搜集及探討之資料將被編成一本應用手冊，幫助技工更深入了解打磨的機理及步驟。此手冊將來亦會被作為技工培訓之主要課本。

透過此計劃，打磨培訓將由以往傳統的，較慢的及依賴師徒制轉至更有系統性的技術培訓，裝備技工們以配合未來打磨技術的發展。鐘表業將會作為先導者，首先推行此計劃。然而，其他高級消費品對打磨亦有很大的需求，因為這計劃的成果亦將使其他行業受惠。

# 專題 Highlight

## Appearance versus meaningfulness

Some great artistic sculptures look very simple and plain, but their inferred meanings or unique historical background makes them priceless. However, an average person without professional guidance may not know how to appreciate such art. On the other hand, some artistic treasures are trivial. You simply open our eyes and will be attracted to them. The beauty of these art pieces is so obviously that no one will argue about! Some people like the former category, and others like the later. I like both and cannot decide which category is more precious and lovely.

The rough surface of a sculpture may be used to express the artist's idea of its closeness to reality. Such artistic beauty is the meaning hidden beneath the rough, and sometime ugly, surface of the sculpture. The meaning and its historical significance, not its appearance, is more dominating. The inner beauty is expressed using its imperfection. The imperfection can set us free from the psychological anxiety due to perfection. Many of the modern artistic items do not look glamorous, and sometimes even ugly! If we do not know and understand their creator, it is sometime difficult to appreciate these artistic items.

## Simply beautiful

If we live in the same culture and of similar age, it might be easier to have similar choice of beauty. However, our inclination will be affected by our past experience, contemporary cultures and subcultures, which might also be related to education. Our preference towards various shape and color are also not free from the influence of our cultural. When everything boil down to the basic, I believe that the appropriate use of simple smooth and shiny surface is one of the simplest expression of beauty. This kind of beauty is very often universal and cross-cultural!

Flat, smooth and shiny surface of artistic creations, handicrafts and commercial products often gives a strong feeling of perfection directly. This beauty can be considered timeless and cross-cultural. People of

different background will appreciate such beauty and honor the creator of the artistic creation!

A smooth mirror surface can give a unique and outstanding appearance to a watch. You will be attracted by the flashing shininess of the smooth surface. Sometimes we might want to keep low profile and choose a less glamorous appearance. However, the perfect mirror surface is still very often the best!

## Perfect mirror

To produce a smooth surface might sounds simple. All you need are finer polishing powders, longer polishing time, more stable polishing wheels and an appropriately applied pressure. If you are among the best sculptors of the world, you might have such privilege to have the unlimited required resources. In the production line of a water making factory, this is only an unrealistic dream!

The human eye can auto focus on subject at various distances. The best healthy vision of the young generation can let them see objects clearly from a distance of 10cm to infinity. Ageing people with degraded vision can barely see clear images at a distance of 50cm and beyond. This is the presbyopia which is bothering me!

The vision of our eyes does have limits. Assume that the image is placed at a distance of 20cm, common health visual acuity (20/20) may distinguish two lines  $\sim 70\mu\text{m}$  apart (i.e. 0.07mm,  $\sim 1.2$  arc minutes). Although people cannot clearly distinguish finer lines, they might still find some differences due to reflected brightness. Hence, our eyes might be able to help us in "feeling" the difference between 10-30 $\mu\text{m}$  polishing marks and finer mirror surface.

Due to the constraints related to polishing costs and environmental regulations, manufacturers usually use mechanical polishing to make a mirror smooth surface. Different grit of sandpaper give different smoothness and shininess. When the ISO / FEPA unit of a piece of sandpaper is larger, the diameter of the polishing powder embedded is smaller (see Table 1). Finer particles will produce smoother surface.



In general, a 50 $\mu\text{m}$  polishing particles will generally leave a grinding mark thicker than 50 $\mu\text{m}$ . The higher the polishing pressure will lead to wider scratch and deeper grooves. Excessive force in polishing will deepen the deformed surface layer. These sub-surface deformation layer is not good for the making of mirror surfaces. More time will be needed to remove these polishing marks later leading to lower polishing efficiency. Hence, it is important that the polishing parameters such as particle size, time, temperature and pressure should be carefully and knowledgeably controlled.

Table 1: Sandpaper Grit standard vs. particle size

ISO/FEPA 單位	平均顆粒直徑 ( $\mu\text{m}$ )
P20	1000
P50	336
P100	162
P220	68
P400	35
P800	22
P1500	13
P2500	8

Of course, different polishing powder materials will produce different polishing effect. Polishing powder materials commonly used in metal polishing are emery (corundum), aluminum oxide, silicon oxide, chromium oxide, silicon carbide and diamond particles. In general, harder particle material will give easier polishing process and better polishing effect. The use of diamond powders, which is the hardest materials in the world, will obviously give the best result. However, this is not viable in most manufacturing process simply due to the extremely high cost. Therefore, we should optimize the polishing process to improve product quality while keeping the cost reasonable. Detail understanding of the science and knowhow is essential for mastering the polishing technology.

## Cooperative research and development

I am happy that the Hong Kong Federation of Hong Kong Watch Trades and Industries Limited had recently initiated a project supported by the HKSAR Government

Trade and Industry Department SME Funding Scheme to improve the quality of polishing technology. The first stage of the project “Polishing Enhancement Scheme for the Watch Industry” was started in mid 2012 with the aim of evaluating the present practice in watch making factory owned by Hong Kong companies. It is the aim of the present proposal to review the current polishing skills employed in HK and the PRD (Pearl River Delta) region and to study the relevant mechanism. Guidelines for existing technology employed will be established for maintaining high polishing quality. The information will be compiled into a handbook for polishing practitioners. This handbook will also be used as the core teaching materials in training courses.

This project will facilitate the transition from the old, and slow, master-to-apprentice training process to the up-to-date systematic training of skillful technicians with sufficient knowledge to face the future demand in polishing technology development. The watch industry will be the first to benefit from the handbook and training workshop. Other high-end consumer products can also benefit from the sound metallurgical skills to be developed.

# 專題 Highlight

## 尋找新思維 · 開拓新商機 Road Ahead for the Asian Horological Industry

高鼎國先生

『第十九屆亞研』籌備委員會主席  
香港鐘表業總會副主席

Mr. Geoffrey Kao

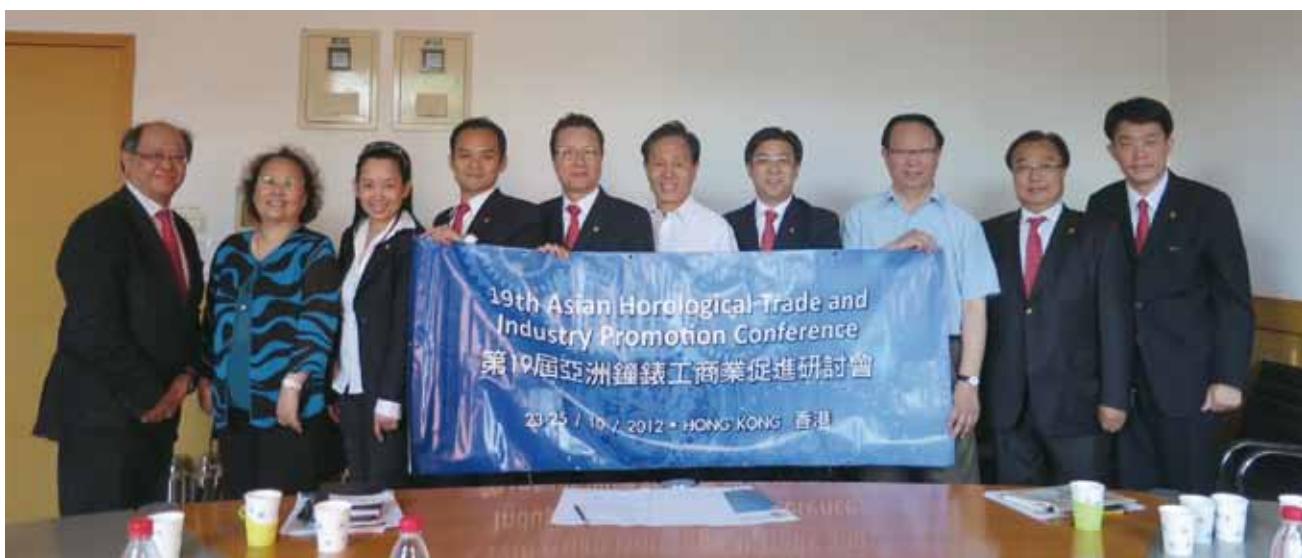
Chairman, Organizing Committee of 19th AHTIPC  
Vice-Chairman of FHKWTI



**足水 跡** 入2012年，儘管全球經濟增長始露疲態，鐘錶製造業面對著起伏不定的環球商業環境挑戰。瑞士鐘錶出口量在前4月仍有7.9%增長，其中近六成是出口至亞洲地區，當中包括中國、台灣、香港與南韓等，可見精品消費在亞洲市場銷售依然暢旺。亞洲市場一手支撐瑞士出口鐘錶銷售，也使得不少高價手錶品牌積極在中、港、台大擴店。而香港每年的鐘錶出口總值位於世界排名的前列位置，在生產數量上，香港僅次於中國，在產值方面，也僅低於瑞士，世界排名第二。隨著香港與內地落實推行「更緊密經貿關係安排」(CEPA)，為本港鐘錶業帶來不少新契機。我們在受惠於中國經濟快速增長之餘，必需保持高度警覺性，從新概念來理解新現實，對一旦出現經濟泡沫爆破的後果作周詳的預算。

近年來，不少行業如電子及製衣業均進行改革、轉型，以適應市場需要。鐘錶業作為亞洲區最重要的產業之一，我們也必須跟上時代步伐，探索新的行業願景，化萬變為商機。兩年一度的鐘錶界盛會 - 「亞洲鐘錶工商業促進研討會」將於今年十月於香港隆重揭幕。

自2000年香港舉辦第十三屆亞研會距今已十二載，是次為香港第五次主辦。憑著孫秉樞博士及本會多位先驅的寶貴意見，第十九屆亞研會正踏入最後的籌備階段。自今年5月，承蒙本會區宇凡主席及多位顧問及會董們攜手同心，同赴北京、台灣、日本、南韓、泰國、新加坡、馬來西亞、印尼及菲律賓等地，與亞洲各地同業友好交換意見，為亞洲鐘錶企業獲得更多資訊，並為第十九





屆亞研會進行宣傳及招募工作。會上，各商會均表示在全球經濟氣候轉變之際，鐘錶業的合作比競爭更重要，彼此間應該互相配合、取長補短。為了應對鐘錶業界所面臨的挑戰及配合全球經濟步伐，業界需要共同探索並實現一個新的行業願景，制定一個合適的發展藍圖，從中發掘新商機。有見及此，今屆亞研會將以「新思維·拓商機」為大會主題，

就優化企業態度、提升製造科技及開發新材料以及發掘新市場三個範疇作詳細探討。

本人與各籌委會成員誠摯地邀請鐘錶行業同仁及相關企業一同參與今年10月23至25日於香港舉行的第十九屆亞研會，共同尋找新思維，開拓新商機，攜手促進亞洲鐘錶業未來發展，龔固亞洲鐘表業於國際舞台上地位！

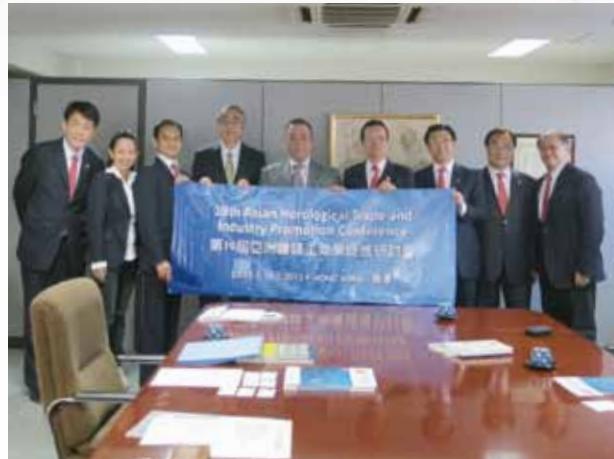
# 專題 Highlight

Since 2012, despite of the fact that we have been experiencing the slow down of global economic growth, and despite of the fact that the horological industry in Asia has witnessed several negative impacts last year, the Swiss watch exports have still reached a growth of 7.9% in the first four months, among which nearly 60% was exported to Asia including China Mainland, Taiwan, Hong Kong, South Korea and so on. As for our export counterpart, the annual watch export value of Hong Kong continue to rank highly in the world; for in terms of production quantity, it only follows behind China Mainland and only inferior to Switzerland in terms of production value. Moreover, since the implementation of Hong Kong and the Mainland's "Closer Economic Partnership Arrangement"(CEPA) in 2003, Hong Kong benefited greatly from China's rapid economic growth and the horological industry was one the big benefactor of this new policy. However, regardless of the past success, we as an industry must continue to maintain a high degree of vigilance, understand the new realities from new views and prepare ourselves to possible new opportunities.

Over the recent years, many industries such as electronics and garments have made new transformations in order to adapt to the needs of the market and to overcome challenges from different directions. As one of Asia's most important industries, horological industry must keep up with time; explore new vision for the industry, and turn all the challenges into business opportunities. With this in mind, the theme will be "Innovations Creates Opportunities" for the 19th Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference (AHTIPC), a biennial event in the Asian horological industry, which will be held in Hong Kong in October this year.

Since Hong Kong held the 13th AHTIPC in 2000, 12 years has past now, and this will be the fifth time Hong Kong hosting this event. With the valuable advice of Dr. Samson Sun and many other pioneers, the 19th Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference is in its final step of preparation. In fact, since May with the support of our Chairman Gabriel Au, members of our advisory board and also members of the directors, we have visited horological associations in Beijing, Taiwan, Japan, South Korea, Thailand, Singapore,





Malaysia, Indonesia and the Philippines to promote the 19th Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference. At our meetings, we also exchange views how we can make a different at the time of global declining. We all agree that the cooperation among the Asia horological industry is more important than competition; we shall cooperate to benefit each other and learn from each other. They all supported our theme this year "Innovations Create Opportunities", and agreed to attend this conference such that we can response together to the challenges faced by the horological industry and we should work together to explore and realize a new vision for the industry and

develop an appropriate blueprint as well as develop new business opportunities for Asia.

Once again, on behalf of the organizing committee invites colleagues in the horological industry and related businesses partners to participate in the 19th Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference, which will be held from October 23rd to 25th in Hong Kong this year. Together we will find new ways of thinking, develop new business opportunities, and work together to promote Asian horological industry in the future development, as well as consolidate the position of Asian horological industry in the international arena!

# 專題 Highlight

## 離岸人民幣：香港之希望、銀行之潛力所在 Offshore renminbi: promise for Hong Kong, potential for banks

何偉華先生

瑞銀投資總監財富管理研究部香港主管

Mr. Patrick Ho

Head CIO Wealth Management Research Hong Kong



**過**去處於封閉狀態的人民幣現在已成為一股不可忽視的力量。在中國境外流通的人民幣持續成長，為企業、投資者以及銀行帶來可觀機會。從這個意義上來說，把離岸人民幣比作載舟的潮流恰如其分，它使得香港未來的資本市場和銀行業前景發展更高更遠。

離岸人民幣市場必將繁榮的首要原因在於經濟。中國對於人民幣國際化已經不再是紙上談兵，不止停留在長期政策層面。人民幣作為中國與世界貿易往來的貨幣工具的作用日益明顯。去年，中國政府將人民幣貿易結算試點從20個省市擴大到全國，起到了立竿見影的效果。2012年前三個月，中國以人民幣結算的貿易額達到5800億人民幣，比去年同期成長60%，最終佔到中國貿易總額的10%以上。同時，越來越多國家的央行將人民幣作為儲備貨幣。

### 離岸人民幣銀行業務欣欣向榮...

對於在中國開展業務的公司來說，離岸人民幣交易與融資需求應運而生。在香港，相關基礎設施已經很完備，覆蓋六大洲、30多個國家的清算平臺已經建成。截止到今年5月底，香港的人民幣存款達到5540億人民幣，佔銀行存款總額的8.9%。這使得香港穩坐全球最大的人民幣離岸中心的寶座，把排在第二的倫敦遠遠甩在後面，後者的人民幣存款僅有350億人民幣。

這一清算平臺以及融資便利性使得在中國運營的跨國公司可以與香港銀行達成現金管理協議，解決公司的短期人民幣資金錯配問題。在此過程中，公司

還可以節約融資成本，因為在香港借入美元並將之換成人民幣，要比在香港直接借入人民幣（即香港的離岸人民幣CNH市場）利率低110–130個基點，更比在中國大陸借入人民幣的利率低350–450個基點（境內人民幣CNY市場）。

因此，在內地開展業務的香港和外國公司可能增加此類融資、對沖以及套利活動，而中國大陸公司最感興趣的則可能是利用境外低廉的融資成本。考慮到香港的借貸成本優勢，內地的信貸需求可能拓展到香港。實際上，今年第一季離岸人民幣貸款比去年第四季的300億人民幣高出40%，達到420億人民幣。

### ...隨著資本市場的深化...

離岸人民幣的另一個重要驅動因素是有利於市場的法規。最近，香港金管局允許香港銀行為非香港居民開立人民幣帳戶，並為他們提供全面的人民幣產品和服務。現在帳戶持有人可以在CNH市場以離岸匯率無限制地買入人民幣。雖然他們投資內地人民幣市場仍需要獲得中國當局的審批，但是金管局的措施增強了香港與其他人民幣離岸中心（比如倫敦和新加坡）的競爭地位。

金管局的新措施對於香港離岸人民幣市場也是長期利多，因為國際私人客戶現在可以更具實質性的方式參與人民幣儲蓄和投資。過去，外國居民只能間接買入人民幣產品（即通過相熟的投資公司）。新政策推動市場參與者範圍擴大，從而也使離岸人民幣市場深度得到提升。



同時，市場對於金管局將放寬對香港居民限制的預期也越來越強。目前，香港居民在CNY市場每日購買人民幣上限為2萬元，匯到大陸的人民幣上限為8萬元。我們預期未來幾個月金管局將提高人民幣購買上限。

### ...為銀行帶來更好的獲利機會

隨著香港人民幣不斷集聚，對人民幣計價的投資產品和服務的需求日益上升，而這方面的供給也在逐漸增加。2011年“點心債券”發行創歷史新高，共有81家公司發行1040億人民幣此類債券，是2010年的三倍。這種強勁趨勢延續到今年第一季，今年餘下時間待發行點心債券數量仍可觀。截止到今年5月，發行在外的點心債券總額達到5200億人民幣。無論是發行人還是投資者都已變得更為多元化。

此外，近期中國將人民幣合格境外機構投資者（RQFII），即獲准投資中國境內資本市場的外國基金的投資總額度提高至700億人民幣。香港的人民幣計價投資基金也在快速成長。除了可進行債券和股票交易外，未來將有更多具有新的收入模式的產品推出，例如本季度香港交易所將推出人民幣期貨交易。

今年7月，香港市場上推出利用RQFII額度進行的A股交易所買賣基金（ETF）。這種新的ETF產品可通過基金管理公司50億人民幣的RQFII額度，直接投資滬深300指數成份股。對投資者來說，這一投資管道的優勢在於可節省貨幣交易成本，因這種ETF本身以人民幣計價並投資於內地A股市場，而且沒有對手方風險，因為與其他ETF不同，這種ETF不能投資金融衍生品。

### 最具優勢的銀行將是贏家

綜上所述，離岸人民幣存款快速成長，來自中國內地的貸款需求擴展，市場參與者增加，離岸人民幣投資、交易以及融資產品和服務日益增多，將推動香港銀行業的長期發展。

一方面，香港銀行將從人民幣資產獲得更多收入，比如離岸人民幣貸款、點心債券以及中國境內債券等提供的收益率遠遠高於香港銀行間市場利率。離岸人民幣存款佔比高的銀行已經顯示出這種有利趨

勢。假設這些銀行維持良好的貸款利差、最低運營成本以及較低的信用成本，那麼離岸人民幣業務有望為其今年的稅前利潤成長貢獻2個百分點。

對於股票投資者來說，在中國內地網點最廣或受到大陸母公司大力支持的香港銀行有望在爭奪離岸人民幣業務長期成長機會的競爭中脫穎而出。而對債券投資者來說，這些銀行還有另一個優勢：在市場極度動盪時，有可能獲得金融管理機構的支持。債券投資者也可以考慮部分香港銀行發行的低2級債券或某些高2級債券。

### 風險與未來

離岸人民幣市場的成長前景並非沒有風險。內地公司跨境借貸可能動搖中國銀行業的穩定性，削弱政府在信貸增速方面的政策效應。外國投資者對國內債券收益率曲線以及人民幣利率的影響也可能不如預期。然而，這些都不太可能成為嚴重風險，因為中國央行可以輕易化解這些風險。

展望未來，如果一切順利的話，上述驅動力量將把離岸人民幣市場推向多遠是個有趣的話題。國際美元（eurodollar），即在美國境外的美元存款，長期以來一直是全球最大的離岸貨幣市場，截止到2008年底的規模高達4.1兆美元。與之相比，新生的離岸人民幣市場只能算初生牛犢，以當前匯率計，香港和倫敦的離岸人民幣存款加起來也不過只有923億美元而已。

---

此文件僅旨在提供資料訊息，並未考慮到個別投資者的特定投資目標、財政狀況或需要。儘管本檔中所載的所有資訊和意見係從瑞銀認為誠信可靠的來源處所獲得，但瑞銀不會就該等資訊的準確性或完整性作出任何明示或暗示的保證。此文件並不應被視為是針對任何交易之招攬、建議或要約而構成任何形式之法律行為。此文件任何內容並不限制或約束其他特定邀約之個別條款。瑞銀明確禁止在任何司法管轄限制地區中進行商品銷售推介或由不符法律規定之人員進行銷售或推介或提供相關商品。某些投資工具和金融服務受法律限制，因此可能無法在全球範圍內自由提供。本文件所提供的信息、意見和價格僅限於其發佈之時，現行的信息、意見和價格，可能會在毫無預警之下即會發生變更。本行無義務更新或保存最新的資料。UBS及其關聯機構、董事、高級職員、雇員和/或代理人明確免予承擔與本資料全部或部分內容或其中所含任何信息的使用相關的或因此產生的部分及所有責任。

© UBS 2012。本行三把鎖匙的標誌和UBS是UBS的註冊和未註冊商標。版權所有。

# 專題 Highlight

In the Chinese renminbi, what was once a closed currency is now a force to be reckoned with. The amount of renminbi in circulation outside China continues to multiply, creating considerable opportunities for businesses, investors, and the banks that serve their needs. In this sense, the analogy that the offshore renminbi is a tide that lifts all boats is accurate, making the future of Hong Kong's capital market and banking sector quite promising.

The reason the offshore renminbi market will thrive is firstly economic. China's effort to internationalize the renminbi has reached a stage where it is no longer just a long-term policy on paper. The renminbi is being increasingly adopted as a functional currency for China's trade with the world. Last year, the government expanded the Renminbi Trade Settlement Scheme from 20 provinces to nationwide, and the impact was immediate. In the first three months of 2012, the amount of Chinese trade settled in renminbi reached CNY 580bn, up 60% from the same period last year, and finally exceeding 10% of China's total trade. Meanwhile, more global central banks are accumulating renminbi as a reserve currency.

## Offshore renminbi business banking thrives...

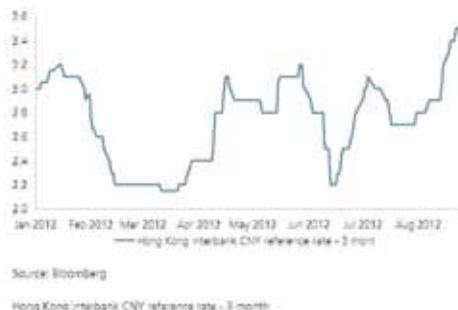
For companies doing business with China, all of this has created a need for offshore renminbi transactional and financing services. In Hong Kong, the infrastructure is already well established, with a clearing platform that covers more than 30 countries in six continents. As of the end of May, the stock of renminbi deposits in Hong Kong amounted to CNY 554bn, or 8.9% of total bank deposits. This gives the city a comfortable lead as the world's largest offshore renminbi center; London is a distant second, with deposits of just CNY 35bn.

This clearing platform and funding availability has enabled multinational companies with operations in China to set up cash-management arrangements with Hong Kong banks to manage their short-term

funding mismatches in renminbi. In the process, they can also save on financing costs, as borrowing US dollars in Hong Kong and swapping them into renminbi is currently 110–130 basis points cheaper than borrowing renminbi in Hong Kong (the CNH market), and 350–450 basis points cheaper than borrowing renminbi in China (the CNY market).

Thus, Hong Kong and foreign companies that do business with China are likely to increase these types of financing, hedging, and arbitrage activities, while the mainland Chinese companies may be most interested in taking advantage of the cheaper cost of funds across the border. Given the cost advantages of borrowing in Hong Kong, loan demand in China tends to "overflow" into the city. Indeed, offshore renminbi loans increased 40% from CNY 30bn in the fourth quarter of last year to CNY 42bn in the first quarter of this year.

## Banks are up bidding for NY funds in Hong Kong



## ...as capital market deepens...

Another important driver for the offshore renminbi is market-friendly regulation. Recently, the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) allowed Hong Kong banks to open renminbi accounts for non-Hong Kong residents and provide them with a full range of renminbi products and services. Account holders can now buy unlimited amounts of renminbi at the offshore rate (i.e., the CNH market). Though they still need approval from Chinese authorities to invest their renminbi in China, the HKMA measure helps strengthen Hong Kong's competitive position against other offshore renminbi centers such as London and Singapore.



The new policy is also a long-term positive for the offshore renminbi market in Hong Kong because international individual customers can now participate in the renminbi-denominated savings and investment market in a more meaningful way. Previously, foreign residents could only buy these products indirectly (e.g., through a personal investment corporate). By letting in more participants, the new policy deepens the flows of the offshore renminbi market.

In the meantime, there are growing expectations that the HKMA would also relax regulations for Hong Kong residents. Currently, they are subject to a CNY 20,000 daily transaction limit on renminbi purchases at onshore rates (i.e., in the CNY market), and a CNY 80,000 daily limit on the remittance of renminbi to China. We expect the HKMA to allow Hong Kong residents to have a bigger renminbi buying limit in the coming months.

### **...creating better profit opportunities for banks**

This accumulation of renminbi in Hong Kong has increased the need for—and the supply of—renminbi-denominated investment products and services. Dim Sum bond issuance hit a record high in 2011, with 81 issuers tripling the volume in 2010 to CNY 104bn. Momentum was kept in the first quarter of 2012, and the new-issue pipeline for the rest of the year is robust. At the end of May, the total Dim Sum bonds outstanding reached CNY 520bn. Both the issuer base and the investor base have also become more diverse.

Moreover, China has recently increased its quota for renminbi qualified foreign institutional investors (RQFII)—or foreign funds permitted to invest in China's domestic capital market—to CNY 70bn in total. Renminbi-denominated investment funds in Hong Kong are also rapidly increasing. In addition to bond trading and equity trading, more new fee-income-generating products are expected to be launched in the future, such as renminbi futures trading in the Hong Kong Exchange this quarter.

In July, the market saw the launch of a China A-shares physical exchange traded fund (ETF) using the RQFII quota. This new ETF invests directly in the constituent stocks of the CSI 300 Index via the fund manager's RQFII quota of CNY 5bn. For investors, the advantages of this investment channel include savings on currency transaction costs (since the ETF is already denominated in renminbi and invests in A-shares, which are listed in China) as well as the absence of counterparty risks (since unlike other ETFs, these cannot be invested in derivatives).

### **The best-positioned banks win**

These developments—the robust growth in offshore renminbi deposits, the overflow of loan demand from China, the increasing number of participants in the market, and the proliferation of offshore renminbi investment, transactional, and financial products and services—will support the long-term growth of Hong Kong banks.

For one, they are likely to enjoy higher revenues from the increasing returns on their renminbi assets, such as offshore renminbi loans, Dim Sum bonds, and domestic Chinese bonds, which all offer significantly higher yields than the Hong Kong interbank market. Banks with a significant share of offshore renminbi deposits are already showing these positive trends. Assuming they maintain good loan spreads, minimal operating costs, and low credit costs, their offshore renminbi business could add up to 2 percentage points to their pretax profit growth this year.

For equity investors, Hong Kong banks with the largest networks in China or are backed by strong Chinese parents are likely to do better than their competitors in capturing the long-term growth opportunities of the offshore renminbi business. For bond investors, an additional strength of these banks is the support they are likely to receive from monetary authorities in cases of extreme volatility in the market. Bond investors can also consider the Lower Tier 2 bonds or some Upper Tier 2 bonds of select Hong Kong banks.

# 專題 Highlight

## Risks and the future

The growth of the offshore renminbi market is not without risks. Cross-border borrowing by mainland companies could destabilize China's banking sector and undermine the Chinese government's policies on credit growth. Foreign investors could also have a less-than-desired impact on domestic yield curves and renminbi exchange rates. Nonetheless, these risks are unlikely to be severe, as the People's Bank of China is in a strong position to mitigate them.

Looking further ahead, it would be interesting to see how far the driving forces discussed above would take the offshore renminbi market in a blue-sky scenario. The eurodollar—US dollar deposits outside the United States—has long been the world's largest offshore currency market, amounting to USD 4.1 trillion as of end-2008. In contrast, the nascent offshore renminbi market is puny, with the combined deposits in Hong Kong and London amounting to only the equivalent of USD 92.3 billion at current exchange rates.

No representation or warranty, either express or implied is provided in relation to the accuracy, completeness or reliability of the information contained herein, nor is it intended to be a complete statement or summary of the developments referred to in this material. This material does not constitute an offer to sell or a solicitation to offer to buy or sell any securities or investment instruments, to effect any transactions or to conclude any legal act of any kind whatsoever. Nothing herein shall limit or restrict the particular terms of any specific offering. No offer of any interest in any product will be made in any jurisdiction in which the offer, solicitation or sale is not permitted, or to any person to whom it is unlawful to make such offer, solicitation or sale. Not all products and services are available to citizens or residents of all countries. Any opinions expressed in this material are subject to change without notice and may differ or be contrary to opinions expressed by other business areas or divisions of UBS AG or its affiliates ("UBS") as a result of using different assumptions and criteria. UBS is under no obligation to update or keep current the information contained herein. Neither UBS AG nor any of its affiliates, directors, employees or agents accepts any liability for any loss or damage arising out of the use of all or any part of this material.

© UBS 2012. The key symbol and UBS are among the registered and unregistered trademarks at UBS. All rights reserved

---

This material has no regard to the specific investment objectives, financial situation or particular needs of any specific recipient and is published solely for information purposes.



# 第二十九屆香港鐘表設計比賽

## The 29th Hong Kong Watch & Clock Design Competition

### Open Group Winning Entries

#### 公開組得獎作品

Theme: Initial Dream

主 題：原 · 夢想



### Navigator 1 領航者1號

Contestant 參賽者: Team 1 Design Limited

When I was still a child, I had always read stories about world adventures, and I had always dreamt to explore the world in a ship named "NAVIGATOR I", voyaging through the stories of world adventure..... This timepiece makes my dream come true. Whenever I'm wearing it, I feel like sailing the ocean on a stunning vintage ship.

The design is composed of two parts: Hours and Minutes. When you turn the crown, the gear wheel in the case will be driven, thereby rotating the Hours part at the same time. The triangle mark on the Hours part will be turned to point at the desired city name and displayed the local time.

The world time zones can be easily displayed on the wrist with a small twist, as though we can instantly travel to any other parts of the world. This timepiece is "NAVIGATOR I".

回想年幼時，我常閱讀有關探險世界的故事，這些歷險故事讓我經常夢想乘坐稱為「領航者1號」的船艦環遊世界……

這腕表正好實現了我的童年夢想，配戴此腕表，我感覺猶如乘坐着華麗的古老船艦橫越海洋。

這腕表的設計分為時鐘及分鐘兩個部分；當轉動表冠，錶殼內的齒輪會被帶動，顯示時鐘的部分亦同時被轉動，上面的三角箭咀被轉動至各城市名稱，顯示出當地時間。

如此輕易將不同國家與城市的時間顯示於手腕上，就好像轉身便遊覽到全世界去；而這腕表就稱為「領航者1號」。



# 第二十九屆香港鐘表設計比賽 The 29th Hong Kong Watch & Clock Design Competition

## 1st Runner-up · 亞軍

### Light Up My Life 燃點這一生

Contestant 參賽者：Wong Ting Bong 黃定邦

Sponsoring Company 資助公司：  
Youngs Watch Company Limited 浪西錶有限公司

My design is dedicated to Thomas Edison. Edison once said "What we imagined can be achieved." Without his strong belief, he might not have become the great inventor of electric light bulb that had changed our lives today. When we were small, the bulbs lit up the darkness, ensuring us a safe and comfortable environment. Oftentimes, it can even warm up our life. The light not only lit up my life, but it can also light up yours.

發明之父愛迪生憑藉「只要有夢想，凡事會成真」這個理念，發明了電燈泡，這個偉大的貢獻，大大改變人類的生活！它每次的開關皆有其節拍，一早一晚，循環無間。陪著我們每天一起成長，走過無數精彩歲月，你除了照亮我的日子，也照亮著我的生命！



## 2nd Runner-up · 季軍

### Castle 城堡

Contestant 參賽者：Leung Ho Him 梁浩謙

Sponsoring Company 資助公司：  
Wincy Horological Ltd 頽時錶業有限公司

I have a natural and the simplest dream, without any worries.

I have been dreaming to be a prince, who owns and lives in a safe, sumptuous castle with my beloved princess. Every day, I'll be strolling around the castle with her. What an ideal and perfect life!

This dream is reflected in my design. I used the castle as a theme and fuse it with my natural dream: "to return home with my love". The 24-hour hands of my design function like a couple; the hands move as if the couple are walking nearer to the castle, and finally returning home.

"Castle" is a design carrying this dream. Through this design, my pure and initial dream has come true.

原夢想是那個最純真、最簡單的夢想。小時候，我會將自己幻想成住在一座宏偉城堡裡的王子：每天都陪伴著自己心愛的公主漫步然後回到這座城堡，才是最美滿的生活。

我把自己的原夢想化為這次設計概念的藍本，利用童話般的城堡作為主題，再配合上跟愛人回家的夢想。我把廿四小時指示針化成一對情侶；每當指示針走一格，意味著兩人又近一步回到城堡，回到我們的家。





## Student Group Winning Entries 學生組得獎作品

Theme: Love Vision  
主 題：愛・願景

**C**hampion · 冠軍



### Ripple 漣漪

Contestant 參賽者：NGAN PIK KI 顏碧琪

School 院校：Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院

Life is originally plain as still water. It is peaceful and quiet. It only creates ripples when water drips. Similarly, when a person has vision and hope, his/her life becomes fantastic.

Motivation creates ripples and makes your future a little different. In my dial design, I made some grooves to imitate ripples. There is a blue crystal bearing under each of the hour, minute and second hands. When the hands move, the bearing will follow and roll into the grooves like a drop of water. I also made some lines on the hour mark and the strap in order to create a rippling effect.

水嘗無華，相蕩乃成漣漪。人生原本就像水般平靜，但當有了對未來的憧憬和希望，有動力造成漣漪，相互激盪，為未來創造無限可能，讓你的未來更燦爛。而在我的表面設計上，一圈圈凹陷的坑紋模仿漣漪的形態，而時、分、秒針的下方均有一粒藍色琉璃珠，當它們動的時候就會在坑紋裡跟著滾動，象徵一顆水珠滴在水面。另外，我在刻度和表帶前端亦特別營造了漣漪延伸的效果。

# 第二十九屆香港鐘表設計比賽

## The 29th Hong Kong Watch & Clock Design Competition

### 1st Runner-up · 亞軍

#### Family Vision 家·憧憬

Contestant 參賽者：TANG CHUN KIT 鄧俊傑

School 院校：

Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院

When we talk about the future, people always think about material needs such as money and career achievement. Although these material needs can satisfy our desires, they cannot bring us happiness. What truly brings us happiness is family, and sharing with family.

Having dinner gatherings with family is a very happy moment. My design inspiration came from porcelain bowls (i.e. widely used dinner rice bowls in a Chinese family), it reminds me about my happy moments with family.

My "Love Vision" is to have a happy family and to share all the happiness with them.

當我們想起未來的時候，人們總是認為得到金錢，成就或慾望便是真正的幸福。雖然這些東西能滿足我們的願望，但它們不能給我們帶來真正的幸福快樂。只有家庭，與家人共享才能為我們帶來真正的幸福。

和家人共進晚餐，是一個非常幸福的時刻。在我的設計中，我用抽取了陶瓷飯碗的元素，因為它可以喚醒我們與家人共渡的幸福時刻。

在我生命中的愛·願景，便是擁有一個幸福的家庭，與家人共享所有幸福。



### 2nd Runner-up · 季軍

#### Journey of Life 方·終

Contestant 參賽者：CHUNG HOI YAU YOYO 鍾凱游

School 院校：

Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院

Life is like travelling, in both cases, we need to have a clear goal, clear directions and careful planning. As time flies inevitably, teenagers should treasure their time and grasp onto their future.

As for my design, the aircraft propeller, compass and light on the map each symbolize flight, direction and destination respectively. The Centre refers to the compass, and the hour hand symbolizes light. The seconds hand extends from the aircraft propeller to the minutes hand. Overall, the design illustrates that travelling and life both require well planning and systematic execution.

As for the color, I chose white as the dominant color because it reminds me of airplanes and clear skies.

人生就好像去旅行一樣，我們先要訂立自己的目標和方向，再計畫自己的將來，才能達到目的地。隨著時間一分一秒的流逝，年青人更應該珍惜時間，好好掌握自己的未來。

手表設計用上螺旋槳，指南針和鐵路路線圖的燈，喻意飛行，方向和目的地。中心代表指南針，而時針代表“燈”，然後是秒針，再擴展到由螺旋槳計時的分針，從內到外，表達旅行和人生都要以目標為藍本，一步一步地計劃未來。

顏色方面，我選用了讓人聯想到飛機和天空的白色。



# Merit Award · 優異獎



## Gather 聚

Contestant 參賽者：

LEUNG WA HING JOSHUA 梁華興

School 院校：

Hong Kong Design Institute  
香港知專設計學院

Every young heart flows with passion, but somehow we tend to hide it within our hearts, keeping others away from us. "Gather" can unite people who share common goals or interests. This design is unique because the strap can be readily replaced, and the watch can be easily transformed into a pocket watch, making it suitable for a diverse group of trendy young people.

"Gather" aims to implant more passionate and enthusiastic individuals for the society. The concept of "Gather" is inspired by the gravitational attraction between the stars. When stars meet under certain conditions, they will be attracted to one another. As you wear "Gather" and meet people who share the same goals or interests as you do, the dial will present a simple halo. The halo reminds you that you are not alone and that you have met like-minded, people who share the same vision as you do.

每個年青人的心中都流著一股激情，但基於某些原因，他們總是把這份熱誠埋藏於心內，使人與人之間出現了隔膜。“聚”是一款能感應附近與自己志趣相投的人的時計。另外，表帶可隨時更換或以陀表方式配戴，非常適合現時緊貼潮流的年青人。

我希望“聚”能為這個冷漠的社會注入多一點激情與熱誠。「聚」的設計理念是源自星體之間的地心吸力，在附合特定條件下，星體會互相吸引。只要配戴著「聚」，當你遇上與自己志趣相投的人，耀黑的表面便會刻劃出一道簡約光環，讓你知道你並不孤單，與你抱著同一願景的人近在咫尺。

## Glorious Longing: Four-Leaf Clover 憧憬：幸運四葉草

Contestant 參賽者：

TANG SIU HUNG 鄧少雄

School 院校：

Hong Kong Design Institute  
香港知專設計學院

The four-leaf clover is a rare variation of the common, three-leaf clover.

There is one four-leaf clover out of every 10,000 three-leaf clovers. The chances of finding a four-leaf clover is 0.01%!

As an old saying suggests, a person who finds a four-leaf clover by chance will be blessed with luck. I hope young people will fight for their future and dream with great spirit, and I hope everyone can be a lucky fellow!

According to legend, each petal symbolizes different qualities:

the first is for faith

the second is for hope

the third is for love

and the fourth is for luck.

四葉草是極稀有的寓意之物，大約每一萬株三葉草中才會有一株四葉草，相等於(0.01%的機會率！)很多人認為能找到四葉草就能得到幸福，所以它又被稱為幸運草。集合了四片葉子寓意的幸運草就是愛的願景的詮釋，

作品以託物言志的手法，寓意青少年能懷著追尋幸運草的精神，積極爭取自己嚮往的憧憬，成為幸運兒！

四葉草的含義：

第一片：希望

第二片：信心

第三片：愛情

第四片：幸運。



## E Car 緣動未來

Contestant 參賽者：

YIU HOI LUN 姚凱麟

School 院校：

Hong Kong Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee)  
香港專業教育學院 (李惠利)

We are eager to promote environmentally friendly lifestyles. In particular, electric cars can reduce roadside exhaust and improve air quality effectively. I hope the electric car will be popularized and enjoy widespread usage in the future.

My watch design was inspired by electric cars. The design promotes green driving and low-carbon life-style. It reminds us that if we stick to eco-friendly practices, we shall be rewarded with clearer skies in the future.

現今環保的生活是我們急於追求的，支持電動車可有效減低路邊廢氣排放、改善空氣質素。我希望電動車在未來能被廣泛使用。

我的設計靈感源於電動車，希望配戴手表的人能夠藉著推動綠色駕駛的手表設計，提醒自己實踐低碳生活，為藍天打打氣。

# 本會會員子弟獎助學金簡介

## Outlines On Members' Children Scholarship and Grant Scheme

本會為勉勵會員子弟努力向學，爭取優良成績，特設獎學金；且為補助負擔過重之會員或商號會員之僱員使其子弟求學上進，亦設了助學金。每年均有不少會員子弟成功申請本會之獎助學金，而申請日期約為每年九月份，有關資料，詳列如下：

In order to encourage members' children to study hard and get good academic results as well as helping those members who have financial difficulties in supporting their children education, we have devised a Scholarship and Grant Scheme. Every year, we have a number of successful applicants. The application date is around September. Detailed information as below:

### 一、申請資格

- 凡本會商號會員代表人或個人會員之子弟，符合下列第二條類別甲的任何一項規定者，均可向本會申請獎助學金。
- 本會商號會員可代其僱員在該號服務一年以上者之子弟，依第二條乙項之規定，申請助學金，但商號會員申請助學金不得超過二名、個人會員一名，此項限額商號會員代表人之子弟亦計算在內。
- 非會員子弟，不接受申請獎學金。

### 二、類別

#### 甲、獎學金

- 凡在本港註冊全日制中學、小學或工業學校考列前三名操行乙等或以上而成績平均不少過七十分者，可申請此項獎學金。
- 凡參加本港中或英文中學會考成績考獲五科「優」，得申請一次過獎學金。

#### 乙、助學金

凡確屬負擔過重之會員其子弟或其僱員子弟，在本港註冊全日制中學及工業學校就讀，成績及格、操行乙等或以上可以升級，可申請每年一次過助學金。

獎助學金額由當屆董事會決定。

### 三、申請手續

先向本會索取表格填妥，連同證明文件影印本，送交本會登記調查。倘申請者超出本會預算，則以申請先後為序。

### 四、審查核准

本會為確保獎助學金合理分配，特由董事會推定管理委員會，專責其事，以昭慎重，審查核准，均取公正嚴格之程序辦理，核准與否概不宣佈理由。倘經核准，本會當以書面通知領取。若申請人作虛偽之填報，一經發覺，即永遠取消其申請資格。

五、資助學金之來源，皆全由本會籌募，熱心人士樂助，故必須量入為出，對分配名額，當有限制，本會有絕對取捨權，不得異議。

六、已獲其他組織之獎助學金者，不得再向本會申請，倘經發覺，即取消其申請權利。

七、每年度接受申請日期約為九月份。

八、上述內容如有未盡善處，得由本會董事會修改施行，無須另行通告。

本會獎、助學金乃特別為成績優異之會員子弟及家庭負擔過重之會員或其僱員而設，請踴躍申請。

## 1. Requirements

- i. Anyone who is children of FHKWTI'S corporate member representative or personal member and suits any one of the requirements at item 2 can apply the scholarship.
- ii. Corporate member's employee who applies must have worked in his/her company for at least one year. According to 2b, corporate member application must not exceed two while personal member application must not exceed one. This restriction also applies to children of corporate member representative.
- iii. Application from children of non-member will not be accepted.

## 2. Types

### A. Scholarship

- i. Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary, primary or technical schools, is top three in his/her school, has attained grade B or above in conduct and attitude and has an average of 70 or above can apply.
- ii. Anyone who get five A's in Hong Kong Certificate of Education can apply the scholarship.

### B. Grant

Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary or technical schools, is not a failed student, has attained grade B or above in conduct and attitude, is promoted and has financial difficulty in continuing his/her education can apply for the annual grant.

The amount of Scholarship and grant will be decided by the board of directors.

## 3. Procedures

Hand in the completed application forms with photocopies of any required documents. Applications will be handled on a first come, first serve basis.

## 4. Approving Procedures

In order to ensure equal opportunity and rightful distribution of the scholarship and grant money, we have set up a special committee who is responsible for this scheme. We will not disclose any reasons for accepting or rejecting applications, but we are sure that the whole process will be done in a fair situation. Anyone who gives false information will lose his/her application right forever.

- 5. The scholarship and grant money is from charity donations. We have absolute authority in distributing this money.
- 6. No one who has already accepted scholarship or grant from other organizations can apply. If such case arises, we will cancel his/her application.
- 7. The application date is around September every year.
- 8. We reserve the right to amend the above outlines without informing members.

**This Scholarship and Grant Scheme is devised for member's children who got good academic results and those members who have financial difficulties in supporting their children's education. Welcome for application!**

# 香港鐘錶 (國際貿易標準分類885) 整體出口

## Hong Kong's Total Exports of Watches & Clocks (SITC 885)

單位: 港元(千) VALUE : HKD '000

	主要市場 (根據2011)	Major Markets (Based on 2010)	2009	2010	2011	Share %	Change %	2012 Jan-Jun	Share %	Change %
	總數	World	43,730,392	57,608,178	68,881,267	100	+19.6	34,714,575	100	+13.1
1	瑞士	Switzerland	5,227,836	7,208,559	10,151,028	14.7	+40.8	5,817,156	16.8	+20.4
2	美國	USA	7,095,951	10,239,144	11,586,455	16.8	+13.2	5,375,014	15.5	+13.5
3	中國	China	6,087,836	8,144,364	9,847,012	14.3	+20.9	5,220,366	15.0	+16.1
4	日本	Japan	3,811,690	5,097,286	5,583,420	8.1	+9.5	2,848,236	8.2	+15.4
5	澳門	Macau SAR	1,085,537	1,892,049	3,321,064	4.8	+75.5	2,169,473	6.2	+72.2
6	德國	Germany	2,421,753	2,802,022	3,379,903	4.9	+20.6	1,772,929	5.1	+25.3
7	英國	United Kingdom	1,650,416	1,776,874	1,807,534	2.6	+1.7	764,111	2.2	-6.4
8	新加坡	Singapore	1,001,194	1,244,163	1,370,464	2.0	+10.2	756,085	2.2	+16.1
9	法國	France	1,084,880	1,441,252	1,764,137	2.6	+22.4	740,888	2.1	-7.2
10	意大利	Italy	1,255,998	1,675,922	1,542,929	2.2	-7.9	678,768	2.0	-14.0
11	西班牙	Brazil	1,171,258	1,433,652	1,467,595	2.1	+2.4	601,005	1.7	-8.4
12	阿聯酋	Spain	1,018,355	1,087,012	1,213,847	1.8	+11.7	599,611	1.7	+8.8
13	南韓	Korea Rep	784,778	946,249	1,108,970	1.6	+17.2	544,672	1.6	+6.7
14	台灣	Taiwan	691,061	906,017	1,063,806	1.5	+17.4	538,658	1.6	+6.6
15	巴西	U Arab Emirates	468,417	901,022	1,402,367	2.0	+55.6	501,084	1.4	-23.8
16	澳洲	India	709,141	787,476	884,350	1.3	+12.3	455,073	1.3	+32.5
17	印度	Thailand	432,854	603,950	855,556	1.2	+41.7	393,368	1.1	+0.3
18	泰國	Malaysia	704,056	826,954	892,670	1.3	+7.9	381,510	1.1	-16.0
19	馬來西亞	Philippines	446,254	505,878	626,844	0.9	+23.9	327,009	0.9	+16.4
20	菲律賓	Turkey	590,663	579,260	636,521	0.9	+9.9	310,199	0.9	+3.4
21	土耳其	Australia	367,102	574,563	653,779	0.9	+13.8	293,855	0.8	-15.2
22	荷蘭	Canada	465,406	519,225	593,186	0.9	+14.2	284,132	0.8	+15.1
23	加拿大	Saudi Arabia	446,580	493,938	566,259	0.8	+14.6	247,553	0.7	+0.1
24	沙特阿拉伯	Netherlands	516,756	553,965	545,825	0.8	-1.5	235,819	0.7	-4.5
25	巴拿馬	Austria	342,476	567,461	441,335	0.6	-22.2	220,737	0.6	+16.7
26	奧地利	Panama	306,997	396,853	435,838	0.6	+9.8	201,837	0.6	-0.3
27	關島	Paraguay	145,462	192,745	288,459	0.4	+49.7	145,215	0.4	+38.0
28	巴拉圭	Mexico	184,175	253,353	330,012	0.5	+30.3	138,509	0.4	+1.0
29	芬蘭	Indonesia	124,510	176,652	208,338	0.3	+17.9	135,697	0.4	+53.1
30	印尼	Belgium	137,993	173,302	257,997	0.4	+48.9	135,330	0.4	+3.2
	其他	Other	2,953,007	3,607,016	4,053,767	5.9	+12.4	1,880,677	5.4	+2.1

\* 甚少 = 無限 - 無 .. 增長超過 1000% @ 不詳 N.E.S. 未列明在其他編號

\* Insignificant = Infinity - Nil .. Over 1000% Increase @ Not Available N.E.S. Not Elsewhere Specified

資料來源：香港貿易統計，政府統計處，香港貿易發展局

Source : Hong Kong Trade Statistics, Census & Statistics Dept., Hong Kong Trade Development Council

# 香港鐘錶(國際貿易標準分類885)整體入口

## Hong Kong's Total Imports of Watches & Clocks (SITC 885)



單位: 港元(千) VALUE : HKD '000

主要市場 (根據2011)	Major Markets (Based on 2010)	2009	2010	2011	Share %	Change %	2012 Jan-Jun	Share %	Change %
總數	World	39,219,803	57,711,443	75,537,388	100	+30.9	38,851,610	100	+17.0
1 瑞士	Switzerland	16,321,066	25,429,578	37,660,810	49.9	+48.1	20,115,435	51.8	+27.1
2 中國	China	13,528,357	17,735,798	19,703,950	26.1	+11.1	9,575,208	24.6	+5.0
3 日本	Japan	4,669,799	7,053,749	8,031,763	10.6	+13.9	3,825,890	9.8	+9.7
4 意大利	Singapore	469,947	732,700	1,484,546	2.0	+102.6	995,571	2.6	+62.2
5 新加坡	USA	1,087,031	1,312,606	1,370,864	1.8	+4.4	761,976	2.0	+3.1
6 美國	Italy	495,952	1,031,746	1,381,370	1.8	+33.9	570,002	1.5	-21.6
7 澳門	Thailand	96,855	311,359	693,146	0.9	+122.6	531,345	1.4	+97.5
8 德國	Germany	448,033	575,222	826,428	1.1	+43.7	463,803	1.2	+24.6
9 泰國	Macau SAR	437,501	825,664	991,210	1.3	+20.1	349,427	0.9	-26.4
10 阿聯酋	U Arab Emirates	123,287	195,436	446,988	0.6	+128.7	189,242	0.5	+2.9
11 英國	United Kingdom	119,167	194,369	327,694	0.4	+68.6	175,964	0.5	-1.5
12 法國	France	197,863	371,218	345,911	0.5	-6.8	158,774	0.4	-9.5
13 台灣	Taiwan	247,546	362,463	323,084	0.4	-10.9	134,973	0.3	-15.5
14 西班牙	Korea Rep	48,664	121,274	173,420	0.2	+43.0	123,443	0.3	+62.1
15 葡萄牙	Oman	43,710	193,816	178,375	0.2	-8.0	120,068	0.3	+63.6
16 南韓	Spain	247,272	267,796	258,974	0.3	-3.3	111,213	0.3	-17.1
17 馬來西亞	Portugal	111,114	128,191	143,765	0.2	+12.1	65,863	0.2	+0.3
18 澳洲	Malaysia	55,270	114,666	95,555	0.1	-16.7	48,509	0.1	+14.0
19 荷蘭	Australia	36,075	48,356	82,664	0.1	+70.9	40,678	0.1	+5.9
20 印度	Netherlands	38,172	80,582	79,458	0.1	-1.4	39,805	0.1	+24.7
21 比利時	India	26,986	25,736	77,907	0.1	+202.7	35,360	0.1	+17.3
22 奧地利	Belgium	59,283	69,489	51,789	0.1	-25.5	34,804	0.1	+27.2
23 加拿大	Austria	7,144	6,827	61,510	0.1	+801.0	32,721	0.1	+61.4
24 菲律賓	Philippines	43,463	56,947	70,119	0.1	+23.1	27,989	0.1	+5.1
25 巴林	Jordan	1,048	18,317	41,583	0.1	+127.0	26,696	0.1	+58.8
26 約旦	Canada	10,083	28,908	51,375	0.1	+77.7	26,568	0.1	+2.2
27 科威特	Panama	409	5,433	46,078	0.1	+748.1	23,033	0.1	+62.4
28 巴拿馬	Bahrain	24,508	22,918	39,325	0.1	+71.6	21,248	0.1	+12.7
29 阿曼	Vietnam	40,901	157,441	133,461	0.2	-15.2	18,685	*	-75.9
30 馬爾他	Kuwait	50	3,513	1,811	*	-48.5	16,955	*	=
其他	Other	183,247	229,325	362,456	0.5	+58.1	190,366	0.5	+14.7

\* 甚少 = 無限 - 無 .. 增長超過 1000% @ 不詳 N.E.S. 未列明在其他編號

\* Insignificant = Infinity - Nil .. Over 1000% Increase @ Not Available N.E.S. Not Elsewhere Specified

資料來源：香港貿易統計，政府統計處，香港貿易發展局

Source : Hong Kong Trade Statistics, Census & Statistics Dept., Hong Kong Trade Development Council

# 香港完整手錶(國際貿易標準分類885.3-4)整體出口

## Hong Kong's Total Exports of Complete Watches (SITC 885.3-4)

單位: 港元 (千) VALUE : HKD '000

	主要市場 (根據2011)	Major Markets (Based on 2010)	2009	2010	2011	Share %	Change %	2012 Jan-Jun	Share %	Change %
	總數	World	30,680,280	39,952,322	47,503,352	100	+18.9	23,955,563	100	+15.7
1	美國	USA	6,301,952	9,343,641	10,692,124	22.5	+14.4	5,005,986	20.9	+16.1
2	澳門	China	1,071,977	1,879,207	3,288,123	6.9	+75.0	2,157,322	9.0	+73.3
3	中國	Switzerland	2,501,044	3,496,773	4,408,778	9.3	+26.1	2,096,866	8.8	+1.7
4	瑞士	Macau SAR	1,806,418	2,402,472	3,131,958	6.6	+30.4	2,063,306	8.6	+38.7
5	德國	Germany	1,990,123	2,323,916	2,882,309	6.1	+24.0	1,529,199	6.4	+29.7
6	日本	Japan	2,092,551	2,112,548	2,433,038	5.1	+15.2	1,387,477	5.8	+35.3
7	新加坡	United Kingdom	940,377	1,185,046	1,311,144	2.8	+10.6	724,761	3.0	+16.6
8	英國	Italy	1,490,713	1,598,089	1,660,022	3.5	+3.9	684,184	2.9	-8.3
9	意大利	Spain	1,087,129	1,466,713	1,333,623	2.8	-9.1	602,886	2.5	-12.9
10	阿聯酋	France	980,442	1,031,180	1,172,865	2.5	+13.7	580,405	2.4	+9.6
11	法國	Singapore	870,652	1,106,755	1,396,093	2.9	+26.1	571,323	2.4	-8.3
12	西班牙	U Arab mirates	1,092,566	1,345,345	1,395,032	2.9	+3.7	568,949	2.4	-9.0
13	台灣	Taiwan	611,420	815,140	974,885	2.1	+19.6	496,158	2.1	+8.3
14	南韓	Korea Rep	635,584	825,576	989,065	2.1	+19.8	489,538	2.0	+8.6
15	澳洲	Turkey	635,021	707,730	810,689	1.7	+14.5	424,586	1.8	+37.0
16	馬來西亞	Australia	404,059	461,315	576,896	1.2	+25.1	302,732	1.3	+17.0
17	土耳其	Malaysia	351,154	553,996	629,690	1.3	+13.7	285,796	1.2	-13.9
18	泰國	Thailand	344,979	420,437	525,375	1.1	+25.0	282,948	1.2	+10.7
19	荷蘭	Saudi Arabia	409,826	464,743	524,623	1.1	+12.9	250,763	1.0	+17.7
20	加拿大	Canada	401,466	449,082	519,811	1.1	+15.7	229,695	1.0	+3.0
21	印度	Indonesia	216,600	329,824	492,650	1.0	+49.4	226,555	0.9	+3.3
22	沙特阿拉伯	Netherlands	484,630	517,191	514,861	1.1	-0.5	223,520	0.9	-4.4
23	巴拿馬	Panama	334,930	559,711	434,930	0.9	-22.3	216,734	0.9	+16.1
24	奧地利	Austria	253,236	331,036	377,743	0.8	+14.1	184,021	0.8	+5.4
25	巴西	Brazil	181,400	214,349	373,302	0.8	+74.2	147,675	0.6	-11.2
26	關島	Paraguay	144,465	189,309	286,368	0.6	+51.3	143,651	0.6	+38.2
27	巴拉圭	Mexico	175,286	240,918	315,856	0.7	+31.1	137,734	0.6	+5.3
28	菲律賓	Belgium	169,841	212,933	232,537	0.5	+9.2	130,562	0.5	+24.3
29	比利時	Argentina	162,270	186,747	303,629	0.6	+62.6	123,754	0.5	+0.2
30	墨西哥	Philippines	118,874	168,507	262,514	0.6	+55.8	123,623	0.5	-1.4
	其他	Other	2,419,293	3,012,094	3,252,821	6.8	+8.0	1,562,851	6.5	+4.5

\* 甚少 = 無限 - 無 .. 增長超過 1000% @ 不詳 N.E.S. 未列明在其他編號

\* Insignificant = Infinity - Nil .. Over 1000% Increase @ Not Available N.E.S. Not Elsewhere Specified

資料來源：香港貿易統計，政府統計處，香港貿易發展局

Source : Hong Kong Trade Statistics, Census & Statistics Dept., Hong Kong Trade Development Council

# 香港完整時鐘(國際貿易標準分類885.7)整體出口

## Hong Kong's Total Exports of Complete Clocks (SITC 885.7)

單位: 港元 (千) VALUE : HKD '000

主要市場 (根據2011)	Major Markets (Based on 2010)	2009	2010	2011	Share %	Change %	2012 Jan-Jun	Share %	Change %
總數	World	1,674,746	1,820,256	1,733,762	100	-4.8	752,537	100	-4.1
1 日本	Japan	497,263	559,601	606,217	30.7	35.0	309,924	41.2	+5.7
2 美國	USA	323,479	339,037	276,394	18.6	15.9	107,772	14.3	-17.9
3 德國	Germany	184,899	181,981	157,271	10	9.1	60,244	8.0	-8.8
4 英國	United Kingdom	99,761	102,828	81,804	5.6	4.7	37,858	5.0	+2.4
5 中國	China	34,036	37,948	47,554	2.1	2.7	27,208	3.6	+22.1
6 瑞士	Netherlands	24,506	28,421	40,609	1.9	2.3	22,670	3.0	+56.1
7 意大利	Italy	36,846	59,433	57,345	3.3	3.3	13,754	1.8	-22.5
8 荷蘭	France	32,250	33,797	38,514	2.5	2.2	12,607	1.7	-31.9
9 法國	Switzerland	39,814	46,086	39,229	1.6	2.3	11,835	1.6	-25.0
10 沙特阿拉伯	Saudi Arabia	29,196	32,860	28,029	1.8	1.6	10,996	1.5	-8.0
11 芬蘭	Thailand	5,961	6,144	6,253	0.8	0.4	9,959	1.3	+732.0
12 泰國	U Arab Emirates	10,786	13,919	21,802	2.2	1.3	9,840	1.3	-10.2
13 印尼	Indonesia	14,070	18,693	20,034	1	1.2	9,116	1.2	-9.9
14 阿聯酋	Canada	24,356	39,234	20,767	1.1	1.2	7,322	1.0	-32.3
15 瑞典	Austria	12,601	12,853	13,350	1.9	0.8	7,045	0.9	+45.3
16 臺灣	Australia	15,206	18,660	19,985	1.3	1.2	6,820	0.9	-20.0
17 澳洲	Taiwan	28,433	23,834	20,598	1	1.2	6,056	0.8	-30.8
18 加拿大	Estonia	21,174	19,593	19,433	0.4	1.1	6,022	0.8	-38.0
19 比利時	Korea Rep	24,456	13,512	7,154	0.8	0.4	5,953	0.8	+54.7
20 南韓	Singapore	12,919	14,866	12,516	0.7	0.7	5,483	0.7	-23.3
21 俄羅斯	Sweden	4,773	11,954	7,173	0.7	0.4	5,415	0.7	+78.3
22 新加坡	Turkey	15,126	13,187	13,597	0.5	0.8	5,084	0.7	-23.5
23 印度	Spain	8,319	8,147	9,732	1.7	0.6	5,028	0.7	+74.0
24 丹麥	Belgium	9,995	12,160	13,338	0.7	0.8	4,089	0.5	+94.3
25 西班牙	Malaysia	19,898	30,423	13,833	0.5	0.8	3,823	0.5	-5.8
26 馬來西亞	Russia	7,039	8,828	9,318	0.7	0.5	3,427	0.5	+8.8
27 巴拿馬	India	3,572	3,715	3,169	0.4	0.2	2,744	0.4	+231.9
28 墨西哥	Ukraine	4,523	3,730	3,618	0.2	0.2	2,321	0.3	+72.4
29 捷克	South Africa	5,368	6,663	6,843	0.2	0.4	2,080	0.3	-10.4
30 奧地利	Czech	27,511	34,886	26,538	0.4	1.5	1,967	0.3	-78.2
其他	Other	96,612	83,264	91,741	4.8	5.3	28,072	3.7	-37.9

\* 甚少 = 無限 - 無 .. 增長超過 1000% @ 不詳 N.E.S. 未列明在其他編號

\* Insignificant = Infinity - Nil .. Over 1000% Increase @ Not Available N.E.S. Not Elsewhere Specified

資料來源：香港貿易統計，政府統計處，香港貿易發展局

Source : Hong Kong Trade Statistics, Census & Statistics Dept., Hong Kong Trade Development Council

# Jewellery & Watch trade fair 2012

## DATE FAIR

## VENUE

## COUNTRY

**9 SEPTEMBER**

01-03	Midora Leipzig	Leipzig Exhibition Centre, Leipzig	Germany
01-08	Jeweller – 2012	Sokolniki Exhibition & Convention Centre, Moscow	Russia
02-04	Int'l Jewellery Fair Sydney 2012	Sydney Exhibition Centre, Sydney	Australia
02-05	International Jewellery London	Earls Court 2 Exhibition Centre, London	UK
05-08	The Facets Show	Sirimaro Bandaranaike Memorial Exhibition Centre, Colombo	Sri Lanka
05-09	Hong Kong Watch & Clock Fair	Hong Kong Convention & Exhibition Centre, Hong Kong	China
05-09	Int'l Fashion Jewelry & Accessory Show	Crowne Plaza Hotel, Warwick	USA
06-08	Ambermart	MTG S.A. Exhibition Centre, Gdansk	Poland
07-09	Ussifa Hamburg	Messehalle Hamburg-Schnelsen, Hamburg	Germany
08-12	The Choice, VicenzaOro Fair	Via dell' Oreficeria, Vicenza	Italy
13-17	50th Bangkok Gems & Jewelry Fair	Impact Challenger, Bangkok	Thailand
14-18	Shenzhen Int'l Jewellery Fair	Shenzhen Convention & Exhibition Centre, Shenzhen	China
15-19	Junwex Moscow	All-Russian Exhibition Centre, Moscow	Russia
19-22	Asia's Fashion Jew. & Accessories Fair	AsiaWorld-Expo, Hong Kong	China
19-23	September Hong Kong Jewellery & Gem Fair (AWE)	AsiaWorld-Expo, Hong Kong	China
20-23	Hodiny A Klenoty (Watches & Jewels)	Prague Exhibition Grounds, Prague	Czech Republic
21-25	September Hong Kong Jewellery & Gem Fair (HKCEC)	Hong Kong Convention and Exhibition Centre	China
26-29	Portojoia 2012	Exponor - Porto Int'l Fair, Porto	Portugal

**10 OCTOBER**

02-06	33rd MidEast Watch & Jewellery Show	Expo Centre Sharjah, Sharjah	UAE
03-07	Carat 2012	Hungexpo Budapest Fair Center, Budapest	Hungary
04-07	Istanbul Jewelry Show (II) 2012	CNR Expo Centre, Istanbul	Turkey
05-08	Jewelers Int'l Showcase	Miami Beach Convention Center, Miami	USA
05-08	Intergem 2012	Budau Messehallen, Idar-Oberstein	Germany
12-15	Shanghai World Jewelry Expo 2012	Shanghai World Expo Exhibition & Convention Center, Shanghai	China
13-15	Kosmima 2012	Expoathens, Anthousa, Attiki, Athens	Greece
24-27	Moscow Watch Expo 2012	Crocus Expo International Exhibition Center, Moscow	Russia
25-28	17th Surabaya International Jewellery Fair	Shangri-La Hotel Ballroom, Surabaya	Indonesia
25-28	Transworld Jewelry, Fashion & Accessories Show	Donald E. Stephens Convention Centre, Rosemont	USA
28-30	JANY Special Delivery Show	The Javits Centre, New York	USA

**11 NOVEMBER**

01-05	China Int'l Jewellery Fair	China Int'l Exhibition Centre, Beijing	China
09-12	China Int'l Gold, Jewellery & Gem Fair	The Shanghai World Expo Theme Pavilion, Shanghai	China
27/11-1/12	Jewellery Arabia	Bahrain Int'l Exhibition Centre, Bahrain	Arabia
29/11-2/12	JMA Hong Kong 2012	Hong Kong Convention & Exhibition Centre	China
30/11-2/12	Transworld Jewelry, Fashion & Accessories Show	Renaissance Schaumburg Hotel & Convention Centre, Schaumburg	USA

**12 DECEMBER**

07-09	Mineralien Hamburg 2012	The Hamburg Trade Fair Grounds, Hamburg	Germany
08-16	Jeweller - 3	Sokolniki Exhibition & Convention Centre, Moscow	Russia

# Jewellery & Watch trade fair 2013

## DATE FAIR

## VENUE

## COUNTRY

### 1 JANUARY

05-07	Mumbai Jewellery & Gem Fair	Bombay Exhibition Centre, Mumbai	India
18-21	Malaysia Int'l Jewellery Fair 2013	Kuala Lumpur Convention Centre, Kuala Lumpur	Malaysia
19-21	Jewelers Int'l Showcase (JIS)	Miami Beach Convention Center, Miami	USA
19-24	Vicenzaoro Winter	Fiera di Vicenza, Vicenza	Italy
21-25	SIHH 2013	Geneve Palexpo, Geneva	Switzerland
23-26	24th Int'l Jewellery Fair Tokyo	Tokyo Big Sight, Tokyo	Japan
27-29	4th Antwerp Diamond Trade Fair	The Antwerp Diamond Bourse, Antwerp	Belgium
31-4/2	The Original Miami Beach Antique Show	Miami Beach Convention Center, Miami	USA

### 2 FEBRUARY

01-12	J.O.G.S. Gem & Jewelry Show	Tucson Expo Centre, Tucson	USA
02-04	JAA Melbourne Jewellery Fair	Melbourne Convention & Exhibition Centre, Melbourne	Australia
02-05	56th Fenijer, Brazilian Gems and Jewelry Show	Transamerica Expo Center, Sao Paulo	Brazil
03-07	Spring Fair Birmingham 2013	National Exhibition Centre, Birmingham	UK
04-10	Arizona Global Gem & Jewelry Show	The Hotel Arizona, Tucson	USA
04-10	G.L.D.A. Gem & Jewelry Show 2013	JW Marriott Starr Pass Resort Hotel, Tucson	USA
05-10	AGTA Gem Fair Tucson	Tucson Convention Centre, Tucson	USA
05-10	GJX Gem & Jewelry Show	Gem & Jewelry Exchange, Tucson	USA
06-10	Junwex	Lenexpo Fairgrounds in Gavan, St. Petersburg	Russia
10-12	Print'Or 2013	Eurexpo Exhibition Centre, Lyon	France
14-17	Transworld Jewelry, Fashion & Accessories Show	Donald E. Stephens Convention Centre, Rosemont	USA
14-17	Tucson Gem and Mineral Show 2013	Tucson Convention Center, Tucson	USA
16-18	Gem & Jewellery India Int'l Exhibition 2013	Chennai Trade Centre, Chennai	India
22-25	Signature IIJS 2013	Bombay Convention & Exhibition Centre, Mumbai	India
22-25	Inhorgenta 2013	New Munich Trade Fair Centre, Munich	Germany
24-26	JA New York Winter Show	The Javits Centre, New York	USA
26-1/3	China Int'l Gold, Jewellery & Gem Fair – Shenzhen	Shenzhen Convention & Exhibition Centre, Shenzhen	China
26-2/3	51st Bangkok Gems & Jewelry Fair	Impact Challenger, Bangkok	Thailand

### 3 MARCH

02-04	SJTA Atlanta Jewelry Show 2013	Cobb Galleria Centre, Atlanta	USA
04-07	Asia's Fashion Jew. & Accessories Fair	Asia World Expo, Hong Kong	China

Show dates are subject to changes by organizers without prior notice.

B.A. Publishing Ltd. is not held responsible for any omissions, discrepancies or changes of the above information.

# Jewellery & Watch trade fair 2013

DATE FAIR	VENUE	COUNTRY
<b>3 MARCH</b>		
05-09	Hong Kong Int'l Jewellery Show 2013	Hong Kong Convention & Exhibition Centre
10-12	MJSA Expo New York	Hilton, New York
13-16	10th Int'l Baltic Jewelry Show	Radisson Blu Hotel Lietuva, Vilnius
16-18	Gem & Jewellery India Int'l Exhibition 2013	Chennai Trade Centre, Chennai
17-18	JAA Australia Jewellery Fair	Brisbane Convention & Exhibition Centre, Brisbane
20-23	Amberif 2013	Amber Expo, Gdansk
20-30	Specialized Watches Exhibition	Int'l Fairs Ground, Mishref
21-24	Istanbul Jewelry Show	CNR Expo Centre, Istanbul
<b>4 APRIL</b>		
11-14	Transworld Jewelry, Fashion & Accessories Show	Donald E. Stephens Convention Centre, Rosemont
13-15	Jewelers Int'l Showcase (JIS)	Miami Beach Convention Center, Miami
13-16	OroArezzo	Fiere e Congressi, Arezzo
16-22	11th International Gold & Jewelry Exhibition	Int'l Fairs Ground, Mishref
18-21	Jewelry Fair Korea 2013	COEX, World Trade Centre, Seoul
19-21	Mid-South Jewelry & Accessories Fair	Memphis-Cook Convention Centre, Memphis
25-2/5	Baselworld 2013	Basel Exhibition Halls, Basel
<b>5 MAY</b>		
10-13	Jewelry Shanghai 2013	Shanghai World Expo Exhibition & Convention Center, Shanghai
18-22	Vicenzaoro Spring	Fiera di Vicenza, Vicenza
22-24	17th Int'l Jewellery Kobe 2013	Kobe Int'l Exhibition Hall, Kobe
27-30	G.L.D.A. Las Vegas Gem & Jewelry Show	Mirage Casino Hotel Events Centre, Las Vegas
28-3/6	Luxury by JCK	Mandalay Bay Resort & Casino, Las Vegas
30-2/6	Las Vegas Antique Jewellery & Watch Show	Paris Hotel, Las Vegas
31-3/6	JCK Las Vegas 2013	Mandalay Bay Hotel & Convention Centre, Las Vegas
<b>6 JUNE</b>		
20-23	Asia's Fashion Jewellery & Accessories Fair	Hong Kong Convention & Exhibition Centre
20-23	June Hong Kong Jewellery & Gem Fair	Hong Kong Convention & Exhibition Centre
<b>9 SEPTEMBER</b>		
11-15	September Hong Kong Jewellery & Gem Fair (AWE)	AsiaWorld-Expo, Hong Kong
13-17	September Hong Kong Jewellery & Gem Fair (HKCEC)	Hong Kong Convention and Exhibition Centre

# 商號會員

## Corporate Members



### 三井錶業有限公司 3 WELLS WATCH IND. LTD.

新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場第1期15樓1503-1506室  
Unit 1503-6, 15/F, Tower 1, Ever Gain Plaza, 88 Container Port Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2489 2318 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2489 2367 網址 Website : [www.3wells.com](http://www.3wells.com)  
公司代表 Representative : 卓善章 Cheuk Sin Cheong, Clement  
品牌 Brand Name : -



### 愛寶達 AABITTA COMPANY LIMITED

九龍新蒲崗大有街31號善美工業大廈15樓2室  
Unit 2, 15/F., Perfect Industrial Building, 31 Tai Yau Street, San Po Kong,  
Kowloon  
電話 Tel : 2328 3559 電郵 Email : [aabitta@netvigator.com](mailto:aabitta@netvigator.com)  
傳真 Fax : 2322 5854 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李金欽 John Lee  
品牌 Brand Name : -



### 古珀行珠寶有限公司 AARON SHUM JEWELRY LTD.

香港九龍紅磡鶴園東街4號恆藝珠寶大廈1樓8-12室  
Unit 8-12, 1/F., Heng Ngai Jewelry Centre, 4 Hok Yuen Street East,  
Hung Hom, Kowloon  
電話 Tel : 2334 2299 電郵 Email : [info@aaronshum.com](mailto:info@aaronshum.com)  
傳真 Fax : 2334 7427 網址 Website : [www.aaronshum.com](http://www.aaronshum.com)  
公司代表 Representative : 沈運龍 Aaron Shum  
品牌 Brand Name : -



### A & A JEWELRY LIMITED

九龍新蒲崗五芳街27-29號永濟工業大廈10樓C3室  
Flat C3, 10/F, Wing Chai Industrial Building, 27-29 Ng Fong St,  
San Po Kong, Kowloon  
電話 Tel : 2766 1329 電郵 Email : [sales@artisticwatch.com.hk](mailto:sales@artisticwatch.com.hk)  
傳真 Fax : 2363 4155 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張繼東 Cheung Kai Tung  
品牌 Brand Name : Larmes



### 寶迪實業有限公司 ABSOBEST INDUSTRIAL CO., LTD.

新界葵涌昌榮路9-11號同珍工業大廈第1期11字樓C座  
Unit C, 11/F., Phase 1, Tung Chun Ind.Bldg., 9-11 Chong Wing Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2421 7137 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2420 9532 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 范中強 Fan Chung Keung  
品牌 Brand Name : -



### ACCENDO HONG KONG LTD.

九龍觀塘鴻圖道23號利登中心1501室  
Unit 1501, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2797 9955 電郵 Email : [accendo@accendo.com.hk](mailto:accendo@accendo.com.hk)  
傳真 Fax : 2343 5285 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Kishore C. Melwani  
品牌 Brand Name : -



### 藝康達鐘錶有限公司 ALCONDA WATCH LTD.

九龍紅磡崇平街2號富德中心10樓1008室  
Rm.1008, 10/F, Hilder Centre, 2 Sung Ping Street, Hung Hom, Kowloon  
電話 Tel : 2362 6279 電郵 Email : [info@alconda.com](mailto:info@alconda.com)  
傳真 Fax : 2764 0390 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 邵福榮 F. W. Shiu, Alick  
品牌 Brand Name : ALCONDA



### ACESTAR CONCEPT LIMITED

九龍灣宏照道交易中心26樓2606-07室  
2606-07, Exchange Tower, 33 Wang Chiu Rd, Kowloon Bay, Kowloon  
電話 Tel : 2323 2169 電郵 Email : [esther@acestarconcept.com](mailto:esther@acestarconcept.com)  
傳真 Fax : 2323 1991 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃麗娟 Esther Wong  
品牌 Brand Name : -



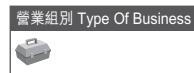
### 宏時有限公司 ADVANCE WATCH CO. (FAR EAST) LTD.

新界葵涌葵喜街26-32號金發工業大廈第一期十二及十三樓  
12/F & 13/F, Phase 1, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei Street, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2253 2376 電郵 Email : [rotellalo@awcfe.com](mailto:rotellalo@awcfe.com)  
傳真 Fax : 2614 1216 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 何少群 Dora, Ho Siu Kwan  
品牌 Brand Name : -



### A.D.TIME INT'L (HK) LTD.

九龍尖沙咀山林道46-48號運通商業大廈7樓706-707室  
Rm. 706-707, 7/F., Winning Comm.Bldg., 46-48 Hillwood Road, Tsim Sha Tsui,  
Kowloon  
電話 Tel : 2723 7300 電郵 Email : [adtime@po.jaring.my](mailto:adtime@po.jaring.my)  
傳真 Fax : 2739 4931 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 管榮裕 Kwan Yoong Yu  
品牌 Brand Name : ALAIN DELON & BONIA



### AEROTIME INDUSTRIAL LIMITED

九龍佐敦興街11-12號興富中心601室  
Room 601, Rightful Centre, 11-12 Tak Hing Street, Jordan, Kowloon  
電話 Tel : 2317 7670 電郵 Email : [aerotime@public.guangzhou.gd.cn](mailto:aerotime@public.guangzhou.gd.cn)  
傳真 Fax : 2375 9822 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 郭杰平 Jacky Guo  
品牌 Brand Name : -



### 瑞飾 (亞洲) 有限公司 AGSA ASIA LIMITED

香港九龍灣宏開道8號其士商業中心19樓1916-18室  
1916-1918, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay,  
Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2541 7207 電郵 Email : [agsa@agsaasia.com](mailto:agsa@agsaasia.com)  
傳真 Fax : 2541 7209 網址 Website : [www.agsaasia.com](http://www.agsaasia.com)  
公司代表 Representative : 聶世傑 Derek Put  
品牌 Brand Name : -



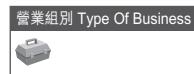
### 雅富達錶帶公司 AHUJA WATCHBANDS

九龍尖沙咀赫德道12號赫德大廈15字樓  
15/F., Hart House, 12 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2369 6999 電郵 Email : [ahuja@netvigator.com](mailto:ahuja@netvigator.com)  
傳真 Fax : 2721 6665 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Jary Ahuja  
品牌 Brand Name : -



### 安生集團有限公司 ANSON GROUP LTD.

九龍觀塘巧明街95號世達中心10樓D座  
Unit D, 10/F., World Tech Centre, 95 How Ming Street, Kwun Tong,  
Kowloon  
電話 Tel : 2345 4466 電郵 Email : [franco@ansonband.com](mailto:franco@ansonband.com)  
傳真 Fax : 2342 6876 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 楊震江 Anson C. K. Yeung  
品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

平安表行有限公司 ALHAMBRA WATCH CO., LTD.

九龍尖沙咀登陸22-26號粵紡中心10樓  
10/F., Guangdong Textile Bldg., 22-26 Minden Avenue,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2722 6133 電郵 Email : main@alhambrahk.com  
傳真 Fax : 2722 6629 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 招應璋 Chiu Ying Cheung  
品牌 Brand Name : -



衍霖中華創建有限公司 ALLAN CHINA CONCEPT CO., LTD.

九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心5字樓  
5/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan,  
Kowloon  
電話 Tel : 2307 1653 電郵 Email : china@allanchina.com  
傳真 Fax : 2785 1792 網址 Website : www.allanchina.com  
公司代表 Representative : 陳美程 Chan Mi Ching  
品牌 Brand Name : -



俊峰精密工業有限公司 ALPS PRECISION INDUSTRIAL LTD.

新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈11樓K室  
Unit K, 11/F., Houston Industrial Building, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan,  
New Territories  
電話 Tel : 2407 4028 電郵 Email : alps@alps-hk.com  
傳真 Fax : 2407 1848 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 謝錦雄 Tse Kam Hung  
品牌 Brand Name : -



AMBRE ASIA LTD.

九龍觀塘巧明街100號城東誌第一期25樓2503-2505室  
Suites 2503-2505, 25/F., One Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong,  
Kowloon  
電話 Tel : 2721 1168 電郵 Email : sales@ambreasia.com.hk  
傳真 Fax : 2721 4168 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 崔凱詩 Chui Hoi Sze  
品牌 Brand Name : -



安富利有限公司 AMFEEL LIMITED

新界荃灣沙咀道362號全發商業大廈20樓17室  
Room 17, 20/F., Fortune Commercial Building, 362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan,  
N.T.  
電話 Tel : 3152 3016 電郵 Email : amfeel@yahoo.com.hk  
傳真 Fax : 2413 8704 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蔡漢彰  
Choy Hon Cheung, Alan  
品牌 Brand Name : -



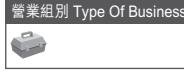
思時國際有限公司 ANGLE INTERNATIONAL LTD.

電話 Tel : 2907 4600 電郵 Email : anglesam@netvigator.com  
傳真 Fax : 2907 4763 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 曾明豪 Samuel Tsang  
品牌 Brand Name : -



智合科技(亞洲)有限公司 B & P LTD.

新界葵涌葵昌路9-15號寶豐工業大廈18字樓B座  
Flat B, 18/F., Kwai Fong Ind.Bldg, 9-15 Kwai Cheong Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2487 0481 電郵 Email : cs@bandphk.com  
傳真 Fax : 2415 6646 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 關國強 Kwan Kwok Keung  
品牌 Brand Name : -



APEX DIAMONDS

Room. 1505, Peninsula Square, No. 18 Sung On Road, Hung Hom, Kowloon.  
電話 Tel : 2314 4954 電郵 Email : apexdiam@hknet.com  
傳真 Fax : 2314 4956 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Sunil Shah  
品牌 Brand Name : -



賀藝有限公司 ART CONCORD LIMITED

電話 Tel : 2421 0709 電郵 Email : esther-fung@artconcord.com  
傳真 Fax : 2428 5421 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Giovanni Sordi  
品牌 Brand Name : -



藝林銀行有限公司 ARTLAND WATCH CO., LTD.

香港中環雪廠街10號新顯利大廈地下  
Shop 3, G/F., New Henly House, 10 Ice House Street, Central,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2523 8872 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2845 2546 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 潘錦添 Poon Kam Tim  
品牌 Brand Name : -



朝日集團有限公司 ASAHI GROUP CO., LTD.

九龍觀塘鴻圖道57號南洋廣場1503室  
Unit 1503, Nanyang Plaza, 57 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2343 2750 電郵 Email : admin@asahigroup.com.hk  
傳真 Fax : 2797 9408 網址 Website : http://www.asahigroup.com.hk  
公司代表 Representative : 方樂如 Ada Fong  
品牌 Brand Name : -



冠亞商業有限公司 ASIA COMMERCIAL CO., LTD.

香港德輔道西444-452號香港商業中心13樓A-D室  
Flat A-D, 13/F., Hong Kong Industrial Bldg.,  
444-452 Des Voeux Road West, Hong Kong  
電話 Tel : 2819 6192 電郵 Email : yokoli@timecity-hk.com  
傳真 Fax : 2817 8741 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 沈培英 Adrian Sum  
品牌 Brand Name : -



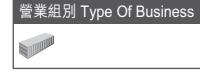
雅寶(香港)時計製造廠有限公司 AUPO(HK) TIMEPIECES MFY. LTD.

電話 Tel : 3106 3998 電郵 Email : aupo@aupotp.com.hk  
傳真 Fax : 3106 3063 網址 Website : awatech.com.hk  
公司代表 Representative : 周華忠 Zhou Hua Zhong  
品牌 Brand Name : -



永旺實業有限公司 BIG POWER INDUSTRIES LTD.

電話 Tel : 2754 1515 電郵 Email : bp@bigpower.com.hk  
傳真 Fax : 2754 4983 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Jenny Cheung  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR出口  
I&E批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### 精藝出版社有限公司 BA PUBLISHING LTD.

九龍紅磡民樂街21號富高中心B座6樓626室  
 Unit 626, 6/F., Block B, Focal Ind.Ctr., 21 Man Lok St, Hung Hom, Kowloon  
 電話 Tel : 2511 6077 電郵 Email : baap@brilliant-art.com.hk  
 傳真 Fax : 2507 5855 網址 Website : www.brilliant-art.com.hk  
 公司代表 Representative : 林偉光 Raymond Lam  
 品牌 Brand Name : WATCH REVIEW 名錶之星,  
 JEWELTIME REVIEW 珠寶之星

營業組別 Type Of Business

### 寶德皮錶帶(香港)有限公司 BANDA BRACELETS(H.K.)LTD.

新界葵涌葵豐街28-36號業豐工業大廈9樓B1&B3室  
 9/F., Blk B1 & B3, Yip Fung Ind. Building, 28-36 Kwai Fung Crescent,  
 Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2428 6911 電郵 Email : info@banda.com  
 傳真 Fax : 2420 0864 網址 Website : www.banda.com  
 公司代表 Representative : 曹日明 Tso Yat Ming, Frankie  
 品牌 Brand Name : BANDA

營業組別 Type Of Business

### 基立集團有限公司 BASE STANDARD HOLDINGS LIMITED

九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第一座10樓13室  
 Room 1013, Harbour Centre, Tower 1, 1 Hok Cheung Street, Hung Hom,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 3153 2770 電郵 Email : info@basestandard.com.hk  
 傳真 Fax : 3153 2773 網址 Website : www.basestandard.com.hk  
 公司代表 Representative : 林起昇 Lam Hi Sing  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 百年拿錶業有限公司 BELLENA WATCH CO., LTD.

電話 Tel : 2614 8802 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2614 8919 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 曾惠斌 Tsang Wai Bun  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 嘉豐(香港)企業有限公司 BEST POWER (HK) ENTERPRISES LTD.

九龍塘巧明街109號榮昌工業大廈11字樓E室  
 Flat E, 11/F., Wing Cheung Ind. Building, 109 How Ming Street, Kwun Tong,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2793 3830 電郵 Email : bestpow@asiansources.com  
 傳真 Fax : 2790 7958 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蔡宗富 Tsoi Chung Fu  
 品牌 Brand Name : TOKYO CLOCK & TOKYO WATCH

營業組別 Type Of Business

### 頂好製品廠有限公司 BESTRAP MANUFACTORY LTD.

九龍馬頭角道116號新寶工商中心2期3字樓16室  
 Unit 16, 3/F., Phase 2, New Port Centre, 116 Ma Tau Kok Road, Kowloon  
 電話 Tel : 2362 6222 電郵 Email : bestrap@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2764 2197 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李少強 Lee Siu Keung  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 寶英拓展有限公司 BOMASS INTERNATIONAL LTD.

葵芳貨櫃碼頭路71-75號鐘意恆勝中心704室  
 704, Join-In Hang Sing Ctr, 71-75 Container Port Road, New Territories  
 電話 Tel : 2481 1923 電郵 Email : eric@arbutus-newyork.com  
 傳真 Fax : 2481 1681 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黎民達 Lai Man Tai, Eric  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 溢億實業公司 BILLION INDUSTRIAL CO.

電話 Tel : 2416 3989 電郵 Email : info@billion-hk.com  
 傳真 Fax : 2415 8913 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃國良 Wong Kwok Leung  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 展群科技有限公司 BILLION SUCCESS TECHNOLOGY LTD.

新界葵涌葵豐街1-15號盈業工業大廈10樓1019室  
 Unit 1019, 10/F., Profit Ind. Building, 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2423 5230 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2480 6727 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蘇天亮 So Tian Liang  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 標準錶針及配件廠有限公司 BIU CHUN WATCH HANDS & PARTS MANUFACTURERS LTD.

香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈35樓3513室  
 Unit 3515, 35/F., Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2898 7330 電郵 Email : info@biuchun.com  
 傳真 Fax : 2889 7987 網址 Website : www.biuchun.com  
 公司代表 Representative : 莫耀強 Mok Yiu Keung  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 譜訊科技有限公司 BLUE SOLVE LIMITED

電話 Tel : 2607 4018 電郵 Email : louiseau@bluesolve.com  
 傳真 Fax : 2607 4069 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鄧志成 / 鄧政中 Tang Chee Shing / Tang Jing Jung  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 百老匯攝影器材有限公司 BOARDWAY PHOTO SUPPLY LTD

香港荃灣橫龍街35號百老匯中心6樓  
 6/F, Broadway Tower, 35 Wang Lung Street, Tsuen Wan, H.K.  
 電話 Tel : 3144 1888 電郵 Email : williamchan@boardway.com.hk  
 傳真 Fax : 2743 2229 網址 Website : www.boardway.com.hk  
 公司代表 Representative : 李子良 Li Tze Leung  
 品牌 Brand Name : doxa,citizen,casio,coinwatch,timex,  
 bulova,adidas, luminox,dregon

營業組別 Type Of Business

### 奔溢有限公司 BOLDFRONT LTD.

新界葵涌華星街8-10號華達工業中心B座3字樓18室  
 Unit 18, 3/F., Block B, Wah Tat Ind. Centre, 8-10 Wah Sing Street, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2480 1383 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2480 1713 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 關偉基 Kwan Wai Kay  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

### 辰火源有限公司 C.J. TIME LIGHT & WRITE LTD.

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心4樓  
 4/F, East Ocean Center, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon  
 電話 Tel : 2311 3888 電郵 Email : chris\_li@dickson.com.hk  
 傳真 Fax : 2721 6968 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李慶文 Chris Li  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business

# 商號會員

## Corporate Members

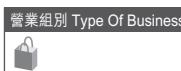
百年靈專業時計(中國)有限公司 BREITLING CHINA LTD.

電話 Tel : 2376 0909 電郵 Email : andyfkc@breitling.com.hk  
傳真 Fax : 2376 1006 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳富強 Chan Fu Keung, Andy  
品牌 Brand Name : 百年靈 Breitling



百老匯表行 BROADWAY WATCH CO.

香港銅鑼灣怡和街1號A2地下  
G/F., A2, 1 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2576 3341 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2576 0750 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 韋應恆 Wai Ying Hang  
品牌 Brand Name : -



寶齊來香港有限公司 BUCHERER HONG KONG LTD.

香港灣仔謝斐道391-407號新時代中心31樓  
31/F., Times Tower, 391-407 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong  
電話 Tel : 2815 1968 電郵 Email : jerry.tsang@carl-f-bucherer.com.hk  
傳真 Fax : 2815 1768 網址 Website : www.carl-f-bucherer.com  
公司代表 Representative : 曾國雄 K. H. Tsang, Jerry  
品牌 Brand Name : CARL F. BUCHERER 寶齊萊



弼臣表行 BUDSON WATCH CO., LTD.

電話 Tel : 2541 6822 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 廖雲飛 Liu Wan Fei  
品牌 Brand Name : -



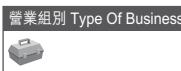
寶路華鐘錶國際有限公司 BULOVA WATCH INTERNATIONAL LIMITED

網址 Website : www.bulova.com  
公司代表 Representative : 麥世枝 John Mak  
品牌 Brand Name : BULOVA, Accutron, Caravelle, Wiftnauer



思捷環保科技有限公司 C & G ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY LTD.

香港沙田安耀街2號新都廣場23樓15-16室  
Unit 15-16, 23/F, Metropole Square, 2 On Yiu St., Shatin, New Territories  
電話 Tel : 2648 3392 電郵 Email : admin@c-get.com  
傳真 Fax : 2648 2032 網址 Website : www.c-get.com  
公司代表 Representative : 王樂得 Wong Lok Tak, Luther  
品牌 Brand Name : -



創富世紀有限公司 CHARMFUL CENTURY LIMITED.

House 32, The Beverly Hills, 32 Boulevard De Cascade, Tai Po, New Territories  
電話 Tel : 2763 0112 電郵 Email : charmful@biznetvigator.com  
傳真 Fax : 2763 0691 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Chen Chau Kwan  
品牌 Brand Name : Polo, Lomaro



嘉裕錶業有限公司 CARICH TIME LIMITED

九龍官塘開源道54號豐利中心12樓4-7室  
Units 4-7, 12/F, Hewlett Centre, 54 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2796 8939 電郵 Email : carich@carich.com  
傳真 Fax : 2799 9634 網址 Website : www.carich.com  
公司代表 Representative : 陳鎮林 Jeffery Chan  
品牌 Brand Name : -



嘉域錶業(香港)有限公司 CARIDAR WATCHES (HK) CO., LTD.

新界葵涌打磚坪街和豐中心2606B  
2606B, Well Fung Ind. Centre, 58-76 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2426 9829 電郵 Email : webmaster@jywatch.com  
傳真 Fax : 2426 9839 網址 Website : www.jywatch.com  
公司代表 Representative : 劉慧仙 Maggie Lau  
品牌 Brand Name : -



CARVEN WATCH (INTERNATIONAL) LTD.

香港德輔道西444-452號香港工業大廈5字樓C-D座  
5/F, Unit C-D, Hong Kong Ind. Bldg., 444-452, Des Voeux Road West,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2818 2385 電郵 Email : carvencn@netvigator.com  
傳真 Fax : 2819 7216 網址 Website : www.carvenwatch.com  
公司代表 Representative : 丁偉翔 Henry Ting  
品牌 Brand Name : CARVEN



馳瑪表業有限公司 CCIMA WATCH INDUSTRY CO., LTD.

香港荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈5D  
5D, Houston Bldg, 32-40 Wanglung St., Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2407 3751 電郵 Email : hk@ccctc.cc  
傳真 Fax : 2407 3913 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張英發 Alex Cheung  
品牌 Brand Name : -



時霸精密有限公司 CEBA PRECISION CO., LTD.

新界葵涌葵豐街53-57號福業大廈 2203 室  
Rm. 2203, Fook Yip Bldg, 53-57 Kwai Fung Crescent, New Territories  
電話 Tel : 2419 1612 電郵 Email : 2203@ceba.com.hk  
傳真 Fax : 2419 1591 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 邱文安 Yau Man On, Gary  
品牌 Brand Name : -



中惠國際發展有限公司 CENTRE WAY CO LTD.

Unit 02, 16/F, Metropole Square, 2 On Yiu St, Shatin, New Territories  
電話 Tel : 2475 1198 電郵 Email : sales@centreway.com  
傳真 Fax : 2475 0000 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 羅惠雄 Lo Wai Hung, Johnny  
品牌 Brand Name : -



精緻實業有限公司 CHING CHI INDUSTRIAL CO., LTD.

新界荃灣白田壩街23-39號長豐工業大廈17樓12室  
Unit 12, 17/F., Cheung Fung Ind. Bldg, 23-39 Pak Tin Par Street, Tsuen Wan,  
New Territories  
電話 Tel : 2499 8113 電郵 Email : ccw@chingchi.com  
傳真 Fax : 2499 8182 網址 Website : www.chingchi.com.hk  
公司代表 Representative : 陳志偉 Chan Chi Wai  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR出口  
I&E批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### CHARMONDE LUXURY LTD.

香港銅鑼灣禮頓道111號23樓

23/F, 111 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong

電話 Tel : 3102 3290 電郵 Email : christie@charmondeluxury.com

傳真 Fax : 3102 3292 網址 Website : -

公司代表 Representative : 胡敏珊 Wo Man Shan, Christie

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### CHEERPOST INTERNATIONAL INDUSTRIAL LTD.

新界葵涌大連排道21-33號宏達工業中心17樓1709室

Room 1709, 17/F., Vanta Ind. Ctr., 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2416 2308 電郵 Email : cheerpos@netvigator.com

傳真 Fax : 2416 2589 網址 Website : -

公司代表 Representative : 黃海清 Wong Hoi Ching

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 鄭德記 CHENG TAK KEE

新界上水新建街14號C地下

14C, Sun Kin Street, Sheung Shui, New Territories

電話 Tel : 2679 7131 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2679 7131 網址 Website : -

公司代表 Representative : 鄭玉蓮 Cheng Yuk Lin

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business



### 景昌五金飾品廠 CHEONG'S ENTERPRISE

新界葵涌梨木道58-64號萬美達工業大廈12樓B室

Flat B, 12/F., Amiata Ind. Bldg., 58-64, Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2611 9050 電郵 Email : ricky@cheongsbox.com

傳真 Fax : 2423 0927 網址 Website : -

公司代表 Representative : 陳景昌 Ricky Chan

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 昌興冶煉廠有限公司 CHEONG HING REFINERY WORKS LTD.

新界葵涌昌路9-15號貴豐工業大廈4字樓B座

Flat B, 4/F., Kwai Fong Ind Building, 9-15 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2410 1212 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2410 1303 網址 Website : -

公司代表 Representative : 李興邦 Lee Hing Bon

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business



### 張記表行 CHEUNG KEE WATCH CO.

電話 Tel : 2376 1088 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2376 2322 網址 Website : -

公司代表 Representative : 張靜波 Cheung Ching Po

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business



### 卓業企業有限公司 CHUK YIP ENTERPRISE CO., LTD.

葵涌昌路50號葵昌中心8樓06室

Room 6, 8/F., Kwai Cheong Centre, No. 50 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories Hong Kong

電話 Tel : 2785 6989 電郵 Email : business@chukyip.com.hk

傳真 Fax : 2785 6839 網址 Website : -

公司代表 Representative : 何燕霞 Ho Yin Ha

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business



### 捷行機械工程有限公司 CHIT HONG ENGINEERING LTD.

香港新界葵涌梨木道79號亞洲中心23樓12室

Unit 12, 23/F., Asia Trade Ctr, No.79 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories Hong Kong

電話 Tel : 2427 2718

電郵 Email : info@chithong.com

傳真 Fax : 2489 9722

網址 Website : -

公司代表 Representative : 張伯權 Cheung Pak Kuen

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 捷達鐘業製品有限公司 CHIT TAT CLOCK & WATCH CO., LTD.

九龍青山道704號合興工業大廈4樓B室

Workshop B, 4/F, Hop Hing Ind. Bldg., No. 704 Castle Peak Road, Kowloon

電話 Tel : 2745 6188

電郵 Email : chittat@asiansources.com

傳真 Fax : 2770 9605

ctcold@netvigator.com

網址 Website : -

公司代表 Representative : 劉希立 Lau Hei Lap, Philip

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 創景鐘錶有限公司 CHONG KING WATCH CO., LTD.

Unit 6, 3/F, Chevalter House, 45-51 Chatham Road South, T.S.T., Kowloon

電話 Tel : 2723 9099 電郵 Email : chong\_king\_watch@hotmail.com

傳真 Fax : 2723 6886

網址 Website : -

公司代表 Representative : Lam Lai

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 中馬實業有限公司 CHONG MA ENTERPRISES LTD.

九龍大角咀埃華街28號永利工業大廈8字樓B座

Flat B, 8/F., Wing Lee Ind. Building, 28 Ivy Street, Tai Kok Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2789 1900

電郵 Email : info@chongma.com

傳真 Fax : 2787 0059

網址 Website : -

公司代表 Representative : 葉小平 Yip Siu Ping

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 周生生珠寶金行有限公司 CHOW SANG SANG JEWELLERY CO., LTD.

九龍長沙灣永康街9號27樓

27/F., 9 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon

電話 Tel : 2192 3333

電郵 Email : webadmin@chowsangsang.com

傳真 Fax : 2730 9683

網址 Website : eshop.chowsangsang.com

公司代表 Representative : 周允成 Chow Wun Sing

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 周大福珠寶金行有限公司 CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.

香港皇后大道中16至18號新世界大廈31樓

31/F., New World Tower, 16 - 18 Queen's Road, Central, Hong Kong

電話 Tel : 2844 6123

電郵 Email : chengkabin@chowtaifook.com

傳真 Fax : 2810 4297

網址 Website : -

公司代表 Representative : 黃紹基

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 星辰表(香港)有限公司 CITIZEN WATCHES (H.K.) LTD.

九龍觀塘鴻圖道64號3樓

3/F., 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon

電話 Tel : 2364 0251 電郵 Email : herman\_li@chk.citizen.co.jp

傳真 Fax : 2764 0574

網址 Website : www.citizen.com.hk

公司代表 Representative : Li Ka Ming, Herman

品牌 Brand Name : CITIZEN WATCH &amp; CLOCK,

VAGARY WATCH,

Independent Watch

營業組別 Type Of Business



# 商號會員

## Corporate Members

### 振興金屬製品廠 CHUN HING METAL WORKS FATORY

香港太古城道24號夏宮閣大樓F座六樓  
6/F., Block F, Hsia Kung Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong  
電話 Tel : - 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄧五 Tang Ng  
品牌 Brand Name : -



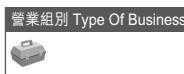
### 中興鐘材料行 CHUNG HING HONG

新界元朗天水圍嘉湖山莊賞湖居第2座31樓B室  
Rm.B, 31/F., Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories  
電話 Tel : 2617 8900 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李朝津 Lee Chiu Chun  
品牌 Brand Name : -



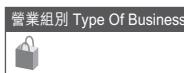
### 中興表面製造廠 CHUNG HING WATCH DIAL MFY.

新界元朗天水圍嘉湖山莊賞湖居第2座31樓B室  
Rm.B, 31/F., Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories  
電話 Tel : 2617 8900 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李光華 Lee Kwong Wah  
品牌 Brand Name : -



### 中國鐘錶材料行 CHUNG KWOK CLOCKS & WATCHES MATERIALS CO.

香港灣仔聯發街8號聯利大廈7樓B室  
Rm. B, 7/F., Luen Lee Building, No.8 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong  
電話 Tel : - 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鍾永清 Chung Wing Ching  
品牌 Brand Name : -



### 中南鐘錶有限公司 CHUNG NAM WATCH CO., LTD.

香港灣仔駱克道一號中南大廈17-21樓  
17/F-21/F, Chung Nam Building, No 1. Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong  
電話 Tel : 2529 6111 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2865 0331 網址 Website : www.chungnam.com  
公司代表 Representative : -  
品牌 Brand Name : VERSACE, CASIO, ROAMER, OCTO, TUGARIS, CATERPILLAR, PIERRE CARDIN



### CITIMEX MARKETING (HONG KONG) LTD.

香港灣仔告士打道181-185號中怡大廈地庫全層  
電話 Tel : 2111 2000 電郵 Email : enquiry@citimexmarketing.com.hk  
傳真 Fax : 2111 2001 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Kan Ho Yin, Turbo  
品牌 Brand Name : -



### 信心金屬表面處理有限公司 CONFI METAL FINISHING CO., LTD.

新界沙田火炭坳背灣街41-43號安華工業大廈3字樓E座  
3/F., Blk. E, On Wah Ind. Bldg., 41-43 Au Pui Wan Street, Fo Tan, New Territories  
電話 Tel : 2697 0345 電郵 Email : confi@confimetal.com.hk  
傳真 Fax : 2695 9052 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李忠 Lee Chung  
品牌 Brand Name : -



### 興匯實業有限公司 CITIWAY INDUSTRIAL LTD.

新界葵昌路9號萬泰中心403室  
Flat 403, Manhattan Centre, 8 Kwai Cheong Rd, Kwai Chung, N.T.  
電話 Tel : 2614 3778 電郵 Email : accounting@lintaihk.com  
傳真 Fax : 2614 3788 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 林宮貴 Lam Kwun Kwai  
品牌 Brand Name : -



### 科發實業(香港)有限公司 COFFER INDUSTRIAL (H.K.) LTD.

九龍牛頭角鴻圖道1號5樓505室  
Room 505, 5/F., 1 Hung To Road, Ngau Tau Kok Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2344 3222 電郵 Email :cofferindhk@sinaman.com  
傳真 Fax : 2345 9012 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 姚汝源 Yu Yuen Yao  
品牌 Brand Name : -



### 收藏家鐘錶珠寶有限公司 COLLECTORS WATCH & JEWELRY COMPANY LIMITED

香港九龍尖沙咀北京道53-63號及漢口道12號國都大廈E&F號地鋪  
Shop E & F, G/F, Metropole Bldg, 53-63 Peking Rd & 12 Hankow Rd, Kowloon  
電話 Tel : 3622 2238 電郵 Email : info@collectors-wj.com  
傳真 Fax : 3622 2283 網址 Website : www.collectors-wj.com  
公司代表 Representative : 李永昌 Lee Wing Cheong  
品牌 Brand Name : -



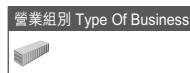
### COMA & COMPANY LTD.

電話 Tel : 2489 8117 電郵 Email : coma@deskclock.com  
傳真 Fax : 2489 8726 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蘇成發 So Shing Fat, Eddy Saputra  
品牌 Brand Name : -



### 康達鐘錶有限公司 COMTECH WATCHES CO., LTD.

新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心1期15樓A-D室  
Unit A-D, 15/F., Block 1, Wah Fung Ind. Ctr., 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2419 2829 電郵 Email : comtech@comtech-hk.com  
傳真 Fax : 2419 1516 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳綺玲 Chan Yee Ling  
品牌 Brand Name : CARLY REX DENMARK, BARBIE, ACTION MAN



### CONDOR (HK) LTD.

九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3期11樓A室  
Unit A, 11/F., Block 3, Camelpaint Building, No. 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2305 1133 電郵 Email : info@condorgrp.com.hk  
傳真 Fax : 2305 1138 網址 Website : www.condorgrp.com.hk  
公司代表 Representative : 李偉康 Gordon Li  
品牌 Brand Name : CONDOR, ROYAL LONDON, CANNIBAL, TIMECO



### 偉晶企業有限公司 CRYSTAL ELECTRONIC ENTERPRISES CO., LTD.

新界葵涌永業街1-3號忠信針織中心7樓  
7/F., Chung Shun Knitting Centre, 1-3 Wing Yip Street, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2428 4681 電郵 Email : watch@crystalhk.com  
傳真 Fax : 2480 4588 網址 Website : www.crystalhk.com  
公司代表 Representative : 李振華 Lee Chun Wah  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR

出入口

I&amp;E

批發

Wholesale

零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### 珊瑚行有限公司 CORAL HONG COMPANY LTD.

電話 Tel : 2549 9321 電郵 Email : aerotime@coralhong.com.hk  
 傳真 Fax : 2858 2583 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 王就錦 Wong Chau Kam, Patrick  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 高登鐘表香港有限公司 CORTINA WATCH HK LTD.

香港中環皇后大道中53號地下  
 G/F, 53 Queen's Road, Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2522 0645 電郵 Email : dorrischeah@cordinawatch.com  
 傳真 Fax : 2522 8898 網址 Website : www.cordinawatch.com  
 公司代表 Representative : 謝玉娟 Dorris Cheah  
 品牌 Brand Name : PATEK PHILIP, V.C.,BVLGARI,  
 OMEGA

營業組別 Type Of Business



### 高創力洋行有限公司 COTRONIC WORLD TIME CO., LTD.

九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3期5樓R-S室  
 Unit R-S, 5/F., Block 3, Camelpaint Bldg., 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2763 1011 電郵 Email : cwthk@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2342 6288 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 劉成傑 Lao Seng Kit, Vince  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 創隆實業有限公司 CREASIAN INDUSTRIAL LTD.

新界葵涌葵豐街33號至39號華豐工業中心第2期1樓2室  
 Flat 2, 1/F, Block 2, Wah Fung Industrial Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent,  
 Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2494 0611 電郵 Email : lawrence@crealand.com.hk  
 傳真 Fax : 2494 0576 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳偉 Chan Wai  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 創世紀精密錶業公司 CREATIVE AGE PRECISION WATCH COMPANY

電話 Tel : 2380 8083 電郵 Email : zhpxa@yahoo.com  
 傳真 Fax : 2380 8986 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鍾鵬祥 Chung Peng Hsiang  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 創時表業(香港)有限公司 CREATIVE WATCH (HK) LIMITED

九龍灣宏開道16號德福大廈1306室  
 Room 1306, 13/F, Telford House, 16 Wang Hoi Rd., Kowloon Bay, Kln, H.K.  
 電話 Tel : 2756 3595 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2305 0352 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黎國基 Lai Kwok Kee  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 香港仲量鐘錶有限公司 DIA HONG KONG LTD.

九龍灣展貿徑一號國際展貿中心9樓945室  
 Unit 945, 9/F., Hitec, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon  
 電話 Tel : 2620 1836 電郵 Email : diahk@diahk.com  
 傳真 Fax : 2305 4660 網址 Website : www.diahk.com  
 公司代表 Representative : 雷鎮明 Lui Chun Ming  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 晶寶鐘錶珠寶有限公司 CRYSTAL JEWELLERY & WATCHES LTD.

九龍九龍灣宏開道16號德福大廈1306室  
 Rm 1306, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon  
 電話 Tel : 2756 6575 電郵 Email : jcrystal@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2305 0352 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黎國基 Lai Kwok Kee  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 晶時(香港)有限公司 CRYSTIME (HK) LTD.

電話 Tel : 2730 8038 電郵 Email : cthk@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2730 6343 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 王志偉 Wong Chee Wei  
 品牌 Brand Name : ANTOINE PREZIUSO, HANHART,  
 J.CHEVALIER, VULCAIN

營業組別 Type Of Business



### 世紀時計有限公司 CYBER TIME LTD.

九龍觀塘開源道54號豐利中心8樓802室  
 Rm. 802, 8/F., Hewlett Centre, 54 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon  
 電話 Tel : 2344 9329 電郵 Email : cybertim@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2342 0705 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 胡有榮 Wu Yau Wing  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 得群洋行有限公司 DECLAMAC CO., LTD.

電話 Tel : 2341 0786 電郵 Email : decl@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2763 6962 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 胡連生 L. S. Wu Herman  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 賀興有限公司 DELTA LINK ENTERPRISES LTD.

新界荃灣青山道491-501號嘉力工業中心B座8樓20-21室  
 Unit 20-21, 8/F., Block B, Hi Tech Ind.Centre, 491-501 Castle Peak Road,  
 Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : 2417 3078 電郵 Email : deltalink@watch-parts.com  
 傳真 Fax : 2417 3915 網址 Website : www.watch-parts.com  
 公司代表 Representative : 呂以建 Lui Yee Kin  
 品牌 Brand Name : SEIZAIKEN, SUPERPART

營業組別 Type Of Business



### DE-LUXE TIME LTD.

電話 Tel : 2481 7732 電郵 Email : danny@deluxetime.com  
 傳真 Fax : 2481 7723 網址 Website : www.deluxetime.com  
 公司代表 Representative : 黃漢和 Danny Wong  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### DIAMOND DESIGN LTD.

九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈9樓A室  
 Unit A, 9/F., Southgate Commercial Centre, 29 Granville Road, Tsimshatsui,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2367 5128 電郵 Email : ddesign@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2367 5126 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 阮馨葶 Yuen Hent Ting, Lily  
 品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



# 商號會員

## Corporate Members

達文錶帶廠有限公司 DIAMOND WATCH BAND MANUFACTURING CO., LTD.

新界葵涌健康街1-7號致華工業大廈8樓B座  
Blk. B, 8/F, Che Wah Ind. Bldg., 1-7 Kin Hong Street, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2427 7181-2 電郵 Email : diamondw@hkstar.com  
傳真 Fax : 2420 3079 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳連柏 Chan Lin Pak  
品牌 Brand Name : -



DIVINE CREATIONS MANUFACTURING

電話 Tel : 2543 9086 電郵 Email : sales@divine.com.hk  
傳真 Fax : 2543 9087 網址 Website : www.sufairgroup.com  
公司代表 Representative : Carmen Pang / Norman Khiatani  
品牌 Brand Name : -



東美錶業有限公司 DOMINION WATCH CO., LTD.

香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心25字樓D座  
Block D, 25th Floor, Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road,  
Aberdeen, Hong Kong  
電話 Tel : 2873 3616 電郵 Email : dominion@dominion.com.hk  
傳真 Fax : 2873 1725 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 胡鉅泉 Wu Ku Chuen  
品牌 Brand Name : DIMINON, DEMAIN, PEGASUS



龍鳳錶業有限公司 DRAGON & PHOENIX WATCH CO., LTD.

電話 Tel : 2424 9039 電郵 Email : dphoenix@netvigator.com  
傳真 Fax : 2480 5931 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃艷玲 Christina Wong  
品牌 Brand Name : -



龍信企業有限公司 DRAGON WINNING ENTERPRISES LTD.

新界荃灣沙咀道26-38號匯力工業中心307室  
Flat 307, Thriving Industrial Centre, 26-38 Sha Tsui Road, Tsuen Wan,  
New Territories  
電話 Tel : 2498 7773 電郵 Email : marketing@dragonwinning.com  
傳真 Fax : 2498 7802 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Vicky Ho  
品牌 Brand Name : -



東亞鐘錶製造(香港)有限公司 EAST ASIA WATCH MANUFACTURING (HK) LTD.

香港葵涌大連排道144-150號金豐大廈第一期16樓D室  
Flat D, 16/F., Phase 1, Goldfield Ind., Bldg, 144-150, Tai Lin Pai Rd,  
Kwai Chung, Hong Kong  
電話 Tel : 2517 3000 電郵 Email : admin@eastasiawatch.com.hk  
傳真 Fax : 2517 3050 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鍾世德 Chung Sai Tak, Henry  
品牌 Brand Name : LUKCOM



俊達有限公司 EASYTEC(ASIA) LIMITED.

新界葵涌葵榮路1-11號金城工業大廈5B室  
Room B, 5/F, Kam Shing Industrial Building, 1-11 Kwai Wing Rd, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 3618 6818 電郵 Email : richard@radarinternational.hk  
傳真 Fax : 2422 6681 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李樹衡 Lee Shu Hang  
品牌 Brand Name : -



東豪(亞洲)有限公司 EASTERN GROUP (ASIA) LIMITED

電話 Tel : 2407 6682 電郵 Email : mkt@easterngroup.com.hk  
傳真 Fax : 2407 6113 網址 Website : www.peacemark.com  
公司代表 Representative : 陳興儀 Chan Hing Yee  
品牌 Brand Name : MORGAN, FIORUCCI, UMBRO,  
TECHNOS



依達實業有限公司 E-TECH INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.

九龍官塘創業街31號永華工業大廈6樓B7室  
Flat B7, 6/F., Wing Wah Ind. Bldg., 31 Chong Yip St., Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2389 1620 電郵 Email : winglun.tang@gmail.com  
傳真 Fax : 2717 3768 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄧永倫 Tang Wing Lun  
品牌 Brand Name : -



依波系列品牌有限公司 EB BRAND LIMITED

電話 Tel : 2805 0607 電郵 Email : ebohr@ebwatch.com.cn  
傳真 Fax : 2865 2583 網址 Website : www.ebwatches.com.cn  
公司代表 Representative : 陶立 Tao Li  
品牌 Brand Name : -



ECON MARKETING (H.K.) LTD.

九龍九龍灣臨樂街19號南豐商業中心4樓4號室  
Unit 4, 4/F., Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay,  
Kowloon  
電話 Tel : 2735 9980 電郵 Email : ricky@econmarketing.biz.com.hk  
傳真 Fax : 2736 4743 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 伍富群 Ng Fu Kwan  
品牌 Brand Name : -



富盈電子企業有限公司 E-DIGIT TECHNOLOGY LTD.

九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3期11樓F室  
電話 Tel : 2793 3202 電郵 Email : cym@e-digit.com.hk  
傳真 Fax : 2793 1681 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張賢妹 May Cheung  
品牌 Brand Name : -



永基利有限公司 EVER FOUNDATION CO., LTD.

電話 Tel : 3529 1509 電郵 Email : everfoundation@yahoo.com.hk  
傳真 Fax : 3529 1507 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 丘基 Yau Kei  
品牌 Brand Name : Epos Swiss Watch, Hong Kong China



金寶表行 ELDORADO WATCH CO., LTD.

香港皇后大道中60號振邦大廈地下  
G/F., Peter Building, 60 Queen's Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2522 7155 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2868 5372 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳百敏 Chan Pak Man  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR

出口

入口

I&amp;E

批發

Wholesale

零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### 天藍實業有限公司 EL-TRONIC LTD.

新界火炭坳背灣街45-47號喜利佳工業大廈7字樓Q室  
 Blk O, 7/F, Haribest Ind. Bldg., 45-47 Au Pui Wan Street, Tofan, New Territories  
 電話 Tel : 2690 2076 電郵 Email : info@el-tronic.com.hk  
 傳真 Fax : 2690 2079 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 藍廣星 Lam Kwong Sing, Larry  
 品牌 Brand Name : -



### 三寶鐘表珠寶有限公司 ELEGANT WATCH & JEWELLERY CO., LTD.

九龍尖沙咀海洋中心722-723室  
 Room 722-723, Ocean Centre, 5 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
 電話 Tel : 3101 9692 電郵 Email : ejew@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2810 1223 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李景泰 Lee King Tai  
 品牌 Brand Name : -



### 英皇鐘錶珠寶(香港)有限公司 EMPEROR WATCH & JEWELLERY (HK) CO., LTD.

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心25樓  
 25/F., Emperor Group Centre, 288 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong  
 電話 Tel : 2836 2442 電郵 Email : cindy@emperorgroup.com.hk  
 傳真 Fax : 2891 6286 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 楊諾思 Cindy Yeung  
 品牌 Brand Name : -



### 歐洲坊有限公司 EUROPE WATCH CO., LTD.

九龍尖沙咀東部麼地道65號安達中心地下  
 G/F, Auto Plaza, 65 Mody Road, TST East, Kowloon  
 電話 Tel : 2723 0623 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2311 3995 網址 Website : www.europe.cm.hk  
 公司代表 Representative : 邱子傑 Yau Chi Kit, Jeffery  
 品牌 Brand Name : -



### 歐陸時計 EUROPE WATCH DESIGN CO.

新界葵涌葵豐街2-16號鍾意恒勝中心9樓902B室  
 Rm. 902B, 9/F., Join-In Hang Sing Ctr., 2-16 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, N.T. HK  
 電話 Tel : 2409 8377 電郵 Email : info@europe.biz.com.hk  
 傳真 Fax : 2407 3076 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃錦珠 Wong Kam Chu  
 品牌 Brand Name : -



### 裕駿公司 EUROSMArt COMPANY

電話 Tel : 2481 8861 電郵 Email : euro7112@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2481 8326 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 文淑宜 Man Shuk Yee  
 品牌 Brand Name : -



### 快耀實業有限公司 FAST SHINE INDUSTRIES LTD.

九龍九龍灣臨興街21號美羅中心二期1123室  
 Rm 1123, Metro Centre II, 21 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon  
 電話 Tel : 2318 0223 電郵 Email : info@watchbracelets.com.hk  
 傳真 Fax : 2318 0414 網址 Website : www.watchbracelets.com.hk  
 公司代表 Representative : 游偉志 Albert Yau  
 品牌 Brand Name : FS, FineSelection



### 恆耀鐘業有限公司 EVER GLORY WATCH MANUFACTORY LTD.

新界荃灣沙咀道科技中心19樓1908室  
 Unit 8, 19/F., Technology Plaza, Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : 2490 8861 電郵 Email : egwatch@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2490 6211 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黎永恆 Lai Wing Hang, Thomas  
 品牌 Brand Name : -



### 金穎(東亞)有限公司 EVERBRIGHT ENTERPRISE LIMITED.

電話 Tel : 2578 3767 電郵 Email : ebright8@biznetvigator.com  
 傳真 Fax : 8202 3186 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李嘉惠 Johnny Li  
 品牌 Brand Name : -



### 依利時有限公司 EVEREST TIME LTD.

九龍九龍塘劍橋道33號  
 33 Cambridge Rd., Kowloon Tong, Kowloon.  
 電話 Tel : 2370 3761 電郵 Email : everest@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2370 3596 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 區宇凡 Gabriel Au  
 品牌 Brand Name : -



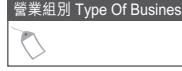
### 恆宇實業有限公司 EWIG INDUSTRIES CO., LTD.

電話 Tel : 2342 2192 電郵 Email : ewig@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2343 5799 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 朱睦華 Chu Luk Wah, Jackson  
 品牌 Brand Name : -



### 曉沛時計有限公司 FAITHTEX TIME LTD.

香港新界葵涌葵安路8號中信國際中心10樓  
 10/F, Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, N.T. HK  
 電話 Tel : 2796 3595 電郵 Email : heidi@blauling.comk  
 傳真 Fax : 2796 0712 網址 Website : www.blauling.com  
 公司代表 Representative : 黃業光 John Wong  
 品牌 Brand Name : -



### 穎冠企業有限公司 FAMOUS CHAMP ENTERPRISES LTD.

九龍九龍灣臨興街32號美羅中心一期8樓3-5室  
 Units 3-5/F., Phase I, Metro Centre, 32 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon  
 電話 Tel : 2314 2488 電郵 Email : fcjhk@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2314 0566 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蔡振凱 Choi Chun Hoi  
 品牌 Brand Name : -



### 飛騰鐘業有限公司 FREE TOWN WATCH PRODUCTS LTD.

九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓  
 9/F, Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon  
 電話 Tel : 2744 3193 電郵 Email : sales@free-town.com  
 傳真 Fax : 2744 9219 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 劉展灝 Stanley Lau  
 品牌 Brand Name : JEAN D'EVE, BULER, SULTANA



# 商號會員

## Corporate Members

### 發達利鐘表有限公司 FAT TAT LEE WATCH CO., LTD.

香港九龍大有街新科技廣場30樓3002室  
Room 3002, 30/F, New Tech Plaza, No. 34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.  
電話 Tel : 2192 2727 電郵 Email : angie.wong@ftlwatch.com  
傳真 Fax : 2567 7212 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃雅芝 Wong Nga Chi, Angie  
品牌 Brand Name : JAZ-MA

營業組別 Type Of Business



### 飛達精密五金制品有限公司 FEIDA PRECISION METALWORK LIMITED

香港德輔道中48號裕昌大廈401-3室  
Room 401-3, Prosperous Building 48 DesVoeux Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 8332 5306 電郵 Email : maggie@szfeida.cn  
傳真 Fax : 8332 5307 網址 Website : http://www.szfeida.com  
公司代表 Representative : 吳達慶 Wu Da Qung  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### FLOWER DIAMOND LTD.

九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈9樓A室  
電話 Tel : 2311 1866 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2311 1800 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 阮馨葶 Yuen Heng Ting, Lily  
品牌 Brand Name : Jaz-ma

營業組別 Type Of Business



### 飛鳥鐘錶有限公司 FLYING BIRD WATCH LIMITED

新界荃灣德士古道德豐工業中心第一座1905室  
Unit 5, 19/F, Block 1 Tak Fung Ind. Centre, No.168 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2409 9876 電郵 Email : sales@flyingbird.hk  
傳真 Fax : 2409 8690 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蔡文明 Simon Choi  
品牌 Brand Name : FLYING BIRD

營業組別 Type Of Business



### 瑞士集團有限公司T/A時計寶(香港)名表店 FORTUNE SILVER HOLDINGS LTD T/A TIME WATCH

九龍尖沙咀漆咸道39號鐵路大廈地下A及一樓  
Shop A, G/F & 1/F, Railway Plaza, 39 Chatham Rd., T.S.T., Kowloon  
電話 Tel : 2723 9989 電郵 Email : info@timewatch.com.hk  
傳真 Fax : 2723 6886 網址 Website : www.timewatch.com.hk  
公司代表 Representative : 林聯光 Lam Luen Kwong  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 富臨銅行 FORUM WATCH CO.

香港銅鑼灣波斯富街28-30號地下  
G/F, 28-30 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2831 0832 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2834 6980 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 謝玉娟 Dorris Cheah  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 高時銅行有限公司 GLOBAL TIMEPIECES LTD.

九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓  
9/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon  
電話 Tel : 2745 4233 電郵 Email : renley@renley.com  
傳真 Fax : 2745 8333 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 劉展灝 Stanley Lau  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 馮良記表行 FUNG LEUNG KEE WATCH CO.

香港灣仔莊士敦道157號地下  
Ground Floor, 157 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong  
電話 Tel : 2572 2450 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2831 0132 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 馮錦章 Fung Tin Cheung  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 甘來鐘錶珠寶有限公司 GAIN LUCKS WATCH & JEWELRY COMPANY LIMITED

新界葵涌葵喜街26-32號金發工業大廈第二期11樓F室  
Rm F, 11/F, 2 Kingsford Industrial Building No.26-32 Kwai Hei St., Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2614 0502 電郵 Email : dw@yongweibloc.com  
傳真 Fax : 2614 4138 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 歐陽德雄  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 日內瓦國際珠寶鐘錶 GENEVA INT'L JEWELLERY & WATCH

電話 Tel : 2627 6398 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2766 3876 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 楊漢源 Yeung Hon Yuen  
品牌 Brand Name : 百利達, 瑞士號

營業組別 Type Of Business



### 日內瓦時計機構有限公司 GENEVE TIMEPIECE CORPORATION LIMITED

電話 Tel : 2407 3032 電郵 Email : peon168@hotmail.com  
傳真 Fax : 2394 0666 網址 Website : www.genecorpcorp.com  
公司代表 Representative : 王伯恩 Wang Po En  
品牌 Brand Name : Blansacar, 五星上將

營業組別 Type Of Business



### 泰興錶業製造廠有限公司 GIANT METAL MANUFACTORY LTD.

新界荃灣德士古道60-70號寶業大廈B座6樓3室  
Flat B3, 6/F., Po Yip Bldg, 62-70 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2416 1485 電郵 Email : giant@giantmfy.biz.com.hk  
傳真 Fax : 2413 6344 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 王鐵士 Wong Tit Shi  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 格林控股有限公司 GLAMM ENTERPRISES LTD.

九龍尖沙咀廣東道33號中港城1座801A-802室  
Suite 801A-802, Tower 1, China Hong Kong City, 33 Canton Rd., TST, Kowloon, HK  
電話 Tel : 2763 1303 電郵 Email : info@glamm.com.hk  
傳真 Fax : 2341 7278 網址 Website : www.glamm.com.hk  
公司代表 Representative : 徐珊雯 Elise Tsui  
品牌 Brand Name : NBA, NANO BLOCK, SOLTEK, ANDREA PALAMA

營業組別 Type Of Business



### 駿德珠寶設計有限公司 GOLDIAQ CREATION LTD.

香港九龍紅磡鶴翔街8號維港中心2座204室  
Room 204, Tower 2, Harbour Centre, 8 Hok Cheung St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2356 7638 電郵 Email : goldiaq@netvigator.com  
傳真 Fax : 2356 1738 網址 Website : www.goldiaq.com  
公司代表 Representative : 葉美珠 Yip Mei Chu, Bronia  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



製造 MFR  
出入口 I&E

批發 Wholesale



零售 Retail



代理 Agent



配件 Components



貿易 Trade



投資 Investment



出口 Export



晶片設計 IC Design

### 高富傑有限公司 GOFKID LTD.

電話 Tel : 2529 6111 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2529 6131 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 譚大彤 Wendy Tam  
 品牌 Brand Name : -



### 紅寶石金行有限公司 GOLDEN AGE JEWELLERY LTD.

電話 Tel : 2476 0397 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2442 1154 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蘇潤生 John M. So  
 品牌 Brand Name : -



### 金煌電鍍工業有限公司 GOLDEN BOND PLATING INDUSTRY CO., LTD.

電話 Tel : 2428 5831 電郵 Email : hennex@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2420 4343 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 吳堅生 Ng Kin Sang  
 品牌 Brand Name : -



### 金冠錶鍊廠有限公司 GOLDEN CROWN WATCH BAND MFG. CO., LTD.

新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈23字樓D座  
 Blk D, 23/F., Houston Ind. Bldg., 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2407 4711 電郵 Email : gcwatch@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2407 5969 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 楊桂 Duong Que  
 品牌 Brand Name : -



### 金龍實業有限公司 GOLDEN DRAGON INDUSTRIAL LIMITED

新界葵涌葵昌路豪華工業大廈10樓10A1室  
 Unti 10A1, 10/F., Hoover Industrial Bldg., 26-38 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung,  
 New Territories, Hong Kong  
 電話 Tel : 2121 0810 電郵 Email : tapas@excelvast.com  
 傳真 Fax : 2121 0877 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : Tapas Ghosh  
 品牌 Brand Name : -



### 金力實業(香港)有限公司 GOLDEN POWER CORPORATION (HK) LTD.

新界大埔汀角路57號太平工業中心第1座20字樓C室  
 Flat C, 20/F, Blk 1, Tai Ping Industrial Centre, 57 Ting Kok Road, Tai Po,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2667 2125 電郵 Email : battery@goldenpower.com  
 傳真 Fax : 3125 2000 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 朱淑清 Cecilia Chu  
 品牌 Brand Name : -



### 金獅祥實業有限公司 GRAND LION INDUSTRIES LTD.

香港新界火炭拗背灣街33-35號世紀工業中心4樓B室  
 Unit B, 4/F., Century Ind. Ctr, 33-35 Au Pui Wan Street, Fo Tan, New Territories,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2795 7090 電郵 Email : grandlion@hennex.com  
 傳真 Fax : 2795 5101 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蔡自力 Tsoi Chi Li  
 品牌 Brand Name : -



### 金豐誠信有限公司 GOLD FUND RELIANCE CO., LTD.

九龍長沙灣道833號長沙灣廣場二期706室  
 Unit 706, 7/F, Tower II, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2881 0298 電郵 Email : goldfung@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2881 0650 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李樹強 Li Shu Keung  
 品牌 Brand Name : -



### 好時公司 GOOD TIME CO.

葵涌梨木道32-50號金運工業大廈第1期9D室  
 Flat D, 9/F, Block 1, Kingswin Ind. Bldg, 32-50 Lei Muk Road,  
 Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
 電話 Tel : 2421 9183 電郵 Email : jm@colota.com  
 傳真 Fax : 2428 7800 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃國連 Wong Kwok Wan  
 品牌 Brand Name : -



### 藝精金屬製品廠 GOOD WORKS METAL MFY., LTD.

九龍新蒲崗衍慶街24號新蒲崗大廈C座10樓C8室  
 Flat C8, 10/F, San Po Kong Building, 24 Yin Hing St, San Po Kong, KLN  
 電話 Tel : 2420 2246 電郵 Email : gworks@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2420 0014 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃毅峰 Wong Nagi Fung  
 品牌 Brand Name : -



### 高頓斯洋行有限公司 GORDON C. & CO., LTD.

Unit 1101-2 & 1109-12, 11/F., Tower 2 Metroplaza,  
 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong  
 電話 Tel : 3793 7000 電郵 Email : gcnc@gordonc.com  
 傳真 Fax : 2480 4667 網址 Website : www.gordon.com  
 公司代表 Representative : 周錦光 Chow Kam Kwong, Gordon  
 品牌 Brand Name : -



### 高進實業有限公司 GORDON INDUSTRIAL HOLDING COMPANY LIMITED

香港新界沙田火炭桂地街2-8號國際工業中心10樓X室  
 Flat X, 10/F, International Industrial Center, 2-8 Kwai Tei St.,  
 Totan, N.T. Hong Kong  
 電話 Tel : 0755 84129819 電郵 Email : gordon@gdwatch.net  
 傳真 Fax : 0755 84129809 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 何自發 Wicky Ho  
 品牌 Brand Name : -



### 大德鐘表行有限公司 GRACE CLOCK & WATCH CO., LTD.

九龍黃大仙鳳凰村蒲崗村道47號A地下A1  
 47A, A1, G/F., Fung Wong Village, Po Kong Village Road, Wong Tai Sin,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2321 5730 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳雲德 Chan Wan Tak  
 品牌 Brand Name : -



### 恆安鐘行 HANG ON CLOCK & WATCHES

新界荃灣國瑞路168號鑑庭山2座48樓D室  
 48D, Primrose Hill, Tower 2, 168 Kwok Shui Road, Tsuen Wan, N.T.  
 電話 Tel : 2838 0939 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 何冠標  
 品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

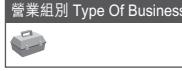
### 昌泰電子有限公司 GRAND TIME ELECTRONIC LTD.

新界葵涌梨木道88號達利中心10樓1006室  
Unit 1006, 10/F., Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2425 5988 電郵 Email : grandpow@netvigator.com  
傳真 Fax : 2429 9930 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李文儉 M. K. Lee  
品牌 Brand Name : -



### 宏巨有限公司 GRANDMART CORPORATION LIMITED

新界葵涌昌路9-15號貴豐工業大廈11字樓A1室  
Block A1, 11/F., Kwai Fong Ind. Bldg., 9-15 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2425 7693 電郵 Email : info@grandmart.corp.com.hk  
傳真 Fax : 2489 0972 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 廖志霖 Liu Chi Lam  
品牌 Brand Name : -



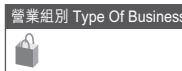
### 寶豐鐘錶國際有限公司 GREAT TIME WATCH ENTERPRISE LTD.

Unit 21, 5/F., Block A, Hi-Tech Industrial ctr., 5-12 Pak Tin Par St., N.T.  
電話 Tel : 2151 9618 電郵 Email : emmachao@greattimewatch.com  
傳真 Fax : 2151 9628 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 周杏薇 Emma Chao  
品牌 Brand Name : -



### 喜運佳有限公司 HALEWINNER LTD.

九龍尖沙咀東部加連威老道92號幸福中心5樓502A及503A-504室  
電話 Tel : 2736 1682 電郵 Email : enquiry@halewinner.com  
傳真 Fax : 2736 1862 網址 Website : www.halewinner.com  
公司代表 Representative : 梁青華  
品牌 Brand Name : -



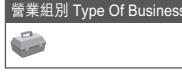
### 喜運佳(中港城分店)有限公司 HALEWINNER (CHKC) CO. LTD.

九龍尖沙咀東部加連威老道92號幸福中心5樓502A及503A-504室  
電話 Tel : 2736 1682 電郵 Email : raymondleung@halewinner.com  
傳真 Fax : 2736 1862 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 梁仲元 Leung Chung Yuen  
品牌 Brand Name : -



### 恆基電鍍有限公司 HANG KEI ELECTRO-PLATING CO., LTD.

新界葵涌梨木道88號達利中心12樓1201室  
Unit 1201, 12/F., Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2420 3368 電郵 Email : hangkei@163.com  
傳真 Fax : 2420 6883 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 秦春泉 Chun Chun Chuen  
品牌 Brand Name : -



### 恒達實業公司 HENG TAT INDUSTRIAL COMPANY

電話 Tel : 2405 0688 電郵 Email : hengtat@hotmail.com  
傳真 Fax : 2481 5488 網址 Website : www.hengtat.hk  
公司代表 Representative : 關順源 Kwan Chun Yuen  
品牌 Brand Name : -



### 恒業錶業金屬製品有限公司 HANG YIP WATCH & METAL PRODUCTS LTD.

九龍觀塘海濱道139號海濱中心16樓1608-09室  
Rm. 1608-09, 16/F., Seaview Centre, 139 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2343 5296 電郵 Email : hangyip@hangyip.biz.com.hk  
傳真 Fax : 2797 8327 網址 Website : home.netvigator.com/~hywatch  
公司代表 Representative : 姚振恆 Yiu Chun Hang, Chris  
品牌 Brand Name : -



### 恒信金屬製品廠有限公司 HANSON METAL FTY. LTD.

九龍新蒲崗彩虹道206-208號盛景工業大樓2樓  
2/F., Shing King Ind. Bldg., 206-208 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon  
電話 Tel : 2327 0131 電郵 Email : hanson@hanson.com.hk  
傳真 Fax : 2352 2605 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 林煒曜 Jackson Lam  
品牌 Brand Name : -



### 享得利鐘錶珠寶金行有限公司 HANTEDLY WATCHES MFY. CO., LTD.

電話 Tel : 2388 9125 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2894 9030 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 麥笑娟 Mak Siu Kuen  
品牌 Brand Name : -



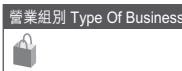
### 敘資有限公司 HANVILLE CO., LTD.

新界葵涌葵豐街53-57號福業大廈2201-2室  
Rm. 2201-2 Fook Yip Bldg, 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2425 7338 電郵 Email : admin@hanville.com.hk  
傳真 Fax : 2489 0964 網址 Website : www.hanville.com.hk  
公司代表 Representative : 劉健華 Lau Kin Wah, Kevin  
品牌 Brand Name : MICHEL RENEE, KIN-MIX, QUE, TOPRACER, UNITED ARMY, MAGIC TUNNEL, JBEX



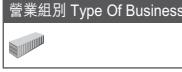
### 快樂園 HAPPY GARDEN WATCH CO.

新界荃灣灣景花園第4座10樓E室  
Rm. E, 10/F., Blk. 4, Bayview Garden, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2317 0392 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 白昌隆 Pak Cheong Loong  
品牌 Brand Name : -



### 恆美洋行 HEMITRON INTERNATIONAL

新界葵涌大連排道21-33號宏達工業中心706室  
Rm. 706, Vanta Industrial Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2545 3112 電郵 Email : bhagwan@usegroup.com  
傳真 Fax : 2850 4192 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 白關 Bhagwan Nihalani  
品牌 Brand Name : -



### 興業錶帶廠有限公司 HING YIP WATCHSTRAPS MANUFACTURING LTD.

香港德輔道西48號西區中心1702室  
1702 Western Centre, 48 Des Voeux Road West, Hong Kong  
電話 Tel : 2547 0179 電郵 Email : hingyip@hingyip.com.hk  
傳真 Fax : 2858 1422 網址 Website : www.hingyip.com.hk  
公司代表 Representative : 黃惠楷 Wong Wai Kai  
品牌 Brand Name : -





製造



出入口 I&amp;E



批發 Wholesale



零售 Retail



代理 Agent



配件 Components



貿易 Trade



投資 Investment



出口 Export



晶片設計 IC Design

### 亨利鐘錶珠寶有限公司 HENRY WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED

香港黃竹坑34號華明大廈10樓

10/F., Wah Ming Building, 34 Wong Chuk Hang Rd, Hong Kong

電話 Tel : 2554 1231 電郵 Email : enicar@enicar.com

傳真 Fax : 2873 5008 網址 Website : -

公司代表 Representative : 高鼎國 Kao Geoffrey Edward

品牌 Brand Name : -



### 興利電子鐘錶有限公司(興利集團) HERALD ELECTRONICS LTD.

新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈2樓B座

Unit B, 2/F., Tai Tak Ind. Bldg., 2-12 Kwai Fat Road, Kwai Chung,

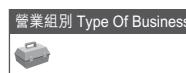
New Territories

電話 Tel : 2426 4221 電郵 Email : info@heraldelectronics.com

傳真 Fax : 2480 4622 網址 Website : www.heraldelectronics.com

公司代表 Representative : Robert Dorfman

品牌 Brand Name : -



### 顯發公司 HIND CORPORATION

香港中環亞畢諾道3號環貿中心1704室

1704, Universal Trade Centre, 3 Arbutnott Road, Central, Hong Kong

電話 Tel : 2165 1000 電郵 Email : watches@hindcorp.com

傳真 Fax : 2341 1165 網址 Website : -

公司代表 Representative : Girish Jhunjhnuwala

品牌 Brand Name : -



### 興發鐘錶有限公司 HING FAP COMPANY LIMITED

香港九龍荔枝角通州街1059-1061號新光工業大廈4樓B室

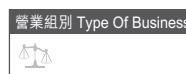
Unit B, 4/F, Sun Kwong Industrial Building, 1059-1061 Tung Chau West St., Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : 2541 6680 電郵 Email : elvisliao@hotmail.com

傳真 Fax : 2541 6010 網址 Website : -

公司代表 Representative : 廖大翔 Elvis Liao

品牌 Brand Name : -



### 興利電鍍廠 HING LEE ELECTRO-PLATING FTY.

九龍大角咀必發道89號興利工業大廈3字樓

3/F., Hing Lee Ind. Bldg., 89 Bedford Road, Tai Kok Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2787 0103 電郵 Email : hinglee3@netvigator.com

傳真 Fax : 2789 8446 網址 Website : -

公司代表 Representative : 羅健 Luo Jian

品牌 Brand Name : REGENT, PRECT, MITUNA, JAPONA



### 興華商業公司 HING WAH COMM. CO.

九龍又一邨丹桂路14號丹桂閣3樓C座

Flat C, 3/F, 14 Osmanthus Road, Yau Tat Chuen, Kowloon

電話 Tel : 2381 0514 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2381 6038 網址 Website : -

公司代表 Representative : 陳漢展

品牌 Brand Name : -



### 香港(國際)錶帶廠 HONG KONG (INTERNATIONAL) WATCH BAND FTY.

新界屯門建發街11號好景工業大廈A座12樓6室

Flat 6, 12/F., Block A, Goodview Industrial Bldg., 11 Kin Fat Street, Tuen Mun, New Territories

電話 Tel : 2461 6191 電郵 Email : intl@hk-watchband.com.hk

傳真 Fax : 2461 8908 網址 Website : -

公司代表 Representative : 樊關龍 Stephen Fan

品牌 Brand Name : -



### 協成行鐘錶有限公司 HIP SHING HONG WATCH LIMITED

新界葵涌葵昌路50號葵昌中心8樓804室

Workshop 4, 8/F, Kwai Cheong Centre, 50 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

電話 Tel : 3590 4628

電郵 Email : xiechenghang@vip.163.com

傳真 Fax : 3590 4770

網址 Website : -

公司代表 Representative : 胡紅英 Hu Hong Ying

品牌 Brand Name : -



### 協成皮錶帶廠有限公司 HIP SHING LEATHER WATCH STRAPS MFY., LTD

九龍觀塘道472-484號觀塘工業中心第1期12樓V座

Flat V, 12/F., Phase 1, Kwun Tong Ind. Ctr., 472-484 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon

電話 Tel : 2345 9588

電郵 Email : platomas@hipshing.com.hk

傳真 Fax : 2797 8257

網址 Website : http://www.stylewatch.com/hipshing

公司代表 Representative : 吳偉松 Ng Lee Chung

品牌 Brand Name : -



### 香港錶帶公司 HK WATCHBANDS CORP.

九龍尖沙咀赫德道12號赫德大廈15字樓

15/F., Hart House, 12 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2369 6999

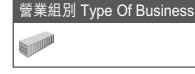
電郵 Email : ahuja@netvigator.com

傳真 Fax : 2721 6665

網址 Website : -

公司代表 Representative : Jary Ahuja

品牌 Brand Name : -



### 豪傑企業有限公司 HO KIT ENTERPRISES LTD.

九龍觀塘成業街30號華富工貿中心7樓2號室

Rm.2, 7/F., Winful Centre, 30 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

電話 Tel : 2793 3862

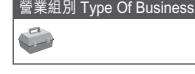
電郵 Email : hokittd@pacific.net.hk

傳真 Fax : 2793 0060

網址 Website : www.hokitwatch.com.hk

公司代表 Representative : 林少豪 Lam Siu Ho, Danny

品牌 Brand Name : -



### 紅花錶業有限公司 HONG HUA WATCH LTD.

九龍旺角新填地街287-289號昌泰大廈1601室

Unit 1601, Chong Tai Building, 287-289 Reclamation Street, Kowloon

電話 Tel : 2401 3432

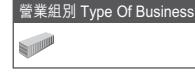
電郵 Email : hkmetal@iohk.com

傳真 Fax : 2494 9035

網址 Website : -

公司代表 Representative : 鄭進泰 Wu Chin Tai

品牌 Brand Name : HOMER



### 宇舟實業有限公司 HOPPE INDUSTRIAL LTD.

香港灣仔駱克道200號東新商業中心13樓

13/F, Tung Sun Comm. Centre, 200 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (86-755) 8373 1733

電郵 Email : ctime@21cn.net

傳真 Fax : 8373 1269

網址 Website : -

公司代表 Representative : 周強 Zhou Qiang

品牌 Brand Name : -



### 大慶表行 IMPERIAL JEWELLERY & WATCH CO.

九龍尖沙咀金馬倫道23-25A號金馬倫廣場8樓F座

Suite F, 8/F Cameron Plaza, 23-25A Cameron Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2368 4883

電郵 Email : imperial.watch@imperialjewwwatch.biz.com.hk

傳真 Fax : 2311 6963

網址 Website : -

公司代表 Representative : 馬輝利 Ma Fui Lee, Philip

品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

香港金屬製品出口公司 HONG KONG METAL WORKS & GENERAL EXPORT CORP.

香港上環干諾道西28號威勝商業大廈23樓2305-7室  
Room 2305-7, 23/F., Wayson Commercial Building,  
28 Connaught Road West, Hong Kong

電話 Tel : 2545 8044-5 電郵 Email : hkmetal@johk.com  
傳真 Fax : 2544 7968 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 沈文耀 Shen Ven Yao, Vincent  
品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business



香港森豐真空鍍膜有限公司 HONG KONG SEN FUNG VACUUM PLATING CO., LTD.

香港九龍長沙灣長裕街11號定豐中心9樓9室  
Room 909, Sterling Ctr., 11 Cheung Yue St., Cheung Sha Wan, Kowloon  
電話 Tel : 2371 2690 電郵 Email : senfungpv@biznetvigator.com  
傳真 Fax : 2371 2448 網址 Website : www.senfung.com.cn  
公司代表 Representative : 黃炳強 Wong Bing Keung, Alan  
品牌 Brand Name : 真空電鍍服務

營業組別 Type Of Business



合利電鍍廠有限公司 HOP LEE ELECTRO-PLATING FACTORY LTD.

荃灣龍德街11號宏龍工業大廈9樓5室  
Flat 5, 9/F, Wang Lung Industrial Building, 11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2406 2303 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2407 9260 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 馮志強 Fung Chi Keung  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



HOWSWORLD LTD.

電話 Tel : 2940 0183 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2940 0181 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 周潔娟 Amie Chow  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



盈樂首飾時計 INNOLUX ENTERPRISES COMPANY

九龍紅磡鶴園街2G號恒豐工業大廈1期8樓C1座10室  
Flat C1, Room 10, 8/F, Phase 1, Hang Fung Ind., Bldg, 2G Hok Yuen St., Hung Hom, Hong Kong  
電話 Tel : 2333 8902 電郵 Email : salesinnolux@biznetvigator.com  
傳真 Fax : 2333 6270 網址 Website : www.hktdc.com/em/innolux  
公司代表 Representative : 丘義濃 Louis Yau  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



新科技實業有限公司 INNOVATION INDUSTRIAL LIMITED

新界葵涌大連排道172-180號金龍工業中心3座3樓D室  
Flat D, 3/F, Block 3, Golden Dragon Ind. Centre, 172-180 Tai Lin Pai Rd, Kwai Chung, HK  
電話 Tel : 2421 9978 電郵 Email : sales@innovation-ind.com  
傳真 Fax : 2487 1505 網址 Website : www.innovation-ind.com  
公司代表 Representative : 梁錦明 Leung Kam Ming  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



J & J (FAR EAST) LIMITED

葵芳貨櫃碼頭路71-75號鐘意恆勝中心704室  
704, Join-In Hang Sing Ctr, 71-75 Container Port Rd  
電話 Tel : 2481 1923 電郵 Email : albert@salinger.com.hk  
傳真 Fax : 2481 1681 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 勞善源 Lo Sin Yuen, Albert  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



迎時柏有限公司 INSPIRE WORKSHOP LTD.

荃灣橫龍街43-47號龍力工業大廈17樓6室  
Flat 6, 17/F., Lucida Ind. Bldg., 43-47, Wang Lung St., Tsuen Wan, N.T.  
電話 Tel : 2401 1808 電郵 Email : orange@inspire-workshop.com  
傳真 Fax : 2401 2808 網址 Website : www.inspire-workshop.com  
公司代表 Representative : Fung Ka Yee  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



INTER CITY FAR EAST LIMITED

新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場1期15樓7-10室  
Unit 7-10, 15/F., Tower 1, Ever Gain Plaza, 88 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2492 9122 電郵 Email : info@icfe.com.hk  
傳真 Fax : 2490 1234 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳豔晶 Chan Yim Ching, Irene  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



INTERNATIONAL ONE SHOT (HK) LTD.

19/F, Two International Finance Ctr, 8 Finance St, Central, HK  
電話 Tel : 2251 8493 電郵 Email : info@internationaloneshot.com  
傳真 Fax : 2251 8383 網址 Website : www.internationaloneshot.com  
公司代表 Representative : Antoine A. Cavroy  
品牌 Brand Name : christian jacques

營業組別 Type Of Business



順隆(香港)有限公司 INTERNATIONAL TIMERS LTD.

香港香港仔田灣徑9號新英工業中心16樓A-D室  
Unit A-D, 16/F., Sun Ying Ind. Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong  
電話 Tel : 2554 0225 電郵 Email : intima@hkstar.com  
傳真 Fax : 2873 5946 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 許戈林 Hui Wor Lam, Warren  
品牌 Brand Name : INTIMA 天馬

營業組別 Type Of Business



超級時計有限公司 ISA PACIFIC COMPANY LIMITED

香港鰂魚涌英皇道1065號東達中心1605室  
Rm.1605, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2552 2633 電郵 Email : prestigetime@isa-pt.com  
傳真 Fax : 2552 3181 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄧志榮 Andy Tang  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



琪麗有限公司 JACQUELINE EMPORIUM LIMITED

九龍彌敦道132號美麗華大廈8樓806室  
Unit 806, 8/F, Miramar Tower, 132 Nathan Rd, T.S.T., Kowloon  
電話 Tel : 2822 8621 電郵 Email : gilianso@kingfook.com  
傳真 Fax : 2877 6433 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蘇慧恩 So Wai Yan, Gillian  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



高品時(國際)有限公司 K & B TIME (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED

新界葵涌打磚砰街58-76號和豐工業中心1321室  
Room 21, 13/F., Well Fung Ind. Centre, 58-76 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2344 7725 電郵 Email : kbtime@asiansources.com  
傳真 Fax : 2344 2529 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 羅志剛 Law Chi Kwong  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business





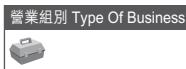
### 富多高(遠東)有限公司 JACQUES FAREL LTD.

電話 Tel : 2854 0030 電郵 Email : jfarelo@netvigator.com  
傳真 Fax : 2541 5680 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Jacques Froidevaux  
品牌 Brand Name : -



### JASUKA INDUSTRIES (HKSAR) LTD.

Unit 103, 1/F., Technology Plaza, 29-35 Sha Tsui Rd, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong  
電話 Tel : 2314 7213 電郵 Email : jsp@netvigator.com  
傳真 Fax : 2314 0340 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Suresh Partabrai  
品牌 Brand Name : SPRINTO, CHICO, KIDSTAR, LUIS SANTINI, OSAWA



### 集威貿易有限公司 JAVY'S INTERNATIONAL LTD.

香港上環樂古道38號啟天大廈4字樓  
4/F., Casey Building, 38 Lok Ku Road, Sheung Wan, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 2991 電郵 Email : sales@casiojv.com  
傳真 Fax : 2815 2406 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Ahmed Zafar  
品牌 Brand Name : CASIO



### 伊博國際有限公司 JC UNIVERSAL COMPANY LIMITED

九龍荔枝角道838號勵豐中心1801-02室  
Unit 1801-2, Laford Centre, 838 Lai Chi Kok Rd, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2664 9999 電郵 Email : info@jcocl.com  
傳真 Fax : 2512 6491 網址 Website : http://www.jcocl.com/  
公司代表 Representative : 鍾志佳 Jacky Chung  
品牌 Brand Name : Atee-Cyl, Bergeon, Elma, Estima, Greiner, Horia, Hormec, La Pratique, LumNova, Moebius, Moserbaer, RC Tritec, Roxer, Ruetschi, Seiler, Sigma, VOH, Witschi



### 櫻雲時鐘行有限公司 JOHN KAISER-TIME LTD.

新界葵涌葵安路街8號中信國際中心10樓B,D室  
Unit 10/F., Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2796 3595 電郵 Email : johnkaiser@netvigator.com  
傳真 Fax : 2796 0712 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃業光 Wong Yip Kong  
品牌 Brand Name : -



### 名錶廊有限公司 JUSTWATCH COMPANY LIMITED

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1711-16室  
Unit 1711-16, 17/F, Star House, 3 Salibury Rd., T.S.T.  
電話 Tel : 2730 0488 電郵 Email : jwenquiry@justwatch.com.hk  
傳真 Fax : 2377 4088 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蘇家豪 So Ka Ho  
品牌 Brand Name : -



### 建運錶業有限公司 KENVIN WATCH CO., LTD.

九龍塘巧明街100號城東誌第一期25樓2503-2505室  
Suites 2503-2505, 25/F, One Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2561 8222 電郵 Email : sales@kenvin.com.hk  
傳真 Fax : 2562 4075 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張蕙芬 Cheung Wai Fan, Catherine  
品牌 Brand Name : -



### 郭氏錶業有限公司 K & S WATCH PRODUCTS LTD.

新界葵涌工業街23-31號美聯工業大廈九字樓B-D座  
Flat B-D, 9/F., Mai Luen Ind. Bldg., 23-31 Kung Yip Street, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2424 1102 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2420 2153 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 郭偉業 Kwok Wai Yip  
品牌 Brand Name : -



### 錦記表行(集團)有限公司 Kam Kee Watch Company (Holdings) Limited

九龍尖沙咀廣東道30號新港中心一座16樓1602-03室  
電話 Tel : 2392 2928 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 3421 0998 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 顏志賢 Rocky Ngan  
品牌 Brand Name : -



### 金時鐘錶行 KAM SZE WATCH CO.

電話 Tel : 2527 4466 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李浩權 Lee Ho Kuen  
品牌 Brand Name : -



### 金源(集團)國際有限公司 KAM YUEN (GROUP) INTERNATIONAL LTD.

九龍尖沙咀廣東道30號新港中心2期7樓701室  
Unit 701, 7th Floor, Tower II, Silvercord, 30 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2301 8188 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2723 4965 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 翟慧茹 Vivian Chak  
品牌 Brand Name : -



### 勤達利實業有限公司 KANTHER PROFIT LTD.

新界粉嶺龍躍頭沙頭角道1464地段  
Lot 1464, Sha Tau Kok Road, Lung Yeuk Tau, Fanling, New Territories  
電話 Tel : 2669 9112 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2669 9522 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 劉樹坤 Lau Shu Kwan  
品牌 Brand Name : -



### 堅志有限公司 KEEN GOAL LIMITED

九龍觀塘巧明街115號柏秀中心18樓  
18/F., Po Shau Centre, 115 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2759 3830 電郵 Email : roy@keen-goal.com  
傳真 Fax : 2759 5883 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李保林 Lee Po Lam  
品牌 Brand Name : -



### 季記鐘錶塑膠公司 KWAI KEE WATCH & PLASTIC CO.

香港堅尼地道41號5樓B座  
Flat B, 4/F, 41 Kennedy Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2573 9483 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳瑞心 Chan Sui Sum  
品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

### KIENZLE TIME (H.K.) LTD.

電話 Tel : 2344 4248 電郵 Email : sales@kienzleclock.com  
傳真 Fax : 2343 4976 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 高偉倫 Roland Kohl  
品牌 Brand Name : KIENZLE



### 儉德鐘錶行 KIM TAK WATCH CO.

香港北角英皇道463號地下  
G/F, 463 King's Road, North Point, Hong Kong  
電話 Tel : 2564 3456 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2811 5289 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 洗儉德 Sin Kim Tack  
品牌 Brand Name : -



### 金城錶業有限公司 KIMSI COMPANY LIMITED

新界荃灣沙咀道11-19號達貿中心16樓7-8室  
Room 7-8, 16/F., International Trade Centre, No. 11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2798 0989 電郵 Email : kimsi@biznetvigator.com  
傳真 Fax : 2796 4678 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 倪宏豐 Ngai Wang Fung, Edmond  
品牌 Brand Name : -



### 建新錶業貿易有限公司 KIN SUN WATCH TRADING LTD.

九龍官塘成業街11-13號華成工商中心4樓5室  
Room 405, 4/F., Wah Shing Centre, 11-13 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2330 9282 電郵 Email : ksdl@kinsun.com.hk  
傳真 Fax : 2330 9580 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 施團娥 Sze Tuen Ngor  
品牌 Brand Name : -



### 冠安錶行 KOON ON CO.

九龍大坑西街9號民強樓422室  
Rm. 422, Man Keung House, 9 Tai Hang Sai Street, Kowloon  
電話 Tel : 2779 4686 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 馮濱盛 Fung Bun Shing  
品牌 Brand Name : -



### 九龍表行 KOWLOON WATCH CO.

Room 16-18, 22/F, New Tech Plaza, No. 34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2391 7483 電郵 Email : kowloonwatch@kowloonwatch.com  
傳真 Fax : 2789 4233 網址 Website : www.kowloonwatch.com  
公司代表 Representative : 黃錦成 Wong Kam Shing  
品牌 Brand Name : -



### LAB TIME LIMITED

電話 Tel : 2619 1156 電郵 Email : imayjean@lab-time.com  
傳真 Fax : 2619 1157 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Isabelle Marjean  
品牌 Brand Name : -



### 國明金屬製品廠有限公司 KWOK MING METAL WORKS FACTORY LTD.

Unit B, 9/F, Lehander Centre, 28 Wang Wo Tsai Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong  
電話 Tel : 2406 0203 電郵 Email : eddyho@kwokming.com.hk  
傳真 Fax : 2614 6608 網址 Website : www.kwokming.com.hk  
公司代表 Representative : 吳漢明 Ng Hon Ming  
品牌 Brand Name : -



### 國城實業公司 KWOK SHING INDUSTRIAL CO.

新界荃灣沙咀道11-17號達貿中心3樓302-303室  
Flat 2-3, 3/F., International Trade Centre, No. 11-17 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2474 8122 電郵 Email : ksico@netvigator.com  
傳真 Fax : 2473 5778 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳麗萍 Chen Li Ping  
品牌 Brand Name : -



### 國華金屬製品廠 KWOK WAH METAL WORKS

九龍尖沙咀北京道16號永樂大廈6樓16號室  
Rm. 16, 1/F., Wing Lock House, 16 Peking Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2368 9884 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 周添 Chow Tim  
品牌 Brand Name : -



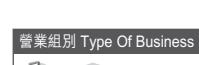
### 光輝展望電子有限公司 KWONG FEI EXPECTATION ELECTRONIC CO., LTD.

香港柴灣祥利街9號祥利工業大廈22字樓B座  
Unit B, 22/F., Cheung Lee Industrial Bldg., 9 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong  
電話 Tel : 2889 0929 電郵 Email : sales@kwongfei.com  
傳真 Fax : 2889 0810 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 許蔚萱 Hsu Wei Hsuan  
品牌 Brand Name : -



### 坤記皮錶帶廠有限公司 KWUN KEE LEATHER WATCH STRAPS MFY. LTD.

九龍觀塘成業街11號華成工商中心13樓4-5室  
Flat 4-5, 13/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2344 0382 電郵 Email : info@kwunkee.com.hk  
傳真 Fax : 2343 9545 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 林本達 Lam Poon Tat  
品牌 Brand Name : -



### 瑞士表行 LA SUISSE WATCH CO., LTD.

香港銅鑼灣軒尼詩道481號  
481, Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2893 6088 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2838 4981 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蔡國欽  
品牌 Brand Name : -



### 立強五金精壓廠有限公司 LAP KEUNG METAL WORKS FTY. LTD.

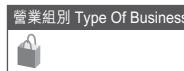
新界屯門石排頭路7號德雅工業中心B座3樓3號室  
Rm 3, 3/F., Blk. B, Delya Ind. Centre, No.7 Shek Pai Tau Road., Tuen Mun, New Territories  
電話 Tel : 2465 2973 電郵 Email : lapkeung@lapkeung.com  
傳真 Fax : 2455 1091 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蔡立 Tsoi Lap  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR出口  
I&E批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### 麗光洪偉表行 LAI KWONG HUNG WAY WATCH CO.

九龍尖沙咀彌敦道36-44號重慶大廈地下商場77號  
 Shop No. 77 G/F, Chung King Arcade, 36-44 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
 電話 Tel : 2721 4612 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃偉濂 William Wong  
 品牌 Brand Name : -



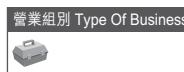
### 林記表帶廠 LAM KEE LEATHER WATCH BAND CO.

電話 Tel : 2542 2062 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2851 3208 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 林君傑 Lam Kuen Kit  
 品牌 Brand Name : -



### 威霖鐘錶有限公司 LAM WATCH COMPANY LIMITED

新界荃灣大涌道8號TCL工業中心6樓10室  
 Unit 10, 6/F, TCL Industrial Bldg , 8 Tai Chung Road, Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : 3568 0009 電郵 Email : wingshing@plastic.corp.com.hk  
 傳真 Fax : 2413 5121 網址 Website : www.lamwatch.com  
 公司代表 Representative : 林長團 Lam Cheung Tuen  
 品牌 Brand Name : -



### 聯盛錶業有限公司 LANDSUN WATCHES LIMITED

電話 Tel : 2311 9098 電郵 Email : info@landsunwatch.com  
 傳真 Fax : 2311 8668 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 張兆北 Bill Cheung  
 品牌 Brand Name : -



### 朗峰網絡國際有限公司 LANGTON NETWORK INTERNETIONAL LTD.

九龍彌敦道655號胡社生行2005室  
 Room 2005,20/F, 655 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong  
 電話 Tel : 8208 3231 電郵 Email : ging1101@hotmail.com  
 傳真 Fax : 8208 3237 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 吳湯綢 Grace Ng  
 品牌 Brand Name : -



### 南威製品有限公司 LANWELL MANUFACTURING CO., LTD.

電話 Tel : 2487 7383 電郵 Email : lanwell@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2424 1598 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 湯正乾 Kinsun Tong  
 品牌 Brand Name : -



### 歷勤銀飾錶業有限公司 LEGEND SILVER JEWELLERY & WATCH MANUFACTORY LTD.

Unit 4, 8/F, Heng Ngai Jewellery Ctr, 4 Hok Yuen St., East, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
 電話 Tel : 2764 3377 電郵 Email : lgsilver@legendjewwwatch.com.hk  
 傳真 Fax : 2363 8737 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黎德超 Lai Tak Chiu  
 品牌 Brand Name : -



### 立成皮具錶帶有限公司 LAP SHING LEATHER WATCH BAND CO., LTD.

電話 Tel : 2667 2158 電郵 Email : strap@lapshing.com.hk  
 傳真 Fax : 2664 0999 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 洪斯立 Hung Sze Lap  
 品牌 Brand Name : -



### 現代雷射有限公司 LASER TIME LTD.

Room 1106, 11/F, Car Po Commercial Building,  
 18-20 Lyndhurst Terrace, Central, HK  
 電話 Tel : 2795 5881 電郵 Email : watches@audelgroup.com  
 傳真 Fax : 2798 8839 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 嚴志光 Yim Chi Kwong  
 品牌 Brand Name : -



### LE INTERNATIONAL LTD.

16/F, Flat D, Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chok Hang Rd., Arerdeen, H.K.  
 電話 Tel : 2552 6229 電郵 Email : stephen@louiserardintl.com  
 傳真 Fax : 2518 4100 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鄭子鋒 Stephen Cheng  
 品牌 Brand Name : -



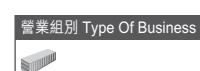
### 利豐鐘表行 LEE FUNG WATCH CO.

香港灣仔軒尼詩道294號地下  
 G/F., 294 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong  
 電話 Tel : 2722 0083 電郵 Email : sam@royalartwatch.com  
 傳真 Fax : 2573 7120 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 梁滿森 Leung Moon Sum  
 品牌 Brand Name : -



### 李占記錶行 LEE JIM KEE WATCH CO.

九龍尖沙咀彌敦道74-78號文遜大廈10樓1003室  
 Rm. 1003, 10/F, Manson House, 74-78 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
 電話 Tel : 2376 2788 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2376 2090 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳秋波 Chan Chau Po  
 品牌 Brand Name : -



### 利民鐘表 LEE MAN WATCH CO.

九龍土瓜灣樂民新村A座444室  
 Rm. 444, Lok Man Sun Chuen, To Kwa Wan, Kowloon  
 電話 Tel : 2711 8099 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 莫健民 Mok Kin Man  
 品牌 Brand Name : -



### 聯興錶面廠 LUEN HING DIAL WORKS

九龍九龍灣宏照道25號源發工業大廈1字樓105J室  
 Rm.105J, 1/F Yuen Fat Industrial Building, No. 25 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Kowloon  
 電話 Tel : 2795 9088-9 電郵 Email : luen\_hing@163.com  
 傳真 Fax : 2795 9702 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 曾漢球 Tsang Hon Kau/  
 林錦明 Lam Kam Ming  
 品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

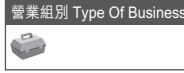
麗光銀行有限公司 LIFE TIME WATCH CO.

九龍尖沙咀加拿芬道12D地下  
Ground Floor, 12D Carnarvon Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2367 2369 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2724 5140 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 楊景祥 Donny Yeung  
品牌 Brand Name : -



凌記錶業國際有限公司 LIMARK INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

新界葵涌工業街2-8號力豐工業大廈5字樓A室  
Flat A, 5/F., Effort Ind. Bldg., 2-8 Kung Yip Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
電話 Tel : 2424 6522 電郵 Email : info@limark.com  
傳真 Fax : 2420 9327 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 關素琴 Kwan So Kam  
品牌 Brand Name : -



雷騰電子產品有限公司 LITECH ELECTRONIC PRODUCTS LTD.

香港新界葵涌和宜合道63號麗晶中心B座7樓705-06室  
Unit 705-06, 7/F., Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung,  
New Territories, Hong Kong  
電話 Tel : 2401 3235 電郵 Email : info@litech.com.hk  
傳真 Fax : 2401 3246 網址 Website : www.litech.com.hk  
公司代表 Representative : 李世雄 Thomas Lee  
品牌 Brand Name : -



盧偉記 LO WAI KEE WATCH CO.

香港西營盤第3街56-72號福滿大廈3C  
3C Fook Moon Building, 56-72 Third Street, Sai Ying Poon, Hong Kong  
電話 Tel : 2858 6292 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 盧炎暉 Lo Yim Fai  
品牌 Brand Name : BEROCHE



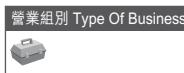
震洋實業有限公司 LOYAL LEOPARD INDUSTRIAL LTD.

新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈20樓K座  
Unit K, 20/F., Houston Ind. Centre, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan,  
New Territories  
電話 Tel : 2407 5535 電郵 Email : timeciti@netvigator.com  
傳真 Fax : 2408 8331 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 郭志桓 Kenneth Kwok  
品牌 Brand Name : -



幸福精密工業股份有限公司 LUCKY PRECISION CO., LTD.

電話 Tel : 2511 6198 電郵 Email : lucky@luckyco.com.hk  
傳真 Fax : 2519 7883 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳振坤 Chen Ching Kwen  
品牌 Brand Name : -



明新錶蓋製品廠有限公司 MANSION WATCH CRYSTAL MFY., LTD.

新界葵涌葵昌路40-52號葵昌中心7樓10號室  
Suite 710, 7/F., Kwai Cheong Centre, 40-52 Kwai Cheong Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2426 2021 電郵 Email : mansions@netvigator.com  
傳真 Fax : 2489 9234 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 何民輝 Ho Man Fai  
品牌 Brand Name : MARTEC



聯興行 LUEN HING HONG

新界葵芳葵豐街53-57號福業大廈6字樓5-7室  
Unit 5-7, 6/F., Fook Yip Building, 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Fong,  
New Territories  
電話 Tel : 2421 3808 電郵 Email : vykin@netvigator.com  
傳真 Fax : 2489 8365 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄧生水 Then Sui Sen  
品牌 Brand Name : -



聯興銀行 LUEN HING WATCH CO.

電話 Tel : 2527 3156 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黎寶興 Lai Sai Ha  
品牌 Brand Name : -



聯達錶業製品廠 LUEN TAT WATCH PRODUCTS CO.

電話 Tel : 2416 0192 電郵 Email : ltwpc@hkstar.com  
傳真 Fax : 2415 5940 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張兆偉 Cheung Siu Wai  
品牌 Brand Name : -



六福集團有限公司 LUK FOOK HOLDINGS CO., LTD.

九龍佐敦廟街239號六福珠寶中心  
Luk Fook Jewellery Centre, No 239 Temple Street, Jardon, Kowloon  
電話 Tel : 2783 2728 電郵 Email : frederic@lukfook.com.hk  
傳真 Fax : 2782 6016 網址 Website : www.lukfook.com  
公司代表 Representative : 黃浩龍 Wong Ho Lung, Danny  
品牌 Brand Name : -



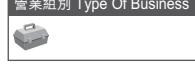
陸暖記 LUK NUEN KEE

香港中環奧卑利街21號新星大樓17樓A座  
Flat A, 17/F., 21 Old Bailey Street, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2524 6311 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陸暖群  
品牌 Brand Name : -



LVMH WATCH & JEWELLERY HONG KONG LIMITED

香港銅鑼灣希慎道33號利園宏利保險大廈40樓4003室  
Rm 4003, 40/F., Manulife Plaza, The Lee Gardens, 33 Hysan Avenue,  
Causeway Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2881 1631 電郵 Email : ricky.law@lvmhwatchjewelry.com  
傳真 Fax : 2881 1632 網址 Website : www.taghauer.com/www.dior.com  
www.chaumet.com/www.zenith-watches.com  
公司代表 Representative : 羅燦新 Law Chan Sun, Ricky  
品牌 Brand Name : -



敏騰有限公司 MECTEN LTD.

電話 Tel : 2884 0555 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2567 2933 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳錦松 Chan Kam Chung  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR出入口  
I&E批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

### 美麗達實業有限公司 MARIDO INDUSTRIAL CO., LTD.

電話 Tel : 2314 2888 電郵 Email : marido@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2376 2663 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 梁淦基 Nio Kam Kie  
 品牌 Brand Name : MIRADA



### 美中美珍珠首飾有限公司 MARILUX JEWELRY CO., LTD.

九龍尖沙咀漆咸道南45-51號其士大廈10字樓1003-1005室  
 Rm. 1003-1005 Chevalier House, 45-51 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
 電話 Tel : 2311 2820 電郵 Email : pearl@taiwoo.com  
 傳真 Fax : 2311 2291 網址 Website : www.taiwoo.com  
 公司代表 Representative : 施族 Sze Chuk  
 品牌 Brand Name : MARILUX



### 孟達有限公司 MARTEC LTD.

電話 Tel : 2707 9050 電郵 Email : info@martec.com.hk  
 傳真 Fax : 2318 1966 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 郭新桂 S.K. Kwok  
 品牌 Brand Name : -



### 精確鐘錶實業有限公司 MASTER TIME INDUSTRIAL LTD.

新界荃灣青山道491-501號嘉力工業中心B座4樓3-6室  
 Room 3-6, 4/F., Block B, Hi-Tech Ind. Ctr., 491-501 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : 2414 1382 電郵 Email : mastime@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2490 9839 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 傅海峰 Kenneth Fu  
 品牌 Brand Name : -



### 美時錶帶廠有限公司 MAXI WATCH STRAPS FACTORY LTD.

新界荃灣沙咀道23號昌興盛中心22樓C室  
 Rm. C, 22/F., Cheung Hing Shing Centre, 23 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : 2415 1623 電郵 Email : info@maxi.com.hk  
 傳真 Fax : 2417 0789 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 郭永寧 Kwok Wing Ning  
 品牌 Brand Name : -



### 美暉行(香港)有限公司 MAYFAIR ENTERPRISE (HK) LTD.

電話 Tel : 2369 3738 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2739 7511 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 周潔娟 Chow Kit Kuen, Amie  
 品牌 Brand Name : BERNARD



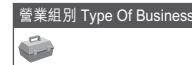
### 建達錶帶貿易有限公司 MILAN WATCH BANDS CO., LTD.

九龍長沙灣道883號億利工業中心7樓706-707室  
 No. 6-7, 7/F., Elite Ind. Centre, 883 Cheung Sha Wan Road, Kowloon  
 電話 Tel : 2390 0368 電郵 Email : mln@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2789 8366 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 譚章銳 Tam Cheung Yui  
 品牌 Brand Name : -



### 美洲五金錶帶廠有限公司 MEE CHOW METAL MFY. LTD.

電話 Tel : 2427 7537 電郵 Email : meechow@yahoo.com  
 傳真 Fax : 2480 4112 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 韓偉基 Hon Wai Kee, Alberts  
 品牌 Brand Name : -



### 盈品有限公司 MEGAKU LIMITED

香港九龍觀塘開源道55號開聯工業中心A座8樓806室  
 Room 806, 8/F, Block A, Hoi Luen Industrial Centre, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, HK  
 電話 Tel : 3579 5299 電郵 Email : edwardma@megaku.hk  
 傳真 Fax : 2503 2402 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 馬兆剛 Edward Ma  
 品牌 Brand Name : -



### 美美銀行 MEI MEI WATCH CO.

香港大坑道1號22字樓D座  
 Flat D, 22/F., 1 Tai Hang Road, Hong Kong  
 電話 Tel : 2890 8800 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 梁妙德 Leung Wai Tak  
 品牌 Brand Name : -



### 萬希泉鐘錶有限公司 MEMORIGIN WATCH COMPANY LIMITED

香港柴灣永泰道60號柴灣工業城第一期8樓804室  
 Unit 4, 8/F., Phase I, Chai Wan Industrial City, 60 Wing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong  
 電話 Tel : 2976 0108 電郵 Email : shum@memorigin.com  
 傳真 Fax : 2556 6390 網址 Website : www.memorigin.com  
 公司代表 Representative : 沈慧林 William Shum  
 品牌 Brand Name : -



### 密思制造廠 MERSEY MANUFACTURES, TIMEX GROUP B.V

Rm. 801-807, 8/F, Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
 電話 Tel : 2378 8700 / 電郵 Email : greg@mersey.com.hk  
 2378 8727  
 傳真 Fax : 2541 9066 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : Gregory D.C.Miller  
 品牌 Brand Name : -



### MGI LUXURY ASIA PACIFIC LTD.

香港北角威非路道18號萬國寶通中心29樓  
 29/F., Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong  
 電話 Tel : 2736 0820 電郵 Email : customercare-asia@mgiluxury.com  
 傳真 Fax : 2736 1362 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 馬錫 Roland Macek  
 品牌 Brand Name : CONCORD, MOVADO, COACH



### MODERN CONCEPT WATCH LIMITED

香港仔田灣徑9號新英工業中心15樓A-C室  
 Flat A-C, 15/F., Sun Ying Industrial Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong  
 電話 Tel : 3563 9243 電郵 Email : chrisfong@mcw.com.hk  
 傳真 Fax : 3563 9250 網址 Website : www.giorgiofedon1919-watch.com  
 公司代表 Representative : 方柏佳 Fong Pak Kai



# 商號會員

## Corporate Members

銘豐(香港)包裝有限公司 MINGFENG(H.K.) PACKAGING CO., LTD.

九龍九龍灣臨興街美羅中心II期9字樓3-5室

Rm. 3-5, 9/F, Metro Centre II, 21 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon

電話 Tel : 2246 9188 電郵 Email : mingfeng@netvigator.com

傳真 Fax : 2246 9322 網址 Website : http://www.mingfengdg.com

公司代表 Representative : 胡國昌 Wu Kwok Cheong

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



明豐國際有限公司 MING FUNG INTERNATIONAL LIMITED

九龍油塘茶果嶺道610號生利工業中心1字樓1號室

Rm. 1, 1/F., Sunray Ind. Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong,

Kowloon

電話 Tel : 2346 5255 電郵 Email : enquiry@mingfunggroup.com

傳真 Fax : 2772 7650 網址 Website : www.mingfunggroup.com

公司代表 Representative : Mak Kin Man

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



明誠工程公司 MING SHING ENGINEERING CO.

香港葵涌永健路16-20號高威工業中心B室3樓10室

Rm.10, 3/F., Blk B, Goldway Ind. Bldg, 16-22 Wing Kin Road, Kwai Chung, Hong Kong

電話 Tel : 2614 2217 電郵 Email : lauhinkai888zz@yahoo.com.cn

傳真 Fax : 2615 9696 網址 Website : -

公司代表 Representative : 劉顯佳 Lau Hin Kai

品牌 Brand Name : M.S.

營業組別 Type Of Business



雷鳴五金製品廠 MING'S & COMPANY

九龍觀塘道404號時運工業大廈13樓H室

Flat H, 13/F., Selwyn Fty. Bldg., 404 Kwun Tong Road, Kowloon

電話 Tel : 2389 9221 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2343 9934 網址 Website : -

公司代表 Representative : 何一鳴 Ho Yat Ming

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



邁拿鐘表國際有限公司 MIRA WATCH INTERNATIONAL LTD.

香港新界葵芳路223號新都會廣場2座11樓1109-1112室

Unit 1109-1112, 11/F., Tower 2, Metropiazza, 223 Hing Fong Rd, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 3793 7000 電郵 Email : brenda@mirawatch.com

傳真 Fax : 3793 7111 網址 Website : www.mirawatch.com

公司代表 Representative : 周幸儀 Brenda Chow

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



美思家居科技有限公司 MISSIL HOME TECH LIMITED

香港九龍尖沙咀河內道5號普基商業中心15字樓1502室

Room 1502, 15/F., Podium Plaza, No.5 Hanoi Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : 2311 9338 電郵 Email : info@missil-design.com

傳真 Fax : 2312 2398 網址 Website : www.missil-design.com

公司代表 Representative : 陳祖旗 Chen Zu Qi

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



南建鐘錶製品廠有限公司 NAM KEEN WATCH PRODUCTS FTY., LTD.

新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第二期4字樓

No.2, 4/F., Yee Lim Ind. Bldg, 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2426 6821-4 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2480 4243 網址 Website : -

公司代表 Representative : 李聿 Lee Lut

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



穆迪時珠寶有限公司 MODEX TIME & JEWELRY LIMITED

Suite 801B, Tower 1, China Hong Kong City, 33 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kln, Hong Kong

電話 Tel : 3427 5178 電郵 Email : info@modextime.com

傳真 Fax : 3427 5179 網址 Website : -

公司代表 Representative : 徐珊雯 Tsui San Man, Elise

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



旺角表行有限公司 MONG KOK WATCH CO., LTD.

九龍彌敦道700號工業貿易大廈15號鋪

Shop 15, Trade and Industry Department Tower, 700 Nathan Road., Kowloon

電話 Tel : 2787 6632 電郵 Email : tsipingkwan@gmail.com

傳真 Fax : 2870 2020 網址 Website : -

公司代表 Representative : 謝炳坤 Tse Ping Kwan

品牌 Brand Name : BALL, TITONI, ERNESTBOREL,  
ENICAR, SANDOR, SEIKO, CASIO,  
CITIZEN, TISSOT, BULOVA

營業組別 Type Of Business



顯精有限公司 MOULIN LTD.

九龍長沙灣永康街51-53號時穎中心2樓6室

Unit 6, 2/F., Fashion Centre, 51-53 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon

電話 Tel : 2743 3763 電郵 Email : tsusan@moulinltd.com.hk

傳真 Fax : 2743 5105 網址 Website : www.moulinltd.com

公司代表 Representative : 蔡美愛 Tsai My Ai, Susan

品牌 Brand Name : COLLEZIO, MOULIN

營業組別 Type Of Business



梅花表有限公司 MUIFA WATCH CO., LTD.

香港跑馬地摩利臣山道70 -74號凱利商業大廈8字樓

8/F, Amber Commercial Bldg, 70-74 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : 2891 5663 電郵 Email : info@muifa.com

傳真 Fax : 2572 1780 網址 Website : -

公司代表 Representative : 奉培書 Koh Puay Cher

品牌 Brand Name : TITONI

營業組別 Type Of Business



萬雅鐘錶有限公司 MYER WATCH LTD.

九龍紅磡民裕街41號凱旋工商中心地下C座

Flat C, Ground Floor, Kaiser Estate, 41 Man Yue Street, Kowloon

電話 Tel : 2773 0773 電郵 Email : info@myer.com.hk

傳真 Fax : 2773 1773 網址 Website : -

公司代表 Representative : 洗雅恩 Benedict Sin

品牌 Brand Name : MYER WATCH

營業組別 Type Of Business



MZB WORLD TIME LIMITED

九龍柯士甸道49號聯業大廈12樓全層

12/F., TAL Building, 49 Austin Road, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : 2735 7099 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2302 0532 網址 Website : www.mzb.com

公司代表 Representative : -

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



新世界時計國際有限公司 NEW WORLD TIME INT'L LTD.

新界葵涌葵芳街41-45號安福工業大廈10樓A.G.H.座

Block A.G.H, 10/F, On Fook Industrial Building, 41-45 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2425 2298 電郵 Email : newworld@netvigator.com

傳真 Fax : 2420 7844 網址 Website : www.hk-newworldtime.com

公司代表 Representative : 李國華 Chev. Raymond Lee

品牌 Brand Name : AMENIE

營業組別 Type Of Business



製造  
MFR

出口

入口

批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

## 南華表殼廠有限公司 NAM WAH WATCH CASE FTY., LTD.

九龍深水埗瓊林街109號1字樓

1/F., 109 King Lam Street, Sham Shui Po, Kowloon

電話 Tel : 2741 4081-4

電郵 Email : -

傳真 Fax : 2785 3552

網址 Website : -

公司代表 Representative : 趙俊華

品牌 Brand Name : -



## 樂聲錶廠有限公司 NATIONAL EBAUCH LTD.

香港香港仔大道232號城都工業大廈13字樓

13/F., Shing Dao Industrial Building., 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen,

Hong Kong

電話 Tel : 2553 0195

電郵 Email : nebauch@netvigator.com

傳真 Fax : 2873 6118

網址 Website : www.neb.com.hk

公司代表 Representative : 郭文輝 Kwok Man Fai, Gary

品牌 Brand Name : -



## 樂聲電子(集團)有限公司 NATIONAL ELECTRONICS (CONSOLIDATED) LIMITED

香港中環畢打街11號置地廣場告羅士打大廈3201室

Suite 3201, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central,

Hong Kong

電話 Tel : 2529 2021

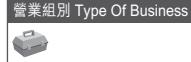
電郵 Email : -

傳真 Fax : 2529 7436

網址 Website : -

公司代表 Representative : 李本智 Lee, Lowen Bon Chi

品牌 Brand Name : -



## 樂聲鐘錶電子有限公司 NATIONAL ELECTRONICS &amp; WATCH CO., LTD.

香港香港仔大道232號城都工業大廈15樓

15/F., Shing Dao Industrial Building, 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen,

Hong Kong

電話 Tel : 2554 1151

電郵 Email : info\_nati@national.com.hk

傳真 Fax : 2873 1737

網址 Website : -

公司代表 Representative : 謝少江 Tse Siu Kong

品牌 Brand Name : -



## 藝爵包裝有限公司 NATIONALPAK LTD.

新界屯門建發街11號好景工業大廈A座9樓2-4室

Rm. 2&amp;4, Block A, 9/F., Good View Ind. Bldg., 11 Kin Fat Street, Tuen Mun,

New Territories

電話 Tel : 2462 4448

電郵 Email : enquiry@natpak.com

傳真 Fax : 2462 3804

網址 Website : -

公司代表 Representative : 區嘉暉 Au Ka Fai, Kinsen

品牌 Brand Name : -



## NEW HERITAGE LTD.

九龍馬頭圍道37號紅磡商業中心B座1102室

Unit 1102, 11/F, Tower B, Hung Him Comm Ctr, 37 Ma Tau Wai Rd

電話 Tel : 2356 1858 電郵 Email : shipping@technocratwatch.com

傳真 Fax : 2356 1857 網址 Website : www.technocratwatch.com

公司代表 Representative : GIRISH SURANA

品牌 Brand Name : TECHNOCRAT



## 世運鐘表(珠寶)有限公司 OLYMPIC WATCH &amp; JEWELLERY CO., LTD.

電話 Tel : 2311 1192

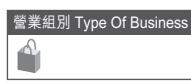
電郵 Email : -

傳真 Fax : 2311 0518

網址 Website : -

公司代表 Representative : 翁源勇 Yewin Yeen Yong

品牌 Brand Name : -



## NEWCASTLE FURNITURE LIMITED

新界荃灣柴灣角街35-45號裕豐工業大廈13樓06室

Rm. 1306, 13/F, 35-45 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories

電話 Tel : 3110 2189

電郵 Email : sale@newcastle.com.hk

傳真 Fax : 3118 1685

網址 Website : -

公司代表 Representative : 葉振強 Ip Chun Keung

品牌 Brand Name : -



## 五洲瑞記表行 NG CHAU SHUI KEE WATCH CO.

新界天水圍天恆邨富樓3001室

Rm. 3001, Heng Fu Hse, Tin Heng Estate, Tin Shui Wai, New Territories

電話 Tel : 2458 2246

電郵 Email : -

傳真 Fax : -

網址 Website : -

公司代表 Representative : 陳瑞甫 Chan Shi Po

品牌 Brand Name : -



## 藝豐五金製造廠有限公司 NGAI FUNG METAL MFY. LTD.

香港新界葵涌大連排道182-190號金龍工業中心4期12樓E-F座

Flat E&amp;F, 12/F, Blk 4, Golden Dragon Ind. Centre, 182-190 Tai Lin Pai Road.,

Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2489 2282

電郵 Email : ngafung@glink.net.hk

傳真 Fax : 2489 8413

網址 Website : -

公司代表 Representative : 邱浩光 Yau Ho Kwong

品牌 Brand Name : -



## 日歐商務拓展有限公司 NICHIO MARKETING LTD.

電話 Tel : 2394 6638 電郵 Email : nakao@nichio-group.com.hk

傳真 Fax : 2394 8288 網址 Website : www.watchmarket.com.hk

公司代表 Representative : 秋山陽治 Akiyama Yoji

品牌 Brand Name : JAMES DEAN &amp; MARILYN MONROE



## 澳亞光學制品廠有限公司 O.R. CRYSTAL MANUFACTORY CO., LTD.

九龍觀塘海濱道139-141號海濱中心701-702室

Rm.701-702, 7/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

電話 Tel : 2343 0610 電郵 Email : orcoldt@netvigator.com

傳真 Fax : 2342 8677 網址 Website : -

公司代表 Representative : 楊達成 Yeung Tat Shing

品牌 Brand Name : -



## 海洋電鍍廠有限公司 OCEAN PLATING FACTORY LTD.

九龍大角咀榆樹街9號新型工業大廈6字樓

6/F., Style Factory Bldg., 9 Elm Street, Tai Kok Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2395 0308 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2789 2450 網址 Website : -

公司代表 Representative : 劉侖 Lau Liu

品牌 Brand Name : -



## P5 INTERNATIONAL LIMITED

電話 Tel : 2975 9882 電郵 Email : p5hk@netvigator.com

傳真 Fax : 2975 8037 網址 Website : -

公司代表 Representative : Scarvia Ho

品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

安康錶行有限公司 ON HONG WATCH CO., LTD.

電話 Tel : 2576 9517 電郵 Email : bbng@netvigator.com  
傳真 Fax : 2577 8297 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 吳璐璐 Ng Lo Lo  
品牌 Brand Name : -



奧巴洛斯國際有限公司 OPALUS INTERNATIONAL LIMITED

九龍紅磡鶴園東街1號富恆工業大廈809室  
Rm 809, Fu Hang Bldg, 1 Hok Huen Street East, Hung Hom, Kowloon  
電話 Tel : 2333 4003 電郵 Email : steven@opalus.nett  
傳真 Fax : 2362 5354 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 余錦華 Yu Kam Wa  
品牌 Brand Name : -



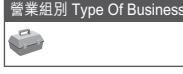
亞洲資源有限公司 ORIENT FOUNDATION CO., LTD.

電話 Tel : 2498 0487 電郵 Email : orientf@biz.netvigator.com  
傳真 Fax : 2412 0757 網址 Website : www.orientfoundation.com  
公司代表 Representative : 林靜城 Lam Ching Sing  
品牌 Brand Name : BOHINGTON, YESS



東方晶片製品廠 ORIENT OPTICAL CRYSTAL MFG., CO.

新界荃灣德士古道220號荃灣工業中心1213室  
Rm.1213, 12/F Tsuen Wan Industrial Centre, 220 Texaco Road,  
Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2408 8661 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2407 6167 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 何志成 Ho Che Shing, David  
品牌 Brand Name : -



東方表行有限公司 ORIENTAL WATCH CO., LTD.

香港中環德輔道中133號地下  
G/F, 133 Des Voeux Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 5112 電郵 Email : info@oriental.com  
傳真 Fax : 2543 5857 網址 Website : www.oriental.com  
公司代表 Representative : 楊明標 M. B. Yeung  
品牌 Brand Name : -



宇時鐘錶公司 OSGOOD (H.K.) WATCH CO.

新界荃灣橫龍街77-87號富利工業大廈14樓B室  
Rm.B, 14/F., Richwealth Industrial Building, 77-87 Wang Lung Street,  
Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2728 6860 電郵 Email : timeplex@netvigator.com  
傳真 Fax : 2725 7117 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃家正 Huang Chia Cheng  
品牌 Brand Name : -



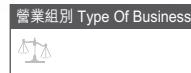
善美洋行有限公司 PERFECT PRODUCTS CO., LTD.

香港中環擺花街18號嘉寶商業大廈21字樓  
21/F., Car Po Comm. Bldg., 18 Lyndhurst Terrace, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2815 2938 電郵 Email : sales@perfect-products.com  
傳真 Fax : 2541 4594 網址 Website : www.perfect-products.com  
公司代表 Representative : 譚子傑 Tam Tse Kit, Dominic  
品牌 Brand Name : -



百力塑膠廠有限公司 PAK LICK PLASTIC FTY LTD.

新界葵涌打磚頭街49-53號華基工業大廈2期19樓E室  
19E, Stage 2, Vigor Ind. Bldg., 49-53 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, N.T.  
電話 Tel : 3113 5115 電郵 Email : general@paklick.com  
傳真 Fax : 3113 5113 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 尹潤錦 Wan Yan Tin  
品牌 Brand Name : -



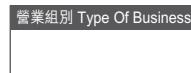
寶亨行有限公司 PAO HUNG HONG LTD.

香港中環德輔道中59號中南行12字樓  
12/F, Chung Nam House, 59 Des Voeux Road, C., Hong Kong  
電話 Tel : 2524 7381 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2845 0318 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張佩玲 Cheung Pui Ling, Fanny  
品牌 Brand Name : POMAR, SANDOZ



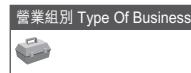
訊通展覽公司 PAPER COMMUNICATION EXHIBITION SERVICES

九龍觀塘成業街11號華成工商中心5字樓15室  
Rm.15, 5/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2763 9011 電郵 Email : raymondchau@paper-com.com.hk  
傳真 Fax : 2341 0379 網址 Website : www.paper-com.com.hk  
公司代表 Representative : 周一帆 Chau Yat Fan, Raymond  
品牌 Brand Name : -



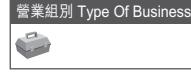
百利建國際有限公司 PARAGON INTERNATIONAL LTD.

九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心2期4樓J1室  
Unit J1, 4/F Kaiser Estate II, 51 Man Yue Street, Hung Hom, Kowloon  
電話 Tel : 2303 1030 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2330 6912 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Joan Ng  
品牌 Brand Name : -



達爵有限公司 PARTURE CO., LTD.

新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心2期8樓1座  
Block 2, Flat 1, 8/F., Kwai Tak Ind. Centre, 15-33 Kwai Tak Street, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2426 0361 電郵 Email : vincent\_t@parture.com.hk  
傳真 Fax : 2410 0117 網址 Website : -  
公司代表 Reapponsence : 鄧永祥 Vincent Tang  
品牌 Brand Name : PARTURE



安時(環球國際)有限公司 PEACE TIME INTERNATIONAL LTD.

香港上環永樂街235-237號永樂街235商業中心9樓C室  
Unit 9C, 9/F, 235 Wing Lok Street trade Centre, 235-237 Wing Lok Street, Sheung  
Wan, Hong Kong  
電話 Tel : 3691 8801 電郵 Email : pamela@peacetimetimeintl.com  
傳真 Fax : 3691 8806 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 關素琴 Pamela Kwan  
品牌 Brand Name : -



寶豐表行 PO FUNG WATCH CO.

電話 Tel : 2374 5588 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張興 Cheung Hing  
品牌 Brand Name : -





製造 MFR



出口

入口



批發 Wholesale



零售 Retail



代理 Agent



配件 Components



貿易 Trade



投資 Investment



出口 Export



晶片設計 IC Design



### 正大鐘錶有限公司 PERFECT WATCH CO., LTD.

九龍彌敦道50號金域假日酒店地下商場G24至25號舖  
G24-25 Holiday Inn Golden Mile Shopping Arcade, 50 Nathan Road,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2368 0068 電郵 Email : wckshum@netvigator.com  
傳真 Fax : 2311 6623 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 岑志強 Shum Chi Keung, William  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 栢萊化工有限公司 PINO ALIPRANDINI (HK) LTD.

新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第2期11字樓B座  
Flat B, 11/F., Phase 2, Yee Lim Ind. Bldg., 8 Ka Ting Road, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2602 0698 電郵 Email : contact@pinohk.com  
傳真 Fax : 2609 1034 網址 Website : www.pinohk.com  
公司代表 Representative : 莊龍三 Chong Lung Sam  
品牌 Brand Name : PINO

營業組別 Type Of Business



### 鵬偉有限公司 PLANWAY LTD.

香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心16字樓D座  
Flat D, 16/F, Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2518 8070 電郵 Email : planway@planway.com.hk  
傳真 Fax : 2518 4100 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄭樹勝 Cheng Shu Shing, Raymond  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 祥風有限公司 PLEASURE TREND LIMITED

九龍觀塘偉業街137號恆亞中心203室  
Suites 203, Pan Asia Center, 137 Wai Yip Street, Kwun Tong, Hong Kong  
電話 Tel : 2736 1150 電郵 Email : info@pleasuretrent.com  
傳真 Fax : 2736 0468 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Patrice Monvin  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 中景國際有限公司 POLYVIEW INTERNATIONAL LIMITED

香港中環德輔道中30-32號景福大廈9樓  
9/F., King Fook Bldg., 30-32 Des Voeux Rd, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2822 8621 電郵 Email : gillianso@kingfook.com  
傳真 Fax : 2877 6433 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蘇慧恩 So Wai Yan, Gillian  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 寶龍貿易有限公司 POLON TRADING COMPANY LIMITED

九龍觀塘巧明街109號榮昌工業大廈11樓E室  
Unit E, 11/F, Wing Cheong Ind. Bldg, 109 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2793 3830 電郵 Email : polon\_wang@polononline.com  
傳真 Fax : 2790 7958 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 郭進欽 Kuo Chin Chin  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 太子珠寶鐘錶公司 PRINCE JEWELLERY & WATCH COMPANY

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行17樓1715-16室  
Unit 1715-16, 17/F, Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2730 0488 電郵 Email : watchjew@princehk.com  
傳真 Fax : 2377 4088 網址 Website : www.princejewellerywatch.com  
公司代表 Representative : 朱國良 Ambrose Chu  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 寶聯精密有限公司 PO LUEN PRECISION CO., LTD.

電話 Tel : - 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 梁仲謙  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 寶華時計店有限公司 PO WAH WATCH CO., LTD.

香港威靈頓街112-114號新威大廈101室  
Room 101, Sunwise Building, 112-114 Wellington Street, Hong Kong  
電話 Tel : - 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃超培 C.P. Wong  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### PRADOR LIMITED

九龍官塘開源道60號駱駝漆大廈第三期11字樓M室  
Flat 11M, Blk 3, Camelpaint Bldg., 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2407 7255 電郵 Email : christy.pei@prodor.com  
傳真 Fax : 2409 8883 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 裴喜嘉 Christy Pei  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 金輪銀行有限公司 PRECISION WATCH CO., LTD.

香港中環皇后大道中48號萬年大廈地下  
G/F, Manning House, 48 Queen's Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2521 3218 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2868 4324 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 潘錦輝 Poon Kam Fai  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### PEARL TIMES (FAR EAST) LIMITED

九龍官塘成業街16號怡生工業中心A1座8樓  
Block A-1, 8/F., East sun Ind. Centre, 16 Shing Yip St, Kwun Tong, Kowloon.  
電話 Tel : 3746 3500 電郵 Email : info@fuelwatches.com  
傳真 Fax : 2344 3453 網址 Website : www.fuelwatches.com  
公司代表 Representative : Azhar Javeo Paracha  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 鑽錶城 PRESTIGE DIAMOND WATCH

九龍紅磡黃埔花園第七期地下3號A舖  
G3A, G/F, Site 7, Whampoa Garden, Hunghom, Kowloon  
電話 Tel : 2187 2301 電郵 Email : enquiry@pdw.com.hk  
傳真 Fax : 2187 2399 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 劉永錦 Lau Wing Kam, Harry  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 丘摩斯集團有限公司 QIOMOS GROUP LTD.

九龍尖沙咀柯士甸路4-4A號柯士甸商業中心18字樓  
18/F., Austin Commercial Centre, 4-4A Austin Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2649 8199 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2647 5763 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄭樹明 Cheng Shu Ming  
品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



# 商號會員

## Corporate Members

### 普時計有限公司 PRO TIME TECHNOLOGY LTD.

沙田火炭桂街2-8號國際工業中心6樓X及V室  
Flat V&X, 6/Fm Int'l Ind Ctr, 2-8 Kwai Tei St, Shatin  
電話 Tel : 2698 2900 電郵 Email : mabel@protime.hk  
傳真 Fax : 2698 2980 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蘆結芳 Lo Kit Fong, Mabel  
品牌 Brand Name : -



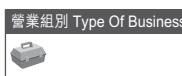
### 賜享精密有限公司 PROSELECT PRECISION (H.K.) COMPANY LTD.

九龍彌敦道760號東海大廈8字樓4室  
Rm. 804 Cosmopolitan Centre, 760 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2753 9888 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2587 9771 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李炯川 Lee Jong Chuan  
品牌 Brand Name : -



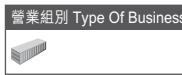
### 盛世錶業公司 PROSPEROUS WATCH CO.

電話 Tel : 2782 8138 電郵 Email : prosperous38@yahoo.com  
傳真 Fax : 3669 8491 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 任顯華 Yam Hin Wa  
品牌 Brand Name : -



### 寶力機械有限公司 PRO-TECHNIC MACHINERY LTD.

新界葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心地舖及3字樓J-K座  
Room J-K, 3/F and Shop No. 1, G/F, Kwai Shun Ind. Centre,  
51-63 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2428 2727 電郵 Email : main@protechnic.com.hk  
傳真 Fax : 2480 4764 網址 Website : www.protechnic.com.hk  
公司代表 Representative : 黃超強 Dominic Wong  
品牌 Brand Name : BROTHER, BUMOTEC, CITIZEN, EGNRO,  
SEIBU, KUMATSU, SOLIDSCAPE, ROFIN,  
TOBA,OBJET



### 寶利時計中心有限公司 PULSE TIME CENTER CO., LTD.

電話 Tel : 2414 4888 電郵 Email : edwinc@pt.fossil.com  
傳真 Fax : 2415 2845 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張鴻光 Cheung Hung Kwong  
品牌 Brand Name : -



### 翡翠實業(香港)有限公司 PYXIS ENTERPRISE (HK) LTD.

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室  
Room 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East,  
Kowloon  
電話 Tel : - 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : -  
品牌 Brand Name : ELLE PARIS, ROCHAS, LIRCORNE



### ROHM AND HAAS ELECTRONIC MATERIALS ASIA LIMITED

新界粉嶺安樂村安樂門街15號  
15 On Lok Mun Street, On Lok Tsuen, Fanling, New Territories  
電話 Tel : 2680 6888 電郵 Email : wmkwok@rohm.haas.com  
傳真 Fax : 2680 6333 網址 Website : www.rohahaas.com  
公司代表 Representative : 張應坤 Chris Y.K. Cheung  
郭偉民 Raymund Kwok  
品牌 Brand Name : -



### 川山企業有限公司 QUALITRON (HONG KONG) LIMITED

九龍彌敦道612-9618號好望角大廈1706室  
Flat 6, 17/F., Good Hope Building, 612-618 Nathan Road, Kowloon  
電話 Tel : 2771 8312 電郵 Email : q724033@netvigator.com  
傳真 Fax : 2780 5472 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Christina Lin  
品牌 Brand Name : -



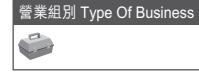
### 興華半導體工業有限公司 RCL SEMICONDUCTORS LTD.

新界大埔大埔工業邨大富街3號  
3, Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories  
電話 Tel : 2665 9229 電郵 Email : rclmkt@hknet.com  
傳真 Fax : 2665 2201 網址 Website : www.rcl.com.hk  
公司代表 Representative : 安繼芸 On Kai Wan  
品牌 Brand Name : -



### 瑞達(香港)有限公司 REIDA (HONG KONG) LIMITED

新界荃灣青山道264-298號南豐中心1809室  
Room 1809, Nan Fung Ctr., 264-298 Castle Peak Road, Tsuen Wan,  
New Territories  
電話 Tel : 2411 2558 電郵 Email : director@reida.com  
傳真 Fax : 2412 0387 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 蔣莘 Jiang Xin  
品牌 Brand Name : -



### 李察米爾(亞洲)有限公司 RICHARD MILLE (ASIA) LIMITED

香港中環皇后大道中9號25樓03室  
Room 2503, 25/F, 9 Queen's Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2528 1699 電郵 Email : ronald@richardmilleasia.com  
傳真 Fax : 2518 6199 網址 Website : www.richardmille.com  
公司代表 Representative : 羅舜然 Denise Lo  
品牌 Brand Name : Richard Mille



### 偉昇(香港)有限公司 RISEN (HONG KONG) LTD.

新界葵涌工業街17-21號美安工業大廈3字樓E室  
Rm. E, 3/F., Mei On Ind. Building, 17-21 Kung Yip Street, Kwai Chung,  
New Territories  
電話 Tel : 2410 9379 電郵 Email : risenho@netvigator.com  
傳真 Fax : 2410 9743 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 關兆強 Kwan Siu Keung  
品牌 Brand Name : -



### 威盛精密國際有限公司 RISING PRECISION INTERNATIONAL LTD.

新界葵涌葵昌路18-24號美順工業大廈3樓D2室  
Unit D2, 3/F, Mai Shun Industrial Building, 18-24 Kwai Cheong Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2951 9989 電郵 Email : mendy@rising98.com.hk  
傳真 Fax : 2951 0890 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃美英 Mendy Wong  
品牌 Brand Name : -



### 生泰公司 SANG THAI CO.

香港仔華富村華安樓209室  
Flat 209, Wah On House, Wah Fu Estate, Aberdeen, Hong Kong  
電話 Tel : 9479 9375 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 廖強 Kwong Keung  
品牌 Brand Name : -



### 雷米高科技有限公司 ROMAGO DESIGN LIMITED

觀塘巧明街109號榮昌大廈11樓E室  
 Unit E, 11/F, Wing Cheung Ind. Bldg, 109 How Ming St, Kwun Tong  
 電話 Tel : 2187 2300 電郵 Email : romago@netvigator.com  
 傳真 Fax : 3101 0019 網址 Website : www.romago.com.hk  
 公司代表 Representative : 蔡宗富 Tsai Chung Fu  
 品牌 Brand Name : -



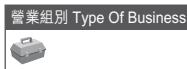
### 朗達有限公司 RONDA LTD.

香港香港仔黃竹坑業興街11號南匯廣場B座27樓19室  
 Unit 19, 27/F., Tower B, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Hong Kong  
 電話 Tel : 2542 0249 電郵 Email : cywong@ronda.com.hk  
 傳真 Fax : 2854 2124 網址 Website : www.ronda.ch  
 公司代表 Representative : 黃志遠 Wong Chi Yuen  
 品牌 Brand Name : RONDA



### 君子裝飾設計有限公司 ROYAL DESIGNS & DECORATION LTD.

九龍紅磡江西街9號富怡閣地下1號鋪  
 Shop 1, G/F, Faerie Court, 9 Kiang His St., Hung Hom, Kowloon  
 電話 Tel : 2766 1329 電郵 Email : anthonycheung73@yahoo.com.hk  
 傳真 Fax : 2363 4155 網址 Website : www.royaldesigns.com.hk  
 公司代表 Representative : 張繼東 Anthony Cheung  
 品牌 Brand Name : -



### 敦贊有限公司 SALINGER CO., LTD.

新界葵涌貨櫃碼頭路71-75號鍾意恒勝中心704室  
 Flat 704, Join-In Hang Sing Centre, 71-75 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2481 1923 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2481 1681 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 劉子修 Jacky Lau  
 品牌 Brand Name : -



### 森榮時計 SAME WIN WATCH CO.

電話 Tel : 2559 7996 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2559 7795 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蘇洪榮 So Hung Wing  
 品牌 Brand Name : -



### 森順實業有限公司 SAMSON TRADING CO., LTD.

香港中環皇后大道中145-149號華源大廈11樓1102室  
 Rm.1102,11/F Wah Yuen Bldg., 145-149 Queen's Rd. Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2581 9118 電郵 Email : samsonf@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2581 9550 網址 Website : http://sktime.hk  
 公司代表 Representative : Vincent Wan  
 品牌 Brand Name : SK TIME



### 瑞昌表帶製造廠 SHUI CHEONG METAL WARE MFY.

九龍油麻地廣東道587號8樓A座  
 Flat A, 7/F., 587 Canton Road, Yun Ma Tei, pKowloon  
 電話 Tel : 2385 5962 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 何熙 Ho Hee  
 品牌 Brand Name : -



### 精工時計(香港)有限公司 SEIKO HONG KONG LTD.

九龍荔枝角道802號應通工業大廈8字樓  
 8th Floor, Ying Tung Ind. Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon  
 電話 Tel : 2786 6311 電郵 Email : nakaoda@seiko.com.hk  
 傳真 Fax : 2845 9012 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : ATSUSHI KANEKO  
 品牌 Brand Name : -



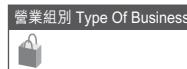
### 瑞康實業有限公司 SHEER-ON INDUSTRIAL LTD.

九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座12樓3&4室  
 Units 3 & 4, 12/F., Harbour Centre, Tower One, No.1, Hok Cheung Street, Hung Hom, Kowloon  
 電話 Tel : 2635 3282 電郵 Email : sheeron@on-nets.com  
 傳真 Fax : 2636 5133 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 殷玉娟 Yan Yuk Kuen, Dyan  
 品牌 Brand Name : -



### 四大山表行 SHI TAI SHAN

電話 Tel : 2759 7290 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 張春 Cheung Chun  
 品牌 Brand Name : -



### 天王星電子(香港)有限公司 SHINFUKU ELECTRONICS (H.K.) LTD.

九龍觀塘開源道54號豐利中心1208-9室  
 Rm. 1208-9, Hewlett Centre, 54 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon  
 電話 Tel : 2790 0433 電郵 Email : info@telesonic.com.hk  
 傳真 Fax : 2790 1613 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 范淑然 Doris Fan  
 品牌 Brand Name : -



### SHIV DIAMOND

電話 Tel : 2375 1317 電郵 Email : sivamjewelshk@yahoo.com  
 傳真 Fax : 2317 7903 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : Kalathiya Sanjay  
 品牌 Brand Name : -



### 施華時計有限公司 SHIVAM TIMEPIECES LIMITED

九龍青山道489-491號香港工業中心7樓C11室  
 Unit 11, 7/F., Block C, Hong Kong Ind. Ctr., 489-491 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon  
 電話 Tel : 3104 9102 電郵 Email : shivam@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2340 4357 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : Ms. Sabreena Thakur  
 品牌 Brand Name : -



### SII ENTERPRISES LTD.

電話 Tel : 2494 5251 電郵 Email : okuma.noboru@sih.com.hk  
 傳真 Fax : 2425 4981 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 大熊登 Okuma Noboru  
 品牌 Brand Name : -

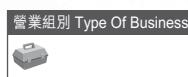


# 商號會員

## Corporate Members

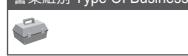
瑞泉行有限公司 SHUI CHUEN CO., LTD.

九龍觀塘駿業里10號工業大廈9樓I座  
Flat I, 9/F., Yip Win Fty. Building, 10 Tsun Yip Lane, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2545 4719 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2541 9793 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳鎮釗 C. C. Chan  
品牌 Brand Name : -



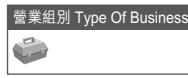
瑞麟金屬製品廠有限公司 SHUI RUN INDUSTRIAL LTD.

新界葵涌工業街17-21號美安工業大廈13字D&E座  
13/F., D&E., Mai On Ind. Building, 17-21 Kung Yip Street, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2427 6758 電郵 Email : shuirun@asiansources.com  
傳真 Fax : 2489 8529 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳仲文 Chan Chun Man  
品牌 Brand Name : -



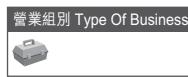
順興行 SHUN HING HONG

九龍旺角奶路臣街1號源發大廈7字8樓J室  
Rm. J, 7/F., Yuen Fat Bldg., 1 Nelson Street, Mongkok, Kowloon  
電話 Tel : 2396 3125 電郵 Email : -  
傳真 Fax : - 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 劉順 Lau Shun  
品牌 Brand Name : -



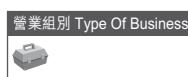
信昇電鍍有限公司 SHUN SING ELECTROPLATING CO., LTD.

電話 Tel : 2743 0811-4 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2785 0805 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳漢昇 Chan Hon Sing, Alex  
品牌 Brand Name : -



信昇工業有限公司 SHUN SING INDUSTRIAL LTD.

電話 Tel : 2742 0814 電郵 Email : fungkh@shunsing.com.hk  
傳真 Fax : 2785 0805 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳漢昇 Chan Hon Sing, Alex  
品牌 Brand Name : -



時寶國際有限公司 SIBA INT'L CO., LTD.

電話 Tel : 2499 6770 電郵 Email : jeffyueh@yahoo.com  
傳真 Fax : 2499 6775 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃艷婷 Wong Yin Ting  
品牌 Brand Name : -



日光電子有限公司 SOLARBRITE ELECTRONICS LTD.

九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座11字1號室  
Unit 1, 11/F, Harbour Centre 1, 1 Hok Cheung Street, Hunghom, Kowloon  
電話 Tel : 2363 3233 電郵 Email : info@solarbrite.com  
傳真 Fax : 2363 3900 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 馮國輝 Fung Kwok Fai  
品牌 Brand Name : -



時光電業有限公司 SILCON ELECTRONICS CO., LTD.

九龍青山道489-491號香港工業中心6樓C9-10室  
C9-10, 6/F., Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon  
電話 Tel : 2744 0810 電郵 Email : kng@silcon.com.hk  
傳真 Fax : 2786 1902 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 伍錦永 Ng Kam Wing  
品牌 Brand Name : -



華裕國際有限公司 SINO FIELD INTERNATIONAL LTD.

電話 Tel : 2174 6806 電郵 Email : sfil@hkstar.com  
傳真 Fax : 2174 6822 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鄭文珠 Chow Man Chu  
品牌 Brand Name : -



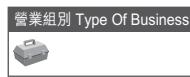
彩濤實業有限公司 SKYROOT INDUSTRIAL LTD.

新界葵涌興芳道223號新都會廣場第1期17樓1701-1708室  
Unit 1701-1708, Metroplaza, Tower 1, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2487 6220 電郵 Email : market@skyroot.com  
傳真 Fax : 2428 6089 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 馮家海 Charles Fung  
品牌 Brand Name : -



駿亞鐘錶有限公司 SMART ASIA WATCHES LTD.

電話 Tel : 2555 9663 電郵 Email : watches@smartasia.com  
傳真 Fax : 2555 1169 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 謝積富 Cheat Jit Fuh, Joe  
品牌 Brand Name : -



微笑時計國際有限公司 SMILINGTIME INTERNATIONAL CO., LTD.

電話 Tel : 2367 8861 電郵 Email : sz@smilingtime.com  
傳真 Fax : 2312 7893 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 余樹強 Yu Shu Keung, Henry  
品牌 Brand Name : -



蘇拿大有限公司 SOLAR TIME LTD.

九龍尖沙咀亞士厘道33號九龍中心15樓  
15/F., Kowloon Centre, 33 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2376 0009 電郵 Email : marketing@solar timeltd.com  
傳真 Fax : 2375 7227 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Notan Tolani  
品牌 Brand Name : -



聖嘉嵩時計有限公司 ST.GALLEN HOROLOGY CO., LTD.

葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場1座15樓1501室  
Suite 1501, 15/F, Tower 1, Ever Gain Plaza, 88 Container Port Road, Kwai Chung  
電話 Tel : 3107 0662 電郵 Email : info@sqallen.com  
傳真 Fax : 3188 1629 網址 Website : www.sqallen.com  
公司代表 Representative : 龍家祥 Lung Ka Cheung  
品牌 Brand Name : -





### 松寶工藝制品廠 SOONGBLE HANDICRAFT PRODUCT FACTORY

新界荃灣柴灣角街29-33號2樓

1/F., 29-33 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories

電話 Tel : 2487 8255 電郵 Email : soongble@hkstar.com

傳真 Fax : 2490 7078

網址 Website : -

公司代表 Representative : 曾國榮 Daryl Tsang

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 爵譽有限公司 SOURCE PARFAITE LTD.

九龍尖沙咀漢口道8-10號漢中大廈4B室

Flat B, 4/F, Han Chung Mansion, 8-10 Hankow Rd, TST, Kowloon

電話 Tel : 2368 7822 電郵 Email : info@splbracelet.com.hk

傳真 Fax : 2368 7886

網址 Website : www.splbracelet.com.hk

公司代表 Representative : 孫毓蔚 Soon Yuk Wai, Connie

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 津盈實業 SOUTHERN WOODEN CRAFT INDUSTRIAL

電話 Tel : 8206 1310 電郵 Email : yksales@yuketime.com.cn

傳真 Fax : 8260 1321 網址 Website : -

公司代表 Representative : 梅姵卿 Vicky Mei

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 時寶企業有限公司 SPEEDMAX ENTERPRISES LTD.

九龍大角咀洋松街100號德讚中心5樓A室

5A, Splendid Centre, 100 Larch St., Tai Kok Tsui

電話 Tel : 2396 3328 電郵 Email : sales@speedmaxrc.com

傳真 Fax : 2789 8769

網址 Website : www.speedmaxrc.com

公司代表 Representative : 錢德輝 DAVID CHIN

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 星力實業有限公司 STAR POWER INDUSTRIAL LTD.

電話 Tel : 2487 4388 電郵 Email : starrap@netvigator.com

傳真 Fax : 2422 5688 網址 Website : -

公司代表 Representative : Ummatty Varghese Raphael

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 68站有限公司 STATION 68 LIMITED

Unit B, 14/F., Rich Weath Bldg, 144 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories

電話 Tel : 3521 0909 電郵 Email : info@station-68.com

傳真 Fax : 3521 0608

網址 Website : www.station-68.com

公司代表 Representative : 陳興儀 Isabel Chan

品牌 Brand Name : MINI

營業組別 Type Of Business



### 生泰錶業有限公司 SUN TAI WATCH CO., LTD.

九龍九龍灣臨興街19號同力工業中心A座1115室

Rm.1115, Blk. A, Tonic Ind. Centre, 19 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon

電話 Tel : 2795 7907 電郵 Email : suntai@suntai.com

傳真 Fax : 2795 7829

網址 Website : www.suntai.com

公司代表 Representative : 葉小帆 Yip Siu Fan

品牌 Brand Name : AMUNDSEN

營業組別 Type Of Business



### 忠時實業有限公司 SUCCESS TIME INDUSTRIAL LTD.

新界葵涌大連排道21-33號宏達工業中心1407-8室

Rm.1407-8 Vanta Ind. Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung,

New Territories

電話 Tel : 2480 6083

電郵 Email : st@succtime.com.hk

傳真 Fax : 2420 2262

網址 Website : -

公司代表 Representative : 許興財 Hui Hing Choi, Eric

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 森遂有限公司 SUM SHUI CO., LTD.

香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓4101-10室

4101-10, 41/F., Hong Kong Plaza, 369-375 Des Voeux Road West,

Hong Kong

電話 Tel : 2548 4293

電郵 Email : sumex@sumex.com.hk

傳真 Fax : 2858 2744

網址 Website : -

公司代表 Representative : 湯槐森 W. S. Tong, Winsto

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 晨曦電子有限公司 SUN HEI ELECTRONIC CO., LTD.

新界葵涌葵昌路58-70號永祥工業大廈15樓B室

Flat B, 15/F., Wing Cheung Ind. Building, 58-70 Kwai Cheong Road,

Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2424 1476

電郵 Email : -

傳真 Fax : 2489 1131

網址 Website : -

公司代表 Representative : 黃子強

Wong Tsz Keung, David

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 新達貿易有限公司 SUN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室

1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

電話 Tel : 2722 6868 電郵 Email : sun@sunintl.com.hk

傳真 Fax : 2739 8648

網址 Website : -

公司代表 Representative : Chow Kin Wing, Carollo

品牌 Brand Name : CITIZEN WATCH & CLOCK

營業組別 Type Of Business



### 新力電鍍有限公司 SUN LICK ELECTRO-PLATING CO., LTD.

新界荃灣海盛路9號有線電視大廈32樓3206B室

Rm3206B, 32/F., Cable TV Tower, 9 Hoi Shing Road, Tsuen Wan,

New Territories

電話 Tel : 3104 6289

電郵 Email : deville@sunlick.com

傳真 Fax : 3104 5289

網址 Website : -

公司代表 Representative : 姚家祥 Yiu Ka Cheung, Deville

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 新藝錶帶廠 SUN NGAI WATCH-BAND FACTORY

九龍窩打老道山文福道19號A座2樓A4室

Rm.A4, 2/F., Blk A, 19 Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon

電話 Tel : 2715 6325

電郵 Email : -

傳真 Fax : 2715 3592

網址 Website : -

公司代表 Representative : 黃沃榮 Wong Yook Wing

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



### 瑞中洋行 SWISS CHINESE WATCH TRADING CENTRE LTD.

香港仔黃竹坑道16號勝利工廠大廈3樓

3/F., Victory Fty Building, 16 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong

電話 Tel : 2552 2008

電郵 Email : mail@scihl.com

傳真 Fax : 2873 6425

網址 Website : -

公司代表 Representative : 范培佳 George Von Burg

品牌 Brand Name : -

營業組別 Type Of Business



# 商號會員

## Corporate Members

### 新源光學實業公司 SUN YIN CRYSTAL COMPANY

香港新界葵涌葵昌路88號2樓C室  
Flat C, 2/F, 88 Kwai Cheong Rd, Kwai Chung, N.T. H.K.  
電話 Tel : 2780 7328 電郵 Email : sunyin@sunnyin.cn  
傳真 Fax : 2780 7088 網址 Website : www.sunnyin.cn  
公司代表 Representative : 莫俊文 Raymond Mok  
品牌 Brand Name : -



### 新星工業有限公司 SUNCITI MANUFACTURERS LTD.

九龍觀塘鴻圖道64號新星工業大廈全座  
Sunciti Building, 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2790 3188 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2763 4452 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 黃桓根  
品牌 Brand Name : -



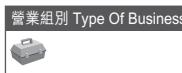
### 新美時(香港)有限公司 SUNMEX (HK) LIMITED

新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心第1期3樓C座  
Unit C, 3/F, Block 1, Wah Fung Industrial Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2612 1669 電郵 Email : info@sunmex.com.hk  
傳真 Fax : 2409 7782 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 吳長龍 Wu Chang Lung  
品牌 Brand Name : -



### 旭昇錶業有限公司 SUNRISE TIMEPIECE LTD.

電話 Tel : 2391 1568 電郵 Email : sunltdhk@netvigator.com  
傳真 Fax : 2395 7228 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳仕強 Chan Shi Keung  
品牌 Brand Name : -



### 新華太平洋有限公司 SUNWELL PACIFIC LTD.

電話 Tel : 2317 4546 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2736 4743 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 伍錦富 Ng Kam Foo, Raymond  
品牌 Brand Name : -



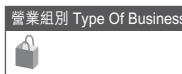
### 超田實業有限公司 SUPERLAND INDUSTRIAL LTD.

電話 Tel : 2481 2243 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2481 1443 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳貴明 Chan Kwai Ming  
品牌 Brand Name : -



### 大昌表行 TAI CHEONG WATCH CO.

香港德輔道中272-284號地下  
G/F., 272-284 Des Voeux Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2545 8658 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2543 3061 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 關康強 Kwan Hong Keung  
品牌 Brand Name : -



### 瑞士沙琴鐘表有限公司 SWISS WATCH SERVICE LTD.

九龍觀塘鴻圖道42號華寶中心1608室  
Rm.1608, Treasure Centre, 42 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2727 6708 電郵 Email : swssacom@hotmail.com  
傳真 Fax : 2772 6107 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 杜文德 To Man Tak, Danny  
品牌 Brand Name : SACOM



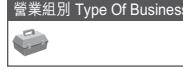
### SWISSAM PRODUCTS LTD.

香港北角威菲路道18號萬國寶通中心29樓  
29/F., Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong  
電話 Tel : 2736 0564 電郵 Email : irischan@movadogroup.com  
傳真 Fax : 2730 7716 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 柏奧勵 Olivier Pasquier  
品牌 Brand Name : ESQ by MOVADO, COACH, HUGO BOSS, JUICY COUTURE, LASCOSTE, TOMMY HILFIGER



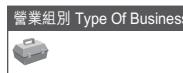
### 時美實業有限公司 SWITIME INDUSTRIAL LTD.

九龍觀塘成業街27號日昇中心11樓1102A室  
Unit 1102A, 11/F., Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 3409 0000 電郵 Email : info@switime.com  
傳真 Fax : 3409 0113 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 吳美枝 Ng Mei Chee, Noris  
品牌 Brand Name : -



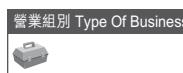
### SYBER-DYNE INDUSTRIES LTD.

電話 Tel : 2858 1077 電郵 Email : sales@syber-dyne.com  
傳真 Fax : 2858 0481 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Manfit Gidwani  
品牌 Brand Name : -



### 四興隆錶殼製品廠有限公司 SZE HING LUNG WATCHCASE MFY. LTD.

新界葵涌葵喜街26-32號金發工業大廈第二期11字樓F座  
Flat F, 11/F., Phase 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei Street, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2614 0502 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2614 4138 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 歐陽德維  
品牌 Brand Name : -



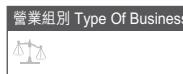
### T & G (ASIA PACIFIC) CO., LTD.

新界荃灣青山道491-521號嘉力工業中心B座403室  
Room 403, Block B, Hi-Tech Ctr., 491-501, Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2139 1011 電郵 Email : candycheung@tnghk.com  
傳真 Fax : 2490 9839 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Candy Cheung  
品牌 Brand Name : -



### TEMPUS LIMITED

Unit C, 12/F., Hing Yip Factory Building, 31 Hing Yip St., Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2793 5777 電郵 Email : info@palawatches.com  
傳真 Fax : 2793 5717 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Talwar Raman  
品牌 Brand Name : -



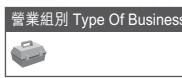


# 商號會員

## Corporate Members

### 添發五金製品廠 TIM FAT METAL PRODUCTS FACTORY

新界葵涌打磚坪街68號和豐工業中心1123A室  
Rm. 1123A, Well Fung Ind. Centre, 68 Ta Chuen Ping St., Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2418 2188 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2426 0656 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳清坤 Chan Ching Kwan  
品牌 Brand Name : -



### 寶華創建有限公司 TIME & TECHNOLOGY CO., LTD.

香港北角英皇道367-373號上潤中心14樓A室  
Unit A, 14/F., Max Share Ctr., 367-373 King's Road, North Point, Hong Kong  
電話 Tel : 2808 1921 電郵 Email : trandtcold@yahoo.com  
傳真 Fax : 2808 1905 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李昌華 Li Cheung Wah  
品牌 Brand Name : EBERHARD, REGNIER



### 前衛有限公司 TIME COLLECTION (HK) CO., LTD.

電話 Tel : 2416 7883 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2417 3155 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 譚榮東 Tam Wing Tung  
品牌 Brand Name : -



### 時創公司 TIME CREATIONS CO.

香港香港仔田灣徑9號新英工業中心15樓A-C室  
Unit A-C, 15/F., Sun Ying Industrial Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong  
電話 Tel : 2552 4106 電郵 Email : time@timecreations.com.hk  
傳真 Fax : 2873 0109 網址 Website : -  
公司代表 Representative : Ramesh Jhunjhnuwala  
品牌 Brand Name : -



### 富力時計有限公司 TIME FORCE LTD.

電話 Tel : 2423 6611 電郵 Email : tfsales@timeforce.com.hk  
傳真 Fax : 2423 1991 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張小姐  
品牌 Brand Name : -



### 創新錶業製品有限公司 TIME INTERNATIONAL WATCH MFG. CO., LTD.

新界葵涌葵昌路50號葵昌中心13樓1313室  
Room 1313, 13/F., Kwai Cheong Centre, 50 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.  
電話 Tel : 2410 1921 電郵 Email : timeintl@netvigator.com  
傳真 Fax : 2496 4670 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 鍾燕秋 Chung Yin Chau, Lac  
品牌 Brand Name : IWATCH



### 通馬電子手錶廠有限公司 TOMER ELECTRONICS & WATCH CO., LTD.

九龍青山道489-491號香港工業中心A座3字樓A6  
Block A6, 3/F., Hong Kong Ind. Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon  
電話 Tel : 2785 0051 電郵 Email : tomer@tomer.com.hk  
傳真 Fax : 2785 0570 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 李先生  
品牌 Brand Name : -



### 天馬渡(香港)有限公司 TIME MODULE (H.K.) LTD.

新界葵芳興芳路223號新都會廣場2座2501室  
Rm.2501 Metroplaza Tower 2, 223 Hing Fong Rd, Kwai Fong, New Territories  
電話 Tel : 2429 7979 電郵 Email : info.hkg@timemodule.com  
傳真 Fax : 2429 7882 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 金子敦 Atsushi Kaneko  
品牌 Brand Name : -



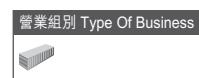
### 泰英發展有限公司 TIME YIELD DEVELOPMENT LIMITED

新界葵涌大連排道162-170號金龍工業大廈二座九樓B室  
Flat B, 9/F., Block 2, Golden Dragon Industrial Centre, 162-170 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2342 8845 電郵 Email : -  
傳真 Fax : 2342 0045 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 張錦坤 K.K. Cheung  
品牌 Brand Name : -



### 時霸國際有限公司 TIMEXPOSE INTERNATIONAL LTD.

電話 Tel : 2499 3816 電郵 Email : bysham@timexpose.com  
傳真 Fax : 2499 1619 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳耀強 Chan Yiu Keung  
品牌 Brand Name : -



### 丁峰實業有限公司 TING FUNG IND. CO., LTD.

新界荃灣龍德街11號宏龍工業大廈302室  
Rm.1-2, 3/F., Wang Lung Ind. Bldg., 11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, New Territories  
電話 Tel : 2406 0928 電郵 Email : swchan@tingfung.com.hk  
傳真 Fax : 2406 1696 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 陳水和 Chan Shui Woo  
品牌 Brand Name : -



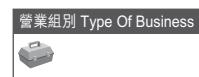
### 世界時計有限公司 TIME WORLD WATCH CO., LTD.

新界沙田火炭坳背灣街30-32號華耀工業中心14樓1室  
No.1, 14/F., Wah Yiu Industrial Centre, 30-32 Au Piu Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories  
電話 Tel : 2690 0148 電郵 Email : mabel@timeworld.com.hk  
傳真 Fax : 2690 0104 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 盧結芳 Lo Kit Fong, Mable  
品牌 Brand Name : -



### 駿盈木盒廠有限公司 TWINNING WOODEN BOX MFY. LTD.

九龍新蒲崗大有街32號泰力工業中心1006-1007室  
Rm.1006-7, Laurels Ind Centre, 32, Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon  
電話 Tel : 2326 4422 / 電郵 Email : info@twinninghk.com  
2326 4299  
傳真 Fax : 2354 5544 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 洪其榮 Kevin Hung  
品牌 Brand Name : -



### 津聯中鷹有限公司 TSINLIEN HOROLOGIA CO., LTD.

香港中環干諾道西118號28樓8室  
Unit 8, 28/F., 118 Connaught Road West, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2291 6298 電郵 Email : iujun@tsinliengroup.com.hk  
傳真 Fax : 2291 6078 網址 Website : -  
公司代表 Representative : 呂軍 Lu Jun  
品牌 Brand Name : -



製造  
MFR出口  
I&E批發  
Wholesale零售  
Retail代理  
Agent配件  
Components貿易  
Trade投資  
Investment出口  
Export晶片設計  
IC Design

## 茂盛皮錶帶廠 TONNY STRAPS MFY.

九龍九龍灣臨興街21號美羅中心第二期1235室  
 Unit 1235, Metro Centre II, 21 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon.  
 電話 Tel : 2757 2313 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2757 8198 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳卓漢 Chan Cheuk Hon  
 品牌 Brand Name : -



## TOPACE CO.

香港干諾道西148號成基商業中心9字樓4-6室  
 Rm.4-6, 9/F., Singga Comm. Centre, 148 Connaught Road West,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2559 6178 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2858 0316 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鄭喜波 H. P. Cheng, Bob  
 品牌 Brand Name : -



## 品位制位有限公司 TOTAL BRAND SOLUTION LIMITED

電話 Tel : 2499 8200 電郵 Email : xenia@totalbrand.hk  
 傳真 Fax : 2499 8700 網址 Website : www.totalbrand.hk  
 公司代表 Representative : 周小鴻 Chow Siu Hung  
 品牌 Brand Name : -



## 創星實業有限公司 TRENDSTAR INDUSTRIAL LTD.

電話 Tel : 2426 0428 電郵 Email : trendstar@ctimail.com  
 傳真 Fax : 2426 0432 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 何國樑 Ho Kwok Leung  
 品牌 Brand Name : -



## 卓思鐘錶珠寶有限公司 TRIXIE WATCH &amp; JEWELLERY LIMITED

電話 Tel : 2487 0308 電郵 Email : info@trixie.com.hk  
 傳真 Fax : 2401 1799 網址 Website : www.trixie.com.hk  
 公司代表 Representative : -  
 品牌 Brand Name : TRIXIE



## 津聯海鷗有限公司 TSINLIEN SEA GULL CO., LTD.

電話 Tel : 2162 8056 電郵 Email : sea-gull@tsinliengroup.com.hk  
 傳真 Fax : 2721 0858 網址 Website : www.tsinyi.com  
 公司代表 Representative : 李學剛 Li Xue Gang  
 品牌 Brand Name : SEA GULL



## 豐龍企業有限公司 VANTAGE DRAGON ENTERPRISES LTD.

新界葵涌福業大廈6樓606室  
 606, Fook Yip Building, 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2367 9787 電郵 Email : vantagedragon@gmail.com  
 傳真 Fax : 2489 8365 網址 Website : www.vantagedragon.com  
 公司代表 Representative : 鄧傑龍 Tommy Tang  
 品牌 Brand Name : -



## 通輝皮具錶帶廠有限公司 TUNG FAI LEATHER WATCH BELT FTY. LTD.

九龍觀塘偉業街137號泛亞中心12樓2室  
 Rm.2, 12/F. Pan Asia Centre, 137 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon  
 電話 Tel : 2345 2120 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2343 9110 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃志通 Wong Chi Tung  
 品牌 Brand Name : -



## 聯力香港實業有限公司 UNION ENERGY HONG KONG INDUSTRIES LIMITED

新界大埔汀角道57號太平工業中心第一座18樓D座  
 Flat D, 18/F., Blk 1, Tai Ping Ind. Ctr., 57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories  
 電話 Tel : 2666 5898 電郵 Email : marketing@unionenergy.com.hk  
 傳真 Fax : 2666 7302 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 文輝明 Man Fai Ming  
 品牌 Brand Name : -



## UNITED TIMEPIECES CO.

九龍紅磡民裕街30號興業工業大廈4樓H室  
 Unit H, 4/F., Summit Bldg, 30 Man Yue Street, Hung Hom, Kowloon  
 電話 Tel : 2783 9461 電郵 Email : unitedco@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2730 8711 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : Dan-Sing Ani Amit  
 品牌 Brand Name : -



## 宇宙時計有限公司 UNIVERSAL HOROLOGY INCORPORATED LIMITED

九龍長沙灣永康街7號9A室  
 7 Wing Hong St., West Gate Tower, Unit 9A, Cheung Sha Wan, Kowloon,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2666 5898 電郵 Email : paul@pierrelaurent.com  
 傳真 Fax : 2666 7302 網址 Website : www.pierrelaurent.com  
 公司代表 Representative : 蘭啟煊 Paul K. Kwong  
 品牌 Brand Name : -



## 宇宙表(遠東)有限公司 UNIVERSAL TIME (FAR EAST) LTD.

電話 Tel : 2827 4908 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 楊賜安 Yeung Chi On, David  
 品牌 Brand Name : RAYMOND, WEIL WATCH



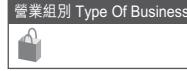
## UVW LTD.

香港灣仔謝斐道90號豫港大廈16樓  
 16/F., Henan Bldg., 90 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong  
 電話 Tel : 2527 0178 電郵 Email : uwv@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2865 6180 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃淑梅 Kimmy Wong  
 品牌 Brand Name : CONCORD, TAG HEUER



## 華興銀行有限公司 WAH HING WATCH CO., LTD.

九龍旺角彌敦道646號地下  
 G/F., 646 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon  
 電話 Tel : 2384 5755 電郵 Email : wahsing@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2789 4157 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陸燎輝 Simon Luk  
 品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

華人國際貿易公司 VAREN INTERNATIONAL TRADERS

電話 Tel : - 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : - 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳維燊 Chan Wai Sun, Sunny  
 品牌 Brand Name : -



華聯鐘錶有限公司 WAH LUEN CLOCK & WATCH CO., LTD.

新界屯門建榮街33號建榮工業大廈13樓4-6號  
 No. 4-6, 13/F., Kin Wing Ind. Bldg., 33 Kin Wing Street, Tuen Mun,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2455 3535 電郵 Email : leada@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2455 3352 網址 Website : www.leadclock.com  
 公司代表 Representative : 潘偉賢 Patrick Poon  
 品牌 Brand Name : LEADA, DR.TIME



運時來洋行有限公司 VENTURA INTERNATIONAL LTD.

九龍荔枝角青山道489-491號香港工業中心A座7樓9室  
 7/F., Blk. A, Rm. A9, Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2310 1887 電郵 Email : webe@castlequartz.com  
 傳真 Fax : 2310 2501 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 王天鳳 Mary Wong  
 品牌 Brand Name : -



天曆時有限公司 VERVE LIMITED

九龍觀塘開源道64號源成中心6字606室  
 Unit 606, Yen Sheng Centre, 64 Ho Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon  
 電話 Tel : 2309 1086 電郵 Email : watch@vervewatch.com  
 傳真 Fax : 2399 7278 網址 Website : www.vervewatch.com  
 公司代表 Representative : 伍祝成 Ng Chuk Shing  
 品牌 Brand Name : -



域勝國際公司 VICTORY INTERNATIONAL COMPANY

香港柴灣新業街8號八號商業廣場1801-02室  
 Room 1801-02, 18/F, Eight Commercial Tower, 8 Sun Yip Street, Chai Wan,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2877 1722 電郵 Email : info@vic-intl.com  
 傳真 Fax : 3003 6249 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 廖成忠 Vincent Lew  
 品牌 Brand Name : -



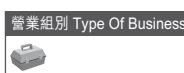
偉京電鍍工藝 VIKING ELECTROPLATING TECHNOLOGY

電話 Tel : 2427 8802 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2489 2649 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃金偉 Wong Kam Wai  
 品牌 Brand Name : -



華珍鐘錶材料行 WAH CHUN WATCH SPARE PARTS & TOOLS

香港皇后大道368號偉利大廈4字樓6號室  
 Flat 6, 4/F., 368 Queen's Road, Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2541 0510 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2815 5717 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李昭植 Lee Chiu Chick  
 品牌 Brand Name : -



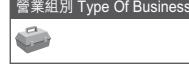
偉盈精密製造有限公司 WELLGAIN PRECISION PRODUCTS LTD.

九龍觀塘成業街27號日昇中心B座1102室  
 1102, Block B, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon  
 電話 Tel : 3409 0000 電郵 Email : sales@wellgain.com  
 傳真 Fax : 3409 0111 網址 Website : www.wellgain.com  
 公司代表 Representative : 吳太和 Ng Tai Wo  
 品牌 Brand Name : -



華明行有限公司 WAH MING HONG LTD.

香港香港仔黃竹坑道34號華明大廈10樓  
 10/F., Wah Ming Bldg., 34 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong  
 電話 Tel : 2554 1231 電郵 Email : enicar@enicar.com  
 傳真 Fax : 2873 5008 網址 Website : www.enicar.com  
 公司代表 Representative : 高鼎國 Geoffrey Kao  
 品牌 Brand Name : -



華昇行有限公司 WAH SHING INDUSTRIAL CO., LTD.

九龍觀塘駿業里6號富利工業大廈6字樓B室  
 Flat B, 6/F, Fully Industrial Building, No. 6, Tsun Yip Lane, Kwun Tong,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2566 2298 電郵 Email : sales@wah-shing.com  
 傳真 Fax : 2807 0786 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳彬 Chan Pun  
 品牌 Brand Name : -



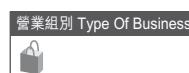
華德錶膠蓋廠有限公司 WAH TAK WATCH CRYSTAL FTY. LTD.

電話 Tel : 2487 1293 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2421 9678 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 李耀興 Lee Yiu Hing  
 品牌 Brand Name : -



惠記珠寶有限公司 WAI KEE JEWELLERS LTD.

香港中環遮打道10號太子大廈1字樓104室  
 Shop 104, 1/F., Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2521 0471 電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2868 4992 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 林湛興 Harry Lam  
 品牌 Brand Name : -



萬博控股有限公司 WEBER HOLDINGS LIMITED

香港柴灣永泰道60號柴灣工業城第1期8樓804室  
 Unit 4, 8/F., Phase I, Chai Wan Industrial City, 60 Wing Tai Road, Chai Wan,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2976 0108 電郵 Email : info@watches-tourbillon.com  
 傳真 Fax : 2556 6390 網址 Website : www.watches-tourbillon.com  
 公司代表 Representative : 陳楚冠 Daniel Chan  
 品牌 Brand Name : Memorigin



宏昌鐘錶有限公司 WIN TREND WATCH CO., LTD.

香港銅鑼灣謝斐道508號聯成商業中心1503室  
 Flat 1503, United Success Commercial Centre, 508 Jaffe Road, Causeway Bay,  
 Hong Kong  
 電話 Tel : 2892 8882 電郵 Email : wintrend@wintrend.com.hk  
 傳真 Fax : 2893 2813 網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 周若柏 Francis Y.P. Chow  
 品牌 Brand Name : -



製造  
MFR

出口

入口

批發

Wholesale



零售

Retail



代理

Agent



配件

Components



貿易

Trade



投資

Investment



出口

Export



晶片設計

IC Design



鐘錶

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W



會員

W

## 永祥華記實業有限公司 WENG CHEUNG WAH KEE IND. LTD.

新界葵涌昌路18-24號美順工業大廈9樓B座  
 Block B, 8/F., Mai Shun Ind. Bldg., 18-24 Kwai Cheong Road, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2423 3796-7      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : -      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃定華 Wong Ding Wah  
 品牌 Brand Name : -



## 偉邦國際實業公司 WIDE COUNTRY INTERNATIONAL ENTERPRISES CO.

新界葵涌大連排道35-41號金基工業大廈21樓C5室  
 Unit C5, 21/F., Gold King Ind. Bldg., 35-41 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 3568 7722      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 3568 0335      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳揚齡 Chan Yeung Ling  
 品牌 Brand Name : -



## 威信錶殼製品廠有限公司 WILSON WATCH CASE MFY. LTD.

新界葵涌梨木道圳邊街1號南華工業大廈10樓3室  
 Rm.3, 10/F., South China Ind. Bldg., No.1, Chun Pin Street, Lei Muk Road,  
 Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2415 7647      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2412 3335      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 吳錫光 Ng Shek Kwong  
 品牌 Brand Name : -



## 永保時有限公司 WIN BOX CO., LTD.

新界葵涌葵昌路1-7號禎昌工業大廈二樓A座  
 2/F Ching Cheong 2nd Building., 1-7 Kwai Cheong Road, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2421 5281      電郵 Email : info@winboxhk.com  
 傳真 Fax : 2420 4009      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 周小姐  
 品牌 Brand Name : -



## 永發錶飾有限公司 WINFAST WATCH & JEWELLERY LIMITED

香港旺角洗衣街109號地鋪  
 G/F, No109, Sai Yee Street, Mong Kok, Kln.  
 電話 Tel : 2392 6138      電郵 Email : vicky.luk@gmail.com  
 傳真 Fax : 2392 0908      網址 Website : www.winfastwj.com  
 公司代表 Representative : 陸舒琪 Vicky Luk  
 品牌 Brand Name : -



## 永勤霸的有限公司 WINCOME CROWN LTD.

新界荃灣沙咀道52A皇廷廣場21樓2107室  
 Flat 2107, 21/F., King Palace Plaza, 52A Sha Tsui Road, Tsuen Wan,  
 N.T., Hong Kong  
 電話 Tel : 2419 1128      電郵 Email : wincom99@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2419 1136      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 陳樹根 Chan Shu Kan  
 品牌 Brand Name : -



## 永利表行 WING LEE WATCH CO.

九龍落山道96號H座8樓  
 7/F., Flat H, Lok Shan Road, Kowloon, Hong Kong  
 電話 Tel : -      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : -      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 張樹榮 Cheung Shu Wing  
 品牌 Brand Name : -



## 穎時鐘業有限公司 WINCY HOROLOGICAL LTD.

新界葵涌健康街18號恆亞中心10樓1-5室  
 Room 1-5, 10/F., Trans Asia Centre, 18 Kin Hong Street, Kwai Chung,  
 New Territories  
 電話 Tel : 2485 0163      電郵 Email : marketing@wincy.com.hk  
 傳真 Fax : 2485 0843      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鄭華禮 Lawrence Cheng  
 品牌 Brand Name : EWADO



## 輝年有限公司 WINDIX INDUSTRIES LTD.

新界沙田火炭穗禾路1號15樓18-19室  
 Rm. 18-19, 15/F., 1 Sui Wo Road, Fo Tan, Shatin, New Territories  
 電話 Tel : 2699 3200      電郵 Email : windix@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2602 0435      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 朱志強 Chou Chi Chieng  
 品牌 Brand Name : -



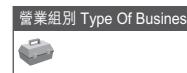
## 永豐製品有限公司 WING FUND MANUFACTURING COMPANY LIMITED

九龍觀塘成業街19-21號成業工業大廈712室  
 Room 12, 7/F, Shing Yip Industrial Building, 19-21 Shing Yip Street, Kwun Tong,  
 Kowloon  
 電話 Tel : 2345 2691      電郵 Email : wongsc22@yahoo.com.hk  
 傳真 Fax : 2342 8605      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 黃水泉 Wong Sui Chuen  
 品牌 Brand Name : -



## 榮鋒金屬製品廠有限公司 WING FUND METAL WATCHBAND FTY. LTD.

新界沙田火炭山尾街19-25號宇宙工業中心14樓K座  
 Flat K, 14/F, Universal Ind. Ctr, 19-25 Shan Mei Street. Fo Tan, New Territories  
 電話 Tel : 2606 7172      電郵 Email : wfung8@netvigator.com  
 傳真 Fax : 2692 0532      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 洗卓文 Sin Cheuk Man  
 品牌 Brand Name : -



## 永漢金屬錶帶廠有限公司 WING HON METAL MFY. LTD.

新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心第一期10字樓A-B座  
 Unit A-B, 10/F., Block 1, Wah Fung Ind. Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent,  
 Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2427 2141-3      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2480 5547      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 蘇展平 So Chin Ping  
 品牌 Brand Name : -



## 榮記錶行有限公司 WING KEE WATCH CO., LTD.

Room 801, 8/F., Sino Centre, 582-592 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon  
 電話 Tel : 2388 0591      電郵 Email : -  
 傳真 Fax : 2770 2735      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 石漢邦 Shek Han Bong  
 品牌 Brand Name : -



## 永雯香港有限公司 WINMIX HONG KONG LIMITED

香港柴灣利眾街27號德景工業大廈24字樓2室  
 Rm.2, 24/F., Tak King Ind. Bldg., 27 Lee Chung Street, Chai Wan, Hong Kong  
 電話 Tel : 2889 4078      電郵 Email : winmix@swingy.com.hk  
 傳真 Fax : 2976 0268      網址 Website : -  
 公司代表 Representative : 鄭淑雯 Kwong Suk Man  
 品牌 Brand Name : -



# 商號會員

## Corporate Members

永聯行貿易有限公司 WING LUEN HONG TRADING CO., LTD.

香港德輔道中120號大眾銀行中心18樓

18/F., Public Bank Centre, 120 Des Voeux Road, Central, Hong Kong

電話 Tel : 2545 5383 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2541 7478 網址 Website : -

公司代表 Representative : 聞嘉祥 Daniel Ven

品牌 Brand Name : -



永安表行 WING ON WATCH CO.

九龍渡船街文蔚樓3號3樓

2/F., 3 Man Wai Building, Man Cheong Street, Ferry Point, Kowloon

電話 Tel : - 電郵 Email : -

傳真 Fax : - 網址 Website : -

公司代表 Representative : 黎中亞 Lai Chung Ah

品牌 Brand Name : -



永活有限公司 WING ROOT LIMITED

電話 Tel : 2487 8133 電郵 Email : mktg@wingroot.com

傳真 Fax : 2487 3939 網址 Website : -

公司代表 Representative : 梁耀輝 Leung Yiu Fai, Dominic

品牌 Brand Name : -



永華金屬製品廠 WING WAH METAL FACTORY

新界葵涌梨木道88號達利中心9樓905-906室

Unit 905 & 906, 9/F., Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2425 4121 電郵 Email : info@wingwahmetal.com

傳真 Fax : 2480 4617 網址 Website : -

公司代表 Representative : 衛華 Wai Wah

品牌 Brand Name : -



榮業貿易行 WING YIP TRADING CO.

香港堅道141號嘉年華閣15字C座

15/F., Caravan Court, 141 Caine Road, Hong Kong

電話 Tel : 2549 1939 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2549 5480 網址 Website : -

公司代表 Representative : 唐禮秉 Tong Lai Ping

品牌 Brand Name : -



永和行工業器材有限公司 WING WO HONG INDUSTRIAL PRODUCTS LTD.

香港皇后大道中184-192號恒隆大廈20樓

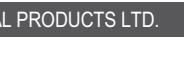
20/F., Hang Lung House, 184-192 Queen's Road Central, Hong Kong

電話 Tel : 2544 7932 電郵 Email : wwhhk@netvigator.com

傳真 Fax : 2854 0784 網址 Website : -

公司代表 Representative : 羅善恆 Marcus Lo

品牌 Brand Name : -



嘉華表帶有限公司 WOO'S WATCH BANDS CO., LTD.

電話 Tel : 2345 3436 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2341 4783 網址 Website : -

公司代表 Representative : 胡嘉善 Woo Ka Shin

品牌 Brand Name : -



偉鑫貿易有限公司 WIN SOURCE TRADING LIMITED

九龍長沙灣永康街77號環薈中心27樓

27/F., CEO Tower, 77 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon,

Hong Kong

電話 Tel : 2411 3567

傳真 Fax : 2413 6001

電郵 Email : -

網址 Website : www.balconwatch.com

www.stylewatch.com/wingroup

公司代表 Representative : 董偉傑 Tung Wai Kit, Ricky

品牌 Brand Name : 天王, 拜戈



盈利時企業有限公司 WINOX ENTERPRISE COMPANY LIMITED

九龍油塘茶果嶺道610號生利工業中心1樓3室

Room 3, 1/F., Sunray Industrial Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong,

Kowloon

電話 Tel : 2753 3333

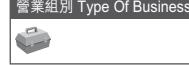
傳真 Fax : 2754 8291

電郵 Email : sobing@winox.com

網址 Website : www.winox.com

公司代表 Representative : 李展強 Li Chin Keung

品牌 Brand Name : -



榮新表殼製造廠有限公司 WINSOME WATCH-CASE MFG. LTD.

九龍荔枝角長裕街12號經達廣場33樓

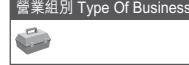
33/F., Comweb Plaza, 12 Cheung Yue Street, Lai Chi Kok, Kowloon

電話 Tel : 2959 3111 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2959 3328 網址 Website : -

公司代表 Representative : 徐榮石 Mr. Tsui

品牌 Brand Name : -



榮森電子有限公司 WINSUM ELECTRONIC CO., LTD.

新界沙田安平街8號偉達中心20樓2003-5室

Rm.2003-5,20/F., Grandtech Centre, 8 On Ping Street, Shatin,

New Territories

電話 Tel : 2814 7417 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2111 9347 網址 Website : -

公司代表 Representative : 陳榮漢 Chan Wing Hon

品牌 Brand Name : -



時創國際公司 WINTECH INTERNATIONAL CO.

電話 Tel : 2615 2306 電郵 Email : ivy@hk-wintech.com

傳真 Fax : 2330 4198 網址 Website : -

公司代表 Representative : 何燕儀 Ho Yin Yee

品牌 Brand Name : -



宏豐鐘錶集團有限公司 WONDERFUL GRAND LTD.

電話 Tel : 2804 1182 電郵 Email : info@wonderfulgrand.com

傳真 Fax : 2866 3581 網址 Website : www.wonderfulgrand.com

公司代表 Representative : 何鏡波 Alex Ho

品牌 Brand Name : OFFICINA DEL TEMPO, SCATOLA del TEMPO,

SHELLMAN, ST.GALLEN, ZANNETTI



日利時有限公司 YETY TIME LTD.

新界荃灣白田霸街46號萬泰大樓603-8室

Room 603-8, Manchester Tower, 46 Pak Tin Par Street, Tsuen Wan, New

Territories, Hong Kong

電話 Tel : 2498 2779 電郵 Email : info@focuswatch.com

傳真 Fax : 2498 7684 網址 Website : -

公司代表 Representative : 羅耀興 Lo Yiu Hing

品牌 Brand Name : -





### 勞威企業發展有限公司 WOWI ENTERPRISE DEVELOPMENT LTD.

香港上環永樂街2-6號廣發行大廈4字樓

4/F., Kwong Fat Hong Building, 2-6 Wing Kok Street, Sheung Wan, Hong Kong

電話 Tel : 2854 3030 電郵 Email : info@wowi-intl.com

傳真 Fax : 2541 1750 網址 Website : -

公司代表 Representative : 林輝源 Lam Fai Yuen

品牌 Brand Name : WOWI, STEEL WATCH



### 偉達機械有限公司 WYLDAR MACHINE TOOL LTD.

新界葵涌昌昌路78-84號富都工業大廈1樓

1/F., Fabrico Ind. Bldg., 78-84 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2489 9881 電郵 Email : wyldar@wyldar.com.hk

傳真 Fax : 2480 4721 網址 Website : www.wylder.com.hk

公司代表 Representative : 李沛田 Lee Pui Tin

品牌 Brand Name : CHEVALIER, CREVOISIER,

IMADA KANON, KIRA, KTC, MAHR, NIKON, PEACOCK, SK, S-T, SYLVAC, WASINO



### 溢利製造有限公司 YARDLY (HK) MANUFACTURING CO., LTD.

香港柴灣永泰路50號港利中心1107室

Unit 7, 11/F., Cornell Centre, No. 50 Wing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong

電話 Tel : 2815 2830 電郵 Email : yardly@netvigator.com

傳真 Fax : 2545 2547 網址 Website : -

公司代表 Representative : 謝雅敏 Hsieh Ya Min, Phyllis

品牌 Brand Name : -



### 祐安表行 YAU ON WATCH CO.

九龍上海街425號地下

G/F., 425 Shanghai Street, Kowloon

電話 Tel : 2384 4854 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2626 0854 網址 Website : -

公司代表 Representative : 孔昭旨 Hoong Chiu Kai

品牌 Brand Name : -



### 友誠錶業製品廠 YAU SHING WATCH CASE PRODUCTS FTY.

新界葵涌大連排道103-113號葵安工廠大廈7字樓731室

No.731, 7/F., Kwai On Factory Estate, 103-113 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2485 1183 電郵 Email : yaushing@yau-shing.com.hk

傳真 Fax : 2485 1200 網址 Website : -

公司代表 Representative : 陳少波 Chan Siu Po

品牌 Brand Name : -



### 燕嘉貿易有限公司 YENKER TRADING LIMITED

香港干諾道西28號威勝商業大廈1301-5室

Room 1301-5, Wayson Comm. Bldg., 28 Connaught Road West, Hong Kong

電話 Tel : 2559 6215 電郵 Email : szsqtime@public.szptt.net.cn

傳真 Fax : 2559 1637 網址 Website : -

公司代表 Representative : 周強 Zhou Qiang

品牌 Brand Name : -



### 蘇麗鐘錶有限公司 ZURICH WATCH CO. LTD.

九龍尖沙咀彌敦道91-93號地下

G/F., 91-93 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2369 0620 電郵 Email : info@zurich-watch.com

傳真 Fax : 2311 3646 網址 Website : -

公司代表 Representative : 李燦洪 C. H. Lee, James

品牌 Brand Name : ROLEX, TUDOR, PATEK PHILIPPE, PIAGET, OMEGA, BAUME & MERCIER, IWC, EBEL, HEUER, GUCCI



### 英記金屬製品廠有限公司 YING KEE METAL MFY. CO., LTD.

新界葵涌葵豐街1-15號盈業工業大廈8樓18室

Flat 18, 8/F., Profit Ind Bldg., 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2419 1388

電郵 Email : info@yingkee.com

傳真 Fax : 2419 1375

網址 Website : -

公司代表 Representative : 凌志輝 Ling Chi Fai

品牌 Brand Name : -



### 源豐錶業製品廠有限公司 YUEN FUNG WATCH MFG., LTD.

新界葵涌永業街21-27號永業工廠大廈22樓B及D室

Flat B&D, 22/F., Wing Yip Fty. Bldg., 21-27 Wing Yip Street, Kwai Chung, New Territories

電話 Tel : 2428 8236

電郵 Email : hsu@yfwatch.com

傳真 Fax : 2487 0249

網址 Website : -

公司代表 Representative : 許書源 Hsu Shu Yuan

品牌 Brand Name : -



### 裕興製造廠 YU HING MFG CO.

香港上環德輔道西444-452號香港工業大廈7A-D

7A-D, Hong Kong Ind. Bldg, 444-452 Des Voeux Rd.W. Hong Kong

電話 Tel : 2818 9202

電郵 Email : simon.chan@yuwing.com.hk

傳真 Fax : 2818 2738

網址 Website : www.yuwing.com.hk

公司代表 Representative : 陳偉興 Simon, Chan Wai Hing

品牌 Brand Name : -



### 余波記 YU PO KEE

電話 Tel : 2328 0935-6 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2351 1633 網址 Website : -

公司代表 Representative : -

品牌 Brand Name : -



### 遠生鐘錶實業有限公司 YUEN SANG WATCH INDUSTRIES LTD.

新界荃灣德士古道100號1樓

1/F., 100 Texaco Rd, Tsuen Wan, New Territories

電話 Tel : 2342 0165 電郵 Email : yuensang@yuensang.com.hk

傳真 Fax : 2763 6769 網址 Website : www.yuensang.com.hk

公司代表 Representative : 楊文勇 David Yeung Man Yung

品牌 Brand Name : -



### 中孚公司 ZHONG FU CO.

香港英皇道129號月明樓17樓L座

17/F., Flat L, Yuet Ming Building, 129 King's Road, Hong Kong

電話 Tel : 2578 9190 電郵 Email : -

傳真 Fax : 2559 1334 網址 Website : -

公司代表 Representative : 周靖 Zhou Jin

品牌 Brand Name : -



### 燕嘉貿易有限公司 YENKER TRADING LIMITED

香港干諾道西28號威勝商業大廈1301-5室

Room 1301-5, Wayson Comm. Bldg., 28 Connaught Road West, Hong Kong

電話 Tel : 2559 6215 電郵 Email : szsqtime@public.szptt.net.cn

傳真 Fax : 2559 1637 網址 Website : -

公司代表 Representative : 周強 Zhou Qiang

品牌 Brand Name : -



### 蘇麗鐘錶有限公司 ZURICH WATCH CO. LTD.

九龍尖沙咀彌敦道91-93號地下

G/F., 91-93 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel : 2369 0620 電郵 Email : info@zurich-watch.com

傳真 Fax : 2311 3646 網址 Website : -

公司代表 Representative : 李燦洪 C. H. Lee, James

品牌 Brand Name : ROLEX, TUDOR, PATEK PHILIPPE, PIAGET, OMEGA, BAUME & MERCIER, IWC, EBEL, HEUER, GUCCI



# 個人會員 Personal Members

## 陳正欣 CHAN CHING YAN, DANIEL

香港大坑道豪園17號6樓  
5/F., 17 Fontana Garden, Causeway Bay, Hong Kong  
電話 Tel : 2890 4620  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳楚琴 CHAN CHOR KUM

電話 Tel : 2693 3311  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳鎮清 CHAN CHUNG CHING

香港西環李寶龍台32號A1字樓後座  
1/F., 32A Li Po Lung Path, Kennedy Town, Hong Kong  
電話 Tel : 2817 0698  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳倫達 CHAN LUNG TAT

電話 Tel : 2887 3188  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : josc@ozemail.com.au  
品牌 Brand Name : -



## 陳鑑 CHAN KAM

九龍美孚新邨第二期48號19B  
48B, 19/F., Phase 2, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon  
電話 Tel : 2423 6034  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳堅 CHAN KIN

九龍渡船角文昌樓43號7樓  
43 Man Cheong Bldg., 7/F., Ferry Point, Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2771 2682  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳鳴初 CHAN MING CHOR

九龍愛民邨新民樓1703室  
Rm.1703, Sun Man House, Oi Man Estate, Kowloon  
電話 Tel : 2714 3468  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳排 CHAN PAI

電話 Tel : 2376 2788  
傳真 Fax : 2376 2090  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳鵬飛 CHAN PANG FEE

香港皇后大道中60號地下金寶表行  
Eldorado Watch Co., G/F., 60 Queen's Road Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2522 7155  
傳真 Fax : 2868 5372  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳宏 CHAN WANG

九龍合桃街17號昌盛工業大廈4字樓A座  
Flat A, 4/F., Cheung Shing Ind. Bldg., 17 Walnut Street, Kowloon  
電話 Tel : 2393 5195  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 陳海章 CHEN NORMAN

九龍窩打老道山文福道15-17號樂園大廈8字樓A室  
8/F., Apt A, Happy Court, 15-17 Man Fuk Road, Waterloo Hill,  
Kowloon, Hong Kong  
電話 Tel : 2713 4905  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -



## 鄭建國 CHENG KIN KWOK

電話 Tel : 2552 2633  
傳真 Fax : 2552 3181  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 鄭祿德 CHENG LUK TAK

香港跑馬地黃泥涌道51號翠谷樓5樓B座  
Block B, 4th Floor, 51 Wong Nai Chung Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2577 7075 / 2576 8062  
傳真 Fax : 2576 8070  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 鄭樹勝 CHENG SHU SHING

香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心16字樓D座  
Flat D, 16/F., Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road,  
Aberdeen, Hong Kong  
電話 Tel : 2518 8070  
傳真 Fax : -  
電郵 Email : -



## 張漢新 CHEUNG HON SUN

九龍佐敦道28號敦成大廈12字G座  
Block G, 12/F., Tun Shing Mansion, 28 Jordan Road, Kowloon  
電話 Tel : 2730 0911  
傳真 Fax : 2317 1186  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -



## 張墀榮 CHEUNG CHEE WING

九龍美孚新邨荔灣道12B, 10樓  
12B, 10/F., Lai Wan Road, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon  
電話 Tel : 2785 0303  
傳真 Fax : 2310 2754  
電郵 Email : -  
品牌 Brand Name : -





### 張輝常 CHEUNG FAI SHENG

新界上水塘公嶺信箱1120號  
Post Box 1120, Tong Kung Ling, Sheung Shui, New Territories  
電話 Tel : 2668 2559  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 張健 CHEUNG KIN

香港北角書局街26-28B國賓大廈20樓H座  
Flat H, 2/F, Odeon Building, 26-28B Shu Kut Street, North Point,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2562 5723  
傳真 Fax : 2516 7775  
電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 張建亞 CHEUNG KIN AH

香港皇后大道西2-12號聯發商業中心2002室  
Rm.2002, Arion Comm. Bldg., 2-12 Queen's Road West, Hong Kong  
電話 Tel : 2341 7133  
傳真 Fax : 2345 5732  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 張廣基 CHEUNG KWONG KAY

香港柴灣杏花村43座1108室  
Room 1108, Block 43, Heng Fa Chuen, Chai Wan, Hong Kong  
電話 Tel : 2898 9681  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 張炳光 CHEUNG PING KWONG

電話 Tel : 2549 2032  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 張詩培 CHEUNG SE PUI

新界沙田穗禾苑慶安閣501室  
電話 Tel : 2604 0363  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 錢仲展 CHIEN CHUNG-CHAN

電話 Tel : 2571 1571  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 趙達榮 CHIU TAT WING

九龍紅磡海逸豪園15座16樓B室  
16B, Block 15, Laguna Verde, 8 Laguna Verde Avenue, Kowloon  
電話 Tel : 2571 1571  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business

營業組別  
Type Of Business



### 蔡水 CHOI SHEU

荃灣海盛路9號有線電視大樓16樓1609室  
電話 Tel : 2477 4177  
傳真 Fax : 2474 1061  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 莊學海 CHONG HOT-HOI, BOB

香港灣仔駱克道1號中南大廈20樓  
20/F., Chung Nam Building, No.1, Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong  
電話 Tel : 2529 6111  
傳真 Fax : 2865 0331  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 莊金銓 CHONG KAM CHUEN

香港灣仔駱克道1號中南大廈17字樓  
17/F., Chung Nam Building, 1 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong  
電話 Tel : 2529 6111  
傳真 Fax : 2529 4374  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 周年星 CHOW NIN SING

香港北角英皇道416號新都城大廈1643室  
Flat 1643, Block D, Metropole Building, 416 King's Road, North Point,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2578 0206  
傳真 Fax : 2807 2435  
電郵 Email: nsc2002hk@yahoo.com.hk

營業組別  
Type Of Business



### 蔡德懋 CHOI TAK MOU

香港中環域多利皇后街5-8號鴻基大廈801室  
Rm. 801, Hung Kei Building, 5-8 Queen Victoria Street, Central,  
Hong Kong  
電話 Tel : 2523 1320  
傳真 Fax : 2810 6206  
電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business



### 崔彥邦 CHUI YIN PONG

九龍大坑東輝樓701室  
701 Tung Fai House, Tai Hang Tung Estate, Kowloon  
電話 Tel : 2776 4935  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business



### 鍾務基 CHUNG MO KAY

九龍牛池灣威豪花園第3座24樓C室  
Flat C, 24/F, Block 3, Bayview Garden, 2 Wing Ting Road, Ngau Chi Wan,  
Kowloon  
電話 Tel : 2345 4838  
傳真 Fax : 2345 5438  
電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business



### 鄭定華 DJEN DING WAH

新界沙田火炭坳背灣街2-12號威力工業中心9字樓U座  
Flat U, 9/F., Valiant Industrial Centre, 2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan,  
Shatin, New Territories  
電話 Tel : 2693 1377  
傳真 Fax : 2693 0753  
電郵 Email: info@owada.com.hk

營業組別  
Type Of Business



# 個人會員 Personal Members

## 范中強 FAN CHUNG KEUNG

新界葵涌昌榮路9-11號同珍工業大廈第1期11字樓C座  
Unit C, 11/F., Phase 1, Tung Chun Ind.Bldg., 9-11 Chong Wing Road,  
Kwai Chung, New Territories  
電話 Tel : 2421 7137  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -



## 方月桂 FONG YUET KWAI

九龍尖沙咀加拿芬道12D地下  
G/F, 12D Carnavon Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話 Tel : 2367 2369  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -



## 符綿昌 FU MIN CHEONG

九龍觀塘翠屏北村翠桉樓3樓327室  
電話 Tel : 2793 0607  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 凌佳沛 GUY. K. LING

Front Block, 9/F., 31 Mody Road, T.S.T., Kowloon  
電話 Tel : 2722 7222  
傳真 Fax : 2722 7262  
電郵 Email: info@ling.biz  
品牌 Brand Name : -



## 何熾霖 HO CHI LAM

九龍窩打老道山學餘里鼎峰大廈10字樓A2  
A2, 10/FL, Mount Trio Court, Hor Yu Lane, Waterloo Road Hill, Kowloon  
電話 Tel : 2714 2953  
傳真 Fax : 2789 3467  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 何鏡波 HO KANG POR, ALEX

電話 Tel : 6188 3663  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: alexho1238@gmail.com  
品牌 Brand Name : -



## 何天保 HO TIN BO

香港筲箕灣東欣苑歡閣A716室  
Flat A716, Foon Yan House, Tung Yan Court, Shau Kei Wan, Hong Kong  
電話 Tel : 2386 4149  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 何榮高 HO W.K., PETER

香港大坑道豪園14號14字樓C座  
14 Fontana Gardens, 14/F., Block C, Tai Hang Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 6746  
傳真 Fax : 2815 5487  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 洪秀芳 HUNG SHAU FONG, RUBY

電話 Tel : 2548 8021  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



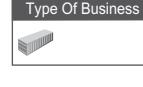
## 姚健文 IU KIN MAN

電話 Tel : 2359 9129  
傳真 Fax : 2359 9117  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 郭全 KWOK CHUEN

新界沙田第一城27座10樓 C座  
Flat C, 10/F., Blk 27, City One, Shatin, New Territories  
電話 Tel : 2649 9354  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 關鍵康 KWAN KIN HONG

九龍永隆街1-7號11樓A座  
Flat A, 10/F., 1-7 Wing Lung Street, Kowloon  
電話 Tel : 2361 6882/9668 5450  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 黎永垣 LAI WING WOON

九龍新清水灣道順緻苑順祥閣B14,3字樓  
B14, 3/F., Shun Chi Court, Shun Cheung House,  
New Clear Water Bay Road, Kowloon  
電話 Tel : 2389 0838  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -



## 黎如泉 LAI YAU CHEUN

香港北角英皇道668號健康村2期康勝閣16樓B室  
Flat B, 16/F., Hong Shing Court, Healthy Village, Phase 2,  
668 King's Road, North Point, Hong Kong  
電話 Tel : 2561 9266  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -



## 林湛興 LAM CHAM HING, HARRY

香港中環遮打道10號太子大廈1字樓104室  
Shop 104, 1/F., Prince's Bldg., 10 Chater Road, Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2521 0471  
傳真 Fax : 2868 4992  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



## 林成發 LAM SHING FAT

香港北角錦屏街67號錦屏樓1樓B5  
5B, 1/F., 67 Kam Ping Street, Hong Kong  
電話 Tel : 2563 3479  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



### 林惠聞 LAM WAI MAN

新界荃灣麗城花園3期7座19字樓E室  
 Flat E, 19/F., Blk. 6, Belvedere Gdn. Phase 3, Tsuen Wan, New Territories  
 電話 Tel : -  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 劉漢田 LAU H. T., PETER

九龍旺角通菜街2A-P(鴻光商場)一樓30室  
 Rm.30, 1/F., Hung Kwong Shopping Arcade, 2A-P, Tung Choi Street, Kowloon  
 電話 Tel : 2264 8382  
 傳真 Fax : 2782 2586  
 電郵 Email: -



### 劉宇明 LAU YU MING

電話 Tel : 2366 0529  
 傳真 Fax : 2739 7520  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李輝 LEE FAI

香港中環皇后大道中49號地下  
 G/F., 49 Queen's Road Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2384 4663  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李強興 LEE KEUNG HING

電話 Tel : 2832 4141  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李世楠 LEE SAI NAM

新界葵涌葵榮路1至11號金城工業大廈6樓B座  
 Flat B, 6/F., Kam Shing Ind., Building, 1-11 Kwai Wing Road, Kwai Chung, New Territories  
 電話 Tel : 2422 2345  
 傳真 Fax : 2489 8412  
 電郵 Email: -



### 李嘯雲 LEE SHIU WAN

九龍窩打老道山文福道20號德威大廈12樓D座  
 電話 Tel : 2713 8686  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李達強 LEE TAT KEUNG

九龍弼街82號百寶大廈7字樓B座  
 7/F., Flat B, Pak Po Mansion, Bute Street, Kowloon  
 電話 Tel : 2395 2691  
 傳真 Fax : 2422 1303  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -



### 李達 LEE TAT

香港皇后大道中37號余道生行109室1樓  
 Rm.109, 11/F., Yutosang Bldg., 37 Queen's Road, Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2521 5115  
 傳真 Fax : 2521 7987  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -



### 李子芳 LEE TSE FONG

電話 Tel : 2529 2021  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李賢豪 LEE YIN HO

香港皇后大道中189-205號6樓D室  
 電話 Tel : 2543 8866 / 9866 6938  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 李燕文 LEE YIN MAN

新界沙田小瀝源康林苑山林閣3樓309室  
 Flat 9, 3/F., Shan Lam House, Hong Lam Court, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories  
 電話 Tel : -  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -



### 梁青華 LEUNG CHING WAH

新界大埔汀角路61號樂賢居8樓C室  
 Flat C, 8/F., Riviera Lodge, No. 61 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories  
 電話 Tel : 2602 2204  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 梁礎 LEUNG CHOR

香港灣仔摩利臣山道76號9字樓  
 9/F., 76 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong  
 電話 Tel : 2574 2010  
 傳真 Fax : 2574 2085  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



### 梁學源 LEUNG HOK YUEN

香港郵政總局中央郵箱1869號  
 G.P.O. Box 1869, Central, Hong Kong  
 電話 Tel : 2546 6460  
 傳真 Fax : 2559 4470  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -



### 梁鴻滔 LEUNG HUNG TO

香港鰂魚涌康怡花園G座2004室  
 Rm.2004, Block G, Kornhill, Quarry Bay, Hong Kong  
 電話 Tel : 2886 5152  
 傳真 Fax : -  
 電郵 Email: -  
 品牌 Brand Name : -



# 個人會員 Personal Members

## 梁光 LEUNG KWONG

九龍順緻苑順輝閣2樓10室  
Flat 10, 2/F, Shun Fai House, Shun Chi Court, Kowloon  
電話 Tel : 2357 0823  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 梁樹森 LEUNG SHEE SUM

電話 Tel : 2548 4263  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 梁樹文 LEUNG SHU MAN

香港西摩道4號美麗台M8座8樓  
4 Symour Road, Flat M8, Merry Terrace, Hong Kong  
電話 Tel : 2546 8893  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 梁達中 LEUNG TAT CHUNG

香港永吉街29號恆豐大廈 803室  
Rm.803, Harvest Building, 29 Wing Kut Street, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 2338  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 李富強 LI FU KEUNG

電話 Tel : -  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 李秀恒 LI SAU HUNG, EDDY

九龍尖沙咀金巴利道74號奇盛中心11字樓  
11/F., Kee Shing Centre, 74-76 Kimberley Road, Tsimshatsui, Kowloon  
電話 Tel : 2723 6223-10  
傳真 Fax : 2722 6705  
電郵 Email: eddyli@campell.com.hk  
品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



## 廖章 LIU CHEUNG

電話 Tel : 2813 4848  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 廖永燦 LIU WING TSAN

香港中環半山干諾道56號A慰華閣23D  
電話 Tel : 2546 2706  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 盧國標 LO KWOK PIU

香港中環亞畢諾道10-12號亞畢諾大廈17B  
17/F, Flat B, Arbuthnot House, 10-14 Arbuthnot Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 2714  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 雷鏡湖 LOUI KIANG-WU, THOMAS

電話 Tel : 2543 1008  
電話 Tel : 2815 0931  
電郵 Email: scltomas@netvigator.com  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 雷耀洲 LOUIS U. CHOW

電話 Tel : 2543 1008  
傳真 Fax : 2815 0931  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 呂汝乾 LUI YU LIN

香港北角炮台山道32號富澤花園富嘉閣8字F室  
電話 Tel : 2508 0207  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 陸應泰 LUK YING TAI

香港新界上水彩園路2號彩蒲苑彩晶閣3011室  
Unit 3011, Choi Ching House, Choi Po Court, 2 Choi Yuen Road,  
Sheung Shui, New Territories  
電話 Tel : 2673 3521  
傳真 Fax : 2673 3521  
電郵 Email: thedavidluk@sinaman.com



營業組別  
Type Of Business



## 倫剛 LUN ALAN

18/F., Flat C3, Wing Tak Buiding, 275 Wan Chai Road, Hong Kong  
電話 Tel : 2591 6178  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 倫理 LUN LEONARD

電話 Tel : 2890 8053  
傳真 Fax : 2838 4303  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



## 倫天保 LUN TIN PO

Flat C, 5/F., Block 32, Parc Versailles, 3 Mui Shu Hang Road, Tai Po,  
New Territories  
電話 Tel : 2651 0303  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business





### 農燦森 LUNG PAUL

Hongsinga Holdings Inc. 2040 St. Jacques West Suite No.3 Montreal, Quebec H3J-2S1, Canada

電話 Tel : (514)989 9663

傳真 Fax : (514)989 9663

電郵 Email: plwatch@forneednet.com

品牌 Brand Name : PAULINO

營業組別  
Type Of Business



### 馬漢禎 MA HON CHIN

新界西貢蠔涌鹿尾村74號地下

電話 Tel : 2719 2517

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 麥振駒 MAK CHUN KUI

九龍旺角海庭道8號富榮花園第17座10樓K室

電話 Tel : 2542 3681

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 吳橋偉 NG KIU WAI

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室

Rm.1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

電話 Tel : 2722 6868

傳真 Fax : 2739 8648

電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business



### 吳國隆 NG KWOK LOONG

香港置富花園2座19樓G室

Floor G, 19/F, Blk. 2, Chi Fu Fa Yuen, Hong Kong

電話 Tel : 2540 3118

傳真 Fax : 2803 0920

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 吳蘇 NG SO

九龍樂富樂富村樂翠樓7樓708室

電話 Tel : 2321 6346

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 白廣興 PAK KWONG HING

九龍南京街4號德利樓4樓(3/F)G座

電話 Tel : 2771 2763

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 龐維烘 PONG WAI HUNG

香港堅尼地道126-130號10樓B2

B2, 10/F, Grand View Tower, 126-130 Kennedy Road, Hong Kong

電話 Tel : 2572 1333

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 潘國鑑 POON KWOK LAN

九龍美孚新村百老匯街52號3樓C座

電話 Tel : 2522 9091

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 潘永活 POON WING WOOD

新界大埔帝欣苑第2期35座3樓A室

Block 35, 3/F., Parc Versailles 2, Mui Hang Road, Tai Po, New Territories

電話 Tel : 2365 0463

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 謝善祥 S.S. SIEH

電話 Tel : -

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 孫秉樞 SAMSON SUN

九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室

Rm.1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

電話 Tel : 2722 6868

傳真 Fax : 2739 8648

電郵 Email: -

營業組別  
Type Of Business



### 沈樹新 SHUM SHU SUN

香港北角英皇道1065號東達中心1701-3室

Rm.1701-3, Eastern Centre, 1065 King's Road, Hong Kong

電話 Tel : 2565 1740

傳真 Fax : 2565 7037

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 宋培芳 SUNG PUI FONG

九龍旺角西富榮花園14座12樓K室

電話 Tel : 2711 7026

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 談德森 TAM TAK SUM

九龍旺角通菜街93號12樓

11/F., 93 Tung Choi Street, Mong Kok, Kowloon

電話 Tel : 2395 1506

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -

營業組別  
Type Of Business



### 談讓卓 TAM YEUNG CHUCK

香港北角電器道169號宏利保險中心40字樓

40/F., Manulife Tower, 169 Electric Road, North Point, Hong Kong

電話 Tel : 2510 5281

傳真 Fax : 2887 1815

電郵 Email: tony.tam@hk.swatchgroup.com

品牌 Brand Name : BREGUET

營業組別  
Type Of Business



# 個人會員 Personal Members

## 譚耀 TAM YIU

九龍青山道499號永興工業大廈5樓B座  
Flat B, 5/F., Wing Hing Building, 499 Castle Peak Road, Kowloon  
電話 Tel : 2744 2018  
傳真 Fax : 2785 1406  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 鄧鉅 TANG KU

香港中環威靈頓街97號威利大廈6樓D座  
Flat D, 6/F., 97 Wellington Street, Hong Kong  
電話 Tel : 2543 2742  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 曾鑫善 TJAN HENG SAN

九龍美孚新邨百老匯街27座A12樓  
27A, 12/F., Broad Way Street, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon  
電話 Tel : 2742 9610  
傳真 Fax : 2742 9610  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 杜文德 TO MAN TAK

九龍觀塘鴻圖道42號華寶中心1608室  
Rm.1608, Treasure Centre, 42 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon  
電話 Tel : 2727 6708  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 涂榮國 TO WING KOK

鲗魚涌芬尼街2號D僑英大廈13A室  
電話 Tel : 2975 8050  
傳真 Fax : 2880 9591  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 湯遂石 TONG SUI SAT

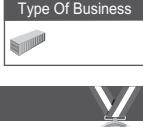
香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓4102室  
Rm.4102, 41/F., H.K. Comm. Centre, 369-375 Des Voeux Road West, Hong Kong  
電話 Tel : 2548 4293  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -



營業組別  
Type Of Business

## 唐偉良 TONG WAI LEUNG

九龍麗港城17座6樓H室  
電話 Tel : 2340 3011  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 唐偉明 TONG WAI MING

九龍九龍城東頭村泰東樓15樓1504室  
Rm.1504, Tai Tung House, Tung Tau Estate, Kowloon City, Kowloon  
電話 Tel : 2382 7440  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 謝維新 TSE WAI SUN

九龍佐敦渡船角文蔚街4號文蔚樓3字樓1-4號室  
No.1-4 Man Wai Street, 3/F., Man Wai Building, Jordan, Kowloon  
電話 Tel : 2384 0788  
傳真 Fax : 2770 1392  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 謝耀坤 TSE YUI KWAN

九龍鑽石山龍蟠苑龍湖閣2307室  
Rm.2307, 23/F., Lung Wu House, Lung Poon Court, Diamond Hill, Kowloon  
電話 Tel : 2327 3760  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 崔寶馨 TSUI PO HING

九龍西洋菜街254號3樓  
電話 Tel : 2381 8564  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 涂奎如 TU KUEI YU

新界屯門置樂花園第8座6樓B室愛美洗衣公司  
電話 Tel : 2459 2280  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 王熾昌 WONG CHI CHEONG

電話 Tel : 2712 6813  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : ISA MOVEMENT



營業組別  
Type Of Business

## 黃順源 WONG SHUN YUEN

香港上環德輔道中162號地下  
G/F., 162 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
電話 Tel : 2815 0063  
傳真 Fax : 2854 3534  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 黃少榮 WONG SHU WING

九龍窩打老道文福道23號F11樓  
電話 Tel : 2714 2444  
傳真 Fax : -  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business

## 吳時 WU SE

香港灣仔駱克道1號中南大廈18樓  
18/F., Chung Nam Building, 1 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong  
電話 Tel : 2529 6111  
傳真 Fax : 2865 6527  
電郵 Email: -  
品牌 Brand Name : -



營業組別  
Type Of Business



### 任耀庭 YAM YIU TING, BENNY

c/o China Gun Club, 2/F, Futura Plaza, 111 to 113 How Ming Street,

Kuwn Tong, Kowloon

電話 Tel : 2833 5678

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

### 容鏡燊 YANG KAN SUN

電話 Tel : 2381 0430

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

### 邱潤磐 YAU YUN POON

九龍長沙灣永明街3號泰昌工廠大廈9字樓A座

Flat A, 9/F., Tai Cheong Fty, Building, 3 Wing Ming Street,

Sham Shui Po, Kowloon

電話 Tel : 2745 7133

傳真 Fax : 2745 4266

電郵 Email: -



營業組別 Type Of Business

### 嚴惠光 YIM WAI KWONG

香港大坑道勵德村村榮樓628室

Rm.628, Tsuen Wing Lau, Lai Tak Tsuen, Tai Hang, Kong Kong

電話 Tel : 2571 6143

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

### 應聖瑞 YING SING SHUI

香港中環干諾道中62號地下

G/F., 62 Connaught Road Central, Hong Kong

電話 Tel : 2541 1399

傳真 Fax : 2543 0968

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

### 姚應賢 YIU YING YIN

新界荃灣海濱花園海寶閣19樓B座

19/F., Flat B, Hoi Po Mansion Riviera Garden, Tsuen Wan, New Territories

電話 Tel : 2407 0987

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

### 袁艷華 YUEN YIM WAH

香港灣仔駱克道100號B室11樓

Rm B, 11/F., 100 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong

電話 Tel : 2861 2717

傳真 Fax : -

電郵 Email: -

品牌 Brand Name : -



營業組別 Type Of Business

# 廣告目錄

## Advertising Index

新達貿易有限公司 (星晨)	摺頁
Sun International Trading Co., Ltd. (Citizen) .....	Gate Fold
新達貿易有限公司 (星晨)	封面內頁
Sun International Trading Co., Ltd. (Citizen) .....	Inside front cover
東方表行有限公司	封底內頁
Oriental Watch Co., Ltd. .....	Inside back cover
通城鐘錶有限公司 (精工表)	封底
Thong Sia Watch Co., Ltd. (Seiko) .....	Back cover
太子珠寶鐘錶公司	封底內對頁
Prince Jewellery and Watch Co. .....	Facing inside back cover
Acestar Concept Ltd. (Tonino Lamborghini) .....	中間彩頁
華明行有限公司(瑞士英納格)	Middle card board
Wah Ming Hong Ltd. (Enicar).....	1
景福珠寶集團有限公司	
King Fook Jewellery Group Ltd. (Alain Philippe) .....	19
歐洲坊	
Europe Watch Co., Ltd. (Clerc).....	21
梅花表有限公司	
Muifa Watch Co., Ltd. (Titoni) .....	25
Euro Time Co. (Ingersoll) .....	27
永基利有限公司	
Ever Foundation Co., Ltd. (Epos) .....	29
邁拿鐘表國際有限公司	
Mira Watch International Ltd. (Bulova Accutron) .....	31
邁拿鐘表國際有限公司	
Mira Watch International Ltd. (Doxa) .....	33
Elmer Ingo (HK) Ltd. (Elmer Ingo).....	35
德輝行鐘錶有限公司 (嘉多利)	
Tak Fai Watch Co., Ltd. (Catorex) .....	37
萬希泉鐘錶有限公司 (萬希泉)	
Memorigin Watch Co., Ltd. (Memorigin).....	39
新達代理有限公司 (北京)	
Sun International Concepts Ltd. (Beijing) .....	41
香夢地集團	
Charmonde Watches Ltd. (Chouette) .....	43
雅法國際有限公司有限公司	
Alfred International Ltd. .....	45



發達利鐘表有限公司(東方表)	
Fat Tat Lee Watch Company Ltd. (Orient) .....	47
雷米高科技有限公司	
Romago Design Ltd. (Romago) .....	49
Best Power Group (Royal County of Berkshire Polo club, Che Che) .....	53
樂聲鐘錶電子有限公司	
National Electronics & Watch Co., Ltd. (Outbound).....	55
周大福珠寶金行有限公司	
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd. .....	57
三寶鐘錶珠寶集團有限公司	
Elegant Watch & Jewellery Holding Ltd. ....	59
喜運佳鐘表集團	
Halewinner Ltd. .....	61
錦記表行(集團)有限公司	
Kam Kee Watch Co. (Holdings) Ltd. .....	63
馮良記表行	
Fung Leung Kee Watch Co. .....	65
鑽飾鐘錶有限公司	
Diamond Design Ltd. .....	67
安生集團有限公司	
Anson Group Ltd. .....	69
協成皮錶帶廠有限公司	
Hip Shing Leather Watch Straps Mfy Ltd. ....	71
賓德皮錶帶(香港)有限公司	
Banda Bracelets (HK) Ltd. .....	73
君子裝飾設計有限公司	
Royal Designs & Decoration Ltd. ....	75
信心金屬表面處理有限公司	
Confi Metal Finishing Co., Ltd. ....	77
栢萊化工有限公司	
Pino Aliprandini (HK) Ltd. ....	79
森豐真空鍍鎂有限公司	
SenFung Vacuum Plating Co., Ltd. ....	81
恒信金屬製品廠有限公司	
Hanson Metal Factory Ltd. ....	83
恆業錶業金屬製品有限公司	
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd. ....	85
天馬渡(香港)有限公司	
Time Module (HK) Ltd. ....	86-87